COLOR HISTORIETAS JORNADA COLOR PARA NIÑOS



















LOS LIOS DE DEDALITO Y ESPAGUETI











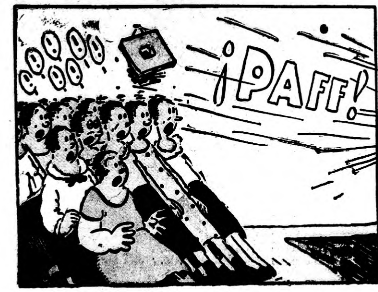




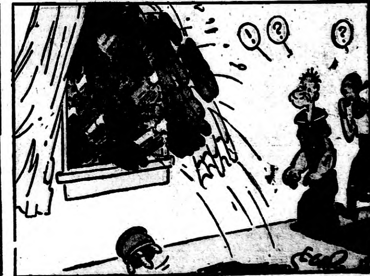












Los Circos de Buenos Aires

Evoco el circo. Su permanencia en mi recuerdo, era el punto de referencia literario que sostenía el comercio de los editores. Notas sentimentales de la ecuyére que se desnuca, y del domador cocainómano que trata en vano de suicidarse en la cabeza de sus leones, muertos de sueño. Ramón Gómez de la Serna extrajo de la lata de sardinas del circo trashumante, toda su poesía. Carlitos Chaplín en su film "El Circo" nos dejó la marchita rosa de papel de su melodramática desesperación. Pero vino Emil Jannings, con "Varieteé", y allí aprendimos que el circo podía ser la bárbara condensación de las pasiones humanas y que allí, en donde todo era resplandor, brillo de lentejuelas, frivolidad y risa, el amor seguía siendo aquel fatídico contacto de mucosas...

El circo ciudadano

Recuerdo dos entradas furtivas al circo. La primera ciudadana, la segunda campesina.

Hueco, casi lacustre, hecho de barro del Caballito. Cuatro manzanas peladas, escuela de vagabundos, pista de rabonas, cancha de tennis de los pobrecitos perros hambrientos, cancha de polo de los últimos lecheros vascos que, todavía, no se plegaron a Henry Ford.

Cuatro manzanas vacías allá, por la calle Hidalgo y la calle Mocoretá, las dos calles más desteñidas y grises del municipio.

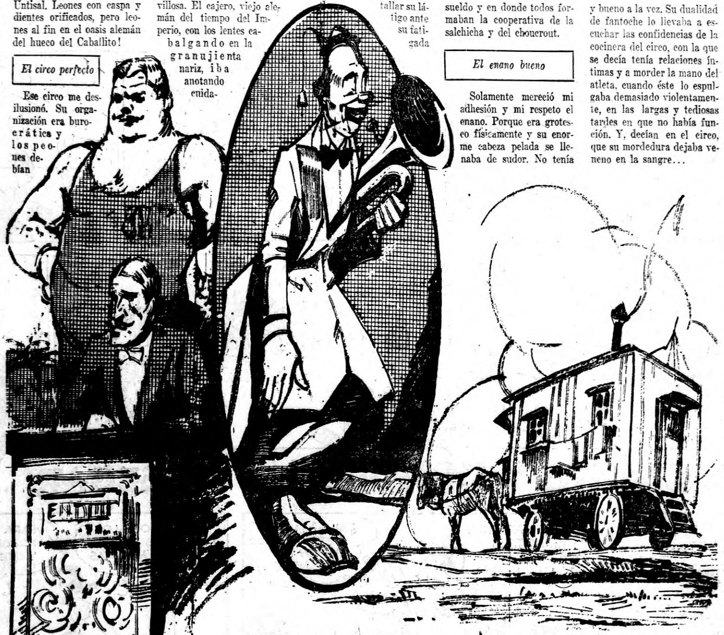
Un día se llenaron de carros y de carpas. Dos docenas de alemanes grandotes y serios clavaron postes y tocaron una corneta. Los pibes del barrio acumularon su curiosidad ante las jaulas de los leones. Leones reumáticos y tranquilos. Leones reanimados a base de fricciones de Untisal. Leones con caspa y dientes orificados, pero leones al fin en el oasis alemán del hueco del Caballito!

El circo perfecto

Ese circo me desilusionó. Su organización era burocrática y los peones debían pedir los fardos de pasto, para la manuntención de los caballos, con tres días de anticipación y por solicitud en papel de la empresa, escrito a máquina, en caracteres góticos.

La contabilidad era maravillosa. El cajero, viejo alemán del tiempo del Imperio, con los lentes cabalgando en la granujienta nariz, iba anotando cuidadosamente en el libro Diario:

—Pagado a Jack, una libra de pasto (Jack era el león viejo, el león abuelo de todos los leones, el león que nunca se insubordina y que cuando el domador hace restallar su látigo ante su fatigada nariz, como queriendo infundirle la caliente rebeldía de la lonja, se limita a suspirar hondo, mirando al cielo). Circo perfecto y neutro en donde jamás se descontó un vale a cuenta del sueldo y en donde todos formaban la cooperativa de la salchicha y del choucrout.



Se esfuman en el pasado, el hombre de los 200 kilos, el tony de múltiples actividades y la vieja carreta que conducía la heroica farándula, que recorría los pueblos.

El enano bueno

Solamente mereció mi adhesión y mi respeto el enano. Porque era grotesco físicamente y su enorme cabeza pelada se llenaba de sudor. No tenía gracia ni arte. Pero tenía un frenético orgullo de fenómeno, por el cual pesaba de autoridad todo lo que le faltaba en estatura. Se veía que todos lo respetaban en el circo. Era un gnomo maligno y bueno a la vez. Su dualidad de fantoche lo llevaba a escuchar las confidencias de la cocinera del circo, con la que se decía tenía relaciones íntimas y a morder la mano del atleta, cuando éste lo espulgaba demasiado violentamente, en las largas y tediosas tardes en que no había función. Y, decían en el circo, que su mordedura dejaba veneno en la sangre...

El circo Alselmi

Una tarde se fueron los alemanes del baldío de Caballito, sin dejar ninguna alegría ni mucha tristeza. No se habían aquerenciado. Eran de otra tierra, de otra latitud, de otra alma. Ante ellos, la invocada fraternidad, era una dulce mentira.

El circo campesino

¡Circos antiguos, circos criollos, circo Anselmi, tan nuestro y tan guapo! ¡Tan necesario hoy para ser escuela de las nuevas generaciones! ¿Dónde estás? Circo criollo, matón y malevo, guapo hasta la luna, marrullero y de malas artes, bandido y hasta canalla, pero tan sublime cuando demostrastes que para ganarle a Juan Moreira, había que traicionarlo primero y después dejarlo de a pie y por último ultimarlo entre diez!

Mi otra entrada furtiva fué en el campo, en Totoral. Hasta allí llegó, cojitranco, el caballito criollo que arrastraba el carro de los tres hermanos.

El circo se llamaba de "Los tres hermanos". Uno vendía las entradas, otro armaba el circo, el tercero daba manija a un fonógrafo valetudinario, atacado de amigdalitis sentimental.

¿Y los artistas? Eran los hijos. Los prolíficos tres hermanos criollos tenían muchos hijos. Esas nenas de patitas de alambre, que arriesgaban un salto mortal en el trapecio de cuerdas deshilachadas, eran las hijas del boletero. Las otras que corrían en la pista eran el fruto de los amores de los hermanos restantes. Era, esta gran familia cirquera, auténtica, genuina y tan triste...

La noche del debut

¡Qué desolación la noche del debut en el circo casi vacío! En los pueblos de Córdoba la sociedad local, rancia de costumbres y etiquetas, no tolera la intromisión del circo, que tiene gusto a pecado. Puede haber allí la bailarina de boca de corazón que se fugue con el hijo del fijodalgo, patrón del agua, o el atleta pornográfico que ensucie la inocente retina de la hija del señor feudal.

La iglesia, con su torre seca y antiestética, índice de su mano cruel, puso en el Index pueblerino el espectáculo pueril y sólo acudieron al llamado de la corneta del circo de "Los tres hermanos", los tres o cuatro perdularios que hay en todo pueblo de campaña emborrachándose en el Club Social.

El circo se fué

En la madrugada lívida, cuando sobre las sierras lejanas el amanecer izaba sus humos brumosos, cargando las nubes sobre las jorobas de los carros, el circo de "Los tres hermanos" unció al viejo carro el caballito criollo, milagro de ayuno y de resistencia pasiva a los tábanos, y se fué.

Debieron señalar con piedra negra, en el libro de sus destinos, ese pueblo. Entraron hambrientos y se fueron desesperados.

En los ojos absortos de las nenas de patitas de alambre, se desvaneció la ilusión de un cacho de pan.

∴

Desde ese día el circo ya no fué para mí, un punto de referencia literaria. Fué una cárcel feroz, un pozo negro, en cuyas paredes rebotan las palabras, con fiebre de insultos, de los que ni siquiera así pueden ganarse el pan...

NICOLAS OLIVARI

Rübezahl, el Genio de las Montañas

HABLAR acerca de Rübezahl es lo mismo que tratar de describir un paisaje que uno jamás haya visto.

Aquél es un personaje imaginario que, sin embargo, aparece en la Mitología tanto alemana como eslava, debido a lo cual no se puede decir con precisión a cuál de los pueblos pertenece.

En la literatura alemana, desde hace unos cuantos siglos se ha discutido mucho acerca de la procedencia de la palabra "Rübezahl". A pesar de ello, los autores, hasta ahora, no se han puesto de acuerdo sobre el particular.

Lo único que se puede afirmar es que Rübezahl es un genio que habita las montañas. Según las leyendas y tradiciones populares, hay dos clases de espíritus de las montañas: unos malignos, que se empeñan en hacer al género humano la mayor cantidad posible de perjuicios, y otros benignos, que muy a menudo ayudan al hombre, sobre todo al que se interna en las entrañas de la tierra para sacar las riquezas que contienen, para el provecho de la humanidad. A estos últimos pertenece Rübezahl, que se considera guardián de los tesoros minerales enterrados en las montañas.

El ingenio de la población montaraz ha inventado un sinnúmero de cuentos relacionados con aquel espíritu, que damos a continuación a nuestros lectores.

☆ ☆ ☆

JUEGO DE BOCHAS

En la época de la guerra de treinta años el poeta Moscherosch visitó las montañas de gigantes, donde le relataron el siguiente cuento:

En los tiempos remotos un hombre valiente se aventuró a subir estas montañas. Habiendo llegado a la cima, vió unos cuantos gigantes que se solazaban con el juego de bochas. Uno de los colosos ofreció al inesperado visitante tomar parte en el juego. El hombre aceptó la invitación. Una vez terminado el juego, uno de los gigantes regaló al valiente una de las bochas que aquél guardó en su mochila.

Al volver a su pueblo, el hombre relató el caso a sus amigos y quiso enseñarles la bocha de madera que había recibido del gigante. Cual no sería su asombro, al ver que aquella se había convertido en oro puro.

EL ENCUENTRO CON UN MONSTRUO

A veces Rübezahl vaga por las carreteras, asustando a los transeúntes. Primero se presenta bajo la apariencia de un monje, alto y canoso, llevando un laúd y haciendo un ruido infernal, que hace temblar la tierra. Luego arroja el laúd, produciendo un sonido ensordecedor, parecido al trueno. Después aparece en forma de un enorme oso. Acto seguido se convierte en un monstruo nunca visto y atroz por su aspecto horroroso. Luego desprende fuego y por fin dirige las llamas contra el hombre, con quien tropieza. Finalmente, cuando uno se dirige hacía Abendburg, le arroja granizo de tamaño de balas de carabina.

LA MALA PASADA DE RÜBEZAHL

Rübezahl suele aparecer en los lugares donde viven los hombres, dedicados a la búsqueda de metales. Se les presenta como un monje y trata de persuadirlos que abandonen su trabajo, sin hacerles ningún daño.

Pero, cuando los hombres van a las montañas por unos cuantos días, llevando provisiones y preparando luego sus comidas, el genio les quita los platos cocidos, los que substituye con sapos, lagartos y reptiles repugnantes, riéndose a carcajadas.

Cuando los campesinos y sus mujeres pasan por las montañas, llevando al mercado manteca, huevos y otras cosas, Rübezahl les sale al encuentro, en forma de monje, entabla con ellos la conversación y termina por burlarse de los humanos, quitándoles de los canastos todo lo que llevan y poniendo en su lugar piedras pesadas. Al ver que los hombres se resignan, sin proferir palabra, el genio les devuelve todas sus mercaderías.

En aquellas regiones Rübezahl es tan conocido que no hay un solo habitante al que no sea familiar. Sobre una roca de las montañas de Gigantes hay una estatua que representa a Rübezahl en forma de monje.

Entre las tradiciones de las montañas de Gigantes existe la siguiente:

Un aristócrata, acompañado de destacados personajes y sus criados, se dirigió un día hacía un lago, situado en dichas montañas.

EL PODER SOBRE EL TIEMPO

Antes de emprender el camino, la servidumbre fué prevenida de la existencia de un espíritu de las montañas, llamado Rübezahl, al que no conviene poner de mal humor, gastándole bromas, pues esto puede traer como consecuencia, el mal tiempo.

Cuando la comitiva se dirigía a las montañas, brillaba el sol y no soplaba una brisa ligera, tan siquiera. Pero, por el camino, a los criados se les ocurrió burlarse del genio de las montañas, darle nombres ofensivos e insultarlo, atacando su honor; en este punto los espíritus de los bosques y las montañas son tan susceptibles como los hombres nobles. En aquel mismo momento en el cielo apareció una nubecilla, deslizándose lentamente al encuentro de la otra. Al mediodía cuando toda la compañía se dispuso a descansar en la orilla del lago, las dos nubes chocaron entre sí, produciendo un aguacero. Luego se desencadenó una tormenta formidable, seguida de truenos, relámpagos y granizo. Las montañas temblaban y los truenazos repercutían en los valles.

Todos quedaron petrificados, considerándose perdidos, sin ninguna esperanza para la salvación. Sólo el aristócrata arriba mencionado alzó una cruz española que tuvo la virtud de desviar la tempestad. Los vientos contrarios se entrelazaron en forma de la cruz, luchando en el lago. Por fin esa cruz se ha convertido en una serpiente que se internó en las entrañas de la tierra.

RÜBEZAHL SE CONVIERTE EN UN ASNO

Un vidriero subía la montaña, llevando en la espalda una canasta de objetos de vidrio. Cansado por el viaje miró alrededor suyo, buscando un lugar adecuado para descansar.

Rübezahl, que se dió cuenta del deseo del vidriero, se convirtió en un tronco. Al ver éste el hombre se sentó encima, estirando sus piernas fatigadas. Pero, su placer no duró mucho: en el momento menos pensado el tronco se deslizó debajo de él y el pobre se desplomó en el suelo. La canasta que llevaba se cayó y las cosas que la llenaban se hicieron añicos. El vidriero se puso de pie, sin mirar el tronco, que entretanto se ha convertido en otra cosa. El pobre hecho un mar de lágrimas, empezó a quejarse amargamente de los daños que acababa de sufrir. Por fin se puso de nuevo en camino.

Al poco rato le salió al encuentro Rübezahl, en forma humana, que le preguntó cuál era la causa de su desesperación. El vidriero le relató sus cuitas, diciendo por fin que el vidrio roto le había costado un dineral y que ahora no sabía cómo iba a reparar la pérdida.

Rübezahl se mostró magnánimo: consoló al hombre, prometiéndole su ayuda con la que, al poco tiempo, podrá recuperar lo perdido y hasta con ganancias. Luego confesó al vidriero que había sido él quien le jugó la mala pasada. Pero ahora quería reparar el mal, convirtiéndose en un asno: el hombre llevaría a éste al molinero, que vivía en la planta de la montaña, vendiéndole a un buen precio. Sólo le aconsejaba irse inmediatamente, después de haber cobrado el dinero.

Acto seguido Rübezahl se convirtió en un burro. El vidriero, jinete de éste, bajó la montaña y se dirigió al molino. Allí vendió el asno al molinero, a quien gustó mucho el animal, por nueve talers. El vidriero guardó el dinero y prosiguió su camino.

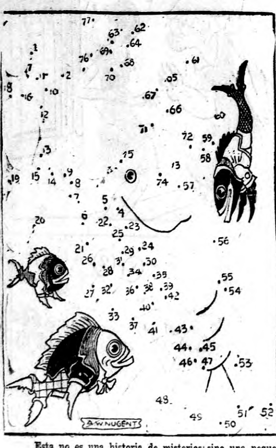
En cuanto al burro, el criado del molinero lo encerró en el pesebre y le trajo heno para comer. Entonces Rübezahl le dijo:

—No como heno, sino comidas asadas y cocidas.

Al oir hablar al animal el criado huyó despavorido, comunicando a su amo que había adquirido un asno embrujado.

El molinero, en el colmo del asombro, se dirigió al pesebre. Cuando abrió la puerta de éste, el burro se escapó, haciendo de esta manera al molinero perder los nueve talers (que, a su vez, quizá haya robado a sus parroquianos vendiéndoles harina). De este modo Rübezahl ajustó las cuentas.

Encuentre Usted la Clave



Esta no es una historia de misterios sino una pequeña historia natural. Tome su lápiz y trace una línea de extremo a extremo, siguiendo los números del 1 al 77. Probablemente llegará usted a la mitad del dibujo sin sospechar lo que oculta.

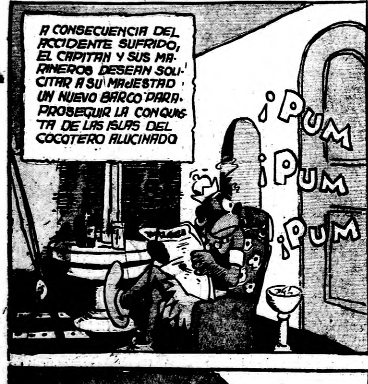
Sobre un Piso Peligroso



Todos estos animales que tan confiados parecen, ignoran que un peligro oculto les espera. Hay cuatro animales hambrientos que esperan pacientemente el momento favorable para caer sobre ellos y son: dos leones, un zorro y un lobo. ¿Puede encontrarlos usted?



LOS CEBOLLITAS Y EL CAPITAN por Dirks

























EL REY DEL GABAN EMPEÑADO

REGIA fiesta se celebra en la iglesia de Santa María la Real de las Huelgas; en el presbiterio, al lado del Evangelio, se levanta el trono de Castilla y de León y, enfrente, al lado de la Epístola, hay varios sitiales de terciopelo rojo, para los regentes del reino, prelados de la corte y homes buenos del concejo de la capital de Castilla; la nave mayor está ocupada por hileras de escaños, también de rojo terciopelo, destinados a la nobleza y a los procuradores de ciudades y villas; en el coro, detrás de la artística reja que cierra la monacal clausura, y alrededor del sepulcro que guarda los restos mortales del rey Alfonso VIII, el de las Navas, y su esposa doña Leonor, fundadores del monasterio insigne, yacen de rodillas las señoras cistercienses, vestidas de largo manto negro y rizada toca de fino lienzo blanco.

Era un día esplendente de agosto del año 1393.

A las diez de la mañana entró en el templo el rey don Enrique III, seguido de brillante corte, y cruzando por la ancha nave con mesurado paso y después de orar algunos momentos ante el altar mayor, sentóse en el trono.

El legado pontificio, los prelados, los nobles, los procuradores de ciudades y villas, permanecieron de pie, delante de sitiales y escaños, hasta que el monarca pronunció con serena majestad esta palabra:

—Sentaos.

Tomó en sus manos la corona

Celebróse a continuación solemne función religiosa, oficiando de pontifical el arzobispo de Toledo, don Pedro de Tenorio, y en el acto de la consagración, cuando el prelado elevaba en sus manos la hostia sacrosanta, levantándose el rey, dijo así con voz firme y sonora:

—En presencia de Jesús sacramentado y ante el legado del Sumo Pontífice romano, su Vicario en la tierra, y ante los procuradores de las ciudades de Castilla y de León, declaro solemnemente que tomo sobre mí el gobierno de los reinos que me legó mi amado padre, el rey don Juan I.

Y, adelantándose hacia el altar mayor, tomó la corona real, que allí estaba depositada, y se ciñó con ella las sienes.

Asombráronse los circunstantes, que ignoraban, hasta entonces, los propósitos del monarca; se miraron unos a otros, y en el semblante de muchos veíase expresión de temor y zozobra; el arzobispo de Santiago y el maestre de Calatrava intentaron defender los actos de la regencia, y el rey les mandó callar, exclamando luego:

—¡Defenderéis vuestros actos en las Cortes de Burgos!

Y terminada la función religiosa, el monarca regresó a su Real Alcázar.

Aquel rey que dió tan alto ejemplo de entereza, y que pronto había de dar otras pruebas de severidad y energía, era un niño: subió al trono el 9 de octubre de 1390, a la edad de once años y cinco días.

Aun no había cumplido los catorce cuando ofreció a su pueblo la magnánima resolución que acabamos de narrar, coronándose él mismo ante el altar donde habían sido coronados sus antecesores; "y el pueblo (dice la historia) aplaudió aquella resolución, porque deseaba con ferviente anhelo un poder regular, que pusiese término a sus males y a las dilapidaciones de los regentes y magnates".

El rey regresa de la caza

Pocas semanas después (aunque algunos historiadores modernos opinan que pasaron algunos años), una tarde de verano regresó, de una partida de caza, poco antes de anochecer, acompañado de su fiel alcalde de corte don Juan Alfonso de Toro y de su escudero Juan Cuchiller, y en llegando a palacio, pidió la comida, "porque era débil de cuerpo (escribe un cronista), y el ejercicio de la caza se le había recomendado para que le abriese el apetito".

—No hay qué comer, señor — le contestó Cuchiller.

—¿Qué dices? — replicó el rey con enojo.

—La verdad, señor; no tiene el despensero una dobla que gastar, ni crédito para que le fíen, porque debe muchas a los abastecedores y todo Burgos sabe que las rentas de la corona no ingresan en las arcas reales.

Entonces el rey, quitándose el gabán que llevaba puesto dióselo a su escudero, diciéndole:

—Empéñalo y cenaremos.

Cuchiller empeñó el gabán en casa de un judío muy rico, que moraba (según la tradición), no lejos del Real Alcázar, en el barrio de la Judería, y comprando luego una pierna de carnero, entregósela al despensero para que con ella y la caza del día preparase la frugal cena del monarca y sus servidores.

—Señor — se atrevió a decir el despensero, mientras servía a la mesa, — vos empeñáis el gabán para cenar y, cerca de aquí, en la posada del arzobispo de Toledo, celebran suntuoso banquete los antiguos regentes y otros magnates.

El rey disimuló su indignación y poniéndose un disfraz, acompañado de sus dos leales servidores, Juan Alfonso de Toro y Juan Cuchiller, encaminóse a la posada del arzobispo, don Pedro de Tenorio; allí vió, en efecto, a los regentes y a varios próceres, congregados alrededor de opípara mesa y enumerando, en locuaces arranques de embriaguez, las enormes rentas que usurpaban al Real Erario.

Retiróse el regio niño, fingiéndose enfermo de gravedad, y al día siguiente los cortesanos desleales acudieron al Real Palacio; pero el rey, que tenía preparados secretamente muchos hombres de armas, presentóse de improviso en el salón, empuñando la espada y ordenando que se cerrasen las puertas.



Empéñalo y cenaremos — dijo el rey Don Enrique III a su fiel escudero Juan Cuchiller

Pidieron clemencia los nobles

—¿Cuántos reyes de Castilla habéis conocido? — preguntó al prelado toledano.

—Cuatro, señor.

—¿Y vos, maestre de Calatrava?

—Tres, señor.

—¿Y vos duque de Benavente?

—Dos, señor.

Sentóse el rey en el trono, y mirando fieramente a los magnates, apostrofóles de este modo:

—¿Cómo, vosotros, que sois casi ancianos, sólo habéis conocido tres o cuatro reyes de Castilla, y yo, que soy un niño de quince años, he conocido más de veinte?

Miráronse con terror los magnates, y el rey, levantándose y blandiendo la espada, gritó con energía:

—Vosotros sois los verdaderos reyes de Castilla, porque usurpáis las rentas y los derechos de la corona, mientras yo, despojado de mi patrimonio, carezco de lo necesario para mi sustento.

Y a una señal convenida entraron en el salón muchos hombres de armas, con el verdugo Mateo Sánchez, quien preparó allí mismo el tajo y la cuchilla.

Los magnates entonces se arrodillaron, pidieron clemencia, prometieron restituir todo lo que habían usurpado, y el rey les hizo gracia de la vida y les guardó en prisiones hasta que le devolvieron las rentas, heredades y fortalezas usurpadas a la corona.

Murió muy joven

Este insigne monarca de tan grandes prendas murió en Toledo, a la temprana edad de veintisiete años, el 25 de diciembre de 1406. Su escudero, Juan Cuchiller, el que empeñó el gabán, está sepultado, en artístico mausoleo, en la capilla del Corpus Christi de la catedral de Burgos.

Pero si corta fué la vida del rey don Enrique III de Castilla y de León, inmortal será su memoria en los anales de España; al año siguiente de haberse declarado mayor de edad, es decir en 1394, puso preso en el castillo Real de Burgos al revoltoso conde de Benavente, uno de sus tutores, que se negaba a rendir cuentas.

LOS SEIS HOMBRES DE TOLPUDDLE

Algo que pasó en Inglaterra Cien Años ha. - Los días de terror que no volverán. Famosa historia de un pueblo oprimido.

La historia de los mártires de Tolpuddle no puede ser olvidada. Una mañana del mes de febrero de 1834 el Condestable del pueblo de Tolpuddle, llamó a seis labradores arrancándolos de su lecho y comunicóles que eran arrestados.

Estos eran los hermanos George y James Loveless, Thomas Standfield y su hermano Juan, el pacífico James Hammet y el muchacho Jim Brine. Todos ellos eran reconocidamente honrados. Con excepción hecha del muchacho Brine, todos eran metodistas, y los hermanos Loveless eran conocidos como piadosos predicadores.

70 millas a pie

Un ejemplo para los demás.

Sin ser borrachos ni cazadores furtivos, fueron obligados a recorrer a pie las setenta millas que separaban el pueblo de la ciudad de Dorchester para ser llevados delante del juez, quien los hizo encarcelar de inmediato. En la Corte de Asises fueron culpados de amotinamiento y conspiración y condenados a siete años de trabajos forzados en las colonias, "no por algo que hayan hecho o intentado hacer, sino para dar ejemplo a los demás", decía el juez en su sentencia.

Estos pobres individuos sólo se habían juntado a la "Trade Union". James Hammett no lo había hecho, pero guardó silencio por no comprometer a su hermano Juan.

En esta extraña Inglaterra de 1834, las sociedades como la "Trade Union" eran cosas nuevas, y es por esta causa que los unionistas guardaban el secreto de sus actividades, pues había mucha gente que las creía peligrosas.

Un barco de presidiarios

Al comenzar a usarse las maquinarias en Inglatera, en todos los pueblos se produjeron algunos actos de violencia. La mano de obra fué desplazada por las máquinas y mucha gente quedó sin medios de subsistencia. Los agitadores quemaron algunos molinos, destruyeron telares y muchas casas. Un manufacturero fué muerto y ahogado con sangre helada. En muchos sitios del país enormes pilas de heno fueron incendiadas. Esto no era más que el resultado del descontento producido por los jornales y a la influencia de los unionistas, de manera que el pueblo recelaba en ayudarlos.

sus familias. Arrojados como parias, despedidos de sus casas y viviendo con

esclavos, Siempre encadenados trabajaron haciendo caminos, bajo la vigi-



[illegible] los mártires, seres que soportaban un castigo injusto y cruel, yacían hacinados en in- [illegible] la bodega, rumbo a Australia, donde fueron objeto de mayores tormentos

Respetuoso de las leyes

Pero, los habitantes de Tolpuddle eran conservadores y respetuosos con las leyes y sumamente religiosos. Ellos se habían tambien unido, pero con el fin de obtener 10 chelines de los hacendados, por semana, en lugar de 7 que les pagaban. Cuando ellos se hicieron unionistas y prestaron su juramento para guardar secreto no creyeron que hacían nada ilegal. Más aún, el tribunal que juzgó a estos habitantes de Tolpuddle estaba convencido que se trataba de muy buenos trabajadores, lo más florido del pueblo, que eran sobrios, decentes, en resumen, excelentes hombres.

Trabajaban como verdaderos esclavos, custodiados por fuerzas policiales con el arma al hombro

Encadenados

Sin embargo, fueron encadenados y los seis meses de viaje comenzaron. Si es terrible para hombres el ser embarcados en un barco de presidiarios con 240 criminales convictos, cuán terrible sería para éstos el embarcarse en este barco con

sus parientes que tenían tan poco para comer, estas pobres mujeres y sus hijos tuvieron que sufrir grandes sufrimientos.

Tratados como esclavos

Cuando los presidiarios desembarcaron en Australia fueron tratados como

lancia de capataces armados con látigos impidiéndoles un solo minuto de reposo.

Es así que, sin temor a equivocarse, los unionistas llamaron a estos seis hombres los "Mártires de Tolpuddle". Estos resistieron sus sufrimientos con noble paciencia, dignidad y fortaleza.

Por fin, socorro

Inglaterra por fin vino en su socorro. El Dr. Thomas Walkley, M. P., fundador del diario "La Lanceta", llegó hasta el Gobierno a quien obligó a declarar que estos hombres eran indultados y que podían volver a sus ex hogares. Este perdón necesitó seis meses para llegar a Australia. El gobernador devolvió el perdón, diciendo que esa libertad era ilegal, y el Gobierno se vió en la necesidad de volver a escribir insistiendo en sus órdenes. Este perdón no estuvo ejecutado hasta después de 18 meses de angustias en los que los días parecían interminables a los pobres penados. Sin embargo, ninguna diligencia fué hecha para permitirles volver a sus casas. M. James Hammett, que trabajaba en una aislada finca, encontró un día un diario viejo, que contenía precisa la noticia de su perdón. Ya había cumplido cuatro años de su sentencia y seguramente la hubiera cumplido completa si no hubiese encontrado ese diario.

Ciego de viejo

Hammett es la figura más importante de este acontecimiento, por que fué castigado por salvar a su hermano. Después de su vuelta se rehusó siempre a hablar de los padecimientos soportados. Todos los demás recibieron dinero suficiente para establecerse nuevamente, pero Hammett, que estaba cegándose por la vejez, insistió en que lo dejeran continuar viviendo de su trabajo como antes, para no ser una carga a sus parientes.







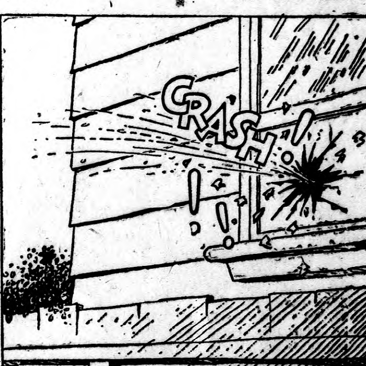


¿QUIEN ROMPIO EL VIDRIO DE LA VENTANA?

Por JACK KNIGHT


























¡TOS! EL TAMBOR SINIESTRO!
SOLUCION DUFOUR
CLORHIDROFOSFATO DE calcio, guayacolado
DROGUERIA DE LA ESTRELLA LDA
¡REDUZCALO A SILENCIO!
En la habitación en penumbra, suenan los golpes de tos como el eco de un tambor en la noche... ¿Resfrío? ¿Bronquitis? Sí, algo de eso; pero la gravedad no existe aún; eso se cura fácilmente con un remedio enérgico.
El peligro está en las complicaciones. La tuberculosis es el enemigo en acecho! Conjure rápida, segura y positivamente la afección con Solución Dufour — científica y famosa preparación que suprime la tos, catarro e inflamación bronquial, como por encanto. Solución Dufour mantendrá a raya al enemigo! — En venta en las mejores farmacias.
Preparado por las grandes fábricas y laboratorios farmacéuticos de la
DROGUERIA LA ESTRELLA LIMITADA, RIVADAVIA 1501, ESQ. PARANA
EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
SOLUCION DUFOUR

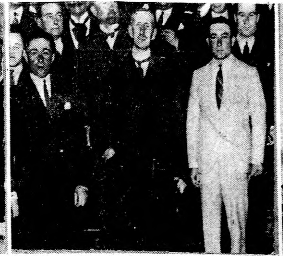
LE BRIX HA PASEADO SU AUDACIA POR TODOS LOS CIELOS DEL MUNDO


BIBLIOTECA NACIONAL
México 566
(3 Ejemp.)
CAPITAL

LE BRIX Y COSTES, en el momento de descender del avión, en esta ciudad



LE BRIX, paseó por el mundo sus inquietudes de volador



BANQUETE en honor de Costes y Le Brix, a bordo del Formosa

COSTES Y LE BRIX, son recibidos por el cónsul francés, a su arribo a Buenos Aires



AL LLEGAR al Paraguay, es recibido por una enorme muchedumbre

Regalaremos Cien Máquinas a los Pobres de Buenos Aires

EN los camiones de JORNADA que conocen bien el camino del pueblo, llevaremos a los hogares pobres de la ciudad, cien heroicas máquinas de coser, como un acto de solidaridad con su dolor y como un ejemplo edificante para todos aquellos que con frío egoísmo ahondan la desocupación y la miseria predicendo cobardemente economías para conjurar los males.

Las cien sufridas "maquinitas del pobre" pondrán valientemente su hombro en nuestro nombre para ayudar a capear el temporal que azota al mundo, alegrando todos los días con su sufrido cantito proletario el hogar triste de los pobres.

Cuando todos coinciden en que a la crisis hay que combatirla con economías y con privaciones, nosotros pensamos al revés, que a la crisis hay que matarla con optimismo, aniquilarla con hermosa solidaridad, encarándola valientemente para que con esfuerzo y tenacidad sus golpes sean menos duros y su necesaria crueldad más llevadera.



En su barrio, en la casa de enfrente, en la puerta vecina, en su propia casa debe haber una familia necesitada. Avísenos en seguida para que le llevemos la palabra buena de nuestra ayuda desinteresada. Lector amigo: hemos adquirido estas cien máquinas de coser, calar, bordar y vainillar y debemos entregarlas a las cien familias más necesitadas de la ciudad, descontando su colaboración decidida, como en todas las horas intensas de nuestro diario, siempre cercano a las angustias del pueblo. (*Va nota en la página 7*).




Jornada
5a EXPEDICIÓN
34 Páginas en 4 Secciones
Setiembre 12 de 1931 El Diario de Buenos Aires Para Toda la República Año I — Número 36

VOLANDO SOBRE RUSIA CAYO EL AVION DE LE BRIX

Una vida valiente y famosa por sus hazañas pierde en Le Brix, la aviación mundial

Se Anuncia su Muerte y la del Aviador Doret

¿En el Trait d'Unión II Iba También Mensil, Otro As de la Aviación Francesa?

IBAN RUMBO A TOKIO

(Associated Press)

MOSCU, 12. — Se informa que los aviadores franceses Le Brix, Doret y Mesnin, se mataron cuando el avión Trait D'Union II, con el que trataban de batir un record mundial, cayó violentamente en Ufa.

Noticias de la Tass

(Agencia Havas)

MOSCU, 12.—La Agencia Tass recibió una información de Oufa anunciando que el avión francés Trait d'Unión II, cayo, resultando muertos dos de sus ocupantes.

Tómanse medidas en Rusia

(Agencia Havas)

MOSCU, 12. — Una nueva información relacionada con el grave accidente de aviación ocurrido al avión Trait d'Union, anuncia que el luctuoso suceso ocurrió cerca de la embocadura del río Taniper aflente del Pelaia, resultando como consecuencia del accidente dos de sus ocupantes muertos.

Inmediatamente de tener conocimiento del hecho las autoridades locales dispusieron con urgencia el envío de socorros. Las autoridades de Moscú ordenaron que se proceda inmediatamente a la identificación de los infortunados aviadores.

Los muertos son dos

(Associated Press)

PARIS, 12. — Informaciones procedentes de Moscú hacen saber que los muertos registrados a raíz del accidente que sufrió el avión "?" II son dos y no tres como se anunciara.

Los despachos agregan que los Soviets están enviando socorros al lugar del suceso, con toda rapidez, por vía aérea.

DORET



OTRA de las víctimas del accidente ocurrido en Rusia: Doret, el audaz compañero de Le Brix

REGISTROSE OTRO GRAVE ACCIDENTE

Un Avión se Estrelló Contra una Draga Pereciendo 3 Personas

EN NATAL

(Associated Press)

NATAL, 12. — El avión de la compañía Cóndor, que emprende el vuelo a medianoche, se estrelló contra la draga que estaba anclada en la orilla izquierda del río Potengy, quedando destruído.

El accidente costó la vida al subdirector del sindicato Cóndor, señor Sauer, al segundo piloto Cavart y al radiotelegrafista, resultando gravemente herido el mecánico.

Los motores volaron a gran distancia y el avión se incendió. Se supone que los cadáveres quedaron carbonizados pero hasta ahora no se han encontrado rastros de ellos. Sin embargo, las autoridades esperan hallarlos durante la baja marea de hoy.

Avión postal

(Agencia Havas)

NATAL, 12. — Ocurrió un fatal accidente de aviación en circunstancias que un hidroavión de la empresa Cóndor Syndicato, efectuaba el vuelo de regreso después de haber ido a buscar en plenamar una valija postal que conducía el vapor alemán Cap Arcona.

El aparato cayó envuelto en llamas, pereciendo dos aviadores y el telegrafista.

El mecánico logró salvarse. El hidroavión resultó destruido como consecuencia del accidente.

MEJICO TENDRA QUE DESIGNAR SU DELEGADO

Ha Llenado Todas las Fórmalidades Requeridas para Integrar la Liga

CUANTO ANTES

(Associated Press)

GINEBRA, 12. — La asamblea de la Sociedad de las Naciones ha votado por unanimidad la resolución considerando como que Méjico ha llenado todas las formalidades requeridas para participar en la Sociedad de las Naciones.

En consecuencia, se ha invitado a Méjico que nombre su delegado ante la Asamblea de Ginebra, tan pronto como le sea posible.

GINEBRA, 12. — Méjico fué aceptado como miembro de la Liga de las Naciones.

VENIZELOS VA DE REGRESO A ATENAS

Ha Fracasado el Convenio Greco-Búlgaro

(Associated Press)

ATENAS, 12. — Venizelos viene de regreso a su país en vista de haber fracasado el convenio grecobúlgaro. En los círculos del gobierno se cree que la Liga de las Naciones no logró solucionar la controversia.

Se informa que Turquía ha decidido intervenir en las negociaciones.

SON UTILES LOS LAPSUS DE MEMORIA

(Associated Press)

MASSILON (Ohio), 12. — El doctor Arthur G. Hyde, que recientemente sometió a una operación del cerebro a un hombre con supuestas tendencias criminales, dice que aparentemente los lapsus de memoria corrigen las irregularidades en la vida del paciente.



LA C. SCHNEIDER SE CORRE MAÑANA

Francia e Italia no Participan en el Torneo

(Agencia Havas)

LONDRES, 12. — Se anuncia oficialmente, que a causa del mal tiempo fueron postergadas hasta mañana, las pruebas por la disputa de la Copa Schneider, en las que intervienen exclusivamente pilotos británicos, debido a la no participación de Francia e Italia.

Brand y Laval Irán a Alemania

(Agencia Havas)

PARIS, 12. — El primer ministro M. Laval y el ministro de Ralaciones Exteriores M. Briand, aceptaron la invitación del gobierno del Reich, de dirigirse a Berlín el 27 del corriente mes.

En España no se Ejecutará por Rebelión a los Militares



La muerte de Fermín Galán y García Hernández levantó una honda protesta.

(Associated Press)

MADRID, 12. — Las penas de muerte, de acuerdo con el proyecto de Constitución, han sido abolidas para todos los crímenes de carácter civil y también para los delitos militares, salvo en tiempo de guerra.

Ha sido la pena capital que en gran parte sirvió de causa inmediata para la caída de la monarquía y el establecimiento de la república. A raíz de la revolución de Jaca, en diciembre pasado, cuando los capitanes Fermín Galán y García Hernández fueron fusilados, se levantó un movimiento general de protesta. Muchos condenaron la actitud del general Berenguer por no conmutar las sentencias y muchos fueron también los que pronosticaron desde esa acto, la caída de los reyes.

El nuevo proyecto de Constitución establece que los oficiales militares, aun convictos de traición o rebeldía, no podrán ser ejecutados, salvo en caso de guerra.

El antiguo código español estipulaba la pena de muerte para los crímenes de asesinato o traición, pero pocas sentencias se cumplieron en estos últimos años. Muchos prisioneros eran condenados a la pena capital, pero casi siempre llegaba a tiempo alguna amnistía en conmemoración de alguna festividad.

Las antiguas leyes españolas reglamentaban que a los civiles culpables debía aplicárseles el garrote y que los militares serían fusilados.

Dos grupos de tres condenados cada uno fueron ejecutados durante la dictadura de Primo de Rivera. Tres sufrieron la pena del garrote en la cárcel de Madrid por el robo y asesinato de dos estafeteros, y otros tres fueron ejecutados en Tarrasa en 1923 por haber muerto a un pagador durante un asalto al Banco de Ahorros de Tarrasa. A todos ellos se les ocusó de ser sindicalistas.

La última ejecución pública realizada en Madrid lo fué en 1923.

PIDA AL VENDEDOR, EN TODAS LAS EDICIONES, LOS SUPLEMENTOS EN MULTICOLOR

MAHATMA GANDHI LLEGO A LONDRES

Hoy

—Gandhi en Paris.
—Exposición de bazar.
—Un cuento increíble.
—El cientificismo en mal terreno.
—Zogú se estima en poco.
—El arte y los dólares.
Anécdota de Don Juan

MAHATMA GANDHI no permaneció ni veinte minutos en París. Pasó de largo, un poco sorprendido de lo exótico occidental. La multitud debe haber observado al líder hindú como algo extraordinario, muy a tono con el conjunto de la Exposición Colonial; pero a su vez el Mahatma habrá mirado a los parisienses como productos de un mundo absolutamente incomprensible para su austera neutralidad de abstemio y cuasi misógeno.

A PROPOSITO de la Exposición Colonial. Lo único auténtico que se ha visto allí es el mariscal Lyautey. Crónicas fieles describen aquello como un trasplante inverosímil. Las chozas indígenas son demasiado limpias en su interior; sus habitantes parecen bañarse, y se mueren de frío bajo esos palmerales que evocan tierras cálidas; los monos no se engañan, y viven refugiados, presas de letargos periódicos y sobresaltos angustiosos, en lo más alto de los árboles. En suma, la Exposición Colonial parece cosa de feria.

NO PODEMOS CREER en el cuento, por demasiado hermoso. Una niñita americana, Dorothy Guth, impresionada por el relato de la crisis alemana, quiso cooperar en su solución, enviando al presidente Hindenburg un dólar de sus ahorros. El embajador de Alemania en Wáshington agradeció el concurso en nombre de su país. ¡Hay que ver las cosas que inventan las agencias en su afán informativo!

EL DOCTOR Arthur G. Hyde, de Ohío, operó del cráneo a un delincuente con el sano propósito de enderezar sus días. El cientificismo no conseguirá enmendarle la plana a Dios o a la naturaleza. Eso es tan absurdo como exorcizar al individuo: por más golpes que uno reciba, el diablo queda adentro. Cuando el enfermo advierta qué pasó con su cabeza, el doctor Hyde se encontrará en un aprieto. Porque el delincuente es así, siempre.

EL REY ZOGU está contentísimo. Son ya tres años que se apropió de Albania, en complicidad con Mussolini, y todavía no ha pasado sino algunos pequeños sustos. Ahora ordenó la libertad de seis personas acusadas de haber atentado contra su vida, en Viena. Como el rey Zogú está seriamente enfermo de un mal incurable, y como no hace nada en favor de su país, es explicable, en cierto modo, que tenga en tan poca estima su existencia.

BARBARA STANWYCK fué obligada por la justicia a trabajar en una película que le reportará 16.000 dólares, antes que en otra en que está contratada por 35.000. Es curiosísimo. Quiere decir que la estrella filma por tanto o cuanto, y lo hace primero o después, según el monto de la cifra. Y si interpreta bien o mal conforme a los dólares, es evidente que hay que verla sólo en películas costosas.

"LA ELECTRICIDAD caía como un eje sobre las sombras nerviosas de la arteria.

Arquitectos: no hay nada que supere la resistencia del cemento "K".

Nacía en los cimientos profundos entrampados en la red, cubiertos de alquitrán; cruzaba la atmósfera húmeda y fría de los sótanos; vibraba en los dínamos semidormidos que levantan las jaulas; encontraba su cauce en el juego negro de los cables de ascenso; subía como una finísima línea de mercurio: el vértigo. Ya es posible construir una casa de cien pisos."

Alberto Pinetta, "La inquietud del piso al infinito".

Un Chiste por Día



—Otra vez, tráigame sus poemas escritos a máquina.

—¿Usted cree que si yo supiera escribir a máquina iba a perder el tiempo haciendo versos?

(De "Le Rire", de París).

EL ARGENTINO ZABALA ESTA EN GRAN FORMA

Intervendrá en la disputa del Clásico Internacional Roosevelt

LADOUMEGUE

(Agencia Havas)

PARIS, 12. — Han llegado en avión, la mayor parte de los atletas extranjeros que intervendrán en las pruebas por la disputa del premio clásico internacional Roosevelt, en las que tomará parte el gran corredor argentino Zabala.

Los distintos competidores dieron comienzo a su entrenamiento en la pista del estadio de Colombes, que, al decir de los atletas filandeses es una de las mejores del mundo.

Todos los corredores inclusive Zabala se hallan en excelente forma.

Por su parte el campeón de francia Ladoumegue, manifestó que abriga la esperanza de batir el record mundial de la carrera de los tres cuartos de milla.

CONFORME al proyecto de la Constitución, acaba de ser abolida en España la pena de muerte. Seguramente se trata de una imposición de las nuevas corrientes humanitarias de las cuales se mostraron siempre partidarios algunos de los prohombres de la República. Pero debe haber en el asunto, además, una razón de tacto político. En efecto, los republicanos no pueden olvidar que las ejecuciones de Jaca fueron las fosas en que se precipitaron los últimos días de la monarquía...

UN EX MINISTRO austriaco, el señor Thaler, habló anoche de las perspectivas que ofrecen los países americanos como campo de inmigración. Y dijo, muy atinadamente, que la emigración austriaca debe hacerse con la cooperación financiera del Estado. Lo cierto es, empero, que no cabe otra solución. Las dificultades opuestas en los últimos tiempos a la inmigración exige de las naciones el apoyo práctico a las familias que se ven obligadas a buscar mejor fortuna en el exterior.

EN SALT LAKE City, un matrimonio desalojado de su habitación buscó refugio en el palacio de gobierno, instalándose allí con todo su mobiliario. El matrimonio se muestra decidido a no "mudarse" hasta que no se le ofrezca nuevo alojamiento. Es todo un hallazgo, que recomendamos a las familias porteñas que se encuentren en trance parecido.

EN NUEVA YORK, un gorila que se había infectado un dedo fué operado por un médico que hubiera podido figurar en la Sociedad Sarmiento. El gorila quiso agradecer la atención con un abrazo efusivo, pero el médico se resistió. ¡Son tan cordiales los gorilas, que, de puro afán mímico de parecerse al hombre, son capaces de ahogarlo a uno entre sus brazos!...

EXPERIENCIA

Voy siguiendo sus pasos y escuchando sus besos;
sus gallardas siluetas destacándose van sobre el blanco de ala de gaviota, sobre esos
horizontes gris-perla del paisaje otoñal.

Mientras siguen su viaje de amorosa ternura
en la costa azotada por los tumbos del mar,
yo no siento ni celos, ni dolor, ni amargura,
ni tristezas ocultas, ni febril malestar.

Ellos siguen absortos en su sueño enlazado
dando sér a lo efímero de su anhelo ideal;
ellos son el presente y yo soy el pasado,
y sé de la quimera la palabra final.

Henri de Regnier

Efemérides

El 12 de septiembre de 1504 — ¡hasta dónde nos hemos remontado de golpe! — Cristóbal Colón emprendió el retorno de su cuarto y último viaje a las nuevas tierras de América. Una profunda amargura abatía el espíritu del almirante. La gloria de haber descubierto un mundo no era suficiente motivo de júbilo. "Apenas si lo honra de ello" — dice en sus escritos, presumiblemente apócrifos. La envidia, la intriga y la calumnia de los cortesanos y de los aventureros, ávidos de lanzarse a la conquista de las riquezas de estas tierras vírgenes, habíanlo deprimido espiritualmente y físicamente. Hasta cadenas tuvo que cargar por culpa de sus perseguidores. Cuando se dió a la vela en Santo Domingo, para no volver a ver más los horizontes descubiertos, alguna lágrima habrá empañado la mirada varonil del almirante.

Hay que descontentarse

En Carmen de Patagones vivía hace muchos años don Juan Gimeno, entrerriano bonachón y corto de genio, incapaz de negarse a nada. Aceptaba todo con tanta resignación que a ello debía el fracaso de sus negocios de minorista. De más está decir, que con semejante carácter, estaba completamente atenido a su esposa.

En busca de mejor suerte, resolvió radicarse en La Plata. Al desembarcar fué asediado por una alarmante muchedumbre de corredores de alojamiento. Don Juan había recibido ya una verdadera colección de tarjetas, pero a pesar de ello no pudo librarse de uno que lo seguía a todas partes, agobiándolo de tal manera que ya estaba por aceptar sus servicios, cuando se fijó en el precio, superior a sus cálculos y ahí fueron los apuros.

—Vea amigo, si vamos a ir a su hotel, pero espere un momentito.

—¿Me permite el equipaje?

—No, todavía no. ¡Tenga paciencia!

Aquello no podía continuar por más tiempo y don Juan tuvo una idea genial: Se acercó todo lo que pudo a su consorte y le dijo en secreto:

—A ver, m'hija, Atendelo vos, pero descontentate.

Bechero Había Formado un Hogar Honrado



ESTEBAN Y JOSEFA BECHERO y sus cinco hijos, acompañados por un hermano de la mujer





FOTOGRAFIA de los esposos asesinados, tomada el día de su casamiento



EN LA ESTANCIA de San Miguel fué tomada esta fotografía de los esposos Bechero con sus hijos. Todos fueron apuñaleados por los bandidos. Arriba: El colono asesinado

ACLAMARON EN PARIS AL LIDER HINDU

Mahatma Gandhi se Embarcó en Boulogne con Destino a Folkestone

ITINERARIO

(Associated Press)

PARIS, 12. — Mahatma Gandhi llegó a esta capital a las 6.53 horas y siguió viaje a Boulogne-Sur-Mer a las 7.12.

En la estación fué recibido por una muchedumbre que lo ovacionó, notándose la presencia de muchos hindúes que saludaron al líder con gran entusiasmo.

Sin tomar en cuenta el itinerario que se había fijado previamente, Gandhi se embarcó en Boulogne a las 11.35, en el vapor Biarritz con rumbo a Folkestone.

Llega a Londres

(Associated Press)

LONDRES, 12. — Gandhi a su llegada se dirigió directamente al local de la Sociedad de Amigos de Euston Road.

Pocos transeuntes lo reconocieron debido a la fuerte lluvia.

A. Zamora Acelerará la Discusión de la Nueva Constitución

Con el Objeto de que la República Tenga Terminado en Breve su Código Fundamental

EL ESTATUTO CATALAN

(Associated Press)

MADRID, 12. — El señor Alcalá Zamora anunció que se propone acelerar en lo posible la discusión de la Constitución con el objeto de que el país tenga terminado en breve su código fundamental.

(Especial para JORNADA, de Havas)

MADRID, 12. — En algunos círculos políticos ha causado sensación la noticia de que algunos diputados catalanes habrían propuesto al grupo radical-socialista, proceder a una fusión, con objeto de constituir un fuerte block republicano.

El estatuto catalán

(Associated Press)

BARCELONA, 12. — Marcelino Domingo declaró que tan pronto como se apruebe el estatuto catalán los partidos políticos de Cataluña deberán organizarse, permaneciendo ahora unidos todos los catalanes.

Anunció que creará un nuevo partido al que dirigirá personalmente y que se llamará Radical Socialista de Cataluña, autónomo completamente de su homónimo español.

Explosión de una bomba

(Associated Press)

SEVILLA, 12. — Explotó una bomba, sin causar daños personales, en el edificio de la Telefónica, destrozando puertas y ventanas con gran estrépito.

Se acusa a los huelguistas de ser los autores del atentado.

Atentado contra un templo

(Associated Press)

LA CORUÑA, 12. — Individuos desconocidos rociaron con petróleo y quemaron maderas en el interior de la iglesia de Santa María de Oza, pero los vecinos extinguieron el fuego.

Se ha intensificado la vigilancia en el templo.

Transbordador aéreo

(Associated Press)

BARCELONA, 12. — Las autoridades han inaugurado el transbordador aéreo desde Montjuich hasta la playa, atravesando el puerto.

El transbordador recorre 1.360 metros y es el más grande de Europa.

Manifestación disuelta

(Agencia Havas)

MADRID, 12. — Mientras un grupo de desocupados se dirigían a la oficina de subsidios para la desocupación, donde debía de entregárseles sus correspondientes cuotas, algunos elementos de dicho grupo empezaron a proferir protestas adoptando actitudes inconvenientes.

Una sección de fuerzas de asalto, simuló una carga contra los manifestantes produciéndose con tal motivo gran confusión, de la que resultaron varios heridos entre ellos un oficial de policía.

Grave accidente

(Associated Press)

CUENCA, 12. — En la carretera de Castellón, a consecuencia de una falsa maniobra un camión ocupado por varias personas se precipitó a un barranco, resultando del accidente tres personas muertas y dos heridas de gravedad.

Motín en Sevilla

(Agencia Havas)

SEVILLA, 12. — En el regimiento de artillería acantonado en esta ciudad se produjo hoy un serio conato de rebelión de la tropa, motivado por el mal estado de los alimentos que se daban a los soldados. El motín no prosperó gracias a la enérgica y decidida intervención del coronel del regimiento.

Alcalá Zamora

(Agencia Havas)

MADRID, 12. — El presidente del gobierno, señor Alcalá Zamora, declaró al salir de la reunión del gabinete, que seguía firme en su idea sobre los debates parlamentarios, la que expondría ampliamente en especial en lo que se refiere a las cuestiones regionales, el problema religioso y sobre las atribuciones del Senado y del presidente de la república.

Una corrección

(Agencia Havas)

MADRID, 12. — El presidente de las Cortes, profesor Julián Besteiro, anunció que había sido borrada del proyecto de Constitución la palabra España, siendo substituída por "nación española".

El túnel de Gibraltar

(Agencia Havas)

MADRID, 12. — Al iniciarse la sesión de la Cámara, el diputado por Murcia, señor Figueroa, tomó la palabra para pedir que la construcción del túnel de Gibraltar sea incluído en los planos de los ferrocarriles internacionales, sugiriendo a la Cámara la conveniencia de que el actual representante de España ante la asamblea de la Sociedad de las Naciones, señor Lerroux, pregunte si la institución internacional ginebrina está dispuesta a participar en los gastos de dicha obra.

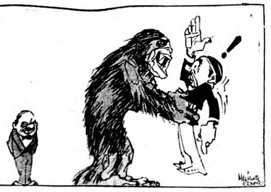
Alcaldes destituidos

(Associated Press)

MADRID, 12. — El ministro Maura ha sido inflexible y ha destituído a los alcaldes de pueblos que autorizaron las capeas.

Así aconteció con el alcalde del pueblo de Alcalá La Selva, provincia de Teruel, y con otros de las provincias de Madrid y Toledo que desatendieron sus órdenes.

COMO LE PERDONO LA VIDA SE LO AGRADECIO



(Associated Press)

NUEVA YORK, 12. — Un gorila, llamado Snow Ball, que fué capturado por Martin Johnson en Africa, sufrió una infección en un dedo.

El médico opinó que era necesario hacerle un tajo, y el mono aceptó someterse a la operación, por considerarla un mal necesario.

Durante la operación no presionó sobre las cuerdas que lo sostenían como medida de precaución, y, cuando fué puesto en libertad, el gorila se dirigió al doctor para abrazarlo con efusión, pero sin apretarlo demasiado.

Economizará 32 Millones

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 12. — El Poder Ejecutivo promulgó esta mañana el presupuesto de gastos que aprobara hace poco el Poder Legislativo. El actual presupuesto significa una economía de 32 millones de pesos.

El Poder Ejecutivo promulgó la ley aprobada por el Congreso exonerando del pago de derechos de visación consular a los buques de matrícula paraguaya.

HAN PETICIONADO ANTE O. RUBIO 3.000 CATOLICOS

Consideran que en Veracruz Fueron Violadas las Leyes

LOS CHINOS

(Associated Press).

OAXACA, (Méjico), 12. — Tres mil católicos firmaron una petición para que el presidente Ortiz Rubio intervenga en el estado de Veracruz para solucionar la situación de la iglesia, pues consideran que las leyes han sido violadas.

Sin embargo ya el presidente declaró recientemente que la ley religiosa era asunto que correspondía al estado y que el gobierno no podía intervenir.

Situación de los chinos

(Associated Press)

GUAYMAS, (Sonora), 12. — Los campesinos chinos de los alrededores obtuvieron el permiso de las autoridades locales para trabajar las tierras hasta la recolección de las cosechas, pero se les ha prohibido volver a sembrar.

En la administración

(Associated Press)

MEJICO, 12. — Se informa que el gobierno ha postergado la proyectada disminución de número de departamentos administrativos, por ser esto ahora impracticable.

LOS PARAGUAYOS ACUSAN DE SUS MALES A BOLIVIA

Se Comenta la Protesta Hecha Ante la Liga de las Naciones

REPORTAJE A GUGGIARI

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 12. — El diario "El Liberal" se ocupa editorialmente de las declaraciones de la cancillería boliviana ante la Liga de las Naciones, presentándose como víctima de una agresión paraguaya y dice:

"La historia se repite. Bolivia reconoce sin reticencias en sus documentos oficiales que sigue incesante y sistemáticamente ejecutando su plan de ocupación del Chaco. En este avance continuado halla algún puesto avanzado paraguayo y ataca; luego se apresura a quejarse, afirmando que nos habíamos ido sobre sus soldados sorpresivamente. Sería ingenuidad pretender otra actitud de Bolivia, que necesita procedimientos tortuosos, reptantes, mendaces para llevar adelante su empresa invasora".

Luego "El Liberal" reproduce el reportaje hecho por el corresponsal de JORNADA al presidente Gugliari y dice:

"Las palabras del primer magistrado al denunciar el mal, ratifican las buenas disposiciones de que nuestro gobierno se declaró animado para modificar la situación militar en el Chaco, cuando contestó a la consulta de los neutrales, Bolivia, en cambio, dijo que no hará retroceder sus guarniciones porque son un signo viviente de su dominio sobre estos territorios".

Se Encontró al Autor del Crimen de V. del Cerro

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 12. — Fué aclarado el crimen cometido en Villa del Cerro, del que resultó víctima Pedro Pérez, en la forma que adelantó ayer JORNADA. El matador resultó ser Elías Collazo, quien cometió el crimen por rivalidades amorosas.

FUE POSTERGADA LA DISPUTA POR LA C. SCHNEIDER

(Associated Press)

CALSHOT, (Inglaterra), 12. —Las carreras aéreas por la Copa Schneider fueron postergadas debido a la lluvia y al viento. Probablemente se realizarán mañana.

Aceite Cuvillas

PURO DE OLIVA — UNICO DE PRIMERA PRESION

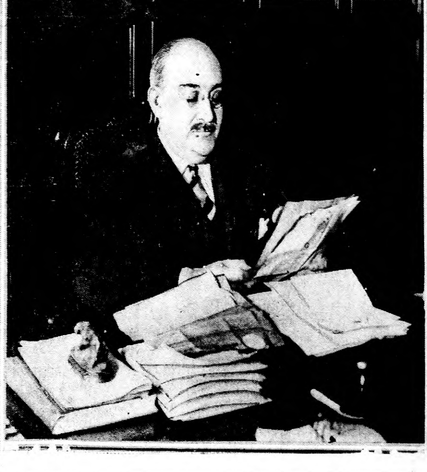


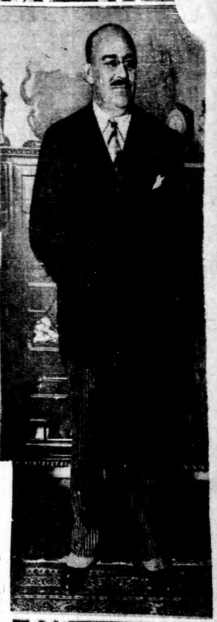
Matienzo Fué Proclamado Candidato a la Vicepresidencia

Matienzo, Guardián de la Constitución...









Con Gran Auspicio el País ha Recibido la Candidatura Justo

La candidatura presidencial de Justo ha tenido la virtud de promover un hondo movimiento nacional. Bien conoce el país no sólo su temperamento democrático, sino, también, su gran espíritu de concordia. Los que no lo conocen o quieren negar, deliberadamente, el carácter civil de su temperamento, pretenden confundir el espíritu público, haciendo flamear, como un trágico fantasma, el argumento de su jerarquí militar. Pero el país no habrá de engañarse. Y la mejor demostración de que el país no se engaña, está en los millares de mensajes telegráficos que ayer y hoy ha recibido Justo, desde los más lejanos lugares de la República, felicitándolo por la proclamación con que lo ha distinguido el radicalismo antipersonalista.

LA convención antipersonalista ha tenido anoche una inspiración feliz al designar el segundo término de la fórmula presidencial.

Descartado el doctor Laurencena, por su renuncia, no era tarea fácil encontrar otro nombre que realzara el concepto y el valor de la fórmula. El del doctor José Nicolás Matienzo, figura venerable que en su ancianidad da el viril ejemplo de tener hondas preocupaciones patrióticas y sinceros entusiasmos cívicos, se impuso sin discusión.

Matienzo es todo un símbolo

Acaso los mismos convencionales que lanzaron ese nombre, teniendo en cuenta sus antecedentes, no pensaron, en el primer momento, que habían hallado todo un símbolo en estos momentos políticos tan inciertos y confusos. Ahora, cuando los que quieren pescar en río revuelto, jugando con palabras — como los partidos de la titulada alianza de "izquierdas", que han excluído por odio electoral a las agrupaciones más afines—hablan tanto de "civilismo" y de "gobierno civil", el nombre de Matienzo es el más rotundo mentís a sus afirmaciones, si no lo fuera ya el del primer término. Matienzo es el intérprete fiel y el guardián celoso de la Constitución; es el hombre de ley por antonomasia; es la Constitución misma vivida y sentida con amor. Donde él esté, mientras viva, estará siempre, como norma política fundamental, el respeto de los preceptos constitucionales, la práctica de su letra y de su espíritu y el culto de la soberanía popular, base sobre la cual aquéllas se sustentan.

Matienzo es uno de los últimos y gloriosos representantes de la generación civilista argentina, que entró a actuar después del 80. Y su obra de profesor, de publicista, de magistrado judicial y de ministro constituye un himno a las instituciones democráticas y federales argentinas.

Algunos de sus antecedentes

Ha sido juez en la provincia de Buenos Aires y miembro de la Suprema Corte de Justicia de ese Estado.

Ha sido procurador general de la Nación.

Ha sido ministro del Interior del presidente Alvear durante varios meses.

Ha sido profesor de derecho político y constitucional en las universidades de Buenos Aires y La Plata.

Ha sido un publicista eminente de derecho político y ha escrito, entre otros libros, el "Gobierno representativo federal en la República Argentina".

Como juez, como profesor, como asesor del gobierno nacional y de la Suprema Corte, como escritor y como ministro ha estudiado a fondo los textos constitucionales argentinos y los ha interpretado y sostenido siempre en el sentido del respeto a las autonomías provinciales y a la soberanía popular. Hay en esa vasta labor un criterio jurídico de unidad invariable.

Retirado ya de sus actividades docentes y jurídicas, se produjo el movimiento del 6 de septiembre. Y el doctor Matienzo, que había estudiado, en 1926, ante la Academia de Derecho, la "revolución de 1890 en la historia constitucional argentina", comprendiendo la gravedad del momento, pronunció, en la misma Academia, una conferencia publicada en libro, titulada "La revolución de 1930 y los problemas de la democracia argentina". Los asuntos políticos e institucionales más palpitantes, y la forma de resolverlos, están expuestos en esas páginas nutridas de saber y experiencia, fruto del estudio y de las observaciones realizadas a través de una larga vida.

Su gesto como ministro del Interior

La renuncia que presentó el doctor Matienzo, al presidente Alvear, de su cargo de ministro del Interior, en noviembre de 1923, es una página honrosa para él y una prueba de sus firmes conceptos constitucionales. El ministro sostenía que los interventores federales en provincias no son los representantes legales de éstas y no pueden usurpar las funciones constitucionales de los gobernadores. Estaba en contra, por lo tanto, del concepto irigoyenista que tantos dolores provocó, según el cual los interventores tienen el derecho de hacer en los Estados lo que quieran, suplantando todos los poderes y practicando las facultades extraordinarias.

En cuanto al poder que el doctor Matienzo le atribuye a la opinión pública, como fuerza activa en los pueblos civilizados, nada mejor que transcribir las siguientes palabras que pronunció en La Plata, en el año 1901, hablando sobre "La veracidad en la vida pública".

La fuerza de la opinión pública

El doctor Matienzo dijo: "Cualquiera que sea el período en que el pueblo argentino se encuentre con relación a sus gobernantes, lo que está fuera de duda, lo que cada ciudadano recto debe tener simpre grabado en su mente, es que no hay institución ni corruptela que dure cuando la opinión pública le retira francamente su consentimiento".

Consecuente con ese criterio, el doctor Matienzo, que tuvo una breve actuación política como radical en su juventud, alternó sus estudios de derecho constitucional y sus funciones de magistrado, con magistrales conferencias cívicas. El año 1914 habló en Tucumán sobre los deberes de la democracia; el año 1915, disertó en Rosario sobre el gobierno de la opinión pública; el año 1916, dictó aquí una conferencia sobre el progreso político en la Argentina; el año 1925 narró lo que había visto en materia de instituciones durante 50 años, y cerró el ciclo con sus dos disertaciones ya mencionadas sobre la revolución del 90 y los problemas que plantea la del 6 de septiembre.

He ahí, en pobre síntesis, porque sería necesario el libro para narrarla en detalle, la noble función cívica que ha desempeñado Matienzo en este país.

Es la tradición constitucional argentina

El "viejo Matienzo" completa, pues, admirablemente la fórmula presidencial. Al lado de un hombre todavía joven, con sus vigorosos 55 años, su mente razonadora de ingeniero y su espíritu civil y conciliador, la convención antipersonalista ha puesto un jurista, un constitucionalista, un hombre de ley, sabio, recto y sano.

El civil jurista e intérprete de la Constitución, completa al civil militar. Por eso hemos dicho que anoche la convención ha tenido una inspiración feliz.

El ciudadano Matienzo — ciudadano en el sentido profundo y solemne de la palabra — merecía el honor que se le ha discernido. Es un premio a su culto de la ley y la Constitución. El pueblo lo consagrará con los laureles del triunfo y coronará, así, justicieramente, su larga y venerable vida de argentino ilustre.

EL INGEN. VIDELA SERA CANDIDATO DE LOS LIBERALES

Para las Candidaturas a Senadores, Seguramente se Elegirá a los Sres. M. Arenas y Cruz Veva

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 12. — Según rumores, consultado por los convencionales liberales, el ingeniero Ricardo Videla habría adelantado su aceptación para ocupar el primer término de la fórmula a proclamarse mañana.

Los mismos convencionales habrían también llegado a un acuerdo sobre las candidaturas a senadores y diputados nacionales, adjudicando las dos bancas de la Alta Cámara a los señores Mario Arenas, Cruz Vera, Raúl Godoy, Rodolfo Corominas Segura, Pascual Herráiz y Joaquín Méndez Calzacaca para la Cámara Joven.

Se adelanta que la Convención será breve.

3800 TACHAS EN EL PADRON DE LA P. DE BS AS. HIZO EL DR. LEGUIZAMON

(De Nuestra Agencia)

LA PLATA, 12. — El Juez Dr. Leguizamon efectuó, de acuerdo con el pedido hecho por el Partido Conservador, 3.800 tachas en el padrón, las cuales corresponden a los partidos de Campana, Las Heras, Gral. Sarmiento, Marcos Paz, Moreno, San Vicente, San Isidro, Vicente López y Lomas de Zamora. Manifiesta dicho magistrado que las tachas han sido en general, debidamente acreditadas por los denunciantes, de acuerdo al decreto del 17 de junio ppdo., que fija el concepto del falso domicilio.

EL C. ANTIPERSONALISTA DE LA CAPITAL, DECRETO HONORES AL DR. QUIROS

Con motivo del fallecimiento del ex gobernador de Entre Ríos, doctor Herminio J. Quirós, el presidente del comité de la capital, de la Unión Cívica Radical con sede en la calle Talcahuano 1138, dictó en el día de ayer la siguiente resolución:

Buenos Aires, setiembre 11 de 1931. — Con motivo de haberse producido el fallecimiento del gobernador de la provincia de Entre Ríos, doctor Herminio J. Quirós, que en el desempeño de tal cargo y de otras funciones electivas, prestó al país y a su provincia servicios destacados, honrando en todo momento las altas representaciones públicas a que lo elevara la Unión Cívica Radical, sirviendo asimismo en forma ininterrumpida y con ejemplar consagración los intereses superiores del partido, el presidente del comité de la capital resuelve:

1o. — Dirigirse al gobierno de E. Ríos y a las autoridades del partido en dicha provincia, expresándoles sus condolencias por la desaparición del mandatario fallecido.

2o. — Dirigir nota de pésame a su familia.

3o. — Disponer que durante tres días, permanezcan entornadas las puertas del comité central del partido.

4o. — Invitar a los correligionarios de la capital a concurrir al acto del sepelio.

5o. — Designar en comisión especial para acompañar los restos a los señores: Dr. Carlos F. Gómez, Aquiles J. Bucich, Dr. Domingo C. Quadri, Dr. Francisco Raynell, Jose S. Malugani, Dr. Francisco J. Carlucci, Enrique Vago, Dr. Miguel A. Luzio, Alberto Crapiolo, Dr. Demetrio J. Pérez, Antonio Fino, Dr. Francisco J. Vidiri, Antonio Daneri, César Augusto Vallazza y Arturo Demarco.

6o. — Hacer uso de la palabra en el momento de la inhumación.

Raúl Alberto Díaz, presidente; Dr. Ricardo Reguera, Dr. Rafael Carranza, Dr. Jorge Cabral Texo, Dr. Maurio Schawartzman, secretarios.

En el Augusteo se Ovacionó a los Candidatos

En un ambiente de enorme entusiasmo y ante una concurrencia muy numerosa, finalizó ayer sus tareas la Convención Nacional del radicalismo antipersonalista.

La renuncia del doctor Laurencena había creado anteanoche un estado de desorientación evidente en la mayoría de los convencionales.

Desde que se vino hablando de candidaturas, la opinión del antipersonalismo, con la sola excepción de Entre Ríos, se había polarizado en torno al nombre del general Justo, para la presidencia y del doctor Laurencena para vicepresidente, sin que nadie jamás hubiera supuesto que el ex gobernador de Entre Ríos habría de plantear la actitud que la opinión pública conoce.

Candidaturas

Cuando se tuvo la seguridad de que el doctor Laurencena no habría de rectificar su conducta intransigente, pese a las razones de patriotismo que se invocaban para que así lo hiciera, alguien insinuó, para reemplazarlo en la fórmula, el nombre del doctor Le Breton.

Inmediatamente, ese nombre fué repetido y hubiese alcanzado, sin duda, su consagración en la asamblea de anoche, si la imposibilidad de comunicarse telefónicamente con el ex embajador en París y otras razones políticas no hubieran obligado a rectificar ese primer pensamiento.

Matienzo

Varias candidaturas, fuera de la del doctor Le Breton, se insinuaron en seguida entre los convencionales. Pero todas ellas carecían, sin duda alguna, del volumen y del prestigio necesarios para integrar el binomio que encabeza el general Justo.

Pero, ayer por la tarde, las opiniones se polarizaron alrededor de un hombre por demás prestigioso, de un servidor eminente de nuestro país, verdadero apóstol del constitucionalismo: Matienzo.

Y así fué que anoche, cuando el doctor Crotto enunció cuál habría de ser el voto de la mayoría de los convencionales, la asamblea del Augusteo estalló en una delirante ovación, y el nombre del doctor Matienzo fué largamente aclamado. Era, sin duda, el alto y justiciero homenaje que merecía la vida ejemplar del doctor Matienzo.

LA ACEPTACION DEL DR. MATIENZO

LA nota del Dr. Matienzo, aceptando su candidatura a la vicepresidencia de la República, dice así:

"Al señor vicepresidente de la Convención Nacional de la U. C. R., doctor Federico Cantoni:

He recibido la nota en que el señor vicepresidente se sirve comunicarme que la Convención Nacional de la U. C. R. me ha proclamado candidato a la vicepresidencia de la República.

Conforme con el programa de principios que la Convención Nacional acaba de sancionar, es para mí un alto honor la confianza que ella me dispensa al asociar mi nombre al del eminente ciudadano designado para dirigir la obra de reconstrucción institucional del país, decidido por el pueblo argentino en la patriótica revolución del 6 de setiembre de 1930.

Acepto, pues, la honrosa designación que agradezco profundamente y saludo a la H. Convención y a su digno vicepresidente con las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

JOSE N. MATIENZO".

El escrutinio

Cuando la mesa directiva, presidida por el vicepresidente de la Convención, doctor Federico Cantoni, dió por terminado el escrutinio éste arrojó las cifras siguientes:

José Nicolás Matienzo	107
Miguel Sussini	7
Eduardo Laurencena	2
Tomás Le Breton	2
Federico Cantoni	1
Rómulo Naón	1
Abraham Molina	1
Valentín Santa María	1

Otra gran ovación saludó el resultado del voto secreto.

Invitación a los candidatos

Mientras, a pedido de un convencional, se invitó a los candidatos a la presidencia y vice de la República a presentarse ante la Convención, se pidió insistentemente la palabra del doctor Federico Cantoni, que pronunció un extenso discurso sobre la plataforma electoral y que fué muy aplaudido.

Luego arrancó grandes aplausos una arenga del ingeniero Porto y finalmente habló, en términos muy elocuentes, el doctor Máximo Castro.

Llegan Justo y Matienzo

A eso de las 24 horas, una ovación prolongada que partía desde el hall del Augusteo anticipó a los miembros de la Convención la llegada del general Justo y del doctor Matienzo.

El enorme público recibió de pie a los dos candidatos y les hizo objeto de una impresionante manifestación de simpatía.

Dos Grandes Actos Públicos Anuncia para Hoy y Mañana el Partido Soc. Independiente

HOY, a las 20.30 horas, en el cine teatro de la calle Helguera 3250, hablarán sobre actualidad política los candidatos a diputados nacionales señores Ramón J. Moreda y Gregorio N. Beschinsky y el candidato a senador nacional doctor Héctor González Iramain. El acto está patrocinado por el Centro Socialista Independiente de la sección 15a., Villas Mitre y del Parque. La entrada será libre.

Para mañana domingo, a las 10 horas, en el Salón Cine, ubicado en avenida Riestra y Tafí (Lugano), anuncia la comisión electoral del Partido Socialista Independiente otro acto público en el que hablarán sobre el momento político el señor José Gierberg y el candidato a senador nacional doctor Antonio de Tomaso. Patrocina el acto el Centro de Nueva Chicago.

LOS RADICALES DE B. AIRES TENDRAN ELECCIONES

Elegirán 143 Miembros de la Nueva Convención Provincial

La mesa directiva del Comité radical de la provincia de Buenos Aires que preside el Dr. Juan A. O'Farrell, ha permanecido hoy reunida atendiendo las comunicaciones de los comités que deben realizar mañana las elecciones de convencionales.

De algunas localidades comunicaron que la policía se negaba a conceder el permiso necesario para instalar las mesas receptores de votos y se encomendó al Dr. Julio P. Aramburu que transmitiera esas reclamaciones a la intervención federal de Buenos Aires. Poco después el Dr. Aramburu informó que había sido atendido con deferencia y que la policía pasó una circular telegráfica reiterando las instrucciones anteriores sobre el funcionamiento de los comités radicales por el día de mañana, o la habilitación de locales especiales a los efectos del permiso concedido por el interventor federal señor Manuel R. Alvarado.

El presidente del Comité de la provincia señor Juan A. O'Farrell, con quien nos entrevistamos hoy, nos manifestó que tiene la convicción de que mañana el radicalismo de Buenos Aires podrá realizar la elección a que ha sido convocado, porque hace fe en la palabra del señor Alvarado.

Otras informaciones que ha recibido el Comité de la provincia aseguran que el número de votantes será mañana de 100.000 a 120.000.

POSTERGO SUS REUNIONES LA JUVENTUD RADICAL

Como se sabe, anoche debía realizarse la reunión de la Juventud Radical en el local de la calle Reconquista 450, pero como en esa efectuaban las elecciones internas de las parroquias 11a. y 14a., no fué posible habilitar ninguna de las salas.

Los organizadores del acto, de acuerdo con las autoridades provisionales del radicalismo, han resuelto aplazar sus deliberaciones hasta después de las elecciones de convencionales.

PROSIGUIO AYER LA ELECCION DE CANDIDATOS A DIPUTADOS NAC. EL SOC. INDEPENDIENTE

Resultaron Electos los Señores Ramón J. Moreda, Tomás J. Scaglia y Jacinto Boix, Renunciando Este Ultimo

FALTAN DOS CANDIDATOS

En el local de la Casa Suiza, prosiguió ayer, de acuerdo a lo convenido, la asamblea local convocada por el Consejo Directivo del Partido Socialista Independiente, a fin de proceder a la elección de los candidatos a diputados nacionales que sostendrá la agrupación en los próximos comicios del 8 de noviembre.

Como se sabe, en la elección que con dicho fin se efectuó el jueves resultaron electos 18 candidatos, por cuya causa en los comicios de ayer los afiliados votaron por los cuatro candidatos que faltaban, los que debían ser elegidos entre los candidatos a candidatos que sin obtener mayoría absoluta a su favor fueron votados en la primera elección.

Los electos

En la asamblea de ayer votó la cantidad de 1381 afiliados, con lo que la mayoría indispensable para resultar electo fué de 692 votos. Realizado el escrutinio, el secretario general del partido, doctor Carlos Manacorda, proclamó candidatos a diputados a los señores Ramón J. Moreda, con 827 votos; Tomás J. Scaglia, con 693 y Jacinto Boix, con 692.

Al conocerse los resultados el señor Boix presentó su renuncia indeclinable de candidato, anunciando el doctor Manacorda, que en consecuencia, aún faltaba llenar dos cargos en la lista, para lo cual se celebrará asamblea el martes en la Casa Suiza, de las 18 a las 22 horas. Al empezar el escrutinio a esa hora, los candidatos dirigirán la palabra a los afiliados y al público.

Los que no obtuvieron mayoría absoluta

En la votación de ayer no obtuvieron mayoría absoluta, siguiendo por su orden a los tres electos los señores José Gierberg, Rolando M. Riviere, Basilio Vidal, Raúl Carballo, S. Hernández, Tomás Firpo y Carlos N. Caminos.

Cómo está integrada la lista

Con los resultados de ayer, la lista de candidatos a diputados que el socialismo independiente sostendrá en los próximos comicios, está integrada así:

Federico Pinedo
Augusto Bunge
Roberto F. Giusti
Antonio Zaccagnini
Bernardo Sierra
Felipe Di Tella
José Rouco Oliva
Fernando de Andreis
Manuel González Maseda
Alfredo L. Spinetto
Carlos Manacorda
Gregorio M. Beschinsky
Oscar Rodríguez
Roberto J. Noble
Isidoro de la Calle
Raúl Uranga
Damián Ciancio
Sixto Pastor
Ramón J. Moreda
Tomás J. Scaglia

(Faltan dos puestos, que deberán ser llenado en la votación del martes próximo).

VASCOLET CONCENTRADO... — para preparar instantaneamente — EL MEJOR DESAYUNO. LA MAS RICA MERIENDA. Producto genuinamente argentino. ELABORADO POR: 'LA VASCONGADA' — CANGALLO 2705 — U T CUYO 0050 — Pídalo en las farmacias y almacenes

VISITE NUESTRO QUIOSCO EN LA EXPOSICION RURAL

Creo Firmemente - Dijo Justo - que la República Reclama un Gobierno Civil

“El Ejército Tiene una Misión Circunscripta en Tiempo de Paz a Cuarteles y Maniobras”

Mi Programa de Candidato — Agregó — lo Haré en la Oportunidad de la Proclamación Pública”

EL TEXTO DEL DISCURSO

AL proclamarse ayer en la convención antipersonalista efectuada en el salón Augusteo la candidatura presidencial del general Agustín P. Justo, éste pronunció un discurso de interesantes conceptos y vastos alcances, cuya reproducción creemos oportuna. Dijo así el general Justo:

Discurso del general Justo

"La revolución del 6 de setiembre puso término a una situación ominosa para el país. No hay para qué recordar lo que significó ese régimen político. El país lo sabe y lo comprendió bien cuando en un movimiento unánime de la conciencia pública pronunció su repudio absoluto contra el personalismo, que nadie sostuvo sino en la sombra y usando, como única arma, la traición. Tal la emboscada del Congreso cuando flameaba la bandera blanca en la Casa de Gobierno; el atentado vergonzante del 8 de setiembre, pocas horas después que el pueblo todo de Buenos Aires en la plaza histórica había ratificado su adhesión a la revolución libertadora; el motín abortado de febrero, el que apenas logró estallar en Corrientes cuando fué rápidamente sofocado y tantas tentativas fracasadas de alcanzar una restauración imposible.

El país no quiere, no puede querer que eso renazca jamás. Es decir, quiere que el gobierno que surja de las urnas no signifique el absolutismo de un hombre y sí el equilibrio de los poderes, el respeto de todos los derechos, la autonomía real de las provincias, la capacidad de todas las funciones directivas, la actividad del Parlamento y el acatamiento efectivo a la letra y al espíritu de la Constitución y de las leyes.

La obra del futuro gobierno

Además, es necesario, es indeclinable, que el futuro gobierno concluya para siempre con los odios y los rencores. Una política de paz, de tranquilidad, de fraternidad, que tienda a atenuar si no a eliminar las desigualdades sociales, será la única que podrá hacer el bien. Pasado el período revolucionario con la instalación del gobierno constitucional, le tocará a éste la tarea hermosa y ardua a un tiempo mismo de realizar la reconstrucción institucional.

Con los más aptos y capaces

Deberá hacerla con los **más aptos**, con los más capaces, **sin más exclusiones que las que imponga la diferencia de las ideas. La paz y la fraternidad que son palabras sin duda gastadas, y no siempre lanzadas con verdad, no las pronuncio en vano. Si me fuera conferido por mis conciudadanos el alto honor de presidir su destino mi conducta pública lo demostrará.**

Y a propósito: podría no detenerme a recoger una insinuación lanzada por quienes se confiesan adversarios de mi candidatura y del movimiento popular que sostendrá mi nombre en los comicios. Proclaman de continuo que el país debe tener un gobierno civil con lo que entienden combatirme por mi condición de militar que tanto me honra. Puede que alguien crea en la eficacia de esa propaganda. Por lo que a mí toca no me afecta sino en cuanto importa la intención de desfigurar la verdad.

El gobierno que la República reclama

Creo yo también, y muy firmemente, que la República reclama un gobierno civil. Pero no fueron sino gobiernos civiles los de todos los militares salidos de las filas del ejército nacional. Pensar lo contrario, es ignorar la historia de la patria: civil fué el gobierno de la junta de Mayo que presidió el coronel de patricios don Cornelio Saavedra; civil fué el gobierno de Pueyrredón; civil fué el gobierno ejemplar del general Martín Rodríguez, como que hizo su ministro a don Bernardino Rivadavia, “el más grande hombre civil de la tierra de los argentinos”, según el decir de Mitre; civiles fueron los gobiernos de la organización nacional, comenzando por el del general Urquiza, vencedor de la tiranía, como lo fué el de Mitre a pesar de desenvolverse en gran parte durante una guerra internacional; civil lo fué el de Roca, ¿y por qué no hemos de recordar a Sarmiento, que tanto amaba su condición de militar, que obtuvo los entorchados de general y que tenía tanto derecho para llamarse soldado, pues se batió como bueno en los campos de Caseros y tomó por sí mismo una bandera al enemigo? Ninguno de estos grandes hombres hizo gobierno militar; ninguno puso la Nación al servicio del ejército, sino a éste al servicio de la patria, y nadie quiso ni pudo ver en ellos una amenaza para las instituciones civiles sobre que se asienta el orden constitucional del Estado. Si Rosas fué un tirano, bien saben el ejército y el pueblo que nunca figuró en las guerras nacionales en que sus adversarios honraron sus nombres.

La función del ejército

En los grandes ejemplos he de inspirar **mis** actos de gobernante si el **caso** llega. He creído siempre, **y** lo he dicho siempre **públicamente** y sin ambages, que **el ejército** tiene una misión **circunscripta** que llenar durante **la época** de paz; en los **cuarteles y** en los campos de **maniobras.** Existe para la defensa de la Nación y sus instituciones. Por eso acompañó al pueblo el 6 de setiembre, como lo acompañó en las grandes revoluciones de nuestra corta historia, cuando fué necesario al pueblo afirmar un derecho con la fuerza, desde 1810, y por eso habrá de tornar a su alta, aunque modesta función, con acatamiento pleno de la ley, sea o no sea yo el presidente de la Nación.

Mi programa de candidato lo haré en la oportunidad de la proclamación pública de mi candidatura. Pero serán, sobre todo, estas normas directivas las que orientarán la obra del candidato de hoy si llegara a ser el gobernante de mañana. Comprometo en ello el honor de mi nombre.

UN DESCONOCIDO HIRIO EN LA PUERTA DE SU CASA A UNA MUJER

La Policía Presume que el Autor Cometió el Hecho Como Venganza al Verse Desairado

EL AGRESOR HUYO

Un extraño suceso de carácter policial se desarrolló esta mañana, en forma poco menos que instantánea, según la versión que la comisaría 14a.—que intervino—ha recogido de la víctima.

Resulta extraño ese suceso por la forma y los móviles que parecen haberlo inspirado. En efecto: la víctima es una señora cuyos atractivos físicos y su edad, no justifican arrebatos pasionales de tan intensa dramaticidad. Y en cuanto a él, que ha usado un procedimiento criminal de auténtico corte siciliano y vastamente aplicado en nuestros bajos medios por los criollos del hampa, habrá que suponerle impelido por fuerzas acumuladas al influjo de los primeros efluvios primaverales.

El hecho es, sintéticamente relatado, el siguiente:

El encuentro

Doña Florentina Rodríguez de Guell regresaba esta mañana, poco antes de las 9 horas, de la feria franca próxima, cargada su bolsa de frescos productos de la huerta y del mar para el yantar cotidiano.

Había llegado a su casa, S. Juan 774, y disponíase a penetrar en ella cuando un sujeto, cuyo nombre reserva la policía, le cortó el paso.

El auxilio

Terriblemente desfigurada, por la obra del agresor y por la abundante hemorragia que sobrevino al ataque, el aspecto de la señora de Guell era impresionante. La cara tinta en sangre, lo mismo que sus ropas.

Poco menos que desvanecida por el dolor, sacó sin embargo fuerzas de flaqueza y, a grandes voces, pidió socorro. Acudieron presurosos los vecinos y personal de la comisaría 14a., el que, en vista del estado de la víctima, dispuso su inmediato traslado al consultorio central de la Asistencia Pública, donde se le practicó la primera cura.

El agresor desapareció

Terminada su obra, el agresor desapareció rápidamente. La policía que conoce su nombre, adoptó diversas medidas para aprehenderlo, teniendo la esperanza de que el victimario no andará libre mucho camino.

Era Un Viaje de Luna de Miel



ESTADO EN QUE QUEDO el automóvil ocupado por una pareja que regresaba de pasar la luna de miel, en el camino de Ferreyra (Córdoba), chocando contra una jardinera, que también quedó completamente destrozada

---

YA SE HA CONVOCADO A ELECCIONES PARA LA GOB. DE ENTRE RIOS

El Presidente Provisorio del Senado, en el Decreto Lanzado Ayer, Fija la Fecha del 8 de Noviembre Para Dicho Acto

LOS TERMINOS DE LA LEY

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 12. — El presidente provisorio del Senado en ejercicio del P. E. dictó decreto convocando a elecciones de gobernador y vice de la provincia para el 8 de noviembre

El decreto está dictado en estos términos:

Paraná 11 de setiembre de 1931.— Habiendo fallecido el excelentísimo gobernador de la provincia, doctor Herminio Quirós; estando vacante el cargo de vice gobernador, y considerando: que la constitución de la provincia prescribe en su artículo 146 que en caso de inpedimento o separación simultánea del gobernador y vice gobernador, el mando será ejercido por el presidente provisorio del Senado y en defecto de este por el presidente de la Cámara de Diputados, quienes convocarán en el término de tres días a la provincia a una elección para todo un nuevo período, siempre que la separación del gobernador y vice fueran absolutas. Que el art. 153, 2o. apartado de la Constitución prescribe en forma clara y terminante que la convocatoria a elección de electores para gobernador y vice, debe hacerse con treinta días de anticipación por lo menos y el art. 32 de la ley 2471 que las convocatorias para asambleas electorales haranse por el P. E. con treinta días de anterioridad al día de la elección debiéndose dar los decretos respectivos inmediatamente a publicidad.

Que el perentorio término fijado por esta disposición impediría realizar con debida eficacia la tarea que precede a todo acto comicial, para que este sea rodeado de todas las formalidades previstas por la ley. Que tanto las elecciones de diputados así como las de senadores y gobernador y vice desde la vigencia de la ley 2471 se han decretado con más de 30 días de anticipación en todos los casos, fijándose así que es aquella la interpretación que debe dársele al citado art. 153, apartado 2o. de la Constitución.

Que siendo esencial la necesidad de asegurar que acto tan importante como es el de la elección por el pueblo, de los ciudadanos que deben elegir sus mandatarios por todo un nuevo período, se verifique con todas las formas de que ha querido rodearlo la ley, y dado que esto sería materialmente imposible en el término perentorio de treinta días que resultaría insuficiente para proceder a la impresión del registro cívico y realizar los demás actos preparatorios del comicio, entiende el P. E. que, sin dejar de dejar de cumplir las disposiciones constitucionales ni apartarse de su espíritu debe hacer la convocatoria con una anticipación mayor que la prevista por la ley 2471.

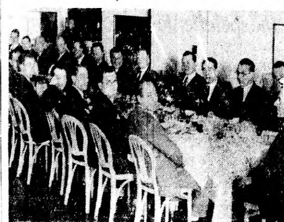
Que debiendo verificarse el domingo 8 de noviembre del corriente año elecciones de electores para presidente y vice de la Nación y diputados al Congreso, es conveniente convocar también al pueblo de la provincia para esa fecha a elecciones de gobernador y vice. Por tanto, y atento con lo prescripto por el artículo 146 de la Constitución 33, 34 y 35 de la ley 2471, el presidente provisorio del Honorable Senado en ejercicio del P. E. de la provincia, decreta:

Art. 1o. — Convócase a los ciudadanos de los círculos electorales de la provincia, para el día 8 de noviembre del corriente año, a fin de que elijan en cada uno de aquellos seis electores de gobernador y vice para un nuevo período constitucional.

Art. 2o. — El acto del comicio comenzará a las 3 horas y terminará a las 16 del día designado en el art. 1o.

Art. 3o. — Comuníquese, publíquese, etc. — Eguiguren. — E. J. Salgado.

Demostración al Ingeniero Selva



UNA PARTE de los concurrentes al banquete ofrecido al Ing. Selva

---

Invade a Santa Fe Una Importante manga de langosta

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 12. — Según informaciones procedentes del departamento General Obligado, una fuerte manga de langosta invade dicha zona, avanzando al interior de la provincia. Los colonos de la región amenazada por el acridio se hallan alarmados por el peligro que significa para las sementeras y se han dirigido al Ministerio de Agricultura solicitando una acción de la Defensa Agrícola para combatir al acridio.

LA ARGENTINA CONCURRIRA AL III CONG. POSTAL

Se Reunirá en Madrid el 10 de Octubre, Después de un Receso de 5 Años

NOMBROSE DELEGADO

El 10 de octubre próximo se iniciarán las sesiones del III Congreso Postal Panamericano, en Madrid, con asistencia de representantes de todas las naciones de América y de algunas que, como España, la integran.

Nuestro país aceptó la invitación que oportunamente se le hiciera y el gobierno ha designado como delegado técnico al jefe de la Dirección de Correos, don Ramón R. Tula, quien partirá el 15 del actual para Europa.

Estos congresos se realizan cada cinco años y tienen por objeto establecer normas para el intercambio de la correspondencia, fijar tarifas, rever las disposiciones existentes y sancionar las que fueren necesarias para el mejor desarrollo de las relaciones postales en el orden nacional.

El primero de ellos tuvo lugar en Buenos Aires el año 1921; el segundo en Méjico en 1926; éste es el tercero y en él se fijará la ciudad y la fecha para el próximo.

En el Congreso de Madrid se pondrán a discusión proposiciones de significado trascendental para los países americanos y los europeos que acepten participar en el.

Entre otros puntos, se tratará de la gratuidad efectiva del tránsito de la correspondencia, del intercambio de piezas de valor declarado y de las facilidades que en la actualidad se estima indispensable conceder al tráfico comercial desde los puntos de vista postal y aduanero.

También se tratará de fijar un régimen de tarifas postales y estabilizar un tipo de unidad monetaria, determinando los grados de responsabilidad administrativa en materia de correspondencia de control. Se procurará, además, ampliar la franquicia de porte para la correspondencia diplomática y consular.

Si bien la simple enunciación de estos temas basta para apreciar la importancia de las medidas que se adopten en aquel Congreso, el capítulo de mayor interés es el de concertar las bases para la primera Convención Aeropostal Panamericana.

Finalmente, ha de tratarse allí el ingreso a la Unión Postal Panamericana del Dominio del Canadá y de la República de Portugal.

Dará un Festival Esta Noche la A. T. de la Comuna

En el salón Italia Unita de la calle Cangallo 2553, se realizará esta noche la función y conferencia organizada por la Caja de Ayuda Mutua de la Asociación Trabajadores de la Comuna. El programa, que ha sido acertadamente confeccionado, consta de interesantes números, entre los cuales el drama en tres actos "Como los robles". Finalizará la velada con un baile familiar.

Patrocinada por la misma institución, esta tarde, a las 18, dará una conferencia por radio, que transmitirá la Estación "L. R. 9 La Voz del Aire", el contador Alejandro Protti, quien disertará sobre la estabilidad y el escalafón para los trabajadores de la Municipalidad.

Oficialmente Fué Inaugurado Hoy el Matadero y Frigorífico Municipal

Discurso del Presidente del Directorio, Señor L. Marcelo de Lezica

ESTADO FLORECIENTE

OFICIALMENTE fué inaugurado hoy el local del nuevo matadero y frigorífico municipal, asistiendo al acto el presidente del gobierno provisional y altos funcionarios. En ángulo: El presidente del directorio, doctor Lezica, haciendo uso de la palabra

Poco después de las 11.30 de hoy, se inauguró oficialmente el nuevo matadero y frigorífico municipal construído en Liniers, el que, como se sabe, viene funcionando en forma parcial desde los primeros meses del año pasado, con general beneplácito de la población y autoridades encargadas del funcionamiento del mismo.

Al efecto se embanderó el establecimiento y concurrió una banda de música, a cuyos acordes fué saludada la comitiva oficial que para el acto se trasladó a Liniers, en la que figuraba el presidente provisional, algunos de sus ministros y diversos miembros de la Municipalidad invitados especialmente.

Demás está decir que el Matadero Modelo y Frigorífico Municipal lucía además del embanderamiento un crecido número de plantas y gallardetes de adorno, con lo que el hall de la administración, más que el de un establecimiento de matanza, parecía el jardín de invierno de un lujoso hotel.

Después del arribo de la comitiva, que fué recibida por el presidente del directorio de la casa, señor Marcelo de Lezica, el vicepresidente ingeniero Eduardo Quinterno y los vocales señores Federico J. Leloir, Cornelio Viera, Arturo Bernaldo de Quirós, Juan Labadie y el secretario señor Carlos María de la Torre, se visitaron las distintas dependencias del establecimiento, donde los huéspedes pudieron juzgar de visu cómo es el funcionamiento de todo aquel complicado engranaje industrial. Los visitantes se mostraron gratamente impresionados por los adelantos que por el matadero modelo ha alcanzado la matanza para el abasto de nuestra ciudad, y todos felicitaron efusivamente a las autoridades de la casa, tanto por la perfecta organización cuanto por el grado de adelanto e higiene con que se vió faenar a los obreros en la playa respectiva.

Tras esta recorrida se llegó a un gran salón adornado convenientemente, donde se sirvió un lunch, en medio del cual el presidente del directorio, don L. Marcelo de Lezica, leyó un extenso discurso, lleno de datos estadísticos, para probar que en la actualidad el nuevo establecimiento llena eficientemente su cometido, terminando de una vez para siempre con el vetusto y antihigiénico Matadero de Liniers.

Un Desconocido Cometió en la Boca una Estafa

El Hecho Fué Realizado en Combinación con un Agenciero de la Calle Reconquista

FALSO PESQUISANTE

El titular de la sección 24a. comisario Romeriz, ha ordenado las diligencias correspondientes a los efectos de esclarecer una estafa realizada el día 10 de este mes en perjuicio de un modesto trabajador: José Skuarek, que vive en Dock Sur, calle Billinghurst 1045. Hace tiempo este hombre sostuvo un vialento altercado con un compañero de pieza, que no tuvo mayor trascendencia. Posteriormente concurrió a una agencia de colocaciones que José Kropach tiene establecida en la calle Reconquista No. 656. Skuarek le contó al agenciero lo del incidente y el muy pillo le expresó que tuviera mucho cuidado porque lo iban a detener, pues tenía entendido que el hecho había sido denunciado a la policía.

Un falso pesquisante

El agenciero Kropach buscó a un sujeto cuya filiación se desconoce y le comunicó la conveniencia de "ganarse" unos pesos con un hombre cuyo domicilio y filiación le proporcionó. El desconocido debía pasar por pesquisante y detener a Skuarek. En efecto, aquél se trasladó al Dock Sur y ya en las inmediaciones del domicilio de la víctima elegida, esperó tranquilo su llegada. Cuando Skuarek salió de su casa el falso policía lo detuvo y en tal circunstancia se presentó Kropach, quien le dijo a Skuarek que para evitarse la molestia de ir preso había que sobornar al "pesquisante". Arreglaron el asunto en 170 pesos, dinero que entregó el día 10 a las 15 horas en la esquina de Olavarría y Almirante Brown, jurisdicción de la comisaría 24a.

Se aclara el asunto

Posteriormente Skuarek se encontró con un amigo suyo, Miguel Saldach, a quien le refirió lo sucedido. Saldach le dijo que convenía averiguar en la comisaría de Dock Sur si era verdad que habían ordenado su detención. Y allí se aclaró todo el asunto. Skuarek había sido víctima de una estafa. Entonces se presentó a la agencia reclamándole los 170 pesos a Kropach y éste negóse a ello. Ante tal negativa lo hizo detener por un vigilante de la seccional 15a. siendo remitido a la 24a. donde se cometió el hecho. Interrogado por el comisario Ramírez, negó haber tenido participación en el asunto que se averigua, pero Skuarek lo acusa y dice que a su solicitud le entregó al desconocido los 170 pesos. Ahora se procura identificar al falso pesquisante y proceder a su detención. Mientras tanto, el aprovechado agenciero continúa detenido en la comisaría que interviene en la averiguación del hecho.

Nombramientos en Tribunales

LA cámara en lo Criminal y Correccional, en su último acuerdo prestó aprobación a las propuestas de los jueces sobre los siguientes nombramiento:

Secretario del juzgado a cargo del doctor Speroni en lugar del doctor Urwales Lastra designado fiscal, al doctor Roberto Fernández Speroni.

Secretario del juzgado a cargo del doctor Goyena en lugar del doctor González Gowland, ascendido a juez, al doctor Cayetano A. Nigro y para cubrir la vacante de oficial primero dejada por éste al auxiliar don Manuel P. Romero y en reemplazo de éste al escribiente Luis Juárez y para el puesto de escribiente a Jorge Jaime Gálvez.

El 25 se Reunirá la C. Nacional del Part. Radical

El 15 lo Hará la de la Capital Federal, en su Local de la Calle Reconquista

De acuerdo con las informaciones que hemos anticipado en nuestras ediciones de ayer, la Junta Ejecutiva del radicalismo ha resuelto que la convención nacional se realice el día 25 del corriente, en vez del 21, en el teatro Onrubia (Victoria y San José).

Para esa fecha, según las informaciones suministradas por los delegados enviados al interior, estarán totalmente representadas las provincias. El breve aplazamiento obedece a que en algunas es materialmente imposible realizar sus convenciones de acuerdo con las disposiciones del decreto del 4 de agosto del gobierno provisional.

La convención metropolitana

En su local de la calle Reconquista 450 se efectuará el martes 15 del corriente a las 11 horas, la proclamación de los convencionales electos en las elecciones que se vienen realizando en la Capital Federal. En esa oportunidad, de acuerdo con las disposiciones que ha tomado la Junta que preside el Dr. Barrera Nicholson, se les entregará un diploma impreso.

Por la noche del mismo día, a las 21, iniciará sus deliberaciones la convención para designar sus autoridades y tratar los puntos sometidos expresamente por la Junta Reorganizadora, que son: Reforma de la Carta Orgánica, designación de delegados al Comité y Convención nacionales y, por último, sanción de la plataforma electoral del partido.

La elección de conveniconales

En el local de la calle Reconquista 450 se viene realizando la elección de convencionales de las distintas parroquias de la Capital. Ayer se efectuaron las de las circunscripciones 11a. y 14a. con el resultado que informamos más adelante.

Hoy se están efectuando las elecciones de las circunscripciones 6a., 8a., 10a. y 18a.

La elección de la parroquia de Vélez Sarsfield, que preside el ingeniero José N. Quartino, ha sido suspendida hoy, por haberse dispuesto por la policía la clausura de los locales de las calles Rivadavia y Celada. El acto se efectuará mañana en la calle Reconquista.

Hoy concurrieron expresamente a fiscalizar el desarrollo del acto electoral los señores Jacinto Fernández, José V. Tedin y Salvador M. Viale.

Más de 30.000 afiliados

Tuvimos oportunidad de conversar con el señor Tedin, secretario de la junta, quien nos manifestó que se esperaba que la policía concediese el permiso necesario para habilitar los comités, y agregó que la inscripción, a pesar de las dificultades conocidas, pasa de 30.000 afiliados.

La parroquia de San Nicolás

En la circunscripción 11a. ganó la elección la lista integrada por los señores O. Casas, Carlos Agote, doctor Backsmann y doctor de Simone.

Resultados de Balvanera

Por la parroquia de Balvanera Norte se presentaron tres listas de candidatos a convencionales, triunfando por 197 votos la que encabezaba el Dr. Jorge Lazcano. Las otras listas eran encabezadas por los señores Alfredo J. Concepción y Ramón Rodríguez. Resultaron elegidos convencionales los señores: Dr. Jorge Lazcano, Herminio Negri, Vicente Amicarelli, José P. Saerman, Luis Tagliabue y Luis Ambrosi.

Esta elección, que fué presidida por el Dr. Antonio B. Toledo, ha sido muy bien recibida en los círculos radicales porque representa el nuevo radicalismo.

El M. de Guerra Dió Destino a los Nuevos Subtenientes

El Ministerio de Guerra ha dado los destinos que a continuación se expresa, a los subtenientes egresados recientemente del Colegio Militar:

Arma de infantería: R. 1, Inocencio A. Mombello, Luis Iturralde y Máximo C. Bonorino; R. 2, Luis Carlos Solari; R. 3, Mrtín Fox; R. 4, (Escuela de Infantería), José M. Bello; R. 5, Antonio S. Castro, Carlos García Cuerva y Raúl J. Vinent; R. 6, Raúl H. Casanova, Diego H. Mason y Carlos L. Ducrey; R. 7, Eduardo H. Ballester, José D. Montiel y Oscar Aráoz de Lama; R. 8, José Luis Santana; R. 10, Luis G. Bahler, Alberto L. Basail y Abraham González Casanova; R. 11, Orlando E. Barro, Arturo Gerardo Uribe, Alberto Nasta, Guillermo Pedro Barreira, Eduardo A. Carranza, Faustino E. Pedroza y Francisco J. Treviño; R. 12, Mario A. Pozzi, Carlos Fontán Balestra y Julio David López; R. 13, César Paradelo Malcom, Ernesto F. Müller, Roberto Abarca, Juan C. Galarce y Agustín Pérez Amuchástegui; R. 14, Angel M. Ambrossini, Carlos F. Wartjes y Humberto A. Gordillo; I-R. 15, Luciano A. Ortenbach, Jorge T. Lovera, Armando E. Bustos, Salvador D. Carbó y Fortunato R. Guzzo; II-R. 15, Manuel A. Estol, Miguel Santiago Damel y César A. Guasco; R. 16, Pedro L. Lucero y Héctor R. Mackern; R. 17, José Luis Valls, Hugo N. Mindurry y Oscar Valarché; R. 18, Osvaldo Cepeda, Juan Carlos Fernández, Carlos F. Quinteiro, José M. Díaz, David O. Aguirre, Carlos N. Turdera y Norberto Llin Pérez; R. 19, José A. Olaizola, Américo Tallarico, Juan B. Berasaluce, Ovidio V. Noriega, Andrés A. Sanjuan y Oscar R. Baldassarre; R. 20, Roberto J. Pérez y Alcibiades E. Cortines; Batallón de Arsenales, Martín O. Cabanillas; Escuela de Mecánica, Juan B. Reynoso Dottori; Compañía de Archivistas Ciclistas, Marcelino C. Villahoz.

Arma de caballería: C. 1, Miguel A. Roig y Humberto M. E. Barón; C. 2, (Escuela de Caballería), Juan Amarfil Lucero, Emilio V. Ramos Marrero, Guillermo R. del Pino y Enrique A. Iribarne; C. 3, Francisco F. S. Méndez C. 4, Héctor Bonetti y Rodolfo E. Reynoso; C. 5, Calixto Maidana y Raúl D. Carenzo; C. 6, Carlos A. Siri y Juan B. Chavarría; C. 7, Juan F. Fabri y Faustino H. Velázquez; C. 8, Carlos N. Vermengo, Ernesto N. Sánchez Reynafé y Jorge A. Porta Storni; C. 9, Julio F. Valbuena; C. 10, Santiago Dozo y Federico E. Toranzo Montero; C. 11, Estanislao R. Cabred; C. 12, Julio C. Schiaffi; Reg. de Granaderos a Caballo, Rafael C. Campos.

Arma de artillería: A. 1, Francisco A. Villamil, Bernardino Labayru, Juan C. Rospide, Eduardo R. Pimentel y Florencio A. Yornet; A. 2, Guillermo Ballester y Eduardo Jáuregui; A. 3, José A. Amar Robles, Julio Jesús Molina, Pablo Dieterich, Juan B. Foullian y Fernando A. Requena; A. 4, Manuel López Gómez y Arturo Uncal A. 5, Manuel Alemán, Alberto H. Romero, Francisco A. Galíndez y Héctor A. Reyes; A. 6 (Escuela de Artillería), Enrique A. Pizarro Jones, Nelo A. Tieghi, José M. del Castillo y David J. García; A. I. Jorge R. Grimeldi y Víctor H. J. Hosking; Ac. II, Carlos F. Fernández Lara; Ac. IV, Carlos Sedano Acosta y Félix Julio Jaureguiberry.

Arma de ingenieros: Escuela de Comunicaciones, Alberto L. Arana, Roberto C. Wernich, Mario R. Graci Larravide, Valentín A. Irisoyen, Gustavo J. Torreguitar y Gerónimo Giovannoni; Escuela de Suboficiales Especialistas de Comunicaciones, Ernesto E. Taquini; I Z. P. Emilio Bonnecarrère y Centenario A. Gurruchaga II Z. P. Julio C. Meredíz y Pedro C. Passicot; IV Z. P., Miguel E. Berasategui y Armando D. Stange; V Z. P., Julio C. Aguilar y Manuel A. E. Font.

CASPA



UNA MARAVILLA POR SOLO $ 0.70

Tableta "Caspasal de Santo"

Maravilloso producto que destruye completamente la caspa, evita la caída del cabello y le da fuerza y vigor. El CASPASAL DE SANTO tonifica las raíces capilares, evitando la calvicie y demás afecciones del cabello y cuero cabelludo. (De su curso lectura). En venta: FRANCO INGLESA Y DEMAS FARMACIAS. Pedidos del interior, dirigirse a su propietario: J. DE SANTO, Pedro Goyena 1514, U. T. 63-1795.

Agregar 0.30 cent. para franqueo

Nicoletta se Declaró Culpable de la Muerte de su Propio Hijo

Entre la Madre Resignada y el Hijo que la Acusaba, Realizóse un Doloroso Careo

"No me Explico por qué Pascual me Acusa, Cuando yo, Como Madre, no Puedo Dudar de El"

FINALMENTE SE HIZO RESPONSABLE

Esta mañana, a las 9.30 horas, el juez de instrucción doctor Berutti, asistido del secretario doctor Fraga, mandó llamar a su despacho a Nicoletta Andreozzi y a su hijo Pascual Bonanzio, procesados a raíz del trágico episodio de la calle Mozard, durante el cual Antonio Bonanzio, hijo y hermano de los detenidos, fué muerto de catorce puñaladas.

Como informó JORNADA en sus ediciones de ayer, la declaración indagatoria que tomó la justicia a Nicoletta y Pascual no aportó ningún dato de interés a la investigación, en razón de que, mientras Nicoletta insistía en atribuir a una actitud suicida la muerte de Antonio, en cambio, Pascual acusa a la propia madre de ser la autora del hecho.

La confesión de Nicoletta

El careo doloroso, trágico, entra la madre y el hijo, se prolongaba en forma desesperante. Era ya cerca de mediodía, y se había iniciado a las 9.30 horas.

Nicoletta, escudada en su escaso dominio del castellano, sentía la declaración de su hijo, inmutable ella como una esfinge.

Pascual a cada instante repetía:

—Diga la verdad, mamá... Nada más que la verdad...

Hasta que al fin, Nicoletta, en un diálogo crudo con Pascual, afirmó:

—¡Sí! Fuí yo quien mató a Antonio.

El careo a esta altura, fué interrumpido por el juez. A Pascual se le obligó a salir del despacho, para que ella confesara sin violencia de la mirada del hijo.

Y dijo Nicoletta:

—Antonio me había anunciado que traería a vivir con nosotros a su novia. Yo no quería a la intrusa, que vendría a ocupar el mismo techo, construído con el esfuerzo de todos. La noche del incidente, él llegó tarde a dormir. Discutimos sobre el mismo asunto, manteniéndose él firme en su resolución de casarse. Se acostó. Entonces yo, ofuscada, enloquecida, le levanté esgrimiendo el cuchillo. Nó recuerdo cuánto tiempo pasó entre su llegada a casa y el momento en que lo ataqué. Al herirlo, él intentó desarmarme. Luchamos. Hasta que Antonio cayó pesadamente al suelo, después de arrebatarme el arma. Y no recuerdo más.

Cuando se produjo el hecho, había alguna visibilidad en la pieza, no obstante ser de noche, y estar la lámpara apagada.

Pascual se despertó y huyó para avisar a la policía. No recuerdo nada más... Pascual no tiene responsabilidad en el crimen. Las heridas de mis manos se produjeron durante la lucha.

"Yo me declararía autor"

Pascual Bonanzio es un muchacho joven, de una serenidad desesperante. Declara fría y pausadamente, ni manifestando la menor congoja por la suerte de la madre, a la que atribuye el crimen. Antes de entrar al despacho del juez, se sienta en un banco esperando que lo llamen. Parece meditar. De golpe, dirigiéndose al agente que lo custodia, dice:

—Yo me declararía autor de la muerte de mi hermano Antonio. Pero mamá es vieja y yo joven. A ella le tendrán lástima, mientras que a mí me condenarán para toda la vida.

Ella ya no sirve para nada. En cambio, yo puedo trabajar, en cualquier cosa, aunque sea de vendedor ambulante, y le puedo hacer menos penosa su prisión porque le mandaría a la cárcel lo que ella necesitara.

El agente, que escuchó las primeras palabras con sorpresa, ordenó imperativamente:

—¡Cállese! ¡Cállese! Usted está incomunicado, y no puede hablar ni conmigo.

—Bueno — agregó Pascual. — No diga al juez que yo hablé con usted. Porque no quiero declarar nada más que lo que le dije a él.

Pascual se queda silencioso. Tranquilo. Indiferente a las miradas de quienes lo observan, queriendo descubrir alguna emoción, que señala a su madre el camino por donde se llega a las cuatro paredes de una cárcel.

Llega Nicoleta

Minutos después pasa la anciana Nicoletta. Camina pausadamente, como si sobre sus hombros — agobiados por los años — sobrellevara un enorme peso. Envuelta su cabeza en un inmenso rebozo, apenas descubre sus ojos cansinos, de miradas borrosas.

Entra al despacho del juez. Detrás, Pascual, su hijo. Y el intérprete para Nicoletta, que no domina el castellano.

La escena del careo entre la madre y el hijo se desarrolla a puertas cerradas. Mientras él, pausada y fríamente, repite la acusación, ella, metiendo la cabeza entre los hombros, escucha sin interrumpir. Ella después es interrogada por el intérprete, y contesta invariablemente:

—Yo no pude matar a mi hijo Antonio. Tiene que haberse suicidado, porque, ¿cómo dudar de mi otro hijo, Pascual? No. No me explico por qué éste me acusa. No sé... Yo no me atrevo a dudar de él...

Y la sorda batalla entre estas dos vidas trágicas prosigue...

Le infirió 27 heridas

Eran las 13.30, cuando Nicoletta que hizo su confesión friamente, sin derramar una sola lágrima, abandonó el despacho del juez en dirección a la alcaidía del Palacio de Justicia, donde quedará detenida.

A su paso por los corredores se detiene sin protestar ante los fotógrafos. Tiene su cabeza recubierta por un amplio rebozo. Mira con cansancio, más bien vagamente, como si las figuras se diluyeran para ella.

Y esta vieja de 64 años, se ha declarado culpable de la muerte de su propio hijo, cuyo cadáver tenía 27 heridas, una sola de las cuales era mortal: la que le seccionó la carótida.

Esta conclusión es la que establecerá el informe de los médicos de los tribunales que realizaron la autopsia.

Madre e hijo marchan juntos

El drama crudo, sangriento, parece más bien un motivo de gran guignol. Dos almas torvas, frías, ignorantes se batieron en formidable lucha en defensa de sus vidas. Los dos querían la ansiada libertad. Pascual porque era joven acusaba a su madre vieja; ella se defendía y creía defender a su otro hijo diciendo que Antonio se había suicidado...

Pero queda aún una duda torturante, a pesar de la confesión de Nicoletta. ¿No habrá pretendido élla salvar a Pascual haciendo que recayera sobre sí la responsabilidad total del crimen?

A fin de establecer acabadamente la veracidad de la confesión de Nicoletta, el juez doctor Berutti ha dado intervención a la policía de investigaciones para que ésta exprese si todas las circunstancias concurren a afirmar la declaración de la anciana madre.

Entre tanto Nicolett y Pascual continuarán detenidos en carácter de incomunicados.

Personajes de un Drama Real de Guignol



CONFESO ELLA! Se batieron en una fría y terrible lucha frente a la justicia, manteniendo, madre e hijo, un cruel careo durante el cual Nicoletta se declaró culpable de la muerte del otro hijo, Antonio, que fué herido 27 veces. No quería que se casara, afirmó.

Suboficiales del Cuerpo de Granaderos Realizaron Hoy Una Cacería del Zorro

EL SARGENTO GRETHER que con gran acierto actuó de zorro en la cacería de esta mañana, en el momento de trasponer un obstáculo y el conjunto de suboficiales participantes en el momento de efectuar uno de los dos pasos de agua, que constituyeron la nota más interesante de la reunión hípica que nos ocupa

Esta mañana se llevó a cabo una cacería del zorro organizada por el cuerpo de suboficiales del regimiento de granaderos a caballo, con motivo de la comida mensual de camaradería que ese cuerpo realiza y con el fin de despedir al sargento-ayudante Angel Marandola y sargento primero Abraham Torres, que se acogen a los beneficios del retiro.

Los participantes

De director de cacería actuó el teniente primero Carlos Vidal M. de zorro el sargento Carlos Grether, participando de la misma los siguientes jinetes: sargento primero Dionisio Oyola y Rodolfo Jiménez; sargentos Juan García da Rosa, F. Moreno, J. Romero, J. Avendaño, S. Diez, J. Molina, E. di Genaro, E. N. Aguilar, F. Parodi, P. Fernández y Sixto Sosa; cabos primero V. Maqueira, E. Vera, E. Suárez, L. Jiménez, F. Calvo, G. Torlotti, V. Arce Navarro, F. Báez, A. Perchetti y E. Montenegro; y cabos R. Billordo y C. Lazcano.

En esta cacería, la segunda que llevan a cabo los suboficiales del regimiento granaderos a caballo, se disputaba una copa donada por el cabo primero Federico Calvo.

Desarrollo interesante

Sumamente interesante fué el desarrollo de la cacería, que se llevó a cabo en los bosques de Palermo, sorteando los participantes dos pasos de agua que dieron la nota más lucida de la reunión, evidenciando en ellas la buena preparación de la caballada y la pericia de los jinetes.

La corrida final se efectuó en la pista anexa del Hipódromo Nacional, la que tuvo un desarrollo muy reñido, no logrando ninguno de los cazadores tomar al zorro, quien cumplió su misión en forma sumamente satisfactoria, siendo por ello sumamente felicitado y aplaudido por sus compañeros y superiores.

Luego de finalizada la cacería se volvió al regimiento donde en el Casino de Suboficiales se sirvió un almuerzo del que participó también el jefe del regimiento granaderos a caballo General San Martín, teniente coronel H. Peleson, haciéndose en el desarrollo de la misma derroche de camaradería.

Los Delincuentes Huyeron al Oír Tres Detonaciones

El Mucamo Descubrió a Dos Sujetos en la Terraza y los Ahuyentó a Tiros

AVERIGUACIONES

Poco antes de la una de esta madrugada, el mucamo de la casa Estados Unidos 3402, con entrada de servicio por Liniers 925, Bautista Nápoli, oyó en la terraza ruídos extraños. Inmediatamente abandonó su lecho y después de armarse de un revólver, salió al patio dispuesto a indagar la causa de los ruídos. No tardó en descubrir en la terraza a dos individuos altos, gruesos, uno vestía tricota y sombrero negro, quienes en ese momento iban a deslizarse en la finca.

Los ahuyentó a tiros

El mucamo los increpó primero, y como los desconocidos guardaban silencio, hizo un disparo al aire, luego otro y seguidamente un tercero. Los sujetos en cuestión iniciaron rápidamente la huída sin saberse con exactitud por donde entraron y por donde salieron. El caso es que al darse cuenta del peligro que corrían, trataron de ponerse a salvo de los balazos. Las detonaciones fueron oídas por los ocupantes de la finca y también por el agente de facción en la esquina próxima, que acudió de inmediato al lugar de donde habían partido los disparos a efectos de averiguar la causa de los mismos.

Cacos audaces

El agente dió cuenta al inspector Arturo Zapata, de la sección 20, y éste inició una rápida búsqueda en toda la manzana. A pesar de las diligencias realizadas, no se consiguió establecer de qué medios se valieron los delincuentes para llegar hasta la terraza de la casa de la calle Estados Unidos. Seguramente no se trata de simples rateros y tal es la creencia de la policía, que procura identificarlos y detenerlos.

Parece que la pesquisa está bien orientada y los ladrones no tardarán en ser aprehendidos.

La Provincia de Mendoza Fué condenada a pagar $253.229.80

Por Provisión de Uniformes a la Policía

La Sociedad Anónima Angel Braceras demandó ante la Corte Suprema a la provincia de Mendoza por cobro de esa suma, procedente de suministros de uniformes para la policía provincial, y documentadas con letras de tesorería suscriptas por el ministro de Hacienda, Contador General y Tesorero, durante los años 1924 a 1926.

La defensa de la provincia demandada, a cargo del Dr. Dalmiro Terán, tuvo que manifestar que no recibió de su mandante los antecedentes relacionados con la demanda durante toda la secuela del juicio, lo que la Corte ha estimado como una confesión de los hechos en que se funda la acción, máxime en el caso éste, en que esos hechos se ajustan a la documentación oficial invocada o acompañada por la sociedad actora.

Por lo tanto, la Corte declara que la Provincia de Mendoza debe abonar a la sociedad actora, la cantidad reclamada, más sus intereses desde la notificación de la demanda, que fué el 22 de diciembre de 1926.

ROSARIO DIA POR DIA

EL DEPARTAMENTO PROVINCIAL de Trabajo Filial Rosario, en lo que va de la corriente semana, procedió a multar a un buen número de patrones de panaderías quienes violaban la ley 11388 que prohibe terminantemente el trabajo nocturno.

En el gremio de obreros panaderos la enérgica actitud de la dependencia nombrada produjo excelente impresión por cuanto los trabajadores no sólo desean que desaparezca la práctica del trabajo nocturno, sino que confían en que debido a la intervención oficial los patrones se verán obligados a introducir un poco de higiene en el sistema de trabajo.

EL PELIGRO que representa día a día el mayor número de canes sueltos en pleno radio central, obliga al Departamento de Higiene a tomar algunas disposiciones que se reputan de interés y beneficio generales. Ordenó en primer término, se prohiba en forma terminante que en las calles del centro ande suelto los perros. Asimismo, señala la peligrosa práctica que observan algunos conductores de vehículos en cuyo interior o pescante conducen animales, prohibiendo muy especialmente la presencia de los mismos en los vehículos que transporten artículos alimenticios.

LA INSPECCION GENERAL elevó a la intendencia una nota pidiendo se adopten las medidas necesarias para impedir que en el interior de las casas arrendadas se construyan cocinas de madera. Atendiendo al pedido de la aludida dependencia el intendente decretó acordar un año de plazo para que se proceda a la demolición de casillas o cocinas de madera que se levanten en el interior de las propiedades alegando razones de higiene.

POR RAZONES de higiene también debiera exigirse a los propietarios que por cada habitación que alquilan facilitaran al locatario la correspondiente cocina de material. Sería la forma más práctica y más equitativa de procedimientos a seguirse, con lo que se evitaría también tanta cocina de madera en propiedades donde viven varios inquilinos. Sólo así se ganaría en higiene y en comodidad.

Por otra parte, lo que debiera preocupar a las autoridades comunales interesadas en velar por la higiene de la población, es la comprobación del número de casas de inquilinato que ni siquiera tienen cuartos de baño, a fin de impedir que subsista una anomalía tan censurable y que entraña un peligro para la higiene.

La población de Rosario está pagando altos alquileres, pero disfruta de muy poca comodidad y a estos abusos habrá que poner coto.

LOS CONDUCTORES de autos y coches de plaza no podrán en la próxima estación de verano usar sacos pijama, en virtud de haberlo dispuesto así el jefe de la comuna, que entiende con ello "corregir una mala práctica".

EL RADICALISMO de Santa Fe mañana procederá a elegir las autoridades de comité. La unión de las diversas fracciones en que se dividía el popular partido "aparenta ser una unión de circunstancias", mantenida sólo para dar batalla al adversario común, por cuanto son muchos los comités que se presentan con listas "crudas", y ello podría ser causa para que los vencidos formaran "rancho aparte".

CABALLERISTAS, unificados y ex personalistas tratarán, pues, de mantener y conquistar supremacías. Los representantes de los dos primeros grupos nombrados se apresuran a declarar que, a pesar de "jugarse" por las listas de sus respectivos amigos, en homenaje a la unidad partidaria, acatarán — en lo que se refiere muy especialmente a la fórmula presidencial — lo que resuelva la futura convención.

En cuanto a los ex irigoyenistas, ya se sabe que — salvo raras excepciones — no escatimarán esfuerzos para seguir manteniendo los postulados de la "Acción Civilista", por lo que están trabajando con verdadero ahinco a fin de imponerse en la próxima elección de autoridades. La orientación futura que se imprimirá al radicalismo local puede depender, pues, en gran parte, de esta lucha interna.

DE NUEVO SE HABLA con insistencia del problema ferroviario en lo que atañe a la necesidad de construir una estación por la empresa del Central Argentino, digna del progreso e importancia de nuestra ciudad. Diversas comisiones vecinales de la zona norte de Rosario insistirán ante las autoridades en el pedido ya formulado, a fin de que se levante de una vez por todas la nueva estación, siempre teniendo en cuenta los planos del ingeniero Farengo para que la ciudad no quede dividida.

HOY QUEDARA CLAUSURADA la exposición de los pintores Franke, Puig y Gartman, tres artistas de indiscutibles valores.

Gartman se retira de nuestra ciudad para radicarse en Córdoba, donde piensa seguir trabajando en nuevas obras que serán sin duda un nuevo exponente de arte.

UN COMPLETO EXITO alcanzaron los actos realizados por los establecimientos de enseñanza en homenaje al gran educacionista Sarmiento. El festival literario musical efectuado en la escuela normal número 2, bajo los auspicios de la subcomisión de cultura de la Unión del Magisterio, fué todo un acontecimiento. La conferencia pronunciada por la profesora López de Elichery congregó a un público selecto que premió con aplausos a la oradora.

SECRETAS AMBOS SEXOS
ABONOS ECONOMICOS
SEÑORAS de 17 a 18½ - HOMBRES de 18 a 20
CLINICA DE MEDICOS ESPECIALISTAS
1ª CONSULTA GRATIS — CANNING 508

EL PRESIDENTE FUE VISITADO POR DOS MAGISTRADOS

En las horas de la mañana estuvieron en la Casa Rosada los doctores Ramón Porcel de Peralta y Emilio C. Díaz, designados hace pocos días vocales de la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional.

En compañía del ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Rothe, los magistrados citados pasaron a visitar al presidente provisional, a quien agradecieron el ascenso de que fueron objeto.

EN SANTA FE ES INTENSA LA LUCHA ENTRE TODOS LOS GRUPOS RADICALES

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 12. — Con motivo de la renovación total de las autoridades del radicalismo, circulan diversas listas de candidatos a ocupar los cargos directivos en los comités seccionales, departamentales y en la convención. La opinión de los afiliados se halla dividida, presentándose en cada sección listas diferentes.

Se confirma así la manifestación formulada hace dos días por el doctor Caballero en un reportaje, diciendo que habría una recia lucha de las tendencias en los comicios internos del partido.

CANDIDATURA DEL DOCTOR GIACOBINI

La Asociación de Enfermeros y Masajistas de Ayuda Mutua, que propician la candidatura del doctor Genaro Giacobini a presidente de la República, han organizado una conferencia para el próximo domingo a las 19 horas en su local, calle Paraná 1014, 2o. piso, donde hablará el candidato sobre diversos puntos relacionados con el bienestar económico y necesidades y mejoras del gremio.

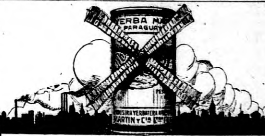
CENTROS Y SOCIEDADES

Las comisiones de las distintas sociedades han organizado para esta noche y mañana por la tarde y por la noche las siguientes fiestas y reuniones danzantes.

Shimmy Dancing Club, a las 22 horas en su salón Paraná 555; Club Sarmiento, baile a las 22 horas en Tacuarí 253; Club Social y Deportivo Laureles Argentinos, realizará una reunión danzante en el salón Caruso, Corro 331, a las 22 horas. Amenizará la reunión la orquesta típica jazz band Barbieri. Defesores de Belgrano, realizará una reunión danzante a las 22 horas en su sede social Monroe 2146, y Club Social Los Andes, realizará una reunión danzante a las 22.30 horas en su sede social Federico Lacroze 3745.

Hrvatski Domobran, realizará esta noche un festival croata en ocasión del primer congreso de los croatas de la América del Sud, en los salones del Círculo de Aragón, calle Tacuarí 253, a las 20.30 horas.

COCINAS ENLOZADAS
"MALUGANI"
VISITE LA EXPOSICION
1084 - HUMBERTO I° - 1086
BUENOS AIRES



ES LO NATURAL

que de los molinos más perfeccionados e importantes del ramo salga un producto superior e incompetible como lo es la Yerba Mate LA HOJA. Cosechada en los más antiguos yerbales cultivados, encierra el secreto de la selección, adquirido en los muchos años de experiencia y constante perfeccionamiento. Así hemos logrado obtener un tipo de yerba que no sólo halaga al paladar, sino que por su gran rendimiento representa una gran economía para los grandes tomadores de mate.

Si Vd. no consigue de su proveedor nuestra legítima yerba "LA HOJA", sírvase pedirla a: MARTIN y Cía., Ltda. S. A. Av. L. Alem 421. Teléf. 31 Retiro 2242, Bs. Aires, o a Sarmiento 650, Teléf. No. 4168, ROSARIO, quienes se la harán entregar por el depositario más cercano.

YERBA PARAGUAYA
LA HOJA
MARTIN & CIA. LTDA. S. A.

Exíjala en todos los buenos almacenes. Envases de 1, 5 y 10 kilos neto, especiales para familias.



"Hobby" se Pronuncia Jobi

El "hobby" es la pequeña manía o la habilidad que se posee o cree poseerse junto a la actividad fundamental. Es el cirujano que le da por tejer redes para pescar o el ingeniero que le da por la carpintería. A Maeterlink le daba por el box, hasta que Carpentier le rompió la nariz. El "hobby" no es un berretín ni una chifladura.

El de D. Matías Pinedo Oliver es Robar Mujeres

TENER salud, fortuna, inteligencia; saber montar a caballo, escribir, flirtear y hacer esgrima; reunir todas estas cualidades agregadas a una elegante figura, a un físico simpático, no son cosas bastantes ¡todavía! para hacer la felicidad de un hombre.

Y en prueba de esta aseveración, ahí está don Matías Pinedo



Oliver, que reune todas esas gangas y algunas más, y quien, cuando le hemos visitado para preguntarle por su "hobby", nos ha dicho muy compungido:

—¡Yo soy un hombre sin suerte! ¡Soy un pobre desgraciado, un verdadero desdichado! ¡Soy una víctima de la fatalidad!

En fin, cuando hemos conseguido calmar sus lamentaciones, nos aclara:

—Es que no tengo "hobby".

—Bueno, señor Oliver, ¡qué se va a hacer! Pero no se ponga así, que no es para tanto.

—Si la cosa es que, realmente, sí que tengo "hobby".

—¿En qué quedamos?

—Mi "hobby" es que no puedo realizar mi "hobby".

—Vamos, vamos a ver si nos ponemos en razón, querido amigo. Empecemos por el principio — le suplicamos al borde de la demencia producida por sus palabras.

—Yo tengo unas inclinaciones muy semejantes a las del famoso bandido Di Giovanni — nos dice ingenuamente y con honda pena. Nosotros le miramos con cierta conmiseración y no sin un ferviente deseo de vernos pronto en la calle. Pero él, continúa: —Ahora que, así como a Di Giovanni le daba por matar vigilantes, yo siempre quisiera salir a la calle a robar mujeres.

—¡Ah!, vamos, eso ya es otra cosa. Su "hobby" es robar mujeres.

—Así es. Si yo viviera en un país salvaje y tuviera el valor del Cid Campeador o del mismo Di Giovanni, yo sería un estupendo raptador de damas, de todas las damas que ostentan un físico lindo. Cuando voy por la calle y veo una mujer, me entran unos deseos casi incontenibles de robarla.

—Y, díganos, ¿si algún día robase una mujer, qué haría con ella?

—¡Oh!, nada malo, por cierto. La llevaría al más bello paraje del mundo, y la coronaría de flores, de versos, de bombones, de amores. La colocaría como a las vestales romanas, para mantener el fuego sagrado en culto a la belleza y a la gracia. Sería su sacerdote mayor, su esclavo consciente.

—¿Y se contentaría con una sola?

—¡De ninguna manera! Quisiera robarme a todas las mujeres lindas del mundo entero. ¡Qué bello espectáculo! — exclama extasiándose en la contemplación imaginaria del colosal serrallo.

—¡Pues sí que tiene usted un "hobby" curioso! — comentamos para traerle a la realidad.

—Curioso, sí — dice — pero poco consolador. ¡Figúrense mi desesperación al ver que quien más quien menos tiene la suerte de poder realizar su "hobby"; y yo me veo condenado de por vida a tener un "hobby" que nunca realizaré...

—Será porque usted no quiere — lanzamos con un poquito de mala intención, a ver si se picaba y nos hacía contemplar un rapto. Pero no, se quedó impasible.

—¿Y qué hace usted para consolarse de no poder poner en práctica su "hobby"?

—Hago esgrima y me tiro a fondo con insospechada fruición pensando que voy a ensartar a todos los dueños — padres y maridos — de mujeres lindas. Y monto a caballo para, cuando va galopando, hacerme la idea de que llevo en la grupa la doncella que acabo de robar. En fin, ¡el que no se consuela es porque no quiere, o tiene poca imaginación!

Si no se Pide Imposición de Pena, no se Entabla Acusación

Así lo Establece la Cámara en la Criminal

En el proceso seguido contra Roque Marinelli por lesiones, querellado por su esposa, ésta en su escrito no determinó la pena qué a su juicio debía imponerse al procesado, sosteniendo sólo que debían continuarse los procedimientos y dictarse sentencia condenatoria.

El juez que entendió en el proceso consideró suficiente esa manifestación para denegar el sobreseimiento solicitado por la defensa y tuvo por evacuado el traslado y abrió a prueba la causa por el término legal.

Apelada esa resolución, la Cámara en lo Criminal, estableciendo jurisprudencia, la ha revocado.

Considera el tribunal que en el caso, no se puede afirmar que se haya entablado acusación: importa acusar, dice, la resolución, calificar legalmente los hechos y ejercer la acción penal solicitándose la imposición de pena, a fin de que la defensa ejerza su rol contestando a la parte acusadora y el juez pueda resolver conforme a los requisitos contenidos en el artículo 495 del Código de Procedimientos, sin perjuicio de resolver el juez conforme a la disposición del artículo 460 del mismo código, si así lo considerara.



El Salón de Exposición y Venta de los automóviles "GRAHAM", de Avenida de Mayo y Tacuarí, lo hemos trasladado a nuestra casa central, 521 Otamendi 534, donde estamos a completa disposición del público.

VICTOR IRURETA Ltda.

521 - OTAMENDI - 534

POR SISMOGRAFOS REGISTRARON UN TERREMOTO

LOS sismógrafos del Observatorio de Buenos Aires registraron ayer, a las 17.26 minutos, un movimiento sísmico de corta duración y pequeña intensidad en el que prevalece la componente Este-Oeste.

Los primeros tremores se encuentran confundidos con microsismos.

Dada la pequeña duración y escasa amplitud no es posible diferenciar las faces para determinar exactamente la distancia epicentral.

Sin embargo, las circunstancias apuntadas hacen presumir que se trate del sismo registrado en la provincia de Mendoza o de sus consecuencias.

UN INDIVIDUO DE AVERIA FUE DETENIDO AYER

También se Detuvo a su Compañero de Andanzas, Juan Carlos Vila

SECUESTRO

Empleados de la sección Robos y Hurtos procedieron a la detención del sujeto Aníbal Mones Ruiz en la esquina Inclán y Boedo.

Es argentino, soltero, de 31 años.

En su voluminoso prontuario registra este individuo numerosas entradas por distintos hechos delictuosos. En su poder se le encontraron nueve llaves ganzúas, 1 inglesa y otra fija, 2 morsas para la fabricación de las mismas y un juego de cubiertos de metal producto de algún robo.

A. M. RUIZ

Lo acompañaba J. Carlos Vila, argentino, soltero, de 21 años, que también fué detenido.

Vila registra también pésimos antecedentes y tiene prontuario en Robos y Hurtos.

Convocatorias y Quiebras

Se Presentaron Dos Convocatorias

Ante el juzgado de comercio de turno, a cargo del doctor Rawson, secretaría Ceballos, se han presentado esta mañana, solicitando convocatoria de sus acreedores, los siguientes comerciantes:

B del Campo y Cía., establecidos con comercio de medias y artículos de mercería en la calle Bartolomé Mitre 686. No acompañan balance de sus negocios.

—**Francisco Patricio Mac Cormick**, que se encuentra establecido con negocio de radiotelefonía electricidad y afines en la calle Rivera 515. Adjunta a su petición un balance, que arroja un activo de $ 47.293.59 y un pasivo de 45.024.29 pesos.

Un comerciante solicitó su quiebra

Se presentó esta mañana, ante el juzgado del doctor Rawson, secretaría Ceballos, solicitando ser declarado en estado de falencia, el comerciante **Carman Heller**, que se halla establecido con fábrica de muebles en la calle Triunvirato 253. No acompaña el balance de sus negocios.

Se decretó la quiebra de un comerciante

El juez doctor Faré, con intervención de la secretaría Segovia, decretó la quiebra de la firma **Jadzinsky Sulianky y Cía.**, que estuvo establecida con negocio de mueblería en la calle Caballito 849. A pedido de acreedor. Resultó insaculado el contador don Tomás Ochoa, el que deberá informar a los acreedores en la junta a realizarse el 21 de octubre próximo, a las 14 horas.

OFERTA DE COMPRA Y VENTA DE TITULOS

EN LA BOLSA DE COMERCIO

Compradores—	
Emprést. Conv. 2 1/2 o/o B. Aires, serie A. . .	33.50
Papelera Argentina . . .	103.—
Industria Sérica, Argentina.	43.—
Telefónica Argentina (ex Cooperativa). . . .	6.50
Vendedores—	
Explotadora Termas de Villavicencio.	100.—
Santa Fe, ley 2004 . . .	94.—
Tomás Devoto y Cía. Ltd.	850.—
Nuevo Banco Italiano .	352.—
Unión Comerciantes, Cía. de Seguros.	200.—
La Inmobiliaria, Cía. de seguros.	190.—
Lagorio y Cía. Ltda. . .	100.—
Bode as Giol.	100.—
Plantadora Isleña, prefs.	20.—
Introductora de Bs. As. .	105.—
Droguería de La Estrella, ordinarias.	90.—
Casa Fábrica Obreros, ley 4824, 5 o/o. . . .	80.—
Fabril Financiera . . .	95.—
Talleres La Unión. . . .	100.—

Han Jurado Hoy la Bandera Nuestros Conscriptos de la Base de El Palomar



Durante el acto de la jura de la Bandera

Esta mañana, a las 10 horas, de acuerdo con una resolución de la Dirección General de Aeronáutica, juraron la bandera los conscriptos de la base de aviación de El Palomar y la Escuela de Tropas y Comunicaciones con asiento en dicha base.

En tal oportunidad el capitán Bergamini, jefe del grupo de observación, dirigió la palabra a la tropa explicando la trascendencia del acto que se realizaba y exaltando el fervor patriótico. Luego de que el capitán Bergamini hubo pronunciado su brillante alocución, la cual supo arrancar un enérgico juramento por parte de los soldados, éstos desfilaron ante la bandera, dándose con esto por finalizado el acto.

Asistieron a la ceremonia, presidiéndola el director General de Aviación, teniente coronel Zuloaga; el director general de Aviación Naval, quien iba en representación de la misma, teniente de navío Marcos Zar; comandante de aviación militar, teniente coronel Manni; comandante de la base, capitán Pérez Aquino; director de la escuela, capitán Reyes, etc.

El acto de la tarde

Por la tarde, a las 14, se realizó en la misma base una fiesta deportiva la cual estuvo a cargo de los conscriptos con asiento en ella.

En el programa, que se llevó a efecto dentro de una gran animación, hubieron números de carreras, partidos de football, cinchadas, carreras de embolsados, box, etc.

Al finalizar algunos conscriptos entonaron, acompañándose con guitarras, canciones regionales.

Después de cumplido el programa las autoridades presentes pasaron al casino de oficiales, donde fué servido un lunch. El el mismo participaron también las familias que habían sido invitadas a ese efecto.

El abanderado

MERCADOS DE CEREALES Y LINO
MOVIMIENTO Y COTIZACIONES DEL DIA

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES
(Precios de ajuste)
UNICA RUEDA

	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Disponib. .	5.37	3.46	10.55	4.50
Setiemb. .	5.37	3.46	10.55	4.50
Octubre . .	5.37	3.50	10.68	—
Noviemb. .	5.46	3.58	10.85	—
Diciemb. .	5.51	3.64	—	—
Febrero . .	—	—	10.58	—

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Esta Cámara ha fijado los siguientes precios en pesos moneda nacional por los cien kilos:

	Anterior	Hoy
Trigo Barleta, 80 k.	5.85	5.85
„ Pan, 78 kilos.	5.15	5.15
Avena, 47 kilos . . .	4.45	4.45
Lino, 4 o/o c/extrañ.	10.60	10.55
Maíz amarillo. . . .	3.42 1/2	3.45
Centeno, 72 kilos . .	3.80	3.80
Cebada, 62 kilos . . .	4.10	4.10
Bahía Blanca		
Trigo pan, 80 kilos .	5.45	5.45
Avena, 47 kilos . . .	4.20	4.20

MERCADO DE PRODUCTOS NACIONALES DE ROSARIO
(Precios de ajuste)
UNICA RUEDA

	Trigo	Maíz	Lino
Disponible . .	5.25	3.35	10.50
Setiembre . .	5.35	3.35	10.55
Octubre . . .	5.45	3.40	10.65
Noviembre . .	5.50	3.50	10.75
Diciembre . .	—	3.55	—
Febrero . . .	—	—	10.45

CAMARA GREMIAL DE MOLINEROS

Esta Cámara ha fijado los siguientes precios en pesos moneda nacional por los 10 kilos de harina:

	Anterior	Hoy
Harina 000	1.18	1.18
„ 00	1.11	1.11
„ 0	1.01	1.01
„ Especial. .	0.93	0.93
„ Segunda. .	0.53	0.53
„ Esp. exp .	0.65	0.65

CAMARA ARBITRAL DE CEREALES DE ROSARIO
(Cotizaciones oficiales)

	Anterior	Hoy
Trigo No. 1 . . .	5.65	5.65
„ „ 2 . . .	5.22 1/2	5.22 1/2
Lino, 4 o/o c/ext.	10.60	10.55
Maíz amarillo . .	3.35	3.37 1/2

BOLSA DE CEREALES

En la fecha se han vendido en esta Bolsa las siguientes cantidades de granos con precios por los cien kilos:

	Bolsas	de $	a $
Trigo. . . .	4.591	2.60	7.40
Maíz. . . .	3.517	2.95	3.50
Avena . . .	1.873	3.70	5.30
Centeno . .	500	2.95	—

ENTRADAS

Por las diferentes estaciones de los ferrocarriles, ha entrado en la fecha lo siguiente:

Trigo.	6.880 bolsas
Maíz.	55.427 „
Lino.	13.379 „
Avena.	8.435 „

ALGODON — LIVERPOOL

Precios equivalentes en pesos moneda nacional por kilo de algodón:

	Hoy	Anterior
Setiembre. . .	0.38	0.38
Diciembre. . .	0.39	0.38
Marzo.	0.39	0.39

BOLSA DE COMERCIO

Valor nominal de las operaciones realizadas durante la primera rueda en:

Céd. Hipotecarias . $	486.150.—
Tít. Nacionales . . . „	96.700.—
„ Municipales . . . „	58.300.—
„ Provinciales . . „	138.900.—
Acciones . . . . . . „	26.772.73
Obligaciones . . . . . „	16.000.—
Total. . . . . . $	923.122.73

La cosecha de trigo en Italia

El cálculo final oficial de la cosecha de trigo es de 6.726.200 toneladas; el final de 1930, 5.738.000 toneladas; el de 1929, 7.080.000 toneladas; promedio 1924-28, toneladas 5.718.000.

BOLSA DE COMERCIO

TIPOS OFICIALES DE CAMBIOS TELEGRAFICOS
UNICA RUEDA

	$ oro	$ m/n.
F. franceses .	16.14	0.1408
„ belgas . .	4.54 3/4	0.4998
„ suizos . .	3.24 1/2	0.7004
Pesetas . . .	7.01	0.3242
Liras	12.09	0.1880
Florines . . .	1.56 3/4	1.4499
L. inglesas. .	31.— 1/4	17.4545
Reichsmarks .	2.66	0.8511
Dólares N. A.	158.05	3.5920
Mil reis . . .	10.100.—	0.2250
$ oro urug. .	71.80	1.0318

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BS. AIRES

Oscilaciones de precios registradas en las pizarras de este mercado durante las operaciones de la mañana de hoy:

TRIGO. — De horas 10 a 10.15: No hubo operaciones.

De horas 10.15 a 11: No hubo operaciones.

De horas 11 a 12: Octubre, 5.36.

MAIZ. — De horas 10 a 10.15: No hubo operaciones.

De horas 10.15 a 11: No hubo operaciones.

De horas 11 a 12: Octubre, 3.50; 49; noviembre, 3.58; diciembre, a 3.65; 64.

LINO. — De horas 10 a 10.15: No hubo operaciones.

De horas 10.15 a 11: No hubo operaciones.

De horas 11 a 12: Octubre, 10.61; noviembre, 10.85; 77; febrero, a pesos 10.60; 55.

Cambios Extranjeros

A las 12 horas, el Banco de la Nación Argentina cotizaba los billetes de Banco extranjeros a los siguientes precios:

		Compra	Venta
Alemania . .	100	82.50	85.50
Austria . . .	100	48.—	50.—
Bélgica . . .	100	9.50	9.95
Bolivia	100	108.—	114.—
Brasil, 100.000 reis		21.50	23.20
Canadá . . .	100	345.—	355.—
Checoeslov. .	100	10.35	10.85
Chile	100	39.—	43.50
Dinamarca . .	100	91.50	94.50
España . . .	100	31.50	32.30
E. Unidos . .	100	354.—	362.90
Finlandia. . .	100	8.20	8.80
Francia . . .	100	13.60	14.05
Holanda . . .	100	140.50	145.—
Inglaterra	1 libra	17.—	17.45
Italia	100	18.40	18.85
Japón	100	163.—	173.—
Noruega . . .	100	91.50	94.50
Paraguay . .	100	5.20	5.50
Perú	1 libra	8.70	9.50
Polonia . . .	100	38.—	41.—
Portugal . . .	100	15.15	16.65
Rumania . . .	100	1.80	2.10
Suecia	100	91.50	94.50
Suiza	100	67.80	70.—
Uruguay . . .	100	159.—	163.90
Yugoeslavia .	100	6.70	6.50

VALOR DEL PESO ARGENTINO

Cotización oficial de giros telegráficos

	AYER oro	AYER m/n.	HOY oro	HOY m/n.
100 dólares valían . .	157.45	357.84	158.05	359.21
1 libra esterlina . .	31.— 3/8	17.38	31.— 1/4	17.45
100 pesos uruguayos .	70.80	160.91	71.80	163.18
100 pesetas	7.02	32.37	7.01	32.42
100 francos franceses.	16.20	14.03	16.14	14.08
100 liras italianas . .	12.14	18.72	12.09	18.80

BOLSA DE COMERCIO

TITULOS DE FONDOS PUBLICOS Y ACCIONES

(UNICA RUEDA)

	Cantidad	Precio	Fecha
NACIONALES			
Crédito Argentino Int. 1905 . . .	5.000	93.50	Septbre. 14
„ „ „ 1924 . . .	9.000	90.—	„
„ „ „ 1925 ser. 3	31.700	90.—	„
„ „ „ „ „ 2	30.000	90.—	„
„ „ „ 1927 „ 1	21.000	90.20	„
MUNICIPALES			
Bonos Pav. 7 o/o Ley 7091, ser. 7	1.000	88.20	„
„ „ „ „ „ „ 9	4.300	86.40	„
Empréstito Municipal serie A . . .	3.000	91.—	„
„ „ „ B . . .	150.000	89.70	„
PROVINCIALES			
Deuda Interna Consolidada 6 o/o .	2.000	73.20	„
„ „ „ „ S. 1	20.300	95.50	„
Construcciones y Reconst. Edifs. .	12.500	74.20	„
Emp. Int. Cons. Prendas 1922 . .	10.000	77.—	„
Paviment. 6 o/o 1927, serie 1 . . .	27.000	77.50	„
Deuda Interna 5 o/o, serie 2 . . .	10.000	63.—	„
Emp. Int. Cons. 2 1/2 o/o serie D	5.100	30.50	„
Pavimentación 6 o/o 1923, serie 2 .	5.000	75.50	„
Escuelas y Hosps. 7 o/o	12.000	90.—	„
Rosario 8 o/o, serie 2	5.000	91.50	„
ACCIONES			
Bco. Francés	130	40.30	„
„ H. Argentino, oblig.	60	93.—	„
„ „ „ „ serie B .	100	93.—	„
Cinzano, ordinarias	20	32.—	„
La Papelera Arg. serie 7	20	10.—	„
San Nicolás	200	51.80	Fin de Mes

Precios de Ultima Hora

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BS. AIRES

A las 12 horas de hoy, este mercado cerró sus operaciones del día quedando compradores y vendedores a los siguientes precios en pesos moneda nacional por los cien kilos:

	TRIGO Comp.	TRIGO Vended.	MAIZ Comp.	MAIZ Vended.	LINO Comp.	LINO Vend.
Octubre	5.35	5.37	3.49	3.50	10.60	10.62
Noviembre . . .	5.44	5.46	3.55	3.57	10.75	10.78
Diciembre. . . .	5.48	5.50	3.64	3.65	—	—
Febrero	—	—	—	—	10.54	10.56

G. MATTEUCCI

PARAGUAS, BASTONES Y SOMBRILLAS

Por quiebra. Remataré el 12 de septiembre, a las 2 horas, por orden del síndico de la quiebra de Domínguez y Junco, Bernardo de Irigoyen Nº. 936. — Oficinas: Sarmiento 385.

La Clausura de una Oficina de Correos y Telégrafos Provoca un Curioso Litigio

El Dueño de una Finca Demandó a la Nación por Incumplimiento de Contrato

EL FALLO DEL TRIBUNAL

El fisco nacional demandó a Antonio Castagnino sobre consignación de la casa calle Federico Lacroze 2824, arrendada al mismo por la Dirección General de Correos y Telégrafos para destinarla a una oficina de la repartición, estableciéndose en el contrato la facultad de rescindirlo en cualquier época en caso de que se suprimiera la oficina y habiéndose resuelto tal cosa —según la demanda— se dió por rescindido el contrato.

Como el locador rehusara hacer se cargo del inmueble, acudía el fisco al tribunal haciendo consignación de la casa, a cuyo efecto acompañó las llaves de la misma.

El locador, señor Castagnino, contestó la acción expresando que la causal invocada para la rescisión del contrato era falsa, pues no hubo supresión de la oficina sino traslado de la misma seccional 17a. a otro local próximo, por lo que entendía que la Nación debía cumplir el contrato y la reconvenía para que le pagase los alquileres adeudados por cuatro períodos a razón de 290 pesos mensuales hasta marzo de 1930, reservándose ampliar la contrademanda por todos los períodos que se siguiesen debiendo.

Así quedó planteado el litigio.

En primera instancia, el juez federal doctor Escobar rechazó la demanda instaurada por el fisco sobre consignación e hizo lugar a la reconvención deducida por Castagnino declarando que el fisco se encuentra obligado a cumplir el contrato y por lo tanto debe abonar al reconociente el importe de los alquileres impagos desde diciembre de 1929 en adelante, con intereses y costas.

Apelada esa sentencia, la cámara federal en su último acuerdo la ha confirmado en lo principal, declarando que las costas en ambas instancias se abonen en el orden causado.

AVISOS FUNEBRES

† **TRINIDAD TOLEDO DE MARTINEZ** — q. e. p. d. — Falleció el 11 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos Tte. Cnel. Julio B.; Pablo J., Gregoria M. de Cipriota, Héctora A., Tte. Cnel. Víctor León, Esther, Juan Carlos, Trinidad, Horacio y Mercedes M. de Iribarne; sus hijos políticos, sus nietos, sus hermanas Rosario Toledo de Llamas, Magdalena Toledo de Tolosa y María Toledo de Paterson; hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Norte, hoy sábado 12, a las 10 hs. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Guise 2005.

† **ARGINA SOTOMAYOR DE OCAMPO** — q. e. p. d. — Falleció en La Plata, el 11 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión. — Su esposo Mayor Juan Bautista Ocampo; sus hijos capitán Juan Bautista Ocampo, Carlos Emilio y Líndor; su hija política Ofelia Llamas Toledo de Ocampo, su futura hija política Clorinda Villanueva, sus hermanos, hermanos políticos, tío, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de La Plata, hoy sábado 12, a las 15. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, calle 50 Nº. 883. La Plata.

† **Mayor LAUTARO MONTENEGRO** — q. e. p. d. —Falleció el 11 de setiembre de 1931. — Su esposa Amalia Gass; sus hijitos Ricardo, María Amalia y Marcos; su señora madre Mercedes F. de Montenegro (ausente); sus hermanos Neptalí (ausente) y Arnoldo; sus hermanos políticos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto a la estación Retiro F. C. C. A., para ser embarcados con destino a Tucumán en el tren que sale mañana domingo 13 a las 11.15. La comitiva fúnebre partirá del Círculo Militar, Florida 770, a las 10. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esq. Corrientes.

† **Mayor LAUTARO MONTENEGRO** — q. e. p. d. —Falleció el 11 de setiembre de 1931. — El comando militar y el consejo superior de la Legión Cívica Argentina invitan a sus legionarios a acompañar los restos del extinto a la estación Retiro F. C. C. A., para ser embarcados con destino a Tucumán en el tren que sale mañana domingo 13 a las 11.15. La comitiva fúnebre partirá del Círculo Militar, Florida 770, a las 10. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esq. Corrientes.

† **JUANA CASTILLO DE BLANCO** —q. e. p. d.—Falleció el 11 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Miguel Blanco; sus hijos Salvador, Partigo, Amadeo, María y Mateo; sus hijos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy sábado 12, a las 15. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Directorio 12. Servicio casa Lázaro Costa, Callao y Santa Fe, Cabildo y Pampa y Rioja 280.

† **SILVANO VERGEZ** — q. e. p. d. — Falleció el 11 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa Juana Leontina Coussie de Vergez; sus hijos Juan F., Salvador y Augusto; su hija política Enriqueta Río de Vergez; su nieta; su hermano Bautista y hermanos políticos (ausentes), sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy sábado 12, a las 15. Casa mortuoria, Agüero 1248. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† **MARIA MAQUES DE MADRID** —q. e. p. d.— Falleció el 11 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión. — Su esposo Nicolás Rafael Madrid; sus hermanos Francisco (presente), Gabino y Valentina Maques (ausentes), hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy sábado 12, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Santiago de las Carreras 184. Carruajes y autos casa Del Aguila, Varela 972-76.

† **AIDA D'AMATO DE GRAZIANO** —q. e. p. d.—Falleció el 11 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Antonio Graziano; sus padres Pedro D'Amato y Antonia C. de D'Amato; sus hermanos José, Enrique, Teresa, Anita, María y Antonio D'Amato; sus hermanos políticos Cayetano, José, Vicente, Luis y Juan Graziano, Eugenio Listchi, Pedro León, Josefa C. de D'Amato, Anita R. de D'Amata, Luisa P. de Graziano, Matilde T. de Graziano, Juana E. de Graziano y Elvira M. de Graziano; sus tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy sábado 12, a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Unica invitación. Casa mortuoria, Garay 2539. Carruajes casa Lázaro Banchero, Garay 3257.

† **MARIA CAILLAVA DE ETCHART** —q. e. p. d.— Falleció el 11 de setiembre de 1931. — Su hija Juana Etchart de Ambrosio; sus hijos políticos Manuel Casal y Quintino Ambrosio; sus nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy sábado 12, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Caracas 5022. Servicio de la casa José Spallarossa e Hijos, Corrientes 2180.

† **MARGARITA FONTAN DE DALE** —q. e. p. d.— Falleció el 11 de setiembre de 1931. — Su hijo Florencio Armando Dale; su hija política Olimpia Derregibus de Dale; nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy sábado a las 9.30. Casa mortuoria, Vírgenes 2314. El duelo se despedirá por tarjeta. Carruajes cochería Cambiasso e Hijos, Warnes 2119 y Bompland 2171.

† **FERNANDO MARIA REMOLAR** —q. e. p. d.— Falleció el 11 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su señora madre Regina Ares de Parga de Remolar; su hermano Jorge M.; su abuelo José Ares de Parga; tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Flores, hoy sábado 12, a las 16. Casa mortuoria, Boyacá 796. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† **ALBERTO BILETTA** — q. e. p. d. — Falleció el 11 de setiembre de 1931. — Su esposa María Franciolí de Biletta; su hija Leopoldina; su padre político Angel Franciolí; sus hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy 12, a las 10. Casa mortuoria, Colombres 519. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Barberis, Belgrano 3782-84.

† **MATEO STRATICO** — q. e. p. d. — Falleció el 11 de setiembre de 1931. — Su esposa Elvira P. de Stratico; sus hijos José María, Roberto Mario, Emilio Oscar, Angela Leonor, Gregorio Orlando, Blanca Amelia, Hugo Héctor, Rogelio Jorge y Alejandro Amílcar; su padre Gregorio Stratico; sus padres políticos José Pecce y Carmen D. Giglio de Pecce; sus hermanos Olimpia y Nicolás; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy sábado 12, a las 9.30. Casa mortuoria, José Martí 931. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Barberis, Belgrano 3782/84.

† **ALICIA CARMEN CANATARO de CONVERTI** —q. e. p. d. — Falleció el 11 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión. — Su esposo Francisco C. Converti; sus hijitos Alicia y Francisco; sus padres Constantino Canataro y Catalina P. de Canataro; sus padres políticos Domingo Converti y Carmen L. de Converti; sus hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy a las 15. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Lautaro 1172. Servicio Compañía Argentina de Carruajes y Automóviles, Cánning 1461 y Cabildo 3577.

† **ADOLFO MARCENARO** — q. e. p. d. — Falleció el 11 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa María Teresa Oneto de Marcenaro; sus hijos Alberto, Adolfo, Héctor, Ricardo y Nelly; sus hermanos Pastora M. de Barret (ausente), Matilde M. de Capellán y Aristóbulo Marcenaro; su señora madre política Angela Lazari de Oneto; sus hermanos políticos Eduardo Barret (ausente), Félix Capellán, María Angélica Olivieri de Marcenaro, Domingo Oneto, Rosa Oneto de Mujica y Clara Oneto de Freschi; tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos del extinto al cementerio del Norte, hoy sábado 12, a las 15. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Elías Bedoya 51 (Rivadavia altura 10500). Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† **Dr. HERMINIO J. QUIROS** — q. e. p. d.—Falleció en Paraná (E. R.) el 11 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su hijo Carlos A. Quirós (ausente); su esposa Valentina Fauthoux de Quirós; sus hermanos Diego L., Luis J., Amalia Quirós de Somoza, Aída, Juan Carlos y doctor Ubaldo Somoza; sus tías Amalia, Ernestina y María de Quirós; sus hermanos políticos, primos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio del Norte, mañana domingo 13. El tren que conduce sus restos llegará a la estación Lacroze F. C. C. B. A., a las 11. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† **Dr. HERMINIO J. QUIROS** — q. e. p. d.—Falleció en Paraná (E. R.) el 11 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — La asociación entrerriana "General Urquiza" invita a sus asociados y demás comprovincianos residentes para recibir los restos del exgobernador de la provincia doctor Herminio J. Quirós en la estación Federico Lacroze F. C. C. B. A., mañana domingo 13, a las 11, y acompañarlos para su inhumación en el cementerio del Norte. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

PARTICIPACIONES

† **ENRIQUE A. ZAVALLA CARBO** —q. e. p. d.— Falleció en Mendoza, con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su señora madre Teresa Carbó de Zavalla; sus hermanos José María, Leónidas, Juana Inés Z. C. de Petersen, Carlos Alberto y Raúl Zavalla Carbó; sus hermanos políticos Elisa D. de Zavalla Carbó, Juan Carlos Petersen, María Elvira G. de Zavalla Carbó y María Angélica B. A. de Zavalla Carbo; sus tíos, sobrinos, primos y demás deudos participan su fallecimiento y que sus restos fueron sepultados en esta capital. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esquina Corrientes.



GUIA DE COCHERIAS

"Casa Bisso". U. T. 60 - 0257, 5990 y 4742.

Cochería Bietti. Arenales 2829 U. T. 44 Junca 1905.

Casa Sierra. F. Lacroze y Triunvirato. U.T. 54-1363, 0591, 1020 Darwin.

Costa Lázaro. Casa, Rioja 280 y Sucurs. U. T. 61 - 0023, Mitre.

Leguizamón y Cía. Fco. Portela 451, Lomas de Zamora.

La Sud Americana. Marotta e Hijos Garay 3717 U. T. 61 2415

Palamidessi e Hijos. Corrientes 4422. U. T. 65 - 1729. Chacrita.

Tarulla, Carlos. Rivadavia 7358. U. T. 66 - 0484, Flores.

TENDRAN MAQUINAS DE COSER REGALADAS POR "JORNADA", CIEN HOGARES POBRES

En los Camiones de JORNADA que Conocen Bien el Camino del Pueblo Llevamos Cien Máquinas de Coser para los Hogares Pobres

LLEVAREMOS A LOS NECESITADOS EL OPTIMISMO

Serán Heróicas Máquinas Solidarias con la Angustia del Pueblo

La muchachada de redacción de JORNADA, encaramada alegremente en los camiones del diario, llevarán estos días las cien máquinas de coser compradas por nuestra dirección a los hogares pobres de la metrópoli.

Todos los barrios de la ciudad serán vistiados por la generosa caravana, contenta de poder poner un poco de alegría en la miseria terrible de nuestros barrios pobres.

Conventillo por conventillo, pieza por pieza, auscultando el verdadero dolor del pueblo, llegarán las jóvenes avanzadas de JORNADA, transmitiendo con palabra sincera un consuelo reconfortante y un consejo de generoso optimismo a cada dolor que encuentre a su paso.

Boedo, la Boca, el Bajo Belgrano, Puente Alsina, Parque de los Patricios, Floresta, Mataderos, Barracas, Caballito y todos los demás barrios apartados de la metrópoli serán visitados por nuestros camiones atestados de máquinas de coser, las que serán entregadas inmediatamente sin más requisito que la comprobación personal de cada caso de indigencia.

Una heroica máquina de coser que será nuestra embajadora amiga en cada hogar desamparado, colaborará con nosotros bajo los techos humildes para hacer la vida más llevadera y esperar tiempos mejores, que nosotros que no nos equivocamos nunca, sabemos que deben llegar.

Camisas y calzoncillos

El remedio de la crisis está en trabajar más y bastarse a si propio; desde el día que JORNADA entregue a los hogares pobres las máquinas de coser, deben empezar éstas a funcionar en provecho propio y de la colectividad.

Calzoncillos, camisas, pañuelos, sábanas, pañales y las mil prendas que se adquieran a altos precios en los negocios, deben ser reemplazados por el trabajo de nuestras heroicas maquinitas que con tesón proletario deben llenar las estanterías humildes de las tienditas de barrio, los puestos de las ferias francas o sino deben producir para intensificar la pequeña venta directa, una sola de nuestras máquinas puede vestir cómodamente a todos los purretes de una manzana y todavía tiene tiempo de hacerles lindos vestidos a las muchachas de enfrente. Hay que ingeniarse de tal forma que la solidaridad de sus frutos y que la pieza pobre del conventillo, donde haya ido a parar la maquinita de JORNADA, sea un gran taller en miniatura, donde la gente pobre con un género barato y unos centavos más, únicamente para pagar el trabajo tenga toda la ropa que necesite.

Solidaridad del dolor

Ningún regalo más necesario y más significativo para una casa pobre que una máquina de coser.

La alegre y sufrida maquinita del hogar proletario canta constantemente desde su simple mecanismo un canto al pequeño esfuerzo, una loa a la perseverancia y un poema a la generosa amistad.

Sin literatura, sin complicaciones, sin trascendentalismo, pone su moneda de esfuerzo en la ruda lucha diaria por la vida.

Sufrida, rabajadora, cordial, más que una máquina es un símbolo en las casas humildes de nuestro arrabal.

Ningún otro representante mejor pudo encontrar JORNADA para compartir la vida del pueblo, para eso las va a llevar a todos los hogares y la va a presentar como si fuera cada heroica máquina de coser, un obrero de esta casa abierta siempre para el pueblo.

Desde el lunes próximo

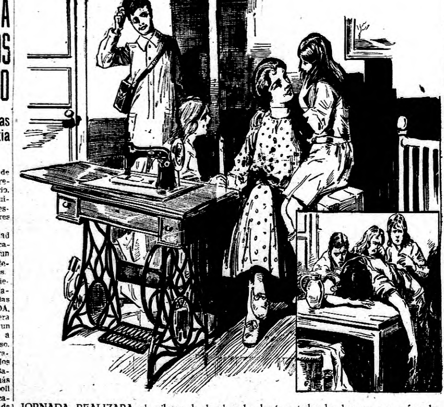
Las máquinas de coser con que JORNADA va a llevar un rayo de luz y de optimismo a los hogares de la gente humilde y necesitada del arrabal se comenzarán a distribuir el lunes próximo. Desde ese día, cotidianamente, los camiones de nuestro diario se encargarán de la tarea, grata y emocionante para nosotros, de llevar una compañera abnegada y buena a los hogares azotados por el cierzo helado del infortunio.

Ud., lector, debe ayudarnos

Nosotros queremos que las cien máquinas de JORNADA vayan a parar a manos de gente que realmente las necesite y encuentre en ellas la ayuda eficaz a sus compromisos económicos. Por ello, usted, lector amigo de JORNADA y de los amigos de JORNADA, debe denunciarnos los cuadros de miseria y dolor que usted conozca.

Nosotros nos encargaremos de investigar la verdadera necesidad de cada familia menesterosa y le proporcionaremos a usted la pequeña íntima satisfacción de haber contribuído eficazmente a realizar una obra altruísta y generosa.

Esperamos, pues, su colaboración.



JORNADA REALIZARA el milagro de devolver la alegría a todos los hogares que sufren los zarpazos de la miseria, mediante la ansiada máquina de coser, que hará menos difícil la conquista del pan

NUESTRA SOLIDARIDAD Y NUESTRA GRATITUD

LA IDEA fundamental que inspiró nuestro propósito de llevar un poco de alivio a cien hogares pobres de la ciudad egoísta y fría, fué un sentimiento de gratitud. También sabemos nosotros, el significado de las palabras del momento: tiempos rudos. Después de pasar épocas inciertas, nuestras máquinas retornaron a entonar su canción del trabajo cotidiano. Las ocho bocas inagotables de las poderosas Hoe volvieron a lanzar infinidad de ejemplares para todos los barrios porteños, para todas las ciudades de la República, para todos los pueblos del interior. Fué entonces cuando se mostró clara, firme, emocionada, la solidaridad del pueblo. Nuestras máquinas, como en otros tiempos, "sudaban" de tanto trabajar. Los ejemplares de JORNADA eran arrebatados. El corazón del pueblo, pues, continuaba con nosotros. Palpitaba con nuestros afanes; vibraba con nuestros triunfos: desfallecía ante nuestros tropiezos. ¿Cómo mostrar el agradecimiento a que nos obliga tal acontecimiento? Compartiendo con los desválidos la emoción de nuestro éxito. Por eso resolvimos hacer llegar hasta los hogares pobres cien máquinas de coser. La tranquilidad económica que ellas produzcan es la única recompensa que pedimos a nuestro esfuerzo.

PALERMO TENDRA MAÑANA UNA F. PUGILISTICA

El programa organizado por el Púgil Club Luis Angel Firpo, del barrio de Palermo, para la reunión que se efectuará mañana en su local de Honduras y Bompland, a las 18 horas, ha logrado atraer la atención de los aficionados de esa zona.

Como match de fondo se medirán José Pietromica, campeón de la zona Sud, contra Eduardo Cabrera, campeón de la Ciudad de Buenos Aires.

Los matches de semi fondo estarán a cargo de cuatro discretos pugilistas. Se medirán:

Antonio Basa v. Nicandro Durán y Orlando Santa Cruz v. Adolfo Villarroel.

Los preliminares preparados son los siguientes:

José Cúffaro v. José M. Mira, Julio Balbuena v. Julio Rivera, Oreste Artell v. Manuel Harambururu, Manuel Santa Cruz v. Severino Cabrera.

ES BUENO EL PROGRAMA DE MAÑANA EN CIUDADELA

En el Match de Fondo se Medirán los Profesionales Fernández y González

EL PROGRAMA COMPLETO

Mañana a las 17.30, en el local del Club Internacional de Ciudadela, avenida General Paz 41, se realizará un festival pugilístico organizado por la entidad citada.

La reunión ha logrado despertar interés entre nuestros aficionados y especialmente entre los de Ciudadela y pueblos circunvecinos en virtud de los méritos de los pugilistas que intervendrán.

El programa

La reunión señala como uno de los mejores matches el que sostendrán los peso medio mediano Horacio Fernández y José González, a diez rounds de tres minutos.

Ambos profesionales están pasando por un momento feliz en su carrera y se encuentran en esta oportunidad dueños de un estado físico inmejorable, de modo que el público tendrá oportunidad de presenciar un encuentro reñido, de acciones vivas.

Asimismo se destaca como muy bueno el match entre los profesionales peso gallo Kid Kaplan y Pablo Muñoz, los dos sumamente conocidos en nuestro medio, que cuentan con peleas interesantes, en las que pusieron de manifiesto la capacidad de su punch, su corazón y su acometividad.

Y como si esos encuentros de fondo fueran poco para atraer el interés, la entidad organizadora preparó otros dos no menos atrayentes:

A cinco rounds de dos minutos se medirán los boxeadores de la categoría máxima, en encuentros de semifondo, Juan J. Bernuzzi v. Rodolfo Tapoper y José Emanuel v. Juan Puchetti.

Las preliminares

En matches preliminares se encontrarán en el ring del Internacional los medio medianos Ernesto Marcolongo v. Juan Maccio y Pedro Calvaranzo v. Ricardo Fernández.

Los precios de las entradas serán populares, lo que sin duda contribuirá para que la afición se vuelque en las instalaciones de Ciudadela.

HABRA UN F. DE BOX INTERCLUBS EN EL BOEDO B. C.

Mañana a las 17.30 horas, en el local del Boedo Boxing Club, calle Las Casas 4039, se desarrollará un interesante programa de matches, en los cuales intervendrán conocidos púgiles de ese club y del Himalaya B. C.

He aquí los encuentros organizados para este festival interclubs.

Julio Frías v. Federico Carrea, Nicolás Sebastián v. Ciriaco Presta, Omar González v. Patricio Yovine, Quinto Bevilaqua v. Américo Latorre.

3 matches principales: José Pisano v. Ernesto Bravo, Demetrio De León v. Daniel Aldao, Manuel Iglesias v. Livio Barrajón.

Suplentes: Abel Laza, Vicente Paternoster, Ricardo Paolillo, Mario Suárez, Oscar Casanoves, Andrés Fernández, Ernesto Giañella, Fco. Miranda.

MAÑANA REALIZA SU 2A. REUNION LA L. INTERCOLEGIAL

Por el Campeonato Intercolegial de Box

EN EL ALMAGRO B. C.

Mañana se realizará en el ring del Almagro Boxing Club, a las 16 horas, la segunda reunión del campeonato intercolegial de box que patrocina la Liga Atlética Intercolegial. Se ha resuelto fijar en 50 centavos el precio de la entrada única. El pesaje se efectuará en el local del C. U. B. A. el día de las peleas, de 9 a 11 de la mañana.

El programa

El programa preparado es el siguiente:

CTEGORIA NOVICIOS

Peso mínimo: J. C. Castiñeiras v. J. Fernández.

Peso mosca: E. Magdalena v. H. Chaumont.

Peso gallo: M. Martínez v. O. Anganuzzi; J. O. Ferrari v. A. Calichio y F. Delfino v. A. Muñoz.

Peso pluma: A. Tarazona v. C. Bosolasco.

Peso liviano: J. Giménez Boado v. R. Burgos; A. Sosa v. E. A. Tarazona y H. P. Comino v. Suciro.

VETERANOS

Peso mediano: M. Zemborain v. M. Castagnino.

Peso liviano: A. Stábile v. N. Ponteiri.

Se designaron suplentes a J. Pérez, C. Pasquinelli, A. Dumas y N. Rodríguez.

Elogio de un Criollo a las Estrellas de Hollywood



A Carmen Larrabeiti

Salió del teatro y se fué
a ser estrella de cine,
y desde ese instante a Carmen
más hermosa se la ve.

Ahijuna con la española
que de triunfo en triunfo va,
cruzando por la pantalla
divina, brillante, sola!

Su debut en el papel
de "Doña Mentiras" tuvo
el éxito de la gloria
y las palmas del laurel.

JUAN DEL CAMPO.

Sport y Escolaso

Un amplio programa es el que ofrece la reunión de mañana del Hipódromo Argentino. A la reaparición de Signum en el clásico Gran Premio de Honor, que servirá de base a la misma, lo cual ya implica un atractivo apreciable, súmese la buena cantidad de competidores que saldrán a la cancha a disputar las distintas pruebas del programa. Seis caballos correrán en este importante clásico, pero no todos con títulos para salir triunfantes. Signum, el competidor más calificado, agregará seguramente, a las sumas que ya ha conquistado, los 50.000 pesos que ofrece al ganador este clásico. Su actuación en Palermo en el corriente año, lo destaca sobradamente de sus cinco enemigos restantes, algunos de los cuales, como Iluso y Skiper, la batió holgadamente en otras oportunidades. Su ausencia desde el Pueyrredón, donde dominó bien a contrincantes de la calidad de Santiago y Segonzac, le ha servido de reposo, necesario, después de realizar una campaña a la par de fructífera, demasiado intensa, pues desde el 8 de febrero intervino en la disputa de los clásicos Pippermint, Fco. Bosch, P. de Gales, América, Otoño, Pte. de la República, V. L. Casares, A. Bullrich, Chacabuco y Pueyrredón, saliendo airoso en todos ellos, menos el Casares y el P. de Gales. Creemos que el enemigo más significativo que lleva Signum mañana es Iluso, ese hermoso hijo de Saint Emilion que acaba de adjudicarse el clásico Belgrano en forma impresionante. Bienhablado se incorpora a las carreras clásicas con el prestigio de varias victorias obtenidas consecutiva y holgadamente en Palermo donde sólo ha disputado seis pruebas.

* * *

Los matungos de la primera se trenzarán en 1100 metros, distancia extraña a la mayoría de ellos. Desde luego, la performance de los anotados no da pruebas suficientes para destacar a ninguno, pero en el trance difícil de buscar el probable ganador señalamos a Don Robusto, Patrón y Raisulí.

* * *

Garita, si no tiene inconveniente parecido al del domingo anterior, debe ganar la de perdedoras. Peligrosa es la más brava enemiga que lleva.

* * *

Alrededor de veinte potrillos se largarán en la prueba de perdedores de tres años. Los más calificados son el debutante Appleton, que corre mucho en los aprontes, Ferryboat, por análogas razones, Fraile, porque en el stud creen que mejorará notablemente su última presentación, y Rusito.

* * *

En la milla de la sexta se encontrarán seis pibes. Maquiavelo, Anote y Renato serán los preferidos de la cátedra. Nos seduce con entusiasmo el nombrado en primer término. Si Tirifilo, Juvenil y Mocetón repiten sus respectivos últimos desempeños, será electrizante el final de la que cierra el programa. Pedrito Costa descuenta la victoria de Juvenil. Sin embargo no encontramos razón para tanto optimismo. Tirifilo se las trae y empujará tanto en los últimos metros que es poco probable que resistan a este hijo de Le Coeur.

* * *

Leguisamo dirigirá a seis competidores. Ausbruch a igual número. Aquél aseguraba a sus allegados no menos de dos ganadores; en cambio el pibe aprendiz desespera por cortar la guigne que lo persigue desde el 9 de agosto. El otro piloto de moda (hemos nombrado a Antúnez) se apila sólo en cuatro, pero figurará entre ellos la fija del día: Signum.

* * *

El criollo Zabala intervendrá el lunes en una prueba que se efectuará en un estadio de Berlín. El famoso corredor Paavo Nurmi también competirá la prueba y será el más serio obstáculo para que triunfe Zabala. Si pierde Zabala, sabrá perder con honra; de eso estamos seguros.

* * *

Lady Houston donó 100,000 libras esterlinas para que Inglaterra pudiera intervenir en la carrera por el trofeo Schneider, la prueba más importante que tiene la aviación marítima mundial. Hoy se ha dado comienzo a la prueba, y aunque no intervienen ni Francia ni Italia, la carrera interesa, por cuanto el equipoinglés tratará de batir todos los records actuales.

* * *

Tenemos football los sábados; eso está bien. Los sábados a la tarde son a propósito para grandes matches. El football dominguero no es bastante para la gran cantidad de gente aficionada. Es necesario buscar solución al crecimiento del público footballístico.

* * *

Dempsey vuelve al ring y comenzarán a caer los muñecos. Porque en verdad, desde la memorable pelea con Firpo, el box mundial no ha sido sino una exhibición de hombres grandotes que tiran castañazos a tontas y a locas. De esta clase de boxeadores el prototipo ha sido Primo Carnera. Que vuelva Dempsey y, si es posible, que vuelva Firpo.

* * *

En el rugby no andan con contemplaciones cuando hay que aplicar medidas disciplinarias. En la Unión Rugby de La Plata, en la reunión realizada ayer han penado a numerosos jugadores por andar haciendo el jueguito de jugar y desaparecer y después reaparecer en otros clubs. Ahora no aparecerán en ninguna parte.

* * *

Ha sido reforzado el team de polo de los Indios para el circuito porteño. Lo importante es que en esta transformación del team reaparecerá el popular José Luis Giribone, el "popular manco" que hace maravillas en la cancha. Este refuerzo ha producido profunda confianza en los otros, quienes piensan triunfar en el referido circuito.

Búscase en Sta. Fe un Circulador de Billetes Falso

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 12. — La justicia tucumana se dirigió a las autoridades de ésta, solicitando la captura de Pablo Moraní, italiano, de 27 años, circulador de billetes falsos. Las autoridades de aquella provincia sospechan se halle en ésta con un nombre supuesto. La policía de Investigaciones busca activamente al sujeto de referencia.

SE INCENDIARON ESTA MAÑANA DOS PIEZAS DE MADERA

Los Ocupantes, que se Hallaban Entregados al Reposo, Lograron Ponerse a Salvo

EL ORIGEN

Esta mañana, diez minutos antes de las 5, se originó un incendio en la casa de la calle Warnes 135, ocupada por el señor Marcelino Iglesias y su familia. El fuego destruyó totalmente dos habitaciones de madera causando perjuicios también en otras dependencias de la finca. La familia Iglesias se hallaba entregada al reposo cuando se apercibieron que la casa se estaba quemando.

El incendio

Advertidos los moradores del modesto inmueble que las llamas habían hecho presa de la habitación en que dormían procuraron sin pérdida de tiempo ponerse a salvo dando aviso a la vez a un agente de la seccional 27a. a los efectos de solicitar la presencia de los bomberos.

En pocos momentos llegaron al lugar del siniestro los bomberos destacados en la comisaría mencionada y los de la zona Recoleta a las órdenes del jefe de la misma auxiliar Arnau y auxiliar García. Fueron tendidas dos líneas, una directa y otra de reducción iniciándose la lucha con las llamas.

Se quemaron dos piezas

El fuego se propagó, no obstante la decidida acción de los bomberos, a otra pieza contigua, también de madera y en pocos minutos las dos quedaron reducidas a cenizas. El señor Iglesias que fué interrogado por la policía manifestó que al acostarse dejó encendida una pequeña lamparilla alimentada a kerosene, suponiendo que las llamas se han comunicado a algunos papeles, originnánse el incendio. Iglesias estimó el valor de los muebles que se le quemaron en la suma de 500 pesos.

En cuanto a los perjuicios de la finca su dueña Delmira Q. de Caputo no los ha valuado.

La propiedad tiene un seguro de 6300 pesos en el Banco Hipotecario, línea 85. Los fragmentos rompieron un vidrio del citado comercio y dos de una ventana de la casa Colpayo 406.

A $ 35 ADORNOS COMPLETOS
PARA FIESTAS y CASAMIENTOS
CASA GRUSS
MONROE 3133 - U.T. BELGRANO 2836

Lotería Tucumán

Los 19 Primeros Premios

1	$ 25.000	12118	11	$ 100	8725
2 "	3.000	6333	12 "	100	9904
3 "	1.000	1745	13 "	100	12555
4 "	500	12638	14 "	100	12712
5 "	250	14262	15 "	100	14672
6 "	250	20628	16 "	100	15595
7 "	100	3525	17 "	100	16897
8 "	100	3550	18 "	100	18887
9 "	100	6180	19 "	100	23273
10 "	100	8066			

REALICE SU SUEÑO
y adquiera su CASA PROPIA
SI TIENE TERRENO
nosotros le construímos su casa en las condiciones de pago más favorables, en cualquier punto de Bs. Aires y suburbanos
SI NO TIENE TERRENO
le vendemos la casa con terreno sobre nuestros terrenos propios en Martínez, Flores, etc. en condiciones de pago lo más favorables
Pago mínimo al contado m$n. 800.—
Cuota mínima mensual m$n. 125.—
EL CHALET MODERNO
Empresa Constructora
CANGALLO 318

PRIMERA EXPOSICION ARGENTINA
DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y AFINES
TEATRO POLITEAMA - 1o. al 10 de OCTUBRE de 1931
GRAN CONCURSO DE GORDOS
El día 3 de Octubre de 1931 se realizará, en el Teatro Politeama, a las 22 horas, el concurso de Gordos, sujeto a las condiciones siguientes:
Podrán participar todas las personas, sin distinción de sexos, que se inscriban antes del 28 del corriente en la secretaría de la Exposición. No se admitirán más de 25 competidores.
El jurado estará compuesto por tres personas: un periodista, uno de los organizadores y un representante del Frigorífico "La Negra".
Resultará ganadora la persona que, a juicio del jurado, reuna las condiciones de volumen, peso y aspecto.
1er. PREMIO: $ 100 Y DIPLOMA
2o. PREMIO: MEDALLA Y DIPLOMA
Secretaría: DIAGONAL NORTE 616 - U. T. 35, Libertad 3285

Carte Blue, Pipina y Reveilleur Salieron de Perdedores, Hoy

Resultados Generales de la Reunión de Hoy en La Plata

PRIMERA CARRERA
Premio Qusati
Distancia: 1500 metros
Premios: $ 2500 al primero, 250 al segundo y 125 al tercero

1 **KARAKOL, 56 k.**, por Kalfukir y La Langosta, del stud Walter Scott (D. Degaetano), R. Degaetano (1)	2152	1328
2 Gainzayer 56 M. Góngora (6)	4969	3104
3 Padillazo 56, R. Batista (8)	1431	1045
4 May Be 56, J. Bastías (15)	1745	909
0 Vernón 56, M. Robles	126	84
0 Buen Criollo 56, V. Palmieri	253	163
0 Político 56, S. Fagúndez	223	185
0 Nebuloso 56, M. Altamiranda	1912	1100
	12811	7928

No corrieron: Aborigen, Terroncito, Bisonte, Anarquista II, Gaucho Molina, Badulaque, Lancelot, Poliedro, Pimentita, Soma y Aroma.

Dividendos: de Karakol, pesos 10.70 y 2.85; de Gainzayer, 2.35; de Padillazo, 3.05.

Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'36" 3|5.

SEGUNDA CARRERA
Premio Quelón
Distancia: 1200 metros
Premios: $ 3000 a la primera, 300 a la segunda y 150 a la tercera

1 **CARTE BLEUE 56** kilos, por Mensaje y Obrerita del stud 3 de Noviembre, (J. A. Peluccio), L. P. Menini (2)	2973	1612
2 Tempestad 56, M. Altamiranda (5)	9535	3820
3 Polvera 56, J. Bastías (12)	3765	2019
4 Double Money 56, G. Benvenutti	1068	620
0 Evita Franco 56, J. M. Pena	664	509
0 Toison d'Or 56, A. Crocce	774	615
0 Nadja 56, R. Batista	653	434
U Rosácea 56, E. Saavedra	625	519
	20067	10208

No corrieron: La Metida, Vitamina, Greta Garbo, Alarma, Huellita y Potencia.

Dividendos: de Carte Bleue, pesos 12.15 y 2.70; de Tempestad, 2.30; de Polvera, pesos 2.55.

Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'16" 3|5.

SEGUNDA CARRERA bis
Premio Quelón
Distancia: 1200 metros
Premios: $ 3000 a la primera, 300 a la segunda y 150 a la tercera

1 **PIPINA, 56 kilos**, por Macón y Pepita de Oro, del stud Don Alfonso, (A. Davino), J. Bastías (13)	5104	2066
2 Salerosa II 56, F. Quinteros (7)	9105	2873
3 Perseguida 56 M. Domínguez (14)	536	513
4 Alcancía 56, J. J. Dolan (1)	628	419
0 Mishiadura 56, Enrique Saavedra	764	574
0 Retozona 56 J. M. Pena	1844	1031
0 La Chui 56, M. Robles	670	525
0 Centáurea 56, M. Cavillón	474	312
0 La Baker 56, J. Vecino	158	145
0 Bambolla 56, S. Fagúndez	786	501
0 Venga de ahí! 56, M. Góngora	451	316
0 Albahaca 56, T. Sánchez	140	147
	9146	09207

No corrieron: Engañifa, Mam'zelle y Rapaza.

Dividendos: de Pipina, pesos 7.30 y 2.95; de Salerosa II, 2.70; de Perseguida, 5.90.

Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 1'16" 3|5.

TERCERA CARRERA
Premio Quincha
Distancia: 1300 metros
Premios: $ 3000 al primero, 300 al segundo y 150 al tercero

1 **REVEILLEUR 56**, por All Eyes y Frileuse, del st. El Trébol (P. P. Ferro), J. Bastías (13)	3923	2197
2 Fandango 56, P. Cuchinelli (13)	6369	2650
3 Vascónico 56, J. J. Dolan (8)	427	243
4 Palo Santo 56, A. Lofiego (17)	2633	1422
0 Colmenares 56, F. Guerrero	274	205
0 Bígamo 56, M. di Tula	213	133
0 Porotazo 56, J. Chavarri	289	250
0 Galileo 56, J. M. Pena	607	368
0 Ferrarín 56, F. Torres	332	229
0 Chamuyo 56, T. A. Mayer	1078	614
0 Flick 56, V. Palmieri	545	411
0 Florete 56, C. Capra	463	370
0 Don Eduardo 56, A. Aguilera	882	590
0 Barbanegra 56, T. Sánchez	1149	763
0 Micrédito 56, A. Gutiérrez	1317	825
0 Castigo 56, M. Altamiranda	1356	707
0 Ricachón 56, S. Fagúndez	1609	1053
0 Libertino 56, J. Vecino	619	436
U Rencor 56, R. Batista	388	143
	24473	13625

No corrieron: Minutero, Ibero, Barbero y Sendero.

Dividendos: de Reveileur, pesos 11.20 y 4.15; de Fandango.. 380; de Vascónico, pesos 21.20.

Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'24" 1|5.

CUARTA CARRERA
Premio Quimpén
Distancia: 1400 metros
Premios: $ 2500 a la primera, 250 a la segunda y 125 a la tercera

1 **VILMA 52 kilos**, por Botafumeiro y Galinette, del stud Barabino E. (E. Barabino), A. Crocce (14)	437	308
2 Cuyana 57, A. Aguilera (1)	5817	2636
3 Fortuita 52, L. P. Menini (11)	1845	935
4 Image 52, J. Chavarri (18)	1851	1073
0 M. Muerta 57, Enrique Saavedra	3242	1924
0 Clarísima 55, M. Robles	552	309
0 Magnetita 55 k. T. Sánchez	320	293
0 Cerrazón 52, J. Bastías	6082	3339
0 Cantinela 52, E. Orduna	2957	1845
0 Tercia 52, A. Lofiego	1570	766
0 Golosina 52, J. M. Pena	1132	705
0 Dinamia 52, S. Fagúndez	739	461
U Pensadora 52, M. Alvarez	124	105
	27708	14697

No corrieron: Cabezada II, Chacona, Flor de Lis, Diva, Montilla, Kypris, Miss Buttie, Matunge y Sosegada.

Dividendos: de Vilma, pesos 114.10 y 22.35; de Cuyana, 4.35; de Fortuita, 8.95.

Ganada por 1 y 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'30" 3|5.

QUINTA CARRERAS
Premio Quitapenas
Distancia: 1700 metros
Premios: 4000 al primero, 400 al segundo y 200 al tercero

1 **BROMURO, 51 k.**, por Bis y Baldina, del stud Los Indios (H. A. Perna) A. Lallana (8)	11458	1941
2 Bardour 49, A. Crocce (11)	2993	669
3 Amigaso 57, A. Morales (1)	4530	560
4 Sin Sentir 52, S. Fagúndez (7)	5551	1126
	24532	4296

No corrieron: Segundo, Mahabú, Mendrfugo, Monterito, Garufa, Don Esteban, Garoto, Grock y Búfalo.

Dividendos: de Bromuro, pesos 3.85 y 2.65; de Bardour, 3.85.

Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 1'49".

SEXTA CARRERA
Premio Quemao
Distancia: 1400 metros
Premios: $ 3000 al primero, 300 al segundo y 150 al tercero

1 **AZUCARADO, 55**, por Tiépolo y Azucarada, del stud Islas B. (B. Islas), E. Orduna (4)	12574	3952
2 Tos Tordos 52, J. Chavarri (6)	1372	468
3 Rosarino 52, M. Domínguez (5)	1257	627
4 Menino 55, T. Sánchez (2)	4446	1529
0 Kalenda 55, F. Guerrero (1)	5627	1900
0 Oliva 50, S. Fagúndez	1613	853
	26889	8436

No corrieron: Danjou Aiblins y Diva.

Dividendos: de Azucarado, pesos 3.85 y 3.30; de Los Tordos, 10.20.

Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1'29" 2|5.

SEPTIMA CARRERA

SEPTIMA CARRERA



Distancia 1600 metros
1 Silenus 59 ks., P. Cuchinelli.
2 Guarango 57, F. Quinteros.
3 Mississippi 57, R. Degaetano.
4 Chiloé 56, no corrió.
5 Matzi 55, no corrió.
6 Apa 54, no corrió.
7 Palenque 53, no corrió.
8 Cantarín 53, no corrió.
9 Sin Pero 52, no corrió.
10 Hilmax 52, J. Chavari.
11 Anguelén 50, R. Vázquez.

Ganador — Placé
8 80 — 2 95
Sport del 2o. 2 55

Los Argentinos Jugarán con Confianza

Talleres Opuso una Tenaz Resistencia al Equipo Boquense

Durante el Primer Período la Valla Local no Pudo ser Vencida por los Agiles de Boca Juniors

Fiel: River Plate (Talleres Local).
Equipos:
Boca Juniors: Fossatti; Bidoglio y Muttis; Moreyra, Spitale y Suárez; Evaristo, Vargas, Varallo, Cherro y Alberino.
Talleres: Bosio; Paola y Ravizza; Lombardi, Rodríguez y Brion; Cilento, Donato, Lamanna, González y Zubizarreta.
Referee: M. Barbera.
Espectadores: 10.000 personas.
RESULTADO DE SEGUNDA DIVISION
BOCA JUNIORS 3
TALLERES 2

El partido

Realizado el sorteo reglamentario, que ganó el capitán del equipo local, correspondió a Varallo iniciar el juego con un pase a Cherro, quien a su vez cruzó la pelota a Vargas, el cual no la alcanzó, enviándola al centro del fiel Paola.

Los cinco primeros minutos fueron de juego parejo, habiéndose notado dos intervenciones de Bosio y otras tantas de Fossatti, ambas sin mayor peligro. A los 7 minutos Spitale ensayó un potente tiro desde regular distancia, pasando la pelota rozando uno de los postes.

Boca juega mejor

Llegaron los diez minutos de juego y la lucha se mantuvo equilibrada, notándose, sin embargo, que Boca Juniors accionaba con más desenvoltura y más técnica. No obstante, Talleres ponía mucho entusiasmo en su acción y era así como lograba mantener un equilibrio en los ataques.

Hasta esta altura del juego, Varallo como centro forward no justificó su inclusión, jugando en forma poco satisfactoria.

Dos minutos más tarde, o sea a los doce de juego, Talleres cede el primer corner de la tarde por intermedio de Ravizza al intentar anular un avance le Evaristo. Este dirige el puntapié de la esquina con justeza y de resultas del mismo se produce un peloteo frente a la valla defendida por Bosio, al que pone fin Lombardi alejando el peligro.

De inmediato, después de esta jugada comenzó Boca a ejercer un visible dominio, tanto que los tres centrales de la línea delantera debieron replegarse para ayudar con la defensa y evitar la prematura apertura del score.

Situación de apremio

La continua presión de Boca Juniors da abundante labor a la defensa de Talleres.

A los 17 minutos un centro de Evaristo lo recibe Cherro y con un golpe de cabeza envía la pelota a un rincón, provocando una buena intervención de Bosio que salva cediendo corner, que Alberino ejecuta en forma demasiado abierta y sin consecuencias.

Un minuto más tarde vuelve al ataque Boca por intermedio de Alberino y el centro de éste es conjurado por Poala a costa de otro corner, también sin resultado.

Los 20 minutos de juego sorprendieron a los equipos frente a la valla de Talleres, donde la defensa de éstos tuvo que apurar sus acciones para evitar la apertura del score.

Reacciona a poco Talleres y Cilento se corre, ejecuta centro y Fossatti sale del arco para recoger la pelota, fallando, y en momentos que Zubizarreta se disponía a recoger la pelota, el referee paró la jugada por off-side de Donato. Otro nuevo avance de Talleres, también por intermedio de Cilento, es finalizado con un centro que Lamanna recibe frente al arco cabeceando alto.

Accidente a Suárez

A los 26 minutos, en un encontrón entre Brión y Arico Suárez, el segundo resultó lesionado, siendo retirado del field por espacio de cuatro minutos. Boca sigue siempre presionando, pero sin realizar un buen juego, debido que hasta ese momento Varallo no ha podido afirmarse como centro forward. A los 30 minutos un centro de Alberino, Ravizza no alcanza a detener y Varallo que consigue la pelota frente al arco, pierde la mejor oportunidad, pues su violetno tiro resulta completamente desviado. Nuevamente Alberino ejecuta un centro que Cherro cabecea a un rincón, preo Bossio vuelve a salvar en gran estilo.

En los últimos minutos de juego, las acciones comenzaron a realizarse con mayor entusiasmo. Una corrida de Zubizarreta fué finalizada con un centro, y cuando Oonato se disponía a shotear con éxito, Muttis hizo foul, que Cilento ejecutó con un tiro violento que Fossatti detuvo en buena forma.

Al anunciar el árbitro el final del primer período, el score era el siguiente:

TALLERES 0
BOCA JUNORS 0

SEGUNDO PERIODO

Lamanna inicia el juego en el segundo período con un pase a González, pero el primer avance de los locales es bien dtenido por Muttis. Avanza a continuación Boca Juniors y Alberino ejecuta un centro que Raviza anula a costa de un corner que el mismo Alberino hace efectivo, provocando un peloteo durante el cual Paola comete hands penal que el árbitro no sanciona, por lo cual el público lo silba. Dos minutos más tarde, ante un centr de Zubizarreta, Fossatti sale del arco para recoger la pelota, fallando en su intento y cuando González se disponía a rematar con probabilidades de éxito, el mismo Fossatti se le arroja a los pies y los despoja de la pelota.

Los primeros cinco minutos fueron nde juego movido y equilibrado.

Un goal penal

A los 26 minutos de juego Paola al detener un avance encabezado por Cherro comete hands penal, que Varallo hizo efevtivo y con un violento tiro decretó la caída de la valla defendida por Bosio.

El público silbó este fallo y algunos jugadores de Talleres protestaron y quisieron retirarse del field.

Después del goal el partido se hace más interesante, pues Talleres lleva peligrosos avances y casi, a continuación, Muttis dentro del área penal hace foul a Donato que no es penado, razón por la cual el público vuelve a silbar.

Faltando tres minutos para terminar el partido, Varallo señaló el segundo goal de Boca Juniors.

Resultado final:

BOCA JUNIORS	TALLERES
2	0

NO SE PUEDE DECLARAR DE PANTALONES CORTOS

(Associated Press)



EASTHAMPTON (Connecticut), 12. — *El juez de paz se negó a que un testigo vestido con pantalones cortos y blancos prestase declaración ante la Corte, increpándole en estos términos: "Sus pantalones son indicentes: debe cambiarlos antes de presentarse aquí".*

El hombre pidió prestados un par de pantalones largos y regresó a la sala, prosiguiendo entonces la sesión.

SOBRE LA CRISIS MUNDIAL HABLO EN LA LIGA CURTIUS

(Agencia Havas)

GINEGRA, 12. — Entre una salva de aplausos, el representante de Alemania, Sr. Gurtius, tomó en la sesión de la asamblea de hoy la palabra para declarar que es deplorable tener que constatar que los peligros en la situación económica se acentúan día a día, a tal extremo, que es necesario preguntarse si los resultados obtenidos por la Sociedad de las Naciones podrán corresponder a las exigencias imperiosas del momento.

Labor esencial

(Agencia Havas)

"Pienso también, que lo esencial queda todavía por hacer y que sería conveniente que todos los gobiernos se pusieran de acuerdo para llevar a cabo lo antes posible la realización de la idea de acercamiento económico que encierran los últimos informes de los técnicos en problemas de economía".

"Estimo también, que en lo que concierne a derechos preferenciales, las objeciones levantadas por la conferencia de 1930 deberían esfumarse ante las ventajas que para el interés general traería la realización de dicho plan. Además opino que la Sociedad de las Naciones debe emplear la más grande energía a fin de remediar la crisis económica extra europea".

Actitud de Guatemala

(Associated Press)

GINEBRA, 12. — A raíz de la aprobación unánime de aceptar a Méjico como miembro de la Liga de las Naciones en los círculos latinoamericanos se informa que Guatemala ha decidido cancelar su renuncia.

Se cree que Panamá será elegido para reemplazar a Venezuela en el Consejo, indicándose que es dudoso de que Méjico sea elegido para el Consejo.

Los inmigrantes

(Agencia Havas)

GINEBRA, 12. — Se reunió la octava sesión de la conferencia permanente para la protección a los emigrantes, a la que asistieron delegados en representación de 40 asociaciones protectoras de Europa y América.

La conferencia tomó nota de la sugestión tendiente a extender el sistema actualmente en vigor para el embarque de emigrantes en los puertos europeos y, para los emigrantes repatriados sin recursos.

La conferencia pidió igualmente a las asociaciones protectoras que velen por la suerte de los emigrantes y, que colaboren regularmente con las autoridades competentes en ese sentido.

La conferencia acordó además practicar una encuestra respecto a las posibilidades de emigrar con que cuentan los emigrantes de diversos países.

Está Reunida en La Plata la Asamblea del P. Conservador

Trata la Orden del Día Bajo la Presidencia del Señor Santa Marina

En el salón teatro La Galoise se inició esta tarde a las 15 horas la primera convención del Partido Demócrata Nacional (sección provincia de Buenos Aires), o sea el ex Partido Conservador.

Apenas abierto el acto, el miembro de la junta provisional, señor Guiñazú, manifiesta que es necesario como primera providencia, designar las personas que deberán presidir la asamblea.

Preside don A. Santamarina

El convencional señor Roncoroni recoge la indicación del señor Guiñazú y propone para presidir la convención el nombre del señor Antonio Santamarina, designación que es aprobada por aclamación. En consecuencia el elegido ocupa la presidencia.

Hay 74 convencionales

Como primera medida la presidencia dispone que por secretaría se pase lista, tarea que una vez cumplida demuestra que hay 74 miembros presentes, pasándose acto seguido a considerar la orden del día, que es la siguiente:

1o. Lectura del acta anterior, que es aprobada; 2o. Despacho de la comisión encargada del estudio de la reforma de la carta orgánica de la sección. Esta es, en realidad, la parte más importante de la orden del día.

El presidente dispone que por secretaría se dé lectura al anteproyecto redactado, pero por moción del convencional señor Escobar se suspende en virtud de que el proyecto impreso ha sido distribuído con anterioridad y es conocido por todos los presentes.

Principales puntos de la reforma de la Carta Orgánica

En nombre de la comisión informa entonces el doctor J. N. Bustillo quien se refiere a los principales puntos del proyecto de reforma de la carta orgánica, deteniéndose especialmente en el artículo tercero, el cual dice: "Que la autoridad superior del partido reside en la junta ejecutiva. Esta se compondrá de 28 miembros y será integrada de la siguiente manera: 7 secretarios de las secciones electorales; 1 representante del grupo parlamentario nacional; 1 representante del grupo parlamentario provincial; 3 representantes del comité de la juventud; 1 repreesntante del comité universitario de La Plata; 1 representante del comité ferroviario; 2 delegados por cada sección electoral elegidos por voto directo de los afiliados, equiparándose a este efecto a la ciudad de La Plata como sección electoral.

El Sr. Bustillo sigue ocupándose del artículo 4o. del respectivo proyecto, que establece que la junta ejecutiva elegirá anualmente, de su seno, un secretario general y un tesorero, los que podrán ser removidos solamente por el voto de las dos terceras partes de la mitad más uno de la totalidad de sus miembros.

Los fondos del partido

El capítulo segundo del proyecto trata de los fondos del partido y del régimen de la tesorería. El artículo 13 de este capítulo estatuye que los fondos se formarán: a) con la cuota de los afiliados, (Art. 30); b) con aportes voluntarios y extraordinarias; c) con la cuota mensual que oportunamente se fije a los legisladores nacionales y provinciales.

Constitución de comités seccionales

El capítulo tercero está íntegramente dedicado a los comités seccionales; el capítulo cuarto, a los comités de distritos y dentro de estos capítulos está determinada la forma en que deberán constituirse los comités seccionales y el universitario.

El capítulo quinto trata del régimen de las asambleas, diciendo en el artículo 49, que ésta se dividirá en generales y seccionales, ordinarias y extraordinarias, siendo las ordinarias mensuales.

Elección directa de candidatos

El capítulo referente a la elección de candidatos por votación directa. Estatuye que las listas de candidatos a diputados nacionales y electores de presidente y vice de la Nación, como así también la de legisladores provinciales y electores de gobernador y vice, serán confeccionadas por las respectivas asambleas generales o seccionales, integrándose con un úmero de nombres que corresponda al doble de los candidatos a elegirse, según la ley.

Estas listas de nombres serán sometidas al voto directo de los afiliados y los nombres que obtengan mayoría de votos, serán consagrados como candadatos, inscribiéndose en las listas por el orden que corresponda desde el que ebtuvo mayor cantidad de sufragios en orden decreciente, hasta completar el número de bancas, objeto de la convocatoria.

Cuota de afiliados

En el mismo informe-proyecto se establece que los afiliados deberán pagar una cuota mensual mínima de 20 centavos, estando obligados a conocer la carta orgánica del Partido y estar inscriptos en los registros respectivos.

Oposición al artículo primero del proyecto

Concluído el informe del doctor Bustillo el señor Amadeo y Videla usa de la palabra para oponerse al artículo 1o. del estatuto, que se refiere a la autoridad del Partido, pronunciándose en favor de la designación de un presidente, como en la actualidad, en vez de una junta de gobierno.

Al cerrarse esta edición está hablando el convencional doctor Pedro Groppo.

Proyecto de resolución del Dr. Bustillo

El doctor Bustillo presentará el siguiente proyecto de resolución:

Art. 1o. — La asamblea resuelve: Hasta que se constituyan las autoridades definitivas, la Junta Provisional organizará las fuerzas partidarias, con arreglo a la estructura de la nueva carta orgánica sancionada, para asegurar el más armónico funcionamiento del partiod.

Art. 2o. — Autorizar a la Junta Provisional a nombrar comisiones en aquellos distritos en que convenga hacerlo, para la mayor exigencia electoral.

Art. 3o. — Los comités de distrito o las comisiones a que se refiere el artículo 2o. podrán iniciar la inscripición de afiliados en registros o ficheros proyectados y reglamentados por la Junta Provisional.

NO SE CONSIGUE DAR CON LOS AUTORES DEL CRIMEN DE MALBRAN

(De nuestro enviado especial)

COLONIA DORA, 12. — Las autoridades policiales secundadas por hábiles rastreadores, llegaron esta madrugada a un rancho, ubicado cerca de Colonia Dora, donde se suponía que podía encontrarse uno de los delincuentes que se buscan.

En dicho rancho, efectivamente, vive un amigo del asesino Sosa, pero no a haberlo visto desde hace más o menos un mes.

Prosigue la búsqueda

La mencionada comisión policial, siguió entonces viaje hasta Añatuya, donde por informes recibidos, se espera detener a varios sospechosos y encontrar una pista que permita dar con los acusados.

Otra comisión

Al mando del jefe político, señor Raúl de la Puente, ha salido para el Norte una nueva comisión, la que logró detener a un paisano de malos antecedentes, y que se sabe mantenía relaciones con la banda de Leguizamón. Del interrogatorio de este sujeto, es muy posible que surja algún dato sobre el refugio de los prófugos.

Circulares telegráficas

Las autoridades encargadas de la pesquisa, han enviado comunicaciones telegráficas a todas las jefaturas de policía, encareciendo la detención de cualquier sospechoso, hasta tanto aclare su identidad.

Allanamiento espectacular

He tendio ocasión de presenciar un allanamiento espectacular realizado por una comisión, en el paraje denominado La Costa, situado sobre las márgenes del Río Salado.

En dicho lugar, existen una veintena de ranchos, ocupados en su totalidad por individuos de malos antecedentes, los cuales, al saber que serían buscados, han desaparecido de todos los lugares que frecuentaban.

ROSLYN ES UN EQUIPO QUE DA MUCHO TRABAJO

(Especial para JORNADA, de Associated Press)

GARDEN CITY, 12. — Entrevistado el jugador argentino de polo Manuel Andrada por un repórter de The Associated Press declaró lo siguiente:

"Ante todo permítame agradecer a JORNADA el interés que se toma por nuestras exhibiciones en los campos de juego".

"Lamento que dos semanas de indisposición me hagan temer por el placer de participar en el primer partido. Estoy pronto para jugar y Gazzotti estará atento para substituirme en caso que ocurra alguna contrariedad".

"El Roslyn es un buen team que nos dió bastante trabajo en Detroit y aquí también la semana pasada, cuando tuvimos que jugar un chukker adicional para ganarles".

"Nuestro equipo jugará con gran confianza y con el espíritu de cooperación, por otra parte los ponies están en muy buenas condiciones".

"Puedo asegurar a nuestros amigos los argentinos, que haremos todo lo posible por ganar y si perdemos ello será en las postrimerías del encuentro".

RESULTADO DEL PRIMERO Y SEGUNDO CHUCKER

NUEVA YORK, 12. — En el segundo chucker Santa Paula obtuvo 3 tantos y Rosyling 0.

Santa Paula perdió el primer chukker por 1 a 0, esta tarde, en su match contra el equipo estado unidense de Rosling.

Al Terminar la Semana el Peso Argentino se Cotizó en Baja

El primer día de la semana, nuestro signo monetario había sufrido una pequeña desvalorización. Más adelante, la baja se había detenido, cotizándose en el resto de la semana a un tipo casi estable. Pero hoy se notó un movimiento de baja en la cotización del peso. Desde el último día hábil de la semana anterior a hoy el peso ha perdido tres centavos moneda nacional por cada dólar y 13 centavos moneda nacional por cada libra esterlina. Esta baja obedeció más bien a un movimiento natural del mercado, ante el aumento de la demanda por giros al exterior.

La peseta española ha mejorado en el transcurso de la semana ante la evidencia de que las huelgas revolucionarias de Barcelona han terminado virtualmente. También ha mejorado en pequeña escala el peso uruguayo, valorizándose en 2 pesos oro cada cien pesos uruguayos.

Con un tono encalmado se operó en el mercado de valores de la Bolsa de Comercio. El movimiento bursátil era reducido, registrándose un pequeño volumen de operaciones en general. Las cotizaciones han acusado unas pequeñas bajas en el renglón de títulos de crédito público nacionales. Los papeles de la Municipalidad de la Capital estuvieron sostenidos, como así los de la provincia de Buenos Aires. Los títulos de las provincias no registraron operaciones de importancia, como asimismo las acciones de compañías particulares. También estuvieron sostenidas las cédulas hipotecarias nacionales.

Mejoraron los Precios del Trigo y del Lino Durante la Semana

En el transcurso de la semana, la situación del mercado de granos ha mejorado en cierto modo, a excepción del maíz, que ha sufrido nuevas bajas en los precios. La mejora obedece a que las bajas anteriores fueron muy sensibles y a que se tuvo que producir una reacción natural y no a otros factores. Porque en los mercados mundiales de granos no se produjeron novedades de importancia para contribuir al cambio de orientación.

TRIGO: El avance de precios registrado desde el viernes de la semana anterior, último día hábil, hasta hoy a última hora, alcanza a unos 15 centavos moneda nacional por quintal. Los informes recibidos de los países extranjeros sobre el rendimiento de las cosechas en el hemisferio Norte no han alterado mayormente las perspectivas de los mercados. Pero, como en la semana precedente, el precio del trigo ha batido todos los records de baja, se produjo en la presente una reacción natural.

LINO: El repunte del precio del lino alcanzó también, en la semana corriente, a unos 15 centavos moneda nacional por quintal, que puede considerarse bastante suficiente, si se toma en consideración que en los primeros días de la presente semana la baja era muy pronunciada. La exportación operó regularmente, haciendo pequeñas compras y la especulación se dedicó especialmente a negociar la cosecha futura. En los mercados extranjeros se nota un tono de más firmeza que en las semanas precedentes.

MAIZ: El maíz ha sufrido también esta semana bajas, las que, tomando en consideración el bajo precio reinante, pueden considerarse de importancia. Efectivamente, la baja de la semana es de 10 a 15 centavos moneda nacional por cada cien kilos, cotizándose el cereal a menos de $ 3.50 los cien kilos. La actividad de la exportación con el maíz era muy animada, registrándose un gran volumen de exportaciones. Los demás granos se exportaron en cantidades discretas.

El mercado de fletes de ultramar está encalmado, siendo el tonelaje fletado regular.

ULTIMO MOMENTO

Llevaba 20 Horas de Vuelo

(Agencia Havas)

MOSCU, 12. — Las últimas informaciones relacionadas con el trágico accidente de aviación ocurrido en Ufa, anuncian que el Trait D'Unión II cayó alrededor de las cuatro de la madrugada, cuando llevaba veinte horas de vuelo desde su partida de París.

El tiempo desfavorable, la niebla y la lluvia que encontraron durante todo el trayecto, sin duda contribuyó a que se produjera el desgraciado suceso.

Se destaca la coincidencia de que éste tuvo lugar justo a los dos meses menos un día de la fecha en que los mismos tres aviadores escaparon milagrosamente de una muerte que parecía segura, en Siberia, cuando Le Brix y Mesnin se lanzaron en paracaídas llegando al suelo en buenas condiciones, mientras Doret hacía descender el avión sobre la copa de los árboles, salvando la máquina a riesgo de su propia existencia.

Recuérdase que los arriesgados aeronautas regresaron inmediatamente a París para preparar una nueva tentativa de llegar a Tokio en vuelo directo.

Algunos Trabajos Hubo Esta Tarde

DECIDIDO, con Rocco, y LOMBARDITO, con Delieutraz, 1000 m. en 1'1".

RUMBO FIJO, con I. Martínez, 2200 metros en 2'20" 4|5.

BOMBA, con Delieutraz, 1000 metros en 1'2" 3|5.

FOLIE, con Leguisamo, pasó 800 metros en 49".

SALSIFI, con Delieutraz, 2800 metros en buena forma, pasando los últimos 2500 en 2'41". En los primeros 2500 lo acompañó con facilidad Apple Jackson, Leguisamo, y en la primera milla Somme Boy, con Ferragut.

CALYPSO, con Leguisamo y FIRMEZA, con Peluffo, 1000 metros en 1' 1|5.

DOÑA PAPA, con Leguisamo, 2000 en 2'7".

INSENSATO, con Rocco, PERLERO, con Peluffo, 800 en 49".

GROUETTE, con Peluffo, 1600 metros en 1'42".

COTE D'OR, con Leguisamo, y ARTESANA, con Peluffo 1500 metros en 1'32" 2|5. Gran corrida. Cote d'Or es la propia hermana del caballo Macon.

SOL, con Delieutraz, y CARILLON, con Peluffo, 800 en 48" 3|5.

PICAPLEITOS, con Leguisamo, 2000 metros en 2'7".

FERRYBOAT, con Leguisamo, 500 metros en 49" 4|5.

CHICHITA I, con Peluffo, 1000 metros en 1'2" 2|5.

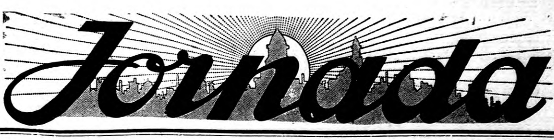
SACAROL

La purga ideal que se toma como azúcar en té, leche, café, cocoa o agua, sin que se perciba el menor gusto a medicina.

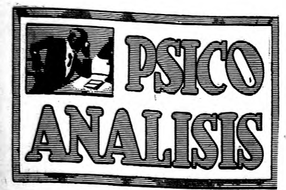
SACAROL contra la grippe.

45 ctvs., en todas las farmacias





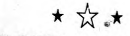
Teléfonos: Rivadavia, 6800. *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República.* - Sábado 12 de Setiembre de 1931



Por Freudiano
Para JORNADA

Fuerza de Voluntad

Cuando no se tiene el suficiente criterio para orientar una autocuración, es mejor no hacerla. Casi todos se creen capaces de gobernarse a sí mismos. Suponen que basta con la cacareada voluntad para imponerse a los males, sin saber que la voluntad ahoga manifestaciones que son benéficas porque significan la solución de un conflicto. No hay que recurrir a la fuerza de voluntad para alejarse de males que siente molestos y supone graves. Lo mejor, cuando se encuentra en presencia de síntomas es consultar con el facultativo. Claro que a veces se encuentran facultativos que aconsejan lo contrario de lo que debe hacerse. Pero en estos casos el mismo enfermo la nota en los resultados que le da el tratamiento.





EL OGRO DE LA ALDEA



UNA MADRE. (Catamarca). — *Usted, señora, tiene la culpa de que su hijo sufra esas cosas. Manifiesta lo más suelta de cuerpo, que cuando pequeño, para hacerlo callar, lo amenazaba con llamar al gigante para que se comiera la casa. Muy mal hecho.*

Ahora debe comenzar con el niño una reeducación. Sin llevarlo violentamente a la luz de la verdad, comience a hacerlo advertir que los gigantes de esa talla no existen.

Que solamente los había en los viejos cuentos de brujas. Claro que la tarea le va a resultar un tanto pesada, ya que el niño tiene doce años. Y esta es la época en que mayormente deben cuidarse las reacciones infantiles.

Su relato del fenómeno está claro. El gigante, una figura monstruosa, tiende sus garras sobre la casita en que usted habita. Una sonrisa, entre mueca y rictus, deja ver unos dientes horribles y desparejos. Su niño dice, asegura, que lo ha visto desde lejos. Da detalles acerca de su forma y su tamaño. "La cabeza nomás es más grande que la casa"..., dice.

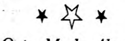
Esas descripciones las saca de su imaginación. Cuando era pequeño, usted le hablaba del gigante feo y enorme. El niño se lo ha imaginado a su capricho. Esa imaginación se ha repetido ahora, en forma alucinante. Si los síntomas que la apesadumbran no desaparecen de su chico, es necesario que lo haga tratar con un especialista en mentales.



A TONO CON LA MORAL

ELENA (Barracas). — Supersticiosa en grado extremo. Su deseo sería estar ahora al lado de su marido. Posiblemente tiene actualmente algún conflicto afectivo que choca a su moralidad, por lo cual quiere salir de la situación en que se encuentra.

Su felicidad está en el matrimonio. Aunque en su carta no me dice si tiene hijos, me inclino a creer que no. el alambrado a que hace referencia tiene el valor simbólico de las continuas represiones sentimentales a que debe sujetarse para estar a tono con su moral. Sumamente emotiva. Coqueta, un poquito. En lo demás, domina una inquietud que usted no sabe a qué atribuir, pero que ha de ser debida a la falta de un hijo.



Quien Mucho Abarca

Tachuela (Córdoba). — Su inquietud, de la que hace una suscinta historia, tiene su origen en su constitución, que lo acompañará mientras viva. Usted es de esas personas que necesitan a cada paso que se les recuerde la necesidad de comenzar todas las cosas, por el principio. Metodice su vida, organice sus tendencias. La vanidad de creerse capaz de todo, lo lleva a la triste conclusión de que no sirve para nada. Sus fracasos se deben a la manía de hacerlo todo de un golpe. Olvida muy frecuentemente aquello de que "quien mucho abarca, poco aprieta".

★ ☆ ★



REACCIONES DE JUVENTUD

NIETZCHEANO (Buenos Aires). Esa timidez exagerada debe ser tratada inmediatamente por un médico. En su personalidad se conservan huellas de reacciones anteriores. Una pereza mental innata hace que esas huellas se profundicen cada vez más. En lugar de encauzar las reacciones usted las ha dejado que sigan el camino de siempre. Ha encontrado hasta cierto placer en enojarse con sus amigos y tirarles sillas y botellas. Una especie de orgullo le hacía acentuar la nota de ira. Y ahora está pagando las consecuencias de su propia vanidad.

Los malos tratos recibidos en su juventud han acentuado las reacciones. El hecho de aniquilarse moralmente frente a causas sin importancia no es más que una consecuencia de lo anterior. Un tratamiento médico — sin drogas — lo curará perfectamente.

★ ☆ ★

Es un Fantasma de Humo

Juliense. (Buenos Aires). — Sumamente emotivo. Existe en su personalidad alguna vieja lesión psíquica que sería necesario conocer para hacer un diagnóstico acertado. El hecho de sentirse afectado de la vista con sólo haber mirado una vez a un sujeto enfermo de los ojos, demuestra su tendencia a sufrir contagio de forma histeroide.

Desde pequeño, usted ha sido seguramente afecto a mirarse por dentro. A aislarse de todos, gozando en la contemplación de su "yo". No trate de emplear la voluntad para curarse estas cosas. Cuando más se lo proponga, más caerá en ellas. Lo que se llama vulgarmente voluntad, no es — en la mayoría de los casos como el suyo — más que una pendiente para que resbalen mejor los fenómenos psíquicos. Tratar de someterlos al imperio de la voluntad, es comenzar por reconocerles una importancia que no tienen. Cuando mucho, la memoria, el razonamiento, son los más eficaces métodos de curación. Recuerde usted las cosas que influyen para que sea usted como es. Trate de coordinarlas y de encontrar el nexo de unión, e irá notando con sorpresa que los síntomas desaparecen y lo que lo angustiaba tanto no era más que un fantasma de humo.

★ ☆ ★

CADA CUAL ES UN MUNDO

TODO ser humano forma su propio mundo. Todo ser humano es un creador. La concepción que hace del mundo se relaciona con su carácter personal, significando aquí la esfera de la personalidad el sujeto de la creación. Este sujeto crea el mundo por fuera, con el objeto de crear un mundo para sí, en el interior de su psiquis. Los órganos de los sentidos representan las vías por las cuales pasa la concepción externa para convertirse en creación interna. "En los ojos se manifiesta el hombre desde su interior y en los ojos se retrata el mundo desde el exterior". En estas palabras de Goethe se expresa la relación de sujeto y objeto a nivel de los ojos, y lo que se dice de los ojos de cada ser humano vale también para cualquier otro órgano de los sentidos. La criatura humana y el ambiente que la rodea forman un mundo, y este mundo es distinto para cada uno de los sujetos humanos.

No hay dos mundos iguales, como no hay tampoco dos caracteres iguales. El mundo del águila, de la lombriz, de la amiba, son mundos alejados entre sí. (De *Karl Haeberlin*, en *"Aerztliche Seelenkunde"*).

★ ☆ ★

ESPERE A LA OTRA

Mexican (Rosario). — Lo que usted llama un extraño fenómeno, es la cosa más natural del mundo. Lo que hay es que a usted lo ha sorprendido la intensidad del hecho.

De todas maneras, ha realizado subconscientemente el deseo de vivir feliz. El amor de la mujer imposible, que lo impulsó a darse a la bebida, ha sido suplantado en su corazón por el de otra, no menos imposible, pero que lo ha hecho concebir una esperanza. Este caso es frecuente, pero en usted tiene todos los méritos de una salvación.

No deben preocuparle otras cosas. Ni siquiera el amor a conseguir. Sea feliz esperando y amando a otra, si se presenta — ya lo creo que se le presentará — la oportunidad. Y entonces suvida se habrá definido.

★ ☆ ★

La Neurosis

La neurosis no es, pues, propiamente, sino un ensayo — fracasado — de solución individual a un problema general.

C. G. Jung, en "Lo inconciente".

★ ☆ ★

El Tiempo le Dirá

Xenius (Buenos Aires). — La operación a que usted se refiere puede en realidad haber influído para su presunta neurosis. Alguna vez usted ha sentido una angustia ante la idea de perder sus atributos viriles. La operación, arriesgada y semejante a otras de las que tendrá usted noticia, le ha predispuesto para aquello que en psicoanálisis se denomina "complejo de castración". Este complejo está unido al de inferioridad, de ahí su creencia de no poder alcanzar los altos conocimientos del hombre. Su temperamento ha de ser un tanto delicado, casi feminoide (conste que me refiero a su temperamento y no a su físico), lo que acentuaría aun más el complejo antedicho. Por lo demás, sus dudas son casi normales, a su edad. La cultura lograda, inferior a la deseada, es la causa principal de ellas. El tiempo le demostrará que sin ser un genio se puede asimilar cosas geniales.



Higiene Mental

LA higiene mental es tan necesaria al hombre, como la higiene corporal. Cuando Vd., lector, note que en su mente hay ideas parásitas, trate de eliminarlas buscando el consejo de la ciencia. Hará su felicidad y la tranquilidad de los suyos.

CULTIVANDO LA VERDAD, NO HAY NEUROSIS POSIBLE

Desordenado por Temperamento es el Hombre que Ganó a Tartakower

Letra Viva

HABLA DE SUS FECHORIAS UN EX JEFE DE LA POLICIA ZARISTA

por CARLOS MENGANO

A. T. Wassiliew era jefe de policía del zar de todas las Rusias cuando la revolución de febrero del 17. No pudo disparar oportunamente y quedó prisionero de los mencheviques. Hallándose recluído con otros grandes funcionarios zaristas en la fortaleza Pedro y Pablo de Petrogrado, los bolcheviques se adueñaron del poder. Wassiliew siguió preso. Luego, se cansaron de tenerlo encerrado y lo largaron. Emigró. Estuvo un tiempo en Ukrania. También de allí lo corrió la revolución. Finalmente se fué a París, donde primero actuó de inspector de equipajes en el ferrocarril, y donde al cabo tuvo que aceptar un refugio en un asilo francés, mientras su esposa lavaba botellitas en una fábrica de perfumes.

Triste y conmovedor.

¡Conmovedora odisea la de la mayoría de los emigrados rusos a causa de la revolución! La de este Wassiliew es, sin duda, emocionante. De funcionario omnipotente a asilado por caridad en el extranjero, sin perder la línea, sin desesperar y sin renegar nunca de su adoración zarista, es, desde luego, una historia para referir en silencio. Una historia más de infelicidad, como la que podrían referir millones de seres humildes en todo el mundo y en cualquier momento, probablemente sin que Wassiliew se dignase escucharla. Llegó preso Wassiliew a la fortaleza zarista, y un subordinado suyo hasta entonces fué el que lo recibió, le registró las ropas y lo acompañó a la celda. ¡De carcelero a preso! Muy triste. Pero quizás Wassiliew continúa sin comprender que los presos que él hacía cuando podía hacerlo, no se sentían muy halagados.

TIPO de soldado zarista

No sufrían nada.

Wassiliew, en su asilo parisiense, ha escrito sus memorias. He aquí un dato de ellas. Relata minuciosamente, casi con fruición, el ex jefe policial, la censura secreta que el gobierno zarista ejercía sobre toda la correspondencia del imperio, en particular sobre la correspondencia con el exterior; y luego de mencionar detalles indignos, asegura con toda ingenuidad que la censura descubrió muchas conspiraciones y que, en cambio, no recibieron ningún perjuicio con ella las personas honradas. ¡Muy noble, muy zarista el comentario! Para este sirviente de déspotas, violarle secretamente la intimidad a una persona honrada no es ocasionarle ningún perjuicio.

Muy magnánimo.

Otro detalle que retrata al buen Wassiliew. Habla del allanamiento policial de un centro obrero y de la detención de dos muchachas hermanas encontradas en el lugar. Contra una de las hermanas no hubo prueba alguna de delito y fué puesta en libertad; a la otra, en cambio, se le probó que había redactado de su puño y letra el catálogo de la biblioteca del centro, y dice Wassiliew, encareciendo la magnanimidad del gobierno zarista, que la muchacha sólo fué condenada a año y medio de destierro en Siberia. Una magnanimidad indudable, desde luego, en quien cree que por copiar el título de un libro socialista (acaso un libro ya hoy académico y de texto en las universidades burguesas) se merece la muerte.

Sincero en su maldad.

Ese es Wassiliew, tal como se revela en sus memorias. Las memorias han sido editadas, primero en alemán, ahora en español. Deben leerlas especialmente las gentes liberales. Adquirirán una noción clara y tocante de la autocracia consciente y, a su modo, honesta. Wassiliew no cree haber hecho mal alguno en su vida. Todo lo contrario, cuando los revolucionarios lo tenían preso e investigaban su actuación policial, se replegaba sobre sí mismo y procuraba recordar si alguna vez había procedido abusivamente. Nunca encontró qué reprocharse. Lo dice redondamente y hay que creérselo. Es sincero. No advierte que el mundo en que él vivía, al cual servía, al que amaba y en el que era correcta toda su malvada actuación, era un mundo ignominioso. Por eso su expresión debe ser conocida. Se trata de otro mundo, que no duda de su bondad. Hay que conocerlo para execrarlo con causa.

Policía política.

El libro se titula "Ochrana". Llamábase Ochrana en la policía imperial rusa a la Policía Política, producto europeo, no conocido antes, del final del sigloXIX. La Ochrana era la encargada de contrarrestar la obra revolucionaria de las izquierdas sociales. Nada dice Wassiliew de los delincuentes. Los delincuentes no interesan en realidad a ningún jefe de policía, sobre todo en las autocracias. Toda la atención de Wassiliew se fija en los revolucionarios sociales. Es comprensible: los delincuentes justificaban la existencia de la policía, los revolucionarios barrieron con la autocracia.

Se asusta de su maldad.

¿Con qué derecho un hombre que fué jefe superior de la Ochrana condena los procedimientos sin duda bárbaros de muchos desesperados revolucionarios? La Ochrana era un laboratorio de iniquidades. ¡Con qué satisfacción recuerda Wassiliew a aquel empleado de aspecto tenebroso que sabía abrir cartas privadas y leer escritos en tinta simpática, sin dejar rastros! ¡Con qué satisfacción a aquel otro que se hacía el compañero para traicionar a los revolucionarios! Claro está que los "hábiles interrogatorios" sigue llamándolos así, y de las celdas para martirios en la cárcel sólo habla cuando precisamente le toca aproximarse a ellas en su condición de presidiario. Entonces (a dos días de ser él carcelero) le parecieron inhumanas.

Un úkase secreto.

La violación secreta de la correspondencia privada se hacía por disposición de un úkase imperial. Ninguna ley del imperio ruso autorizaba a nadie a abrir las cartas particulares en situación normal. Pero el gobierno zarista necesitaba saber qué tramaban legalmente aquellos oprimidos de su brutal autocracia; e ideó lo siguiente: el zar dió un úkase autorizando "motu proprio" la violación de la correspondencia; pero como era una arbitrariedad, el úkase permanecía bajo sobre lacrado: cada ministro del Interior que venía, abría el sobre, se enteraba del úkase, y volvía a ensobrar y a lacrar el documento, que nadie más debía abrir hasta que viniese otro ministro del Interior.

Faz y contrafaz.

Hay otras memorias emocionantes, la del social revolucionario Savinkof, que actuó en los principales movimientos terroristas rusos de lo que va del presente siglo. Las de Wassiliew son como la contrafaz de esas otras. En Savinkof vemos por la mirilla revolucionaria el movimiento terrorista ruso, con los grandes atentados de Plehve o del Gran Duque Sergio y la traición famosa de Aziev; en Wassiliew vemos lo mismo desde la mirilla zarista. Las dos caras del absurdo imperio del zar: la última autocracia moderna y el último fanatismo.

En el Ajedrez Como en su Vida es Idéntico

En 10 Minutos, Carlos Hugo Maderna se Viste, Almuerza y Llega a la Oficina

LOS ANGELES

La Plata, cuya paz inalterable propicia el desarrollo de las más puras actividades del pensamiento, no podía menos que "producir" valores en concordancia. Maderna es uno de ellos. Vive en ella, su vida sencilla y singularmente modesta. La gloria de ser el más brillante ajedrecista sudamericano no corre paralela con el estado de sus finanzas particulares, ni espera, tampoco, la posibilidad de ingresar al privilegiado círculo de los que practican la ciencia de Filidor con la burguesa despreocupación y la tranquilidad de espíritu de los que sólo tienen que dar "jaque" en el tablero. Carlos Hugo Maderna lucha por la vida como cualquier hijo de vecino. Puede vivir, también, su "¡Yira... Yira!"

Su personalidad está nuevamente sobre el tapete, en los corrillos de los alfiles y los peones...

Llegó a nuestro conocimiento que se procuraba su participación en un torneo de trascendencia a verificarse en el extranjero próximamente.

Ni un tablero, ni una pieza de ajedrez en la casa de Maderna

Tras de insistente búsqueda dimos hoy con él, en su casa. Escalera amplia. Hall amplísimo. Horas de la mañana. Ni asomos de inquietud o conmoción doméstica.. Aparece una señora joven, alta, de tez ligeramente morena, de ojos grandes y negros que evocan a Tucumán...

Con graciosa expresión de sorpresa, nos adelanta: ¡pero si mi hijo duerme hasta las doce menos diez!... y entre esta hora y las doce, que es la de entrar a la oficina, se viste, almuerza y parte!..

—Le veremos entretanto, señora, y si es necesario le ayudaremos...

—¡Ah..., mi hijo! — exclama en tono de cariñoso reproche. No hay quien altere su manera de ser. Todo lo hace a la carrera, sin orden, sin anticipar a sus actos una reflexión, por lo menos aparente. No lo han de creer ustedes, pero aquí — agregó—, en su propia casa no es posible hallar un tablero de ajedrez; ni por casualidad, una sola pieza...

Breve match con el campeón

Ultimando su arreglo personal aparece nuestro personaje, y tras los preliminares de práctica y las consabidas disculpas, iniciamos el encuentro. Escaleras abajo y rumbo a la oficina donde trabaja Maderna, marchamos en amable e interesante charla y como si se tratara del primer reportaje, comenzamos antes de ir al fondo del asunto.

—¿A qué edad vió por vez primera un tablero?

—Creo que a los diez años.

—¿Recuerda a su primer instructor?

—Pablo Bignoni, amigo de la casa y frecuente competidor de mi padre, fué puede decirse mi primer maestro.

Estimulado en los cafés

—¿Quién estimuló más el cultivo de su afición?

—No podría precisarlo. Recuerdo, únicamente, que donde más lo hice fué en los cafés de La Plata en partidas con mis amigos.

—¿Tiene predilección por determinada escuela?

—Todas me interesan y las practico.

—¿Y su mayor satisfacción como ajedrecista?

—Cuando me clasifiqué con ventaja para participar en el torneo de Holanda.

—¿Quién fué su primer adversario serio?

Sin vacilar, Maderna, nos dice Conrado Bauer, jugando en La Plata el año 1927 un match por el campeonato de esta ciudad. En esta oportunidad gané cuatro partidas, hice tres tablas y perdí una.

¿Jaques amorosos?

—¿Ha dado jaque en el amor?..

Sonríe maliciosamente y dice: creo que puede ser grave alternar la práctica del ajedrez con cuestiones sentimentales.. El ajedrez — agrega — es un juego por excelencia de concentración y requiere una vigorosa frescura mental para su buena práctica.

—Se habla de que tiene usted en perspectiva un torneo de gran importancia en el extranjero y hasta de un viaje aéreo hasta el lugar del certamen.

—Creo que a este respecto se adelantan las cosas y se exageran también. Lo que hay de cierto es que en breve se jugará en Buenos Aires el torneo máximo y que el ganador de él tendrá derecho a disputar el título argentino. Los cuatro mejor clasificados y el campeón son designados para representar al ajedrez argentino en los torneos mundiales que se realicen. En tal caso y por ser el próximo a organizarse el de Los Angeles probablemente en julio del año 1932, ha de seleccionarse el equipo representativo.

Una broma

No depende, pues, de mi voluntad, sino del resultado de aquel campeonato el que yo integre esta delegación. Y en cuanto a lo del vuelo, lo atribuyo a una broma inocente de los periodistas. Conocen mi afán de dar término a los partidos nocturnos para regresar a La Plata, y muchas veces han oído decir que "salgo volando" para mi ciudad, de donde por casos extremos falto a dormir junto a mi familia.

El certamen de Los Angeles, tengo entendido que se realizará bajo las condiciones establecidas en las competiciones internacionales, es decir que los puntos serán adjudicados de acuerdo al total alcanzado por el equipo representativo sin considerar el número de los componentes.

LA COMIDA, AL LIDER HINDU, NO LE CUESTA MAS DE $ 50 ANUALES

"Creo que Todos Volveremos al Mundo si no Somos lo Suficientemente Puros Para Entrar en el Cielo"

LA REENCARNACION

PROSEGUIMOS hoy la publicación de los artículos sobre Mahatma Gandhi, de que es autor James O. Mills, jefe de la corresponsalía de The Associated Press en Bombay. El acabado conocimiento que el señor Mills posee del líder hindú, realza el interés de estos artículos:

CAPITULO IV

"Haciendo de la revolución una religión"

BOMBAY, India. (A. P.). — Hacer una religión mística, fuera de la política, sin sacrificar ninguna efectividad práctica, ha sido el principal intento de Mohandas K. Gandhi.

Enfrentado con su misma tarea de elevar una población misérrima, Gandhi tomó como armas la característica más arraigada en el pueblo, su amor por el misticismo.

Sus silencios y su vida sencilla han sido los motivos por los cuales los partidarios de la religión le han hecho el "hombre sagrado" de su devoción en esta tierra de Brama, Visnú y Siva.

No pretende ser una divinidad

Gandhi no pretende estar munido de poderes superhumanos, convencido de que es un soldado de su propia causa. "No tengo poderes sobrenaturales — manifestó en una ocasión—. No he recibido inspiraciones del cielo, ni tampoco revelaciones divinas o mensajes".

"Estoy revestido con la misma carne corruptible, sujeto a las mismas fragilidades y a las mismas debilidades de la mayoría de la raza humana."

Sin embargo, los campesinos hindúes, ven en él todas las cualidades de un santo y de allí que se le conozca con el nombre de Mahatma o "Alma Grande".

Gandhi ha renunciado a las cosas y placeres del mundo, vive en la pobreza como un mendigo y practica las virtudes que han sido santificadas por todos los hombres píos de todas las edades y credos.

Camina medio encorvado y su enclenque cuerpo está cubierto desde los hombros hasta las rodillas por un lienzo de algodón tejido en la casa.

Ha hecho una promesa solemne de pobreza y regaló todas sus propias riquezas a los pobres.

En cualquier sitio él extiende su alfombrita y toma leche de cabra, llamándole a ese lugar "casa".

A menudo duerme bajo techo, pero también lo hace acostado sobre su alfombrita bajo la pálida luz de las estrellas.

Nunca se sienta en las sillas; se cruza de piernas a la usanza de Buda sobre el piso.

Teje sin descanso, utilizando para ello una rústica rueca de su invención.

Su comida, compuesta la mayoría de las veces por dátiles y leche de cabra, le cuesta alrededor de 50 pesos por año.

Gandhi lee mucho y estudia. Ha releído la Biblia varias veces y también conoce las escrituras del budismo, el Korán de los mahometanos y los escritos sagrados de casi la mayoría de las religiones.

Preguntado sobre cuánto le han influenciado las enseñanzas de Cristo, contestó:

"Bueno, estoy contento de ver que la mayoría de mis principios y doctrinas fueron confirmadas por los preceptos de Cristo."

Esta implicación de su existencia antes de que el carpintero de Nazareth caminara sobre la tierra, está de acuerdo con su creencia en la reencarnación.

Una vez dijo: "Creo que todos volvemos otra vez al mundo si no somos lo suficiente puros para entrar en el cielo".

Aunque él es esencialmente hindú en su manera de sentir y en la práctica, Gandhi no desea ver al mundo convertido a esa religión. Se opone al fervor proselitista de los misioneros.

Supone que los Hindúes, Cristianos, Judíos, Budistas y Mahometanos podrían congeniar en cordialidad, cada uno fiel a su credo, pero todos unidos en el deseo común de servir a la humanidad.

Con tal propósito tratará de abolir algunas costumbres que aun existen en varias sectas, tales como el sistema de la casta Hindú y el casamiento de niños, lo cual podría establecerse para evitar la consumación de la hermandad del hombre.

Puso la fe a prueba

Gandhi aplica su filosofía a casi todas las situaciones. A mediados de la campaña civil de desobediencia en 1930, algunos campesinos vinieron a él reclamando por los excesivos impuestos que pretendía cobrar un Rajá nativo y oyeron por contestación que fueran a la cárcel antes de someterse.

—Pero, ¿usted olvida — manifestaron — que tenemos esposas e hijos que dependen de nosotros?

—Ustedes encaran en forma demasiado trágica las responsabilidades — respondió Gandhi—. Ustedes olvidan que hay un Dios cuya responsabilidad es tomar a su cuidado a aquellos a quienes aman, tanto tiempo como tarden para conseguir la justicia.

Veintenas de miles de partidarios suyos hicieron causa común con esa política y llenaron las cárceles, inundando también los campos destinados a ese fin. Pero cuando Gandhi negoció la tregua con el virrey Irwin, todos ellos vieron retornar las cosas que les pertenecían.

(Mañana el quinto capítulo)

Ramper, el Inimitable Cómico Español, en Algunas de sus Caracterizaciones con que Tanto Divierte





☆

EL TRIUNFO de Carlos Gardel en Europa ha encontrado en Ramper un risueño comentador. Con su guitarra de forma y cordaje extraños, sus espuelas terminadas en una bolita, en lugar de rodaja, y su barbijo desmesurado, si Ramper y Gardel no se identifican es... por una ligera diferencia en el

☆

SE MEDITA MEJOR con las manos en los bolsillos. Por eso Ramper, cuando debe concebir sus extraordinarias proezas como hipnotizador o como prestímano, las hace desaparecer. Ya es una hazaña

¡LA ACROBACIA? ¡Bah! No tiene secretos para mí, dice con su sonrisa y su guiño el humorista. Una mesa, un banco y dos sillas, todo en frágil torre, constituyen un peligrosísimo basamento para el que ha de hacer la prueba. Por eso mismo, Ramper, después de haber llegado hasta donde el lector puede ver..., suele bajar a decir unos chistes o simplemente a tomar aire. ¡La piel está muy cara!

¡QUE OTROS HACEN arriesgadas demostraciones de ciclismo en raras máquinas, con las que realizan hasta el "looping the loop"? Ramper también se atreve..., aunque sea en bicicleta bajita. Pero no le exijan más que levantar del suelo su sombrero

¡OLE TU GRACIA! Toda la sal de las tonadilleras y bailarinas españolas se trasunta en esta Pastora Imperio que maneja con garbo su mantón..., cuyos malditos flecos tanto le molestan!

APASIONA A LOS EMPLEADOS LA LEY DE ESCALAFON

Los Sacrificios al Servicio del Estado Deben Ser Compensados

OPTIMISMO

Alfredo Gentile

NUESTRO entrevistado, a quien el proyecto de estabilidad y escalafón del empleado público interesa personalmente como servidor a sueldo del Estado, accede de inmediato a nuestro requerimiento, expresándonos:



A. GENTILE

—El proyecto de estatuto viene a llenar una necesidad no satisfecha desde hace largos años y cuyo vacío se hacía más sensible a medida que más pasaba el tiempo. Hasta ahora — confiéselo — el empleado público, no obstante su competencia, malgrado su corrección, no importa su foja de servicios que lo certificaran como a un funcionario intachable y honesto, estaba a merced de cualquier cambio de gobierno y siempre en peligro de ver deshecha su carrera por una cesantía.

El proyecto dado a publicidad, termina, pues, con un período de injusticia y lleva al ánimo de los miles y miles de empleados públicos una impresión tonificante de seguridad, circunstancia que evidentemente redundará en beneficio de los servicios y de las funciones que diariamente se llenan.

Carmelo E. Fassano

A continuación entrevistamos a Carmelo E. Fassano, que desarrollando el tema de nuestra encuesta nos contesta:

—El proyecto, llevado a la práctica con la ecuanimidad y el espíritu de justicia que surge de su articulado, traerá beneficiosas consecuencias para el servidor público. En su forma y en su fondo, es un acicate y un estímulo para todos aquellos, que como yo, trabajan en oficinas dependientes del estado.

C. F. FASSANO

La enorme cantidad de empleados públicos, las condiciones en que hemos trabajado hasta ahora y los episodios que algunos han experimentado y otros presenciado reclamaban esta medida inteligente y práctica, cuyo fin único no es otro que el de asegurar en el ejercicio de sus funciones, por modestas que sean, a todo ciudadano que se contraiza a ellas con honestidad y con inteligencia.

Manuel M. Soto

MANUEL M. Soto, nuestro entrevistado en último término, y a nuestra solicitud, nos responde:

—El proyecto tiene dos significados a mi entender. No sólo garantiza la estabilidad del empleado, lo que constituye una conquista, sino que también, le asegura el ascenso.

M. M. SOTO

Por otra parte - continúa Soto - los servicios de asistencia social que facilitará y los elementos de cultura que pondrá al alcance del empleado público, contribuirán sin duda a una mayor elevación del nivel intelectual de todos.

La Desocupación

WALTER S. GIFFORD, presidente de la American Telephone & Telegraph Co., a quien ha encargado el presidente Hoover la organizazción y adopción de medidas para los desocupados durante el próximo invierno.

El Trabajo a Reglamento

EN marzo de 1930 un conflicto promovido por los ferroviarios que decretaron el trabajo a reglamento, creó un sinnúmero de dificultades en los servicios públicos

La foto aparecida ayer en ¿Tiene Vd. firme la memoria?, se refiere al estancamiento de correspondencia producida en las estaciones

Bautizo Escolar



LA DIRECTORA de la escuela Fermín Rodríguez, bautizada ayer con el nombre del maestro de Sarmiento, pronunciando su discurso

UNA "BANDADA" DE ESCOLARES NOS HA VISITADO

Quisieron Así, Exteriorizar su Homenaje al Insigne Educador y al Maestro .

¡QUE NOS RETRATEN!

Ayer se conmemoró el Día del Arbol y se conmemoró también, un nuevo aniversario de la muerte del gran Sarmiento, el glorioso "pioners" de la educación, el gran civilizador y constructor del progreso, cuyo espíritu enorme enlazado al recuerdo de su gloria civil flota cada vez más grande sobre nuestra nacionalidad.

¡Sarmiento!... Las más puras voces, las de los niños pronunciaron ayer su nombre con esa admiración hacia lo incinmensurablemente grande, cuyos contornos, no dejan precisar aún los escasos conocimientos.

Estuvieron en JORNADA

Toda la niñez que Sarmiento amó y a la cual dió sus mejores pensamientos, sus más grandes anhelos, ha recordado ayer su nombre. Los niños de toda la República han puesto, ayer su candorosa admiración en la bella figura de aquel niño que no faltó un solo día a las aulas y, que, ya hombre no cesó un solo día en su titánica labor, de civilizador y de educador.

Un grupo de esos niños ha llegado ayer, hasta la redacción de JORNADA. Pertenecen ellos a los distintos grados que funcionan en la escuela Cornelio Saavedra, de la calle Rivadavia 2616. Desde los más pequeñitos del primer grado hasta los mayorcitos de 5o. y 6o., todas las aulas de dicha escuela estaban representadas en esta bulliciosa delegación que, está demás decir, patía. Vinieron para testimoniarnos su amor por Sarmiento.

¡Que nos fotografíen!

Todos estos niños han escuchado hoy, las clases alusivas a Sarmiento, al maestro y al cariño que deben al árbol. Todos ellos han sentido una extraña emoción, un deseo de bondad y de amor a la enseñanza ante la palabra sencilla de sus respectivos maestros y han querido testimoniar ese sentimiento que los embargaba concurriendo a un diario amigo de los niños.

—¡Queremos que nos fotografíen como un homenaje a Sarmento, al maestro y al Día del Arbol — nos dijeron.

Agregaron, en apoyo de ese deseo su condición de niños estudiosos, y sus anhelos de que, algún día, pueda decirse de ellos que supieron seguir el camino del gran educador.

Y frente a la máquina fotográfica, ríen contentos, se abrazan, saltan; no pueden ocultar su emocionante alegría porque verán cumplido el elevado anhelo que los reunió en este día histórico.

¿Tiene Vd. Firme su Memoria?

LA CRONICA POLICIAL se ocupó extensamente de este suceso que apasionó a la opinión pública. Mañana le refrescaremos la memoria sobre el significado de este grabado

Cattoni: el Piloto Accidentado



El sargento Otto Cattoni que sufrió esta tarde, volando con el alumno Reyna, un espectacular accidente en el aeródromo de Morón, en el lecho donde se asiste de sus heridas, que felizmente sólo revisten carácter leve.

HABRA CARRERAS EL 19 EN LA ESC. DE CABALLERIA

Gran Número de Oficiales se Inscribieron Para la Prueba

EL SORTEO

Acaba de efectuarse el correspondiente sorteo para determinar el orden en que han de actuar los jinetes que tomarán parte en las carreras de obstáculos que ha organizado la Escuela de Caballería y que sufrió su primera postergación por efecto de las lluvias caídas a fines del pasado mes.

El número de inscriptos en cada una de las carreras señala el entusiasmo que reina entre los oficiales del Ejército, para rivalizar en pruebas de esta naturaleza

A continuación se expresa el número de orden que le ha correspondido a cada uno de los inscriptos:

Primera prueba: Teniente Carlos A. Tula, con Zorro; teniente César Villafañe, con Kal; teniente Justo J. Iturralde, con Talismán; subteniente Santiago Menéndez, con Centinela; teniente Daniel B. Carteras, con Sajo; teniente Armando Bay, con Aimará; subteniente José M. Iturralde, con Rejucilo; subteniente Eduardo Correa, con Carapeé, teniente Carlos A. Plá, con Patoruzú; subteniente Miguel A. Correa, con Rubio I; teniente Víctor Brown, con Quebracho; subteniente Jorge G. Rosales, con Kromprinz; teniente Jorge Nogeti Campos, con Puff; teniente primero Gabriel D. Ramírez, con Pocker; teniente primero J. M. Dentone, con Rubio; teniente Luis C. Bussetti, con Ratón; subteniente Luis F. Peró, con Ventarrón, y subteniente Julián García, con Pibe.

Segunda prueba: Teniente Rafael A. Gómez, con Serpentina; subteniente Raúl Barbosa, con La Esterlina; teniente primero Gabriel D. Ramírez, con Rejucilo I; subteniente Miguel A. Carocelli, con Fortísimo; subteniente Jorge G. Rosales, con Soltero; teniente F. Amarfil Lucero, con Zorzal; subteniente Domingo A. Rojas, con Rey de Oro; subteniente Humberto Terzano, con Chico; teniente Carlos A. Plá, con Eduardito; teniente H. Solanas Pacheco, con Loco; subteniente Santos A. Silva, con Magnolia; teniente primero Alberto Frizoni, con Laurel; subteniente Julio W. Grosse, con Perla; subteniente Julián García, con Terú; subteniente Franco C. Icazatti, con Vamos a Ver, y subteniente Santiago Menéndez, con Llanura.

Sea Curioso

—Según la Oficina Internacional de Estadística de La Haya, la ciudad donde se encuentra el menor número de analfabetos es Praga, capital de la República Checoeslovaca, donde sólo un 0.67 por ciento de la población no sabe leer. Viena figura en segundo término, con la proporción del 2.04 por ciento de analfabetos, siguiendo luego París, con 3.36, y Budapest, con 4.76 por ciento.

—El punto más caluroso del mundo es el Valle de la Muerte, en Greemlann Rauch, California del Sur, donde se han registrado temperaturas de 75 grados a la sombra. La vida es imposible en ese punto, excepto en el mes de febrero, en que se anotan, relativamente, las más bajas temperaturas: de 45 a 50 grados.

—Según los historiadores antiguos, cuyas afirmaciones han sido confirmadas por recientes trabajos históricos y arqueológicos, la ciudada de Roma fué fundada en el año 3 de la VI Olimpiada, correspondiente al 750 antes de Jesucristo. Los primeros pobladores, según Guidi, fueron los pastores de los Montes Albanos, que descubrieron el valle del Latium con sus rebaños, deteniéndose frente al Tiber para establecerse en el Latinum, uno de los siete montes donde se halla asentada la Ciudad Eterna.

—Las más recientes estadísticas, afirman que en la ciudad de Buenos Aires se consumen 735.500 litros de leche y 30.725 kilogramos de manteca por día. Para establecer estas cifras, por supuesto, se han timado los promedios del consumo durante un mes, que para el caso ha sido el de abril del año corriente.

PREGUNTAS QUE CONTESTAREMOS MAÑANA

—¿Qué quiere decir "tabú"?

—¿Cuándo fué construído el canal de Kiel?

—¿Quiénes eran los "Mil" de Marsala?

—¿Qué diferencia existe entre "carne" congelada" y "carne enfriada"?

Dr. Moreno

Dr. MORENO que llegó en el Conte Rosso, momentos después de desembarcar

Buena Soprano



SARA CESAR, soprano argentina que está actuando con éxito en nuestros escenarios

Vélez Sársfield y F. C. Oeste Harán un Gran Partido

NOTAS VARIAS DEPORTES

Jornada Deportiva

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Teléfonos: Rivadavia, 6800. — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República. — Sábado 12 de Setiembre de 1931

San Lorenzo Encontrará Gran Resistencia en Platense

El Sport de Cada Día

Por Hugo Marini

EL DE MAÑANA es un día intrascendental para los hinchas de football. No hay partido de sensación, no hay plato fuerte. Acostumbrados a esos partidones que nos brindó el fixture de las tres fechas anteriores, este de mañana se nos presenta como un día de football aburrido. Los cuatro punteros tienen partidos que en el papel, o sea de acuerdo a la lógica, deben resultar triunfos más o menos fáciles y que apurando un poco los rivales de aquéllos, pueden provocar luchas reñidas, pero, muy difícilmente poner en peligro la chance de los que se pelean por sacar la punta.

* * *

SIN EMBARGO, fuera del papel, cuando los equipos estén en la cancha, las cosas pueden salir menos al paladar de los grandes equipos. Los "modestos", esos que no pasan de la mitad en la tabla de posiciones, son muchas veces los que tienen listo zarpazo para los que se corren "imperdibles". Y no sería nada raro que Platense le diera un susto a San Lorenzo o que Atlanta se destapara frente a Estudiantes de La Plata y que Talleres tomase formas de "viuda" ante River Plate. Yo, personalmente, no creo en ninguna de esas tres sorpresas. Pero, se tienen tanta fe los muchachos de los modestos equipos, que francamente...

* * *

BOCA JUNIORS ha recaudado en las trece primeras fechas del campeonato — según veo en el último número de su revista oficial — nada menos que $ 154.176.20. En las trece primeras fechas del año pasado había obtenido 108.432.60, lo que da una diferencia a favor de este año de 45.743.60. El total recaudado en el año pasado, con los mismos trece clubs de este año, asciende a pesos 134.663.80, de donde resulta también una diferencia a favor de este año de $ 19.512.40. El promedio de recaudación mensual de 1930 da $ 24.096 y el de 1931, 61.670, vale decir que hay a favor del último 37.547 pesos. ¡Y después dicen que el profesionalismo no resulta!

* * *

ME VISITO ayer Spitale. Vino a convencerme que jamás ha tenido un disgusto con Cherro. Me afirmó que su mejor amigo en el equipo es precisamente Cherrito, no ahora que juegan juntos, sino ya desde cuando se hallaba en Rosario. "Yo no me peleo con nadie — me dijo. — Como soy nuevo en el equipo, no puedo tener pretensiones de mandar como lo hacía en Rosario. Cuando me hacen indicaciones los jugadores de Boca, hago caso, porque entiendo que ellos, además de tener más derecho que yo, tienen más autoridad, porque conocen más que yo el juego de los equipos contrarios. Y además, puedo asegurar, que nosotros en Boca Juniors somos más unidos aún, a pesar del poco tiempo que llevo yo en el equipo, que lo que éramos en Newell's Old Boys. Y con eso le he dicho todo". Después de esto, no hay más que hablar. Lo de las trompadas ha sido un cuento inventado por alguno que quiere mal a los "chacareros" boquenses.

* * *

EL NEGRITO Capdevila anda de nuevo saltando sobre la línea del out en las canchas de la Liga Profesional. Fuera de toda duda, partido donde él actúa como linesman, tiene una atracción más. Porque el popular negro, con su acrobacia espectacular, resulta el blanco de las miradas del público. Además, acapara todos los aplausos de la afición con gran "envidia" de muchos árbitros, que creen que la presencia de aquel, evita que se destaque la suya. Y el negro Capdevila, en realidad, no tiene la culpa.

Ismael Arresi

Un Buen Half

EN la defensa de Platense. Ismael Arrese constituye uno de sus puntos altos. Por su ala las corridas se les hacen difíciles a los contrarios, y por eso con justicia los partidarios de su team lo conceptúan como un as en el puesto. Su entusiasmo y energía le permiten hacer verdaderos partidazos.

REFEREES PORTEÑOS AL INTERIOR

De Las Flores, Bragado y Zárate, se ha Solicitado el Envío de Arbitros

Hasta Las Flores, Bragado y Zárate deberán trasladarse Ferretti, Garigliano y Riello, respectivamente, donde las asociaciones locales deberán enfrentar a las representaciones de Bolívar, Mercedes y Pergamino.

El match entre Zárate y Pergamino es, a no dudar, uno de los más difíciles para arbitrar, pues la calidad de los componentes hace presumir que el encuentro será reñidamente disputado, máxime después de la performance que ambas representaciones tuvieron el domingo pasado, donde después de dos horas de intensa lucha, lograron igualar las cifras del tanteador.

Ahora sólo nos resta vaticinar que la misión que le ha sido confiada la cumplan a conciencia para dejar satisfechas las ilusiones en ellos depositadas.

EL CONSEJERO Sureda, representante de Gimnasia y Esgrima de La Plata, ha presentado un proyecto tendiente a iniciar una campaña intensa para terminar con los espectáculos de incultura que se presencian todos los domingos en nuestras canchas. Propone el nombramiento de una comisión especial de "profilaxis". Como se ve, estamos en lo de siempre. Perdiendo el tiempo en confeccionar proyectos y olvidándonos de aplicar el articulado del reglamento. La mejor campaña en ese sentido no podrá hacerse sino cumpliendo de verdad y sin contemplaciones con las disposiciones reglamentarias. Hace falta más carácter, más energía y menos proyectos.

LOS "ROJOS" TENDRAN QUE JUGAR MUCHO

Tigre Siempre se Desempeña Bien con los Fuertes

EN LA BOCA

Resultado del año pasado:
Independiente 3 — Tigre 1

Equipos: Tigre: Savarro; Carmona y Cuello; Zolezzi, Bagleti y Brady; Belardinelli, Maidana, Ferreyra, Haedo y Olmos.

Independiente: Sangiovani; Cherro y Fazzio; Bartolomedi, Vivanco y Echevería; Porte, Fernández, Ravaschino, Seoane y Betinotti.

Tigre, el equipo de las performances contradictorias, jagará mañana con Independiente en el field del club Boca Juniors. No nos cabe la menor duda de que será un partido interesante porque la debilidad capital de los tigreros es hacerles grandes partidos a los conjuntos más capaces. Así empató con Boca; le ganó a Estudiantes de La Plata, y siempre dentro de una lucha reñida.

Tigre acaba de perder con F. C. Oeste, pero ello no es obstáculo para que mañana se desempeñe con más eficacia y logre triunfar, pese a los méritos indiscutibles del conjunto de los rojos, cuya capacidad los acredita con más probabilidades de obtener el triunfo.



BETINOTTI

Tigre siempre ha tenido suerte, jugando en el field de Boca Juniors, y ello es una de las causas que dan mayor interés a este match. Independiente es, indiscutiblemente, más técnico y en sus úlimas presentaciones ha demostrado que la acción del conjunto ha cobrado mayor armonía desde la incorporación de Seoane, y la línea delantera marcha ahora con más intensidad en sus ataques. Sin embargo, el resultado del match depende en grado sumo de la mayor o menor eficacia de los tiros de Ferreyra. Si este jugador está en su día, Sangiovanni debe tener mucho cuidado, porque no sería de extrañar que fuera a recoger la pelota a la red, más de una vez.

ORDOÑEZ JUGARA MAÑANA EN ATLANTA

MAÑANA nuevamente integrará el primer eleven de Atlanta, el conocido delantero Ordóñez, quien ha permanecido un tiempo sin jugar a consecuencia de un mal pasajero. Hemos conversado con el citado elemento, quien nos manifestó que en la actualidad se encuentra en condiciones normales y espera que sus partidarios queden satisfechos con su actuación.

Teniendo en cuenta que Atlanta debe enfrentar a Estudiantes de La Plata, Ordóñez puede producir una buena performance.



JORNADA MEDIRASE CON EL BANCO ROYAL DEL CANADA EN EL CLUB PLATENSE

Mañana domingo, se llevará a cabo el encuentro de football entre los cuadros representativos de JORNADA y Banco Royal del Canadá, en la cancha cedida gentilmente por la simpática entidad de Belgrano.

El match que nos ocupa, tendrá lugar a las 9.30 horas, bajo la dirección del experto Birba.

La entusiasta escuadra que capitanea Crespo, irá a la lucha dispuesta a rehabilitarse del partido que disputara el año pasado, en el que el once de la casa resultó ganador por 4 goals.

Los equipos estarán representados por los siguientes jugadores:

Banco Royal del Canadá: Arilla; Ferrari y Brusco; López, Pérez y Contreras, Crespo, Matarazzo. Crespo, Noriega y Mazzotti. Suplentes: Keren y Zapata.

JORNADA: Regalado; Preziosa y Furlani; A. R. Marrorena, Curraz y Montero; González, Catullo, Carro, Vaneli y L. R. Marrorena.

También la división inferior que forman los empleados de la casa, tendrá un compromiso bastante serio al enfrentar a los campeones del Club Casa E. Sánchez, en el campo de deportes del Parque Chacabuco.

JORNADA formará Así: J. Dagnino; F. Mezzelani y F. Sans; F. Perrone, J. Aldax y M. Ventura; R. Goddard R. Bernaschina, A. Gorga, J. Scotto y D. Casares.

Casa Enrique Sánchez: Vazquez; Ponce y Briolo; Landro, Morcille y Mariscotti; González, Endivini, Carballo, Guarinacio y Sánchez.

Actuará de referee el aficionado Trabachi.

UN PARTIDO DE EQUIPOS PAREJOS

Argentino Juniors y G. y Esgrima, Harán un Buen Partido

Resultado del año pasado:
Ar. Juniors 1 - G. y Esgrima 2

Equipos: Argentinos Juniors: Pardiez; Di Paola y Giachetti; Méndez y Vaccaro y Lobianco; Ruffo, Tarrío, Gatti, Meraldi y Rodríguez.

Gimnasia y Esgrima de La Plata: Scarpone; Bustos y Davolo; García, Minella y Fernández; Peralta, Sosa, Farías, Zoraza y Morgada.

Del programa de partidos que hará jugar mañana la Liga Argentina de Football por su campeonato oficial, se destaca, no ya por lo que pueda significar el resultado para las posiciones de ambos conjuntos, sino por la equivalencia de fuerzas demostrada, el que disputará Argentino Juniors con G. y Esgrima de La Plata, en el field de los primeros.



VACCARO

Promete ser un buen partido. Argentino Juniors es un conjunto de demostrada capacidad cuando el fixture le señala un rival de los calificados como fuertes y por su parte G. y Esgrima de La Plata, también ha evidenciado cierto poderío que le ha dado prestigio en el actual certamen.

Se enfrentarán dos fuerzas parejas. Los locales han evidenciado de lo que son capaces mientras que para los platenses este encuentro servirá para demostrar cuál podrá ser la campaña del conjunto en el futuro cuando los elementos cordobeses que integran el equipo se aclimaten al ambiente y jueguen con la soltura propia de los que se saben, cuentan con la confianza de los dirigentes y socios de la entidad. Esos cordobeses debutaron el domingo pasado y su desempeño fué discreto; quizá mañana, más hechos a estas bregas, jueguen en mejor forma y entonces G. y Esgrima de La Plata pueda tener una visión del poderío que puede llegar a tener el conjunto para los partidos que aun resta disputar.

Interesa en Mercedes el Match con Bragado

(De nuestro corresponsal)

MERCEDES, 11. — Gran expectativa ha despertado entre los aficionados de esta localidad el próximo match que debe sostener el seleccionado de la Asociación Mercedina con su similar de la Asociación Deportiva del Oeste cuya lucha tendrá lugar el domingo en la localidad de Bragado.

El conjunto local que se clasificó para la semifinal de zona por haber cedido los puntos el equipo de Junín en el match que tenían asignado por el campeoato argentino, bajarán a la liza convenientemente preparados como lo prueba el hecho de haberse impuesto el domingo pasado a un equipo constituido por destacados elementos que prestan servicio en el regimiento 6 de infantería.

Salvo modificaciones de último momento el equipo de ésta se constituirá de la siguiente manera:

Fernández (Belgrano); Lucio (Huracán) y Novelli (Deportivo); Rodríguez (Regimiento 6), Rudoni (Belgrano) y Gómez (B. A. P.); Buide (B. A. P.), Selim (B. A. P.), Aboral (B. A. P.) y Meney (Belgrano).

El presidente de la institución señor L. Pasquinelli ha contratado un tren especial con capacidad para mil aficionados con el fin de hacer más factible el viaje de los numerosos simpatizantes del equipo local que desean presenciar tan interesante encuentro.

No Deben Ir Confiados los Santos de Almagro

Por la Situación Privilegiada en que se Hallan, Deben Disponerse a Jugar con Recelo

EN EL FIELD DE AVENIDA ALVEAR

Field: San Lorenzo de Almagro.

Equipos: San Lorenzo: Lema; Pacheco y Fossa; Corsetti, Closas y Castañares; Galíndez, Cortecce, García Martín y Arrieta.

Platense: Gualco; Ferrario y Cerviño; Gontade, Santamaría y Arresse; Campilongo, Landolfi, Sánchez, Ferrara y Beristain.

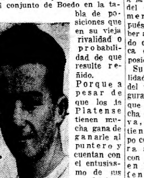
Resultado del año pasado:
San Lorenzo 5 — Platense 2

Los equipos formarán como el domingo pasado

Los dos conjuntes se presentarán a disputar el match con su equipo constituído de la misma manera que el domingo anterior.

A San Lorenzo le dió resultado frente a Atlanta, a quien le impuso su juego, terminando con el score de 2 tantos contra 1. Y a los de Platense, a pesar de su derrota contra Independiente, les ha satisfecho la actuación de sus muchachos.

La importancia de este cotejo radica más en la posición que ocupa el conjunto de Boedo en la tabla de posiciones que en su vieja rivalidad o probabilidad de que resulte reñido.



JAIME LEMA

Porque a pesar de que los de Platense tienen mucha gana de ganarle al puntero y cuentan con el entusiasmo de sus muchachos, su posición en el marcador y la pujanza de los santos hace prever que la lucha será desigual.

Con todo, puede darse el caso de que Platense repita el partido con Independiente, en el que a pesar de haber caído vencido, demostró la clase de sus jugadores y la armonía de su conjunto.

La posición en la tabla

San Lorenzo de Almagro marcha a la cabeza del certamen, después de haber alternado con Boca en esa posición.

Su estabilidad no es del todo segura, porque la lucha es brava, pero tiene equipo como para sentirse con fuerzas en la defensa de sus puntos. El partido de mañana le servirá para afilar sus dientes.

LANDOLFI

Platense, en cambio, tiene solamente doce puntos, después de haber cumplido quince compromisos, pero independientemente de esa situación, quede hacer mucha resistencia a los leaders.

PATERNOSTRO EN TIGRE

PARA dirigir la línea media, será probado mañana en Tigre el jugador Paternostro, que actuó en el conjunto de Acassuso.

Baglieto, que hasta ahora venía jugando en ese puesto, pasará a la derecha, reforzándose así la defensa de los del Tigre.

La adquisición puede rendirle beneficios inmediatos en el partido que mañana deberán disputar con los rojos de Avellaneda.

Hay Rivalidad Entre los Hinchas de Villa Luro y de Caballito

El Partido por las Ultimas Performances de los Dos Equipos, ha de Ser Bravamente Disputado

SE JUGARA EN VILLA LURO

Field: Vélez Sársfield.

Equipos: Vélez Sársfield: Curtié Fórrester y De Saá; Sánchez, Devoto y Arroupe; Sobrino, Dedovitis, Aranda, Lupo y Garvini.

F. C. Oeste: Santoro; Suárez y Pujolás; Colacero, Chalú y Pellizzari; Pedevila, Péndola, Martínez, Gainzarain y Sciarra.

Resultado del año pasado:
V. Sársfield 0 — F. C. Oeste 0

Dentro del programa de football de mañana, el match de Vélez Sárfield y Ferrocarril Oeste ofrece el aspecto del mejor encuentro.

La vieja rivalidad de estos dos clubs, por la vecindad de sus canchas y por la circunstancia de que se dividen la simpatía de los aficionados de un mismo barrio, hará que el match adquiera contornos de importancia y que las jugadas den lugar a una tenida fuerte e interesante por la pujanza de todos los que intervengan.

DE SAA

Además, la posición de los conjuntos en la tabla de posiciones, con diferencia de un tanto solamente, expresa una paridad de fuerzas que se pondrá de manifiesto en el desarrollo del juego, con peligros para una y otra valla indistintamente.

En cuanto a los cotejos del domingo pasado, recordaremos que los dos cuadros ganaron sus compromisos, demostrando estar en condiciones de sostener una lucha fuerte y disputada con toda intensidad. Ferrocarril Oeste se impuso a Tigre por 4 a 3 y Vélez Sársfield a Quilmes por 3 tantos a 2.

Si repiten la performance, el encuentro revestirá gran importancia y dejará satisfechos a los aficionados, que concurrirán seguramente en gran número.

Proseguirá el Domingo el Torneo de la Liga Comercial

Continuarán disputándose mañana los matches correspondientes al Campeonato Oficial de la Liga Comercial Argentina de Football, en ambas divisiones, de acuerdo con el siguiente fixture:

Sección A

Domingo Tomba v. Guinea, Larrá y Cía., en Caseros, a las 9.15. Referee: Antonini.

Social y Deportivo Federal v. La Rueda, a las 9.15, en Villa Soldati. Referee: Bueno.

Albion House v. Social y Deportivo Bágley, en Villa Adelina, a las 8.15 horas. Referee: Bellemi.

M. Miguelez y Cía. "bye".

Sección B

M. Miguelez y Cía. v. Droguería de La Estrella, en Villa Dominico, a las 9.15 horas. Referee. Rotondo.

Albion House v. Social y Deportivo Bágley, en Villa Adelina, a las 10.15 horas. Referee: Durán.

Masllorens Hnos. S. A. v. Balestra, a las 8.15, en Avellaneda. Referee: Lubos

Cía A. E. G. de Electricidad v. The Anglo Argentine Foundry, en Segurola 1815. Referee: Fernández.

A. Bianchi y Cía. Lda. "bye".

El Match Entre Racing y Quilmes Debe Reunir Mañana Mucho Público

RIVER PLATE DEBE SER EL TRIUNFADOR

Lanús Sólo Podrá Oponer Resistencia, con el Entusiasmo de sus Jugadores

Equipos: River Plate: J. Iribarren; Belvidares e Iribarren; Malazzo, Dañil y Boneli; Peucelle, Marassi, Castro, Lago y Méndez.
Lanús: Capuano; Piaggio y Ruschioni; Manfrin, López y Truffa; Galan, Federico, Bussi, Montero y Larroca.

Resultado del año pasado:
River Plate 0 — Lanús 0

River Plate tiene mañana un compromiso de los llamados fáciles, pero al cual no debe ir con mucha confianza, porque a lo mejor da un traspié y pierde su colocación de pretendiente al título de campeón. Es indudable que entre River Plate y Lanús existe una marcada diferencia en los valores técnicos de sus respectivos conjuntos y que la lógica señala a los locales, o sea a River como el indicado a ganar, máxime cuando presentará su equipo completo, hasta con Dañil, que hará su rentrée después de varios domingos que no ha podido actuar.

IRIBARREN

Lanús ha realizado una campaña bien pobre en el actual campeonato y pese a que sus últimas presentaciones han significado un principio de reacción favorable, como lo demuestra su reciente triunfo sobre Talleres por un goal a cero, no creemos que logre realizar el milagro de imponerse a los ex darseneros.

Lo máximo que podrá realizar es una tenaz resistencia y hasta dar lugar a que la bullanguera barra local crispe los puños de nerviosidad ante el peligro de ver vencida la valla defendida por Iribarren.

Como para River Plate el resultado tiene máxima importancia, por lo mismo que le permitirá mantener su actual posición, es que creemos que los locales, si por un casual la cosa se pone peligrosa, echarán el resto hasta vencer.

Fiesta en Sp. Barracas

Promete alcanzar lucidos contornos la matinée danzante que mañana por la tarde efectuará el Club Sportivo Barracas en su local social situado en Iriarte 2056.

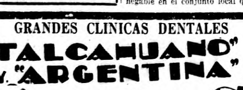
Dado el número de invitaciones solicitadas y el entusiasmo con que los asociados acuden a la fiestas que organiza el club, la reunión de mañana tendrá el mismo lucimiento que las anteriores.

Campeonato de Truco en el Sport Club Liniers

La vieja entidad de football del epígrafe, con gran entusiasmo por parte de sus asociados, ha organizado, un campeonato de "truco", qué no dudamos tendrá un gran éxito.

Se han asignado para el concurso, dos medallas de oro como primer premio y dos de plata para el segundo puesto, los matches se realizarán los días martes y viernes de 21 a 23 horas. Son muchas las parejas anotadas.

Este campeonato se encuentra bajo la dirección de los señores Alberto Curchi y Angel Villa.





Un Back Seguro por Güida

GÜIDA

BADINO

EN F. C. OESTE es una de sus buenas defensas

Estud. de La Plata se Presentará Debilitado

Sin Embargo, el Triunfo de los "Bohemios" se Presenta muy Problemático a Causa de la Superioridad de los Locales

RESULTADO DEL PARTIDO DEL AÑO PASADO:
Estudiantes de La Plata 4 — Atlanta 1.

Equipos: Estudiantes de La Plata: Scandone; Nery y Areco; Viola, Usienghi y Pérez Escala; Padrón, Scopelli, Zozaya, Quadrio y Guaita.
Atlanta: Macarroni; Basilico y Tabares; Saint Estévez, Stephenson y Alonso; Romano, Bazterrica, Benavidez, Casullo y Garibaldi.

ESTUDIANTES de La Plata recibirá en su field la visita del primer equipo de Atlanta, que llevará a la lucha la confianza despertada en sí mismo después del buen partido que realizó frente a San Lorenzo, donde mereció compartir los honores de la jornada. Por su parte el equipo local se presentará debilitado debido a las ausencias de Lauri y Ferreyra lesionados en el partido con Boca Juniors.

Estas ausencias dan más expectativa al partido porque los mismos hinchas locales se preguntan con un poco de recelo: ¿aprovechará Atlanta la ausencia de dichos hombres para imponer su entusiasmo?

Con sinceridad nuestra opinión es que el equipo platense debe ganar. Pese a las dos deserciones que se anuncian existe una superioridad innegable en el conjunto local que lo hace acreedor a la victoria, máxime jugando en su field donde este año no conoce aun los sinsabores de la derrota. Sn embargo el partido puede resultar interesante si Atlanta se presenta a luchar con entusiasmo y trata de aprovecharse de la debilidad circunstancial de su contrario, y en este caso no sólo el partido será equilibrado sino que también puede producir una performance tan meritoria como la cumplida frente a los santos de Avenida la Plata.

SCOPELLI

En el equipo local jugará como wing derecho Padrón, que milita en el equipo de segunda, a causa de que Independiente negó el pase solicitado por Gil y Ferreyra será suplantado por Quadrio, ex delantero de Quilmes.

Volvemos a repetir que no creemos en el triunfo de Atlanta pero si en que realice un buen partido, pero de lo que estamos seguros es que Estudiantes de La Plata no hará en esta ocasión la serie de grandes goleadas que han caracterizado los partidos disputados en La Plata.

Esta vez tendrá que conformarse con ganar por un score moderado.

TIENE SU HOBBY: LE AGRADA JUGAR CON ANIMALES "DOMESTICOS"

GRANDES CLINICAS DENTALES
"TALCAHUANO" y "ARGENTINA"
Trabajos de Urgencia en el día
DENTADURAS
De CAUCHU Reforzada $ 45.-
REFORZADA en ORO e irrompibles $ 60.-
DE CAUCHU, garantido $ 30.-
DE ORO 18 klts., $ 120.-
DE ORO 22 klts., $ 150.-
EXTRACCIONES sin dolor $ 2.-
DIENTES FIJOS oro 22 klts., a $ 15.-
CONSULTAS GRATIS
TRABAJOS GARANTIDOS
CLINICA "TALCAHUANO" TALCAHUANO 272
CLINICA "ARGENTINA" ESMERALDA 455 - 1er. Piso

Matches de Basketball Habrá en Sp. Barracas

Ha de resultar muy interesante la primera reunión que por la disputa del séptimo campeonato interno de basketball se realizará esta noche en el Club Sportivo Barracas.

Los partidos que se disputarán serán los siguientes: A las 20.0, Charrúas contra Patagones, novicios, sección A; a las 21.30: Calchaquíes contra araucanos, novicios B, a las 22.30: comechingones contra Incas, novicios C.

Mañana Se Iniciará Un Torneo de Pelota

Organizado por el Club Obras Sanitarias de la Nación, dará comienzo mañana el Campeonato Interclubs de pelota a paleta por la disputa de la Copa "La Nación".

El Campeonato dará comienzo a las 16 horas y ha sido dividido en dos secciones denominadas A y B, de acuerdo al poderío de los jugadores.

El programa para mañana es el siguiente:

A las 16 horas, sección A, Ferrocarril Oeste v. Gimnasia y Esgrima; a las 17 horas, sección B, Gimnasia y Esgrima de Lomas v. Círculo G. Urquiza y a las 18 horas, sección A, Centre Basque Français v. Belgrano.

Los jueces que controlarán los partidos mañana serán los Sres Pedro Echeverría y Claudio A. Maffei.

N. OLD BOYS VA PRIMERO EN ROSARIO

Le Sigue Belgrano a Sólo Dos Puntos de Diferencia

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO, 11.—Cumplidos los encuentros asignados para el domingo último la posición que ocupan los equipos de la Asociación Rosarina en la tabla respectiva es la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	Ps
N. Old Boys	8	6	2	—	14
Belgrano	8	5	2	1	12
Provincial	8	5	—	3	10
C. Córdoba	8	4	2	2	10
T. Federal	8	3	1	4	7
Nacional	8	3	—	5	6
Wáshington	8	3	—	5	6
R. Central	8	1	3	4	5
Sparta	8	—	2	6	2

Los Dos Cuadros se Hallan en Condiciones Parecidas

Un Poco Más Abajo de su Normal Estado, Racing se Encontrará con Quilmes en un Buen Momento

SE JUGARA EL MATCH EN AVELLANEDA

Field: Racing.
Equipos: Racing: Botasso; Della Torre y Paternoster; González, Gil y Demare; Perinetti, Tabar, Fassora, Del Giudice y Mellone.
Quilmes: Cosentino; Ravignani y Macías; Martínez, Arata y Androssi; Carlotto, Arrillaga, Zito y Mandile.

Resultado del año pasado:
Racing 4 — Quilmes 1

El equipo de Avellaneda, que luego de su match con Boca Juniors experimentó en su juego una reacción ostensible, ha decaído nuevamente. Sus últimas performances no convencen a sus parciales, que desean ver a la línea delantera, el punto flojo del team, con la homogeneidad de otras temporadas.

A Quilmes, el rival de mañana, le sucede más o menos lo mismo. Después de una buena racha de triunfos que cortó San Lorenzo de Almagro, decayó el entusiasmo de los jugadores, que agregado a los cambios y la deserción de Sandoval, redujo la potencialidad del conjunto.

Sin embargo, el partido de mañana puede resultar interesante, dado el equilibrio de fuerzas y la rivalidad que existe entre ambas instituciones, cuyos defensores harán esfuerzos por mejorar la mala posición que ocupan en el campeonato de la Liga.

En el team de Quilmes es posible que no juegue el centre-half Alaniz, que se halla en Pergamino dispuesto a integrar el equipo de aquella ciudad que disputa el Campeonato Argentino.

Racing no presentará modificaciones.

Formará el mismo conjunto que empató con Gimnasia y Esgrima de La Plata.

Mucho público asistirá

A pesar de todo, estamos seguros que al match de mañana en Avellaneda asistirá gran cantidad de público. La situación de Racing no es aún definitiva. Sus defecciones son producto de la falta de afianzamiento del cuadro y esto es lógico que ocurra si se tiene en cuenta la cantidad de jugadores que han integrado el conjunto desde la iniciación de la temporada a la fecha, lo que ha motivado cambios continuos que forzosamente hubieron de dar por resultado las performances lamentables del cuadro.

Racing, indudablemente, debe reaccionar de manera definitiva, y como es esto lo que esperan sus parciales y el público que sigue sus manifestaciones, es lógico que en todos sus partidos se observe un público que en otro caso, no puede estar de acuerdo al interés que pareciera ofrecer la lucha.

DESMIENTE SPITALE EL CONFLICTO

Ayer nos Expresó que su Mejor Amigo en B. Juniors es Cherrito

VARGAS

Anoche asistimos a la batalla de Arroyo del Medio. Esa vieja rencilla de porteños y provincianos, de que hablábamos al comentar el imaginario asunto de Cherro contra los muchachos cordobeses que integran el primer team de Boca Juniors, ha quedado totalmente desvanecido con la visita que nos hizo Spitale, para declararnos la falsedad de los rumores que nosotros recogimos.

En un tiroteo de palabras sencillas pero claras y sanas como de ambiente serrano, el muchacho del interior, ese genuino representante del football chacarero, nos dijo todo su asombro por ese chisme en que lo habían metido, poniéndolo de frente y en actitud hostil con Cherro, a quien tanto aprecia y de quien es camarada de verdad.

"Somos grandes amigos"

—Yo tengo interés — nos dijo — en que los aficionados sepan que tanto a mí como a Vargas, que es mi comprovinciano y amigo, nos une a Cherro un estrecho vínculo de simpatía, y que jamás hemos tenido el más mínimo enojo.

—¿Y a qué atribuye entonces que haya circulado esa especie falsa?

—Hay gente mala en el club, que por satisfacer intereses mezquinos no repara en decir cosas que no sólo perjudican, como en este caso, a dos amigos, sino que comprenden al conjunto entero, porque siembran la desconfianza entre los muchachos, desmoralizando a los más impresionables. Yo, soy más amigo de Cherro que del resto de los jugadores.

—¿No cree usted que Vargas haya tenido alguna cuestión con Cherro que hubiese escapado a su mirada protectora de amigo?

—No. Porque vivimos juntos y nos ayudamos mutuamente; de manera que todos sus tropiezos en la vida porteña, que resulta difícil al principio, por el cambio de ambiente, los conozco por su propia confesión. No me ha contado nada, y estoy seguro que su relación con Cherro es de lo más cordial. Además, terminó diciéndonos Spitale, no nos separamos casi nunca. Concurrimos juntos al entrenamiento, salimos de parranda en compañía, y pasamos la mayor parte del día sin separarnos. Por eso digo que no hay tal enojo con Cherro.

Piensa mejorar su juego

Después nos hizo la relación de las gestiones de los dirigentes porteños en Rosario, y el motivo de su opción por Boca, el club que tanto se había interesado por Celli, su gran amigo.

Nosotros, ya en tren de intimar, aventuramos una pregunta de interés:

—¿A qué atribuye usted que su juego no rinda en Buenos Aires tanto como en Rosario antes de su contrato con Boca?

—Muy sencillo, — nos contestó el half de Boca. Estuve enfermo dos meses antes de venir a Buenos Aires, y todavía no he recuperado mi peso normal. No me siento aún en la plenitud de mis fuerzas, pero ya en franco restablecimiento, puedo asegurarle que voy a dar que hablar.

Y el muchacho sonrió como adelantándose a sí mismo el gustazo de una actuación indiscutida, como las que le dieron fama en tierra adentro.

EXCURSIONISTAS CONTINUARA CON EL FOOTBALL

La Comisión Directiva hace una Declaración Desvirtuando Versiones Circulantes

LA NOTA

Desde hace varios días se viene comentando que el Club Excursionistas había resuelto separar de sus actividades el popular deporte, como consecuencia de la mala situación por que atraviesa la institución.

Nada más incierto que ello, pues no obstante no ser muy floreciente el estado de sus arcas, ello no es motivo para que se deje el football, después de haber bregado tantos años para colocarse en la situación que hoy se encuentra Excursionistas.

Las versiones circulantes han motivado que los miembros de la comisión directiva en su última sesión consideraran el asunto y nos piden demos a publicidad la siguiente declaración:

"Señor jefe de la sección Deportes de JORNADA. De nuestra consideración: La comisión directiva del Club Atlético Excursionistas se permite hacer llegar a conocimiento de sus asociados, simpatizantes y deportistas en general, que esta institución seguirá actuando como hasta el presente en el campeonato organizado por la Asociación Argentina de Football (Amateurs y Profesional)

La comisión directiva hace la aclaración que antecede para desvirtuar ciertos rumores que carecen de veracidad. Firmado: A. Policella, presidente y E. Giordano, secretario."

EL NEGRITO CAPDEVILA ENLOSFIELDS

El Popularísimo Linesman, ha Vuelto a Empuñar la Banderita Blanca

Está de nuevo en plena actividad el "negro Capdevila".

Así como el brochazo de retoque al margen de la figura central, en una tela, le da expresión y completa un conjunto armonioso, el "Negro" Capdevila, el viejo y popular linesman de football, pone en las canchas donde actúa una nota de alegría y colorido aumentando los atractivos del espectáculo.



CAPDEVILA

Quien lo haya visto actuar, con sus poses de actor, con su clásica elegancia, con su nívea vestimenta y sus actitudes de relieves siempre aumentados, no podrá olvidarlo más, y tendrá de él un recuerdo bien estereotipado, como detalle de alguna tenida importante.

Pero Capdevila no es una historia. Es una realidad, vivita y coleando, que todavía se ofrece con su vistoso colorido en algunos partidos de la Liga.

Tiene fama de bueno el "negro" en cuestión, y en cada partido que actúa, cosecha aplausos a granel, como para reafirmarlo en su posición de crack entre los hombres líneas que tienen también en los partidos de football su misión importante, cuando saben darle a su oficio la verdadera posición.

Proseguirá el Camp. Intercolegial de Rugby

Mañana, proseguirá en la vecina localidad de San Isidro, en las canchas del club atlético, el programa de partidos que se disputa por el Campeonato de Rugby de la Liga Atlética Intercolegial.

Los partidos se iniciarán a las 13.45 con el encuentro de los teams del Instituto Sáenz Peña y el Colegio Nacional Buenos Aires; y a las 15 horas el Colegio Nacional Manuel Belgrano y el Instituto Susini, ambos matches serán controlados por el aficionado Aleja Nicola.

Serán fuera de duda, estos partidos ardue y entusiastamente disputados, que es ya una característica en este campeonato y en el que se perfilan los rugbiers de mañana, y que hacen así sus primera armas.

HURACAN JUEGA CON CHACARITA

El Encuentro se Realizará en la Cancha de Platense, en Núñez

Field: Platense.
Equipos: Huracán: De Nicola; Sande y Settis; Echechipía, Federici y Ribes; Propato, Naveira, Mazantonio, De los Santos y Villanueva.
Chacarita Juniors: Anterio; Silva y Cichino; Duchini, Gil y Brizuela; Sampayo, Stochetti, Díaz, Roselló y Gómez.

Resultado del año pasado:
Chacarita 4 — Huracán 1.

Chacarita Juniors y Huracán mantienen una vieja rivalidad, que data de la extinta Asociación Argentina de Football. Siempre que el fixture colocó frente a frente a estos equipos, dieron lugar a luchas sumamente reñidas donde el entusiasmo de los jugadores fué el factor que la mayoría de las veces decidió la victoria.



BRIZUELA

Huracán, que se halla en franca reacción, es el que tiene más probabilidades de adjudicarse el triunfo, pero su rival, que es un team irregular, irá a la lucha dispuesto a confirmar la amplia victoria que se adjudicó el año pasado, en un partido pleno de incidencias agradables.

Los visitantes presentarán su conjunto sin el concurso de Onzari y Molteni, que todavía se encuentran lesionados a raíz de las "caricias" recibidas en el match con River Plate.

También los de Chacarita es posible jueguen con suplentes, pues Roselló, que tuvo el domingo un debut tan auspicioso, será difícil que pueda jugar mañana, en cuyo caso lo reemplazará Stagnaro.

El 11 de Octubre Habrá un Torneo Atlético Reducido

Las autoridades del Club Atlético Sportivo Liniers se hallan activando los trabajos concernientes a la realización de un interesante torneo atlético reducido, a efectuarse el 11 de octubre próximo en su campo de deportes sito en Liniers. Las pruebas, disposiciones y premios para la fiesta deportiva que nos ocupa son las siguientes:

Carrera de 100 metros llanos, Novicios, medalla de plata al ganador. Inscripción: socios $ 0.50; invitados, $ 1. Carrera de 100 metros llanos para Cadetes; reloj de bolsillo al ganador. Inscripción: socios pesos 0.30; invitados $ 0.60 (12 a 16 años). 4 x 100 postas; cuatro medallas de plata al equipo ganador. Inscripción: socios $ 2; invitados $ 4 por equipo. Carrera de 200 metros llanos; medalla de plata al ganador. Inscripción: socios $ 0.50; invitados $ 1. Carrera de 100 metros llanos reservada para menores de 12 años. Inscripción gratis. Premio, un par de patines al ganador. Carrera de embolsados; premio, una billetera con iniciales de plata al ganador. Inscripción: socios $ 0.30; invitados $ 0.60. Carrera de salto en alto; premio, una bonita cigarrera al ganador. Inscripción: $ 0.50; invitados $ 1. Carrera de resistencia 3000 metros; premios: copa de plata 25 cm. al ganador y medalla de plata al segundo. Inscripción: socios pesos 0.50; invitados $ 1.

Cada corredor puede intervenir en cuantas pruebas desee, siempre que se ajuste a su condición y que se inscriba en cada una de las mismas. El torneo se realizará el día 11 de octubre próximo, y la inscripción se cerrará a las 22 horas del día 5 del mismo mes.

Para acordar los premios estipulados es necesario que cada carrera cuente como mínimo con 10 inscriptos. En caso contrario, se acordará un premio menor, o se devolverá el importe de la inscripción.

Las inscripciones se reciben en la secretaría, como asimismo en ella se entregarán los premios diez días después de haberse efectuado el torneo.




SE REANUDA MAÑANA EL CAMPEONATO DE LA ASOCIACION

N. Chicago Jugará Contra Estudiantes

Será Ese el Mejor Partido que se Podrá Ver por el Campeonato Amateur

Dos barriadas populosas como Mataderos y Villa Devoto, que cuentan con numerosos aficionados a la práctica del football, vivirán mañana momentos de intensa expectativa con motivo de realizarse el match por el campeonato de primera división asociacionista entre los elencos superiores de Nueva Chicago y Estudiantes, que representan a esos barrios en el escenario footballísteico.

Aun cuando los mencionados conjuntos no ocupan un lugar destacado en el cuadro de posiciones como consecuencia de haberse iniciado con poca fortuna en el campeonato debido a las deserciones de algunos jugadores que sufrieron al constituirse la Liga de Profesionales, en sus últimas presentaciones han demostrado poseer sus escuadras bien afiatadas e integradas por muchachos entusiastas que ponen en juego sus mayores entusiasmos con el fin de sacar airosos los colores confiados a su defensa.

Sobre un total de ocho partidos jugados, ha logrado Estudiantes imponerse en tres oportunidades, contando en su haber con dos empates, mientras que cedieron posiciones frente a rivales prestigiosos. Por su parte, Nueva Chicago cuenta con igual número de partidos jugados, ganados, empatados y perdidos que su fuerte contrincante de mañana.

Será el que nos ocupa el mejor cotejo del campeonato asociacionista y que, fuera de toda duda, contará con la adhesión de un considerable número de espectadores.

Bánfield hará una gran oposición a El Porvenir

La vuelta de los jugadores Bertetti, Lagomarsino y Zurdo, que anuncian para mañana los dirigentes de Banfield, hará que el primer conjunto de esta institución recobre su antigua homogeneidad y pueda ofrecerle una recia lucha al conjunto de El Porvenir, que marcha en segundo lugar dentro del cuadro de posiciones.

La equivalencia de fuerzas existente entre estos dos conjuntos hace prever que la lucha resultará sumamente reñida y llena de situaciones interesantes, pues tanto los integrantes de un bando como los del otro pugnarán con grandes bríos para inclinar el triunfo a su favor.

Otro buen encuentro

En Quilmes lugar donde tiene instalado su campo de deportes el club Argentinos de esa localidad, se llevará a cabo otro de los buenos encuentros que ofrece el programa amateurista, donde dirimirán supremacías el conjunto superior de los criollos quilmeños y Sportivo Palermo, quienes, a pesar de ocupar una discreta colocación en la tabla de posiciones, disputarán con gran entusiasmo la posesión de los puntos reglamentarios.

Los demás partidos

Será completado el programa asociacionista con los siguientes encuentros:

Argentinos de Lomas v. Estudiantil Porteño, Barracas Central v. Buenos Aires y Excursionistas v. Colegiales.

Los Partidos de la Unión Arg. de Football para Mañana

Por la disputa del campeonato que organiza la Unión Argentina de Football, se realizarán mañana los siguientes partidos:

Cadetes

Instituto Susini v. Colegio La Salle, en Blandengues 3495, a las 14 horas; Gimnasia y Esgrima v. Col. San Tarsicio, en Gimnasia y Esgrima, a las 15.30; Círculo Urquiza v. Obras Sanitarias, en Blandengues 3495, a las 15.30.

Infantiles

Col. San Tarsicio v. Instituto Susini, en Blandengues 3495, a las 15.30 horas; Colegio La Salle v. Colegio San José, en Gimnasia y Esgrima, a las 14.30; Gimnasia y Esgrima v. Obras Sanitarias, en Gimnasia y Esgrima, a las 14.30.

Estudiantes de Fiesta

Organizado por el Club Estudiantes se realizará mañana, a las 21.30 horas, una velada danzante en honor de los asociados de la institución, la que tendrá lugar en el salón del Club Social Talar, situado en Lacar 3174.

Dado el carácter eminentemente familiar de las fiestas patrocinadas por la entidad de Villa Devoto y el número de socios que concurre a las mismas, el baile de mañana alcanzará lucidas proporciones.

MAÑANA SE REALIZARA UN T. ATLETICO

Lo Organiza la Asociación Cristiana de Jóvenes

NUMEROSOS INSCRIPTOS

En Paseo Colón e Independencia tendrá lugar mañana un interesante torneo de atletismo reducido, organizado por la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Constituyen el programa confeccionado un conjunto de pruebas interesantes, además de que tomarán parte en cada una de ellas un elevado número de competidores.

A las 14.30 se disputará la carrera de 100 metros llanos, final y lanzamiento del disco; a las 14.40, carrera de 295 metros con vallas y salto en largo; a las 15, carrera de 3000 metros llanos, final y lanzamiento de la bala; a las 15.20, carrera de 400 metros series; a las 15.30, salto en alto y lanzamiento de la jabalina; a las 15.40, carrera de 110 metros con vallas; a las 15.50, carrera de 400 metros llanos, final, y lanzamiento del martillo.

Los competidores deberán encontrarse alistados 15 minutos antes de la prueba en que deban tomar parte. Si no se presentaran al tercer llamado, quedarán eliminados.

Regirá el Reglamento General de Atletismo de la Federación Atlética Argentina, y los casos no previstos en el mismo que se pudieran presentar, serán sometidos al fallo del árbitro general.

Todo competidor deberá ostentar el número correspondiente y debidamente colocado; si así no lo hiciera, no podrá intervenir en las pruebas en que figure inscripto.

EN PERGAMINO SERA DISPUTADA EL 20 UNA PRUEBA MOTOCICLISTA

A medida que se aproxima la fecha de realización de la importante prueba motociclista, que por la disputa del Gran Premio Pergamino, tendrá lugar el día 20 del corriente, en la ciudad de Pergamino, los dirigentes del Audax Moto Club de esta capital y del Club Ciclista Pergamino de aquella ciudad, intensifican los trabajos relacionados con su organización.

Varios destacados aficionados han formalizado su inscripción, a saber: Pedro Novarese, Adolfo Westermayer, Antonio Sposito, Roberto Llinas, José A. Cassero, Hipólito Borthiry y Angel Garaboto, cuya participación en la competición en cuestión permite suponer que la lucha será en extremo reñida e interesante.

Los inscripciones continúan recibiéndose en la secretaría del Club Ciclista Pergamino y en la del Audax Moto Club, sita en esta capital, calle Corrientes 1735, habiéndose fijado los precios en $ 10 para los socios de ambas entidades, $ 15 para los de los clubs afiliados a la C. D. N. M. y $ 20 para los corredores libres.

Recién se Iniciará Mañana el C. Porteño de Polo

Debido al mal estado en que se encuentran las canchas, con motivo de las recientes lluvias, el Circuito Porteño de Polo, que patrocina la Asociación Argentina de Polo, ha decidido postergar para mañana el comienzo del torneo que debía iniciarse hoy

Detallamos a continuación los partidos que han de disputarse mañana:

Hurlingham Ceibos (20) contra Lanceros Gral. Paz (14). En la cancha de Lanceros Gral. Paz, en Hurlingham Norte.

Los Ñanduces (5) contra 6 de Caballería (11). En la cancha N.o 2 de Los Indios, en Morón.

Granaderos a Caballo (8) contra Las Tortugas (5). En la cancha número 3 de Hurlingham.

Los Indios "B" (7) contra Hurlingham Juniors (17) en la cancha número 1 de Los Indios, en Morón.

Los Pingüinos (16) contra Hurlingham Viña (13). En la cancha de Los Pingüinos, en Merlo.

NOVIOS.

ALIANZAS MODERNAS DE ORO 18 Ktes. de LIBRA. FORMA MEDIA CAÑA. CON SU GRABADO.

Las mismas de Platino

c/u $25.—

ANILLO SOLITARIO — De Platino macizo, con un brillante fino. Variedad de modelos. Antes $ 270.— REBAJADO A $ 165.—

GARANTIA ABSOLUTA — UNICAMENTE FINO.

HERMOSO CINTILLO — Todo en Platino, con cinco brillantes finos, engarzados al aire. En varios modelos. Antes $ 270.— REBAJADO A $ 165.—

JOYERIA BROGGI
SAN MARTIN 140

Chacarero Bueno: Tabares por Bravo





Football para Mañana

Liga Argentina

San Lorenzo contra Platense, en Av. La Plata 1768.
Estudiantes de La Plata contra Atlanta, en La Plata.
Tigre contra Independiente, en Brandsen y Del Crucero (Field de Boca Juniors).
Vélez Sarsfield contra F. C. Oeste, en Basualdo 436.
River Plate contra Lanús, en Av. Alvear y Tagle.
Racing contra Quilmes, en Alsina y Cevallos (Avellaneda).
Chacarita Juniors contra Huracán, en Crámer y Manuela Pedraza.
Argentinos Juniors contra G. y E. de La Plata, en Av. San Martín 2115.

Asociación Argentina

SECCION "A"

Estudiantes contra Nueva Chicago, en Simbrón entre Desaguadero y J. P. Varela (V. Devoto).
El Porvenir contra Banfield, en J. Jaurés entre Rioja y Morelos (Avellaneda).
Argentinos de Lomas contra Est. Porteño, en Saavedra y Bustamante (Lomas).
Argentinos de Quilmes contra Sportivo Palermo, en Alsina y Cevallos (Quilmes).
Barracas Central contra Buenos Aires, en Olavarría y Luna.
Excursionistas contra Colegiales, en Pampa y Miñones.

SECCION "B"

Del Plata contra Progresista, en Iriarte y V. Sarsfield.
Dock Sur contra Palermo, en Ing. Huergo y Alem (Isla Maciel).
Sp. Balcarce contra La Paternal, en Ibáñez y Liniers (Florida).
Liberal Argentino contra All Boys, en Simbrón entre J. P. Varela y Desaguadero.
Unión contra Boca Alumni, en Belgrano y Pringles (Caseros).
Acasusso contra San Martín, en Márquez y Haedo (San Isidro).
Sportsman contra G. y E. de Lanús, en Río Cuarto y Perdriel.
Gutenberg de la Plata contra Alvear Caseros, en 71 y 12 (La Plata).
Nacional contra Temperley, en V. Castelli y Murature (Adrogué).

Tres Muchachos Irán en Bicicleta a N. York

El Importante Raid ha Sido Proyectado por Ciclistas Avezados en Grandes Pruebas, y Tiene, por Eso, Garantía de Seriedad

Un raid ciclista de extraordinarias proporciones, el de Buenos Aires-Nueva York, será iniciado en breve, por tres entusiastas aficionados, uno de ellos compatriota nuestro y los otros dos de nacionalidad italiana, quienes tienen el firme propósito de lograr su objeto en el término de un año, utilizando exclusivamente bicicletas en todo el trayecto, salvo en el cruce del Panamá.

No se trata de muchachos alocados que hayan concebido la idea del raid como aventura más o menos realizable sino de personas avezadas en el deporte y poseedoras del carácter que es menester para afrontar las peripecias de un viaje no exento de múltiples inconvenientes dado no sólo su extraordinaria distancia sinó también la carencia de caminos adecuados en las regiones que deberán atravesar.

El terceto en cuestión fórmanlo los señores Julio Massiglia, Luis Donnini y Ricardo Merlatti. El primero de éstos, nuestro compatriota, ha intervenido dos veces en la clásica prueba ciclista italiana, la Vuelta de Italia, los años 1924 y 1925, en la categoría aficionados y como integrante del equipo Bianchi. Además intervino en la expedición Proust-Citroen, realizando la travesía del Sahara desde Argel a Tombomtón.

El nombrado en segundo término, Donnini, corrió también la famosa carrera italiana el año 1923 piloteando una Legnano y Merlati, por su parte, en calidad de aficionado como los anteriores disputó con máquina Maino, la vuelta del Piamonte. Como puede deducirse por sus antecedentes deportivos, el equipo Virtus, como se denomina, constitúyenlo hombres capaces de salir airosos.

Los mencionados ciclistas, piensan, como decimos, realizar el viaje en un año, calculando que los 30.000 kilómetros, podrán recorrerlos en etapas diarias de 80 kilómetros, más o menos. Naturalmente que cuando los caminos sean propicios la distancia a recorrer por día, será aumentada para salvar así la pérdida de aquellos en que por las dificultades de caminos, etc., se vean precisados a reducir la distancia a cubrir.

Desde hace ya varios meses han estudiado las características de las diversas regiones que comprende el trayecto y establecieron éste en la forma siguiente: Rosario, Santa Fe, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy, La Quiaca, La Paz, Quito, la costa del Pacífico hasta Panamá, luego Méjico, La Florida, la costa del Atlántico hasta Nueva York.

Los animosos raidistas, no persiguen otro propósito que el netamente deportivo, a pesar de que, cuentan con ofrecimientos de diversas casas comerciales, para representar sus respectivos artículos. Piensan enviar notas periodísticas y fotografías relacionados con el raid, de modo que constantemente podrá saberse la marcha de aquél. Respecto a las bicicletas que emplearán en la travesía no tienen nada resuelto aún, pero no será difícil, que dada la seguridad que ofrecen, debido a sus antecedentes deportivos y su calidad de personas serias, cuenten con el apoyo de alguna casa importadora de bicicletas, de ésta.

Campeonato de Truco en el Sport Club Liniers

La vieja entidad del club Liniers está organizando, bajo la dirección de la sub comisión de fiestas, un campeonato de truco, donando para este certamen el presidente doctor Echechiquía dos medallas de oro al primer premio y dos de plata al segundo.

Los días martes y viernes, de 9 a 11 de la noche, se deben medir los competidores.

Los Referees Profesionales

PARA arbitrar los partidos que se disputarán mañana, la Liga Argentina de Profesionales designó ayer a los siguientes referees, que serán los encargados de dirigir los encuentros de primera y segunda divisiones correspondientes a la décimaquinta fecha del campeonato:

San Lorenzo v. Platense: Mascías - Dedominiche.
Estudiantes de La Plata v. Atlanta: López-Fernández.
Tigre v. Independiente: D'Esposito - Mac Kay.
Vélez Sarsfield v. F. C. Oeste: Destaillat - Galerato.
River Plate v. Lanús: Espíndola - Bessio.
Racing v. Quilmes: Legnazzi - Bracioli.
Chacarita Juniors v. Huracán: Forte - Camarero.
Argentinos Juniors v. Gimnasia y Esgrima: Liñeyro - Roldán.

LA C. ARGENTINA DE DEPORTES HIZO SU BALANCE

Damos a continuación el balance de saldos de la Confederación Argentina de Deportes al 31 de agosto del corriente año.

	Debe	Haber
Gastos y recursos		46.494.70
Fed. Arg. de Balón	40.—	
Fed. Arg. de Pesas	190.—	
Fed. Atlética Argentina	5.000.—	
Fed. Arg. de Esgrima	1.000.—	
Fed. Argentina de Box	40.—	
Federación Hípica Arg.	40.—	
Afiliaciones		940.—
Ley 3971 Prov. Bs. As.		10.000.—
Muebles y Utiles	1.775.33	
Sueldos	3.185.—	
Gastos Generales	7.496.47	
Subsidios a Cobrar	10.000.—	
Banco El Hogar Argentino Cuentas Corientes	1.097.92	
Banco El Hogar Argentino Plazo Fijo	31.815.—	
Bco. de la Nación Arg.	236.75	
Caja	13.58	
Intereses		1.815.—
Fondo pro olimpiada 1932		2.680.35
	61.930.05	61.930.05

El Porteño Cicles Club Prepara Dos Pruebas Ciclistas

Para el domingo 11 del próximo mes organiza la C. D. del Porteño Cicles Club un concurso ciclista denominado Criterium de Apertura, que comprenderá dos pruebas, una libre a todo aficionado de tercera categoría y otra reservada a perdedores y novicios, las que se disputarán sobre el circuito K. D. T., en Palermo, sobre 35 y 20 vueltas, respectivamente.

Las inscripciones pueden formularse, desde ya, en la secretaría del club organizador, Independencia 4162, o en el local Tacuarí 420. El derecho de inscripción ha sido fijado en $ 1,50 y 1, para una y otra prueba.

Habrá Conscripción en un Club de Remo Hasta el 30

Las autoridades del Club Náutico Palermo han resuelto que el día 30 del corriente quede clausurada la conscripción de socios que con gran éxito se viene realizando desde el primero de agosto próximo pasado.

Como informamos oportunamente, los interesados pueden aprovechar esta oportunidad que se les brinda para ingresar sin la cuota establecida en el reglamento y momentáneamente postergada hasta después del 30.

Renovó sus Autoridades el Yacht Club Olivos

En la reciente asamblea general ordinaria que efectuó el Yatch Club Olivos, fué renovada la comisión directiva.

De acuerdo a los votos, deberán presidir los destinos de la prestigiosa institución, en su nuevo período, las siguientes personas:

Presidente, Dr. Emilio Zorraquín; vicepresidente, Enrique Pourtean; comodoro, Oscar P. Ferraro; vicecomodoro, Basilio Dávoli; secretario, Julio Pommez; tesorero, Ricardo Schaefer; vocales: Adrián Sifo, Ricardo J. Muñoz y Arturo Sagazola; suplentes: José M. Maldonado, Alberto Ferrer Otero, José García Velázquez y José M. Nava; síndico, Juan S. Massiá; suplente, Dr. Benjamín Harriague; jurado de honor, Antonio A. Malav , Natal A. de Torres y Dr. Ricardo Barreiro Aguirre.

ZARATE SERA VISITADO POR PERGAMINO

ZARATE, 11. — Con gran interés se espera en esta localidad la visita del equipo combinado de la Asociación Deportiva de Pergamino, que mañana debe enfrentar al seleccionado local por el match de desempate correspondiente al campeonato argentino.

Este interesante match tendrá lugar en el campo deportivo del club Huracán, donde dará comienzo la lucha a las 14.30 horas.

Los equipos se presentarán integrados de la siguiente manera:

Pergamino: F. Bello, R. Chiessa y J. A. Criveli, C. Alaniz, O. Rodríguez y F. Yacobone, L. Donato, E. de Jesús, B. de Jesús, A. Solimandi y J. Ibáñez.

Zárate: C. Gómez, C. Ferrara y P. Modarelli; R. Suárez, G. Inchauspi y J. López, J. Herrera, P. Barral, L. Barragán, R. Tiseyra y J. M. Lezin.

Se Realizará un Concurso de Esgrima

En la sala de armas del Club Hípico Argentino, se efectuará mañana a las 9.30 horas el último concurso dominical de esgrima.

Se disputará en esta oportunidad la copa Escudero, en un torneo de sable a tres golpes, en el cual podrán participar todos los aficionados pertenecientes a instituciones afiliadas a la Federación Argentina de Esgrima. Concurrirán a la reunión, como invitados especiales, los campeones rioplatenses Horacio Casco y Carmelo Merlo.

LOS JUECES DE LA ASOC. ARGENTINA

LA comisión de referees de la Asociación Argentina de Football designó a los siguientes árbitros para dirigir los partidos de las secciones A. y B. que se jugarán mañana:

SECCION A

Estudiantes v. Nueva Chicago. Di Tomaso.
El Porvenir v. Banfield. Galdi. Mendilarzú.
Arg. de Banfield v. Est. Porteño. Casoli.
Arg. de Quilmes v. Sp. Palermo. Somaruga.
Barracas Central v. Sp. Buenos Aires. Carou. Di Salvo.
Excursionistas v. Colegiales. Valdatta.

SECCION B

Del Plata v. Progresistas Canelas. Domma.
Sp. Dock Sud v. Palermo. Carlucci. Cegarra.
Sp. Balcarce v. La Paternal. Larroque.
L. Argentino v. All Boys. Nielsen. Andrade.
Unión v. Boca Alumni. Guillaume. De la Torre.
Acassuso v. San Martín. Alvarez. Pascuarello.
Sportsman v. G. y E. de Lanús. Palmero. Larraburo.
Gutenberg v. Alvear. Caraballo.
Nacional v. Temperley. Grus.

Habrá un Match Decisivo de Tennis

Se realizará mañana el primer match que por el campeonato interclubs de tennis sostendrán los primeros equipos del Belgrano Athletic Club y Buenos Aires Lawn Tennis Club.

Dada la calidad de los jugadores que integran ambos bandos y la circunstancia de que en este cotejo conjuntamente con la revancha a realizarse el 26, se definirá el ganador del campeonato interclubs, está plenamente justificado el gran interés que el mismo despertó entre los aficionados en general.

El conjunto del Belgrano Athletic Club, que cuenta entre sus componentes a Ronaldo Boyd, Lucilo del Castillo y Adriano Zappa, de tan lucida actuación en su reciente jira por Norte América y Europa, cuenta con mayores probabilidades de triunfo que el "quinteto" del Buenos Aires Lawn Tennis, aunque sin lugar a dudas estos últimos, donde descuellan las figuras de Guillermo Robson y Ricardo López Pelliza, han de vender cara su derrota.

El encuentro se llevará a cabo en los "courts" del Buenos Aires Lawn Tennis Club en Golf, dando comienzo a las 15 horas.

ALL BOYS SE MEDIRA CON LIBERAL ARG.

Será el Partido de Mayor Interés de la Sección "B" Amateur

All Boys, el conjunto puntero en la sección "B" tiene para mañana una de las pruebas más difíciles que cumplir por el campeonato de su categoría, dado que el fixture le asigna un rival de consideración como es la escuadra superior de Liberal Argentino.

Este match que ha logrado despertar expectativa entre los aficionados que siguen de cerca el desarrollo del torneo perteneciente a la sección "B", tendrá como escenario el campo deportivo que Liberal posee en Villa Devoto donde fuera de toda duda se congregará un crecido número de espectadores con el fin de asistir a una lucha donde las acciones asumirán lucidas proporciones.

Liberal Argentino marcha a tan solo dos puntos de diferencia de los rivales que tiene mañana, por cuyo motivo sus jugadores harán derroche de energías para quedarse con los respectivos puntos reglamentarios aun cuando tendrán mucho que esforzarse, pues All Boys no aflojará un solo momento a fin de no perder su excelente colocación en la tabla de posiciones.

Los otros partidos

Otro match que es esperado con interés por la afición será el que tendrán a su cargo Nacional y Temperley, completándose el fixture con los siguientes encuentros: Del Plata v. Progresista, Dock Sud v. Palermo, Balcarce v. La Paternal, Unión v. Boca Alumni, Acasusso v. San Martín, Sportsman v. G. y Esgrima de Lanús, Gutenberg v. Alvear.

DIVORCIO
Absoluto, nuevo casamiento tramita en Montevideo, sin pago adelantado. Pida prospectos. — E. GICCA
CORRIENTES 435

Que fino!!



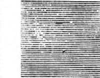
0.35
La pastilla de 115 gramos

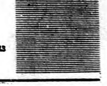
LE SANCY

De pasta purísima, perfectamente neutra y equilibrada, es el más indicado para el cuidado personal y uso diario. Está finamente perfumado con esencias naturales, predominando el

"Bouquet de Lavanda de Dubarry"
"que huele a limpio"







Sintonice L. R. 2 Radio Prieto
los Lunes, Miércoles y Viernes.
"A LA HORA DE LA CENA" (de 20 a 21 horas
la Audición Selecta LE SANCY

Con Dos Reuniones Deportivas se Iniciará el Mes Olímpico

MAÑANA EMPEZARAN LOS ACTOS

El 1er. Campeonato Arg. de Gimnasia en Grandes Aparatos y el Match de Rugby

APOYO POPULAR

Con dos grandes actos deportivos dará comienzo mañana el Mes Olímpico, que como ya hemos informado, se realiza con el objeto de allegar fondos para enviar nuestros representantes a los Juegos Olímpicos que el próximo año tendrán lugar en Los Angeles.

Esos dos actos son la realización del primer campeonato argentino de gimnasia en grandes aparatos y el match que por el campeonato oficial de rugby sostendrán los equipos de primera división de Gimnasia y Esgrima y Universitario de Buenos Aires del que nos ocupamos en lugar aparte.

Dada la colocación que en el campeonato organizado por la Unión de Rugby del Río de la Plata ocupan los conjuntos de Gimnasia y Esgrima y Universitario se halla plenamente justificado el interés que este encuentro ha despertado por lo que es fácil predecir el éxito que acompañará a la iniciación del Mes Olímpico, al que deben prestar su colaboración todos los aficionados por cuanto con ello harán una obra de verdadero y sano patriotismo.

El Campeonato Argentino de Gimnasia en grandes aparatos

A no dudarlo ha de alcanzar singular brillo el torneo de gimnasia en grandes aparatos que, organizado por la Federación Argentina de este deporte, se realizará mañana en el campo de sports (sección atletismo) que el Club Gimnasia y Esgrima posee en Palermo.

Comenzará el certamen a las 9 horas para finalizar esta primera parte a las 11.30 y luego se proseguirá a las 14 para terminarlo, con las pruebas definitivas, a las 18 horas.

Tomarán parte en el mismo los representantes de las siguientes instituciones: Club Gimnasia y Esgrima, Sociedad Alemana de Gimnasia, Sociedad Suiza de Gimnasia, Asociación Cristiana de Jóvenes, Sociedad Alemana de Gimnasia de Villa Ballester, Instituto Superior Nacional de Educación Física y Club Gimnasia y Esgrima de La Plata.

Varias circunstancias especiales se han mancomunado para poder adelantar que esta fiesta deportiva contará con un crecido número de representantes atletas y de entusiastas espectadores. Al campo de deportes donde se realizará concurren diariamente gran número de aficionados, número que se ve aumentado sobre manera durante todo el día domingo; unido a ello el que los entusiastas de las exhibiciones gimnásticas de los clubs que en el cotejo participan, han de concurrir a fin de alentar a sus favoritos ayudándoles a conseguir el tan anhelado título de campeones argentinos de gimnasia en grandes aparatos, da la pauta de lo que será el campeonato en todo lo que a concurrencia de espectadores y atletas referirse pueda.

¿PODRA MAÑANA DEFINIRSE EL CAMP. DE RUGBY?

Ello Tendrán que Resolverlo C.U.B.A. y los Mens Sana

Por su Carácter Decisivo, la Lucha Promete Alcanzar Momentos de Gran Interés

PROBABILIDADES DE LOS ADVERSARIOS

Mañana han de llevarse a cabo los partidos de la décimacuarta fecha del Campeonato de Rugby de primera división, que corresponden a la segunda rueda de matches-revanchas, tocándole quedar bye en esta ocasión al Belgrano A. C.

Será un partido muy disputado

De todos ellos, se destaca con caracteres de manifiesta superioridad, el que han de disputar los quince de mens-sanas y los universitarios. Siempre ha sido éste, y sobre todo a partir del año 1926 más o menos, un partido que fué aguardado por los aficionados simpatizantes de ambos clubs, con un interés grandísimo, por la rivalidad que en todo momento existió al borde de toda manifestación deportiva en el que ambos clubs estuvieron representados.

NAVAJAS

Pero ahora en esta ocasión, ese interés por el encuentro rompe su círculo de siempre, acrece en forma tal, hasta llegar a hacerse presente en forma concluyente a la expectativa de todos aquellos que siguen el desarrollo del campeonato.

Y ello se debe a que del resultado que arrojen las 3 cifras finales del score, depende, en forma absoluta, siempre que la lógica impere hasta el final, el nombre del club que ha de titularse campeón de la temporada de 1931.

HERNAN DAVEL

Difícil es el pronóstico

Es difícil, muy difícil, decir en forma más o menos concluyente quién ha de ser el ganador de mañana.

Este es uno de esos partidos en los cuales hay que aguardar el final, porque el triunfo es perseguido con encarnizamiento tenaz por parte de ambos contrincantes.

Ahora bien: si las cosas ocurriesen como debieran ocurrir, actuando por ambas partes los jugadores con su máximo de rendimiento, tanto en el juego individual así como en el de conjunto, inclinaríamos nuestra opinión por el quince de Gimnasia, abonando algunas de las principales razones que nos obligan a pensar de esa forma.

En ambas zagas el valor de los respectivos backs es semejante, pero con una leve superioridad por parte de Inchausti.

> **COMO TERMINARON EN LA PRIMERA RUEDA LOS MATCHES DE MAÑANA**
>
> COMO DATO ilustrativo, damos a continuación los resultados registrados en los matches de la primera rueda por los mismos adversarios que mañana se enfrentarán en las revanchas:
>
> | | | | |
> |---|---|---|---|
> | Bs. Aires | 3 | Pacífico | 3 |
> | G. y Esgrima | 3 | Univ. | 3 |
> | Y. M. C. A. | 0 | S. Isidro | 3 |
> | Hindú | 0 | Curupaytí | 0 |
>
> Tres matches empatados y tres puntos como score más alto. ¡Rara coincidencia!

La línea de tres cuartos de los de Palermo es superior, y no es que queramos desmerecer el poder de la línea ligera de C. U. B. A., sino que la creemos de mucha menor penetración que la que caracteriza a la primera. Además es otra la razón y mucho más importante que la de la penetración: la línea de bakes blanqui-celeste estará servida por una pareja de medios que es netamente superior a la formada por Aree-Lanari: esa pareja a que hacemos referencia es la que componen Killinger, half-scrum, suplente que fuera del equipo de Argentinos, y Varela.

Y todavía no consideramos la ausencia de Maurer que, retenido en cama no podrá aportar con su ayuda, la más eficaz y oportuna en todo momento dentro de su línea y casi del equipo, para el partido de mañana. Eso sin duda alguna que baje bastantes puntos, por cierto, las acciones de la línea ligera de los universitarios.

Y si es que nos hemos extendido tanto en lo que concierne a la línea de tres cuartos de ambos teams es porque creemos que lo más fácil sea tal vez que la de abrir juego será la tendencia que primará en la mayoría de las jugadas que harán C. U. B. A. y Gimnasia.

Y por último en lo que se refiere al pack de forwards, consideramos más completo al de los mens-sanas, con la única desventaja, bastante seria por cierto, de tener un hoocker que es inferior al excelente Aspiazú.

Si las cosas no cuentan con lo normal, entonces nada hay de lo dicho, por más que uno de los dos equipos no podrá contar con un hombre que en escapadas afortunadas les dará más de una satisfacción.

Podría ser...

Que la nerviosidad pueda más que todo y entonces veamos una acabada demostración de lo que se llama juego cerrado, vale decir kicks al touch y scrums, y aun scrumagges. Pero no. Confiamos en que las cosas no ocurrirán así, para que ninguno de los muchos aficionados, y más que nada la expectativa que ha suscitado este match se vea defraudada en lo más mínimo.

Por lo pronto, sabemos que los muchachos de los dos quinces harán todo lo posible por que así sea en realidad, dado que han llevado a cabo durante estas dos últimas semanas un eficaz y serio entrenamiento, yendo los mens-sanas a practicar a menudo en su field de Palermo, mientras que los de C. U. B. A. lo hacían en el del I. M. C. A.

Las situaciones que podrían crearse

Con sólo que C. U. B. A. ganase su cotejo de mañana, sería declarado ya virtualmente el campeón de esta temporada, porque para sus dos últimas presentaciones no tiene que enfrentar a equipos de valía, sino únicamente que cuidar su match contra Buenos Aires, que en las revanchas si no le gana a C. U. B. A., siempre lo pone en apuros.

Si por el contrario el ganador fuese Gimnasia y Esgrima, no tendría por eso que dormirse sobre su triunfo, porque hay dos rivales de excelente calidad, llamado el uno San Isidro (y en su cancha) y el otro Pacífico. Por lo que se ve los mens-sanas tendrían aún que vencer otros dos riesgos de indudable peligro para llegar a poderse llamar campeones. Puede que alguien que esto lea no crea en lo del Pacific R. C.: los invitamos a que se fijen en los resultados casi siempre apretados de los matches realizados entre ambos quinces desde varios años atrás.

Y si empatan mañana...

Y si empatan hay que acordarse del tercero en discordia: San Isidro, que siempre que ganase su compromiso frente a la I. M. C. A. empataría posiciones con C. U. B. A. y Gimnasia en 26 puntos, con lo cual quedaría descartado completamente C. U. B. A. para la obtención del campeonato, el que quedaría entonces a merced de los otros dos "quinces".

Como se ve, entonces, las consecuencias que inmediatamente se desprenden del tan esprado encuentro que ha de realizarse mañana a las 15, en el field de Gimnasia, situado en Golf, son múltiples y todas interesantes.

¿Quién ganará?

¿C.U.B.A. o Gimnasia? Ya lo dijimos, no es tarea fácil el de contestar con seguridad a ese interrogante. Por lo que concierne a C.U.B.A., nunca ha estado en tan óptimas condiciones como en la situación presente para conquistar el título máximo, y en lo que respecta a Gimnasia, ya por dos veces ha hallado en su contendor ocasional la causa de no llegar a gustar su aspiración de arribar a la playa gloriosa del campeonato: en una ocasión por un punto, y en otra por dos. Y como la tercera es la vencida, suponemos que harán lo posible para repetir aquel partido de la segunda rueda del año 1929, en que consiguiera derrotar al quince universitario por el score de 17 a 3.

Se cobrará entrada

Además de todo lo expuesto más arriba, que tanto hace que merezca la atención del aficionado, este partido tiene que gozar de la preferencia de los deportistas, por cuanto se cobrará entrada, para destinar el monto de lo recaudado a total beneficio de la colecta que durante todo el Mes Olímpico, que se inicia con el match entre C.U.B.A. y Gimnasia, se realizará.

OTROS PLATOS FUERTES ENTRE TEAMS DE RUGBY

Sportivo Francés Contra Lomas en la Segunda División, Sección B

EL DE CUARTA

También habrá platos fuertes en las divisiones inferiores del Campeonato de Rugby constituídas por las finales de zonas de la cuarta "A" y de la segunda "B".

El primer match tiene importancia para la clasificación final, no así el segundo en que Sportivo Française está ya clasificado de hecho.

Final de zona de cuarta división

Estará a cargo de los quince de San Isidro y Gimnasia A. Con toda seguridad el ganador del partido podrá declararse campeón, porque cualquiera de los dos tiene mucha más clase y condiciones en general que la del que se clasificará campeón de la zona B.

Este es un partido que recomendamos a todos aquellos que deseen ver jugar rugby técnico con emociones de todo género. Hay chicos allí que es una lástima que no se apuren para desarrollarse ¿eh Galarraga?

Las acciones serán brillantes y reñidas. En la primera rueda el triunfo correspondió a los santos en un encuentro difícil de olvidar [illegible] el juego recio, elegante y preciso que fué dable observar. No obstante los mens-sanas esperan oponer a las mejores constituciones físicas de sus adversarios, la bondad siempre puesta de manifiesto de su mayor capacidad en lo que a técnica se refiere.

El match comenzará a las 10 horas en el field de Buenos Aires, sito en el Parque 3 de Febrero.

El partido a jugarse en Vicente López

Sportivo Française jugará contra Lomas su match final de zona sin trascendencia, pues tiene ya asegurado su ascenso a la primera división, cualquiera que sea el resultado.

En la primera rueda empataron en 3 puntos. El equipo de Lomas, con su formidable pareja de medios, tiene tantas probabilidades como los franceses para adjudicarse el match.

Sportivo Française formará así: Sonstre; Arriaga, Calvo, Monbeig y Cazenave; Salaburú y Salmón; Commarede, Ange, Mongabure, Vernet, Lorenzi, Berry, Demortier y Randano.

Actuará de juez A. Hood.

Para festejar el ascenso, en los salones del balneario Vicente López se realizará un te danzante, después de la disputa del match.

El Jueves Próx. se Jugará una Final de Basketball

En la última sesión efectuada por las autoridades de la Federación Argentina de Basketball se resolvió fijar fecha para la disputa del campeonato de la categoría cadetes.

Por haberse definido ya las tres zonas, del campeonato, el día 20 del corriente, tendrá que ralizarse en consecuencia el encuentro semifinal entre los teams representativos del a A.N.B.A. y Gimnasia y Esgrima de La Plata, quedando bye el equipo del Estrella A. C., el que por sorteo ha tenido el privilegio de clasificarse directamente para la contienda final del certamen.

> **VARIOS DEPORTES PARA MAÑANA**
>
> **Mes olímpico**
>
> Match de rugby entre Gimnasia y Esgrima y Universitario de Buenos Aires, en el campo de deportes del Club Gimnasia y Esgrima, Sección Atletismo y Equitación, a las 15 horas.
>
> Primer Campeonato Argentino de Grandes Aparatos, en el campo de deportes del Club Gimnasia y Esgrima, sección Atletismo y Equitación, a las 9 y 14.30.
>
> **Rugby**
>
> **Campeonato de 1a. división**
>
> Buenos Aires contra Pacífico, en el Parque Tres de Febrero, a las 15.
>
> Y. M. C. A. contra San Isidro, en Núñez, a las 15.
>
> Hindú contra Curupaytí, en Remedios de Escalada (F. C. S.), a las 15.
>
> **Basketball**
>
> **Campeonato Nacional de 1a. división**
>
> Y. M. C. A. contra Independiente, en Paseo Colón 145, a las 11.
>
> Gimnasia y Esgrima de La Plata contra Ñaró, en La Plata (F. C. S.), a las 10.
>
> **Campeonato Municipal de 1a. categoría**
>
> River Plate contra Racing, en el Parque Chacabuco, a las 15.30.
>
> Olimpia contra Nuevo Banco Italiano, en el Parque Patricios, a las 15.30.
>
> Además se jugarán cuatro matches de segunda categoría.
>
> **Atletismo**
>
> Asociación Cristiana de Jóvenes: Torneo reducido, en Paseo Colón e Independencia, a las 14.30.
>
> **Tennis**
>
> **Campeonato interclubs**
>
> Belgrano Athletic Club contra Buenos Aires, en Golf, a las 15.
>
> Torneo de Primavera y Campeonato Ciudad de Buenos Aires, en Superí y Pino, por la mañana y la tarde.
>
> **Polo**
>
> **Circuito Porteño**
>
> Los Indios B contra Hurlingham Juniors, en Morón, a las 14.
>
> Hurlingham Ceibos contra Lanceros General Paz, en Hurlingham al Norte, a las 14 horas.
>
> Los Pingüinos contra Hurlingham Viña, en Merlo, a las 14.
>
> Los Ñanduces contra 6 de Caballería, en Morón, a las 14 horas.
>
> Granaderos a Caballo contra Las Tortugas, en Hurlingham, a las 14.
>
> **Esgrima**
>
> Club Hípico Argentino. Copa Escudero, a las 9.30, en Av. Vértiz y Leones.
>
> **Hipismo**
>
> Segundo concurso, en la pista de la Sociedad Rural en Palermo, a las 14.30.

La Temporada de Baseball Promete Ser Interesante

Existe Gran Entusiasmo en el Ambiente, y es Posible se Habilite el Estadio de River Plate

LOS CAMPEONATOS DE ESTE AÑO

Se aproxima ya la iniciación de la próxima temporada nacional de baseball y la Federación Argentina, está intensificando su labor a los efectos de conseguir este año, de acuerdo a las exigencias cada día mayores de dicho deporte, una organización esmerada en los diversos campeonatos. A esos efectos, se están realizando gestiones a fin de poder lograrse felices resultados de varias iniciativas importantísimas algunas de ellas de extraordinario interés para el deporte.

El estadio de River Plate

El club atlético River Plate, entidad que se ha dedicado con entusiasmo desde el 27 de agosto último a la práctica del baseball, habiendo formado un equipo de segunda división, con jugadores en su mayoría pertenecientes al club Hawai, tratará de poder habilitar su estadio a la Federación Argentina para que en él puedan disputarse partidos oficiales por los próximos campeonatos de primera y segunda divisiones.

Estamos en condiicones de poder afirmar, que la poderosa institución de la Avenida Alvear y Tagle, ha de ceder su "field" los sábados o domingos por la tarde consecutivamente, de acuerdo con las exigencias de su programa deportivo.

Sumamente beneficiosa resultará sin duda esta adquisición por parte de la Federación Argentina, pues son muchas las comodidades que ofrece el estadio de River Plate además de su excelente ubicación, todo lo cual obrará en favor de las luchas que allí se realicen máxime cuando deba intervenir el equipo representativo local.

Los próximos campeonatos

De acuerdo con impresiones que hemos recogido es de presumir que habrá muchas sorpresas en los campeonatos próximos, ya que se habla de la formación de nuevos clubs, traslado de jugadores a otras entidades y equipos que presentarán elementos que provocarán muchos comentarios por sus aptitudes.

En la primera división es posible que se llegue a tener un número de equipos igual que el del certamen últimamente realizado, pero en las demás categorías es donde se operarán progresos.

En el parque Chacabuco se vienen entrenando con singular entusiesmo un núcleo juvenil teniendo como "coach" al conocido deportista Mussopappa quien parece decidido a hacer que team consiga un lugar destacado en el torneo de su división.

Por su parte el conjunto que representará a River Plate, se ha dedicado de lleno a un entrenamiento severo y de lograr adquirir mayor perfección que la que dieron prueba el domingo anterior, es posible que este conjunto sea uno de los de más chance para la obtención del torneo de segunda.

La posible inclusión en el puesto de "pitcher" de Víctor Caamaño, actual profesor de atletismo de River Plate, robustece considerablemente esa impresión.

Tendrán un Match Bravo los Basketballers del Club Independiente

Por la Rivalidad Amistosa que Tiene con la Y.M.C.A. la Lucha Será Reñida

GARRE NO JUGARA

Un número muy elevado de partidos se disputarán mañana por los campeonatos nacionales de primera, segunda y tercera divisiones, novicios y cadetes que organiza la Federación Argentina.

Independiente jugará con la Y. M. C. A.

Se destacará visiblemente entre todos el encuentro de primera división que sostendrán los conjuntos de Independiente, actual campeón nacional y rioplatense y la Asociación Cristiana de Jóvenes.

El equipo de Independiente es en estos momentos el puntero del campeonato, sin haber perdido ningún punto, y su rival de mañana ocupa el segundo puesto, y por la forma en que viene actuando es muy posible le ofrezca a los rojos de Avellaneda una resistencia peligrosa.

El jugador Garré, back derecho de Independiente, es casi probable no pueda ocupar su puesto, de igual manera en que su team enfrentó a Ñaró. De suceder esto, indudablemente que Independiente se resentirá apreciablemente en su poderío, a la vez que dará un handicap a su adversario, pese al entusiasmo con que pueda bregar el jugador Tarsitano, posible reemplazante de Garré.

Será un match reñido

La lucha por todos estos factores, pero principalmente por la tradicional rivalidad cordial de Independiente y la Asociación Cristiana de Jóvenes, alcanzará características de lucimiento a la vez que atraerá un público numerosísimo pocas veces visto en lances de primera, durante esta temporada.

De perder el conjunto de Independiente este partido, sería de gran responsabilidad, puesto que igualaría el primer puesto con su adversario.

Haciendo un análisis de las últimas actuaciones de estos conjuntos, es muy cierto que Independiente lleva a la lucha un margen de probabilidades superior a su rival, pero éste en cambio actuará en su cancha y se prodigará con verdadero denuedo en procura de batir a su contrario.

Los equipos, salvo modificaciones de último momento, se alistarán así:

Asociación Cristiana de Jóvenes: A. Zolezzi y A. Dolagharay; O. Orri, R. Zolezzi y Gagliolo.

Independiente: C. Tarsitano y P. Isusi; E. Caimari, B. Farioli y E. Blanco.

El otro encuentro

En La Plata, el equipo superior del club local Gimnasia y Esgrima tendrá que dirimir supremacías con Ñaró, partido que, también de acuerdo a la lógica, promete ser interesante.

Además, se realizarán numerosos partidos de las segunda y tercera divisiones y novicios y cadetes.

LOS RUGBIERS DE SAN ISIDRO HAN DE IMPONERSE

Tendrán por Rival a los de la Asociación Cristiana

LOS DEMAS PARTIDOS

Entre los otros encuentros sobresale el que San Isidro sostendrá contra la I. M. C. A. Este será sin duda un partido reñido, pero en el que al final de cuentas resulta favorecido en su chance el equipo de los santos, que es indiscutiblemente el que posee mayor envergadura y que tratará de vengarse, con la mayor cantidad de puntos posible, del susto que los de la Asociación les dieron en el match de la primera rueda.

Los otros matches

Síguele en orden de méritos el que tendrán a su cargo los teams de Belgrano y Pacífico. Para la obtención de los puntos reglamentarios consideramos con mayores facilidades de éxito a los de Pacífico, en razón de contar con un equipo que no desmerece al de Belgrano. Pero si éste fuese el ganador, no nos sorprendería, porque tiene hombres excelentes en su quince que harán lo posible para que así sea.

Y por último, los de Curupaytí jugarán contra los de Hindú. Cualquiera de los dos puede obtener el triunfo. Aunque la inteligencia en el juego más completa por parte de Curapaytí, le da mucha chance, no hay que olvidarse que la fuerza no pulida en muchas ocasiones, consigue lo que se propone.

Resultados de la primera rueda

Como se recordará, los partidos correspondientes a las revanchas a jugarse el domingo próximo, fueros disputados en un domingo que era el suma y sigue de unos días de lluvia continua. Así con el field imposible, eso no era rugby, sino water-polo, haciéndose de todo menos rugby. Ese día se caracterizó por los empates en tres partidos, consiguiendo únicamente ganar San Isidro por la mínima ventaja.

C. A. S. I.	3	I. M. C. A.	0
C. U. B. A.	3	Gimasia	3
Hindú		Curapaytí	
Belgrano	0	Pacífico	0

DIVORCIO
ESTUDIO JURIDICO a cargo de ABOGADOS ARGENTINOS y URUGUAYOS.
RIVADAVIA 1278, Esc. 85
U. T. 38 - 2716, Mayo.

BANCO

ACUERDA CREDITOS
a los propietarios de casas o terrenos, en la capital o pueblos vecinos, para devolver en pequeñas cuotas mensuales

Dentaduras Postizas
Se componen en el día: $ 5.-
Reformamos las Usadas
DENTADURAS COMPLETAS
(Irrompibles) $ 150
LAVALLE 910 piso 2o



EL UNICO INDICADO
SACAROL
PURGANTE IDEAL
Su gusto especial y agradable, pues se toma como azúcar en té, leche, café, cocoa o agua, le hace destacar entre todas las purgas. De acción eficaz e inofensiva, pueden tomarlo desde el niño al anciano. Especialmente indicado contra la grippe, por su acción desinfectante. Sólo cuesta 45 ctvs. en todas las farmacias de la República. ¡Ojo! Si no lleva la firma de Araujo y Cía., no es SACAROL.



Use en su maquinita de afeitar
HOJAS
EL CASCO
y podrá afeitarse todos los días sin que su cutis experimente el más mínimo malestar ni irritación.
En caso de tropezar con inconvenientes para adquirir nuestras hojas, escríbanos enviando el importe por giro postal, cheque o en carta certificada y enseguida le remitiremos el pedido.
KIRSCHBAUM y Cía.
Independencia 401|37, Buenos Aires
En venta en todas las buenas Armerías y bazares de la República.
HOJAS EL CASCO

FUERON ESTRENOS DE CALIDAD LOS DE AYER

En "La Belle Amour", la Mujer Recorre un Círculo Sentimental

El Conjunto del Odeón Dió una Acertadísima Versión Escénica de la Sorpresiva Pieza de Marchand

Leopold Marchand es autor que, sin desdeñar los elementos teatrales busca el camino de la belleza y de la verdad por los improvisados senderos de la sorpresa. Así lo hemos visto, una vez más, anoche, con motivo del estreno que ofreció en el Odeón la compañía francesa Bretty-Ferny: "La belle amour".

Una mujer y cuatro hombres

Una hermosa hembra, Lise Hamelin, está unida a Robert Weilinger, rico comerciante y turfman, que la mima y la luce como a una mujer de lujo, sin preocuparse ni advertir siquiera el estrecho asedio con que solicita a su amante un colega suyo Paul Sorbier, cuyos cuarenta y cuatro años de vida burguesa no han sido nunca turbados por un gran amor o por una seria aventura. Lise percibe dolorosamente el descuido en que la tiene, desde el punto de vista sentimental, Weilinger, y acepta los obsequios y galanteos de Paul, aunque sin doblegarse a sus deseos. Consiente en acompañarlo durante un día a un paseo campestre, con el atendible pretexto de echar una ojeada a la carretera en que se disputará una prueba automovilística. Atraída por el vigoroso secretario de su acompañante, movida por un poderoso instinto de coquetería, por necesidad de un amor puro y fresco de ese que no se compra ni se paga, de ese que no tiene como único fin la saciedad de los sentidos, muestra su preferencia por el sportivo Sargoux y tortura con tal actitud al pobre Sorbier. Logra que éste la deje pernoctar en la casa de campo, sola con una chiquilla y Sargoux y pretende luego negarse al requerimiento sensual del secretario, quien, violento y dominador, la abate por la fuerza.

Un gran asco de los hombres, un ansia más intensa de amor sin mezcla de instintivo deseo, le hacen llamar a un amiguito, un adorador de sus tiempos de pobreza... pero ante la presencia del muchacho su ilusión se derrumba: es como todos. En cambio, Paul Sorbier... Paul Sorbier le demuestra la generosidad de su sentimiento que da, sin pedir. Así la conquista y logra que ella se desprenda de su amante Robert, el cual acepta la situación con íntima pena y exterior despreocupación. Pronto se convence la versátil Lise que tampoco Paul Sorbier es un hombre de excepción. Satisfecho el apetito sexual, se hace menos apasionado y más prudente, tanto que por no turbar su apacible vida piensa en ocultar a los ojos de todos su unión con Lise. Esta evolución es obra de una sola noche, noche durante la cual el amante abandonado, Robert, arrastra su pena por todo París y concibe el propósito de reconquistar a la mujer. Vuelve a la casa (que al fin de cuentas es la suya) tiene una violenta escena con Paul Sorbier, lo echa y dice las palabras de amor que tanto buscara la bella Lise, sin advertir que estaban en su Robert como el agua en un surtidor: sólo había que abrir el grifo.

Sorpresas

Leopold Marchand pasea la atención del espectador atándola a la inquietud sentimental de Lise y sin permitirle ser más perspicaz que la hermosa muchacha. Por eso, cuando todo hace creer que desdeñará a Paul para amar a Sargoux, el autor sorprende al público con el rechazo que el robusto secretario sufre, cuando se espera que se entregaría a Paul, vuelve a sorprenderlo trayendo a escena al amigo anterior de Lice, cuando, tranquilo, por fin, ve que la joven se ofrece como amante y llega a serlo del constante Sorbier, sorprende con un golpe de efecto, la vuelta enérgica de Robert, que retrotrae el problema a su punto de partida aunque con una sensible diferencia en el planteo.

"La belle amour" es una pieza extraordinariamente bien construída. Todo lo inesperado se presenta, no obstante serlo, con profunda y humana lógica. Los tipos, desde el complejo de la mujer hasta el más simple de Sargoux, están presentados con evidente verdad exterior.

La verdad y su acento

Pero lo cierto es que, al engranar unos en otros con tan perfecta precisión como pudo desearla el autor, dan la sensación de que les falta un elemeno humano del cual no debieran carecer.

Así, por ejemplo, Lise Hamelin busca con superficialidad el amor excelente y procede con precipitación, como si su ansia espiritual fuera para asumir, al final, una actitud demasiado pasiva. Robert Weilinger acepta la separación con romántico espíritu de sacrificio, sin defender un amor que en él ha echado profundas raíces. Paul Sorbier, después de haber esperado con impaciente constancia la entrega de Lise, no ajusta su conducta al previsible júbilo que debe causarle su primera gran conquista amorosa. Hasta Sargoux procede con acentuado cinismo, con descarnada brutalidad en su requerimiento a Lise, como si nunca hubiera estado, en su vida, ante una mujer delicada... y es un seductor.

Todas las características antes apuntadas son admisibles en cada personaje. Lo que evidencia la mano del autor no son ellas mismas en su esencia sino en su forma, y, más aún, en su acentuación.

El reparto

Muy seguro, el conjunto del Odeón, detalló cada valor de los muchos que contiene la obra con total eficacia.

Beatrice Bretty, cambiante con cada situación, dió una nueva y clara prueba de su ductilidad. Ernest Ferny denotó gran compenetración con el tipo grosero y sensual que le tocó encarnar. Robert Le Flou se impuso a la consideración del público más que en las otras piezas del repertorio, presentando el difícil tipo de enamorado que le tocó en suerte, con absoluta naturalidad. Georges Cusin, con su modalidad característica, dió vida con acierto al amante primero, negligente y más tarde celoso; Adrienne Beer, Lucien Gadry, André Davier, Julien Bertheaux y Janine Mirande, en papeles de menor responsabilidad, se condujeron con plausible corrección. Los telones, pobres.

Se Estrena Hoy "Prohibido"



CONCHITA MONTENEGRO, la simpática artista española, en el personaje protagonista del film "Prohibido", que estrena hoy la Metro-Goldwyn-Mayer. Dirigió "Prohibido" el notable "metteur" W. S. Van Dyke, realizador de "Sombras blancas en los mares del Sur", "Trade Horn" y otras producciones que tienen por escenario el ambiente del trópico. También "Prohibido" se desarrolla en análogo medio, y una vez más Van Dyke demuestra su maestría. La película "Prohibido" se estrenará en versión dialogada totalmente en inglés

Una Excelente Versión de "Ana Karenina" se Dió Ayer en el San Martín

La Labor de Berta Singerman Fué de Singulares Valores Interpretativos

"Ana Karenina", la famosa novela de León Tolstoi, ha sufrido poco la acción del tiempo. Animados sus personajes de íntima vitalidad, el cinematógrafo y el teatro vuelven a presentarlos, a "recrearlos" seguros de que el espectador sentirá fielmente su atmósfera densa de pasiones.

"Ana Karennia"

La compañía de Berta Singerman que estrenó últimamente una de las obras de mayor valor del teatro moderno, ofreció anoche una versión de "Ana Karenina", comprendiendo perfectamente de que no existe incompatibilidad entre una obra del modernísimo Kaiser, con otra de Tolstoi, unidas por una misma línea de conducta espiritual.

Renovada

La teatralización de esta obra se debe a Lía Keanova y Ossip Felyne, quien ha cuidado de estilizar su fisonomía general, y con el plausible propósito de renovarla, respetando escrupulosamente el pensamiento del autor. Así, a través de sus cuatro actos, divididos en cinco cuadros y un epílogo, se desarrollan sus escenas predominantes, en un eslabonamiento que cuida, posiblemente en exceso, la acción dramática de "Ana Karenina"

Berta Singerman

El personaje central de esta obra, Ana, llena de matices y sorpresas espirituales, hondamente apasionada, de manifiesta vida exterior, pero también de cuantiosa experiencia interior exije la intérprete inteligente y múltiple que halló anoche en la encarnación de Berta Singerman. Labor escénica cuidada y meditada, sobria en sus recursos, resolviendo siempre sus problemas de expresión en el gesto y el ademán intelectual. Berta Singerman, en "Ana Karenina", vuelve a comprobar su situación excepcional interpretativa, y a mostrar su progresivo dominio de la escena.

Los intérpretes

Hilde Pirovano, Josefina Battaglia y Consuelo Abad respondieron a la disciplina del elenco en una labor respetuosa y comprensiva. Oreste Caviglia en el papel del complejo conde Alejo Kirilovich Vronski, fué el actor excelente que lo señala n toriamente en nuestra escena. Guillermo Battaglia y Héctor Torres, bien en sus interpretaciones.

Charlas de Cine por mom

Se Estrenó la Versión Española de "La Mujer X"

VUELVE insistentemente a la memoria el hermoso trabajo de Paulina Frederick, hace ya bastantes años, en los tiempos en que ni se soñaba con el cinematógrafo parlante, en la película "La mujer X", inspirada en el popular drama de A. Bisson, que ahora revive en la pantalla parlante y cuya versión en castellano se estrenó anoche en el Select Lavalle.

De una simplicidad elemental en su dirección y en su interpretación, la obra presente tiene, sin embargo, en muchas de sus partes, y particularmente en las finales, la emoción fácil y francamente conmovedora que le presta la pieza original.

María Ladrón de Guevara, primera figura de la película, consigue algunos aciertos en su trabajo. Aunque está muy lejos de poseer personalmente el tipo que exige el cinematógrafo como cualidad principal en sus intérpretes, y no tiene tampoco mayor sentido de las expresiones, se salva a menudo debido a su experiencia en el diálogo, adquirida en su larga actuación teatral.

La simplicidad directiva, que en este caso se manifiesta principalmente en la monotonía de los puntos de toma de la cámara y en la escasa movilidad de los actores, hace que muchas de las escenas resulten pesadas.

JOSE CRESPO

La obra adquiere interés y emoción en sus partes finales, en las partes en que una acusada por homicidio, la mujer X precisamente, constata ante el tribunal que su abogado defensor, el joven abogado que la está defendiendo con tanto interés sin conocerla, es su propio hijo. Poco comprendida por su marido, en una falta que acaso hubiera podido perdonarse, esta madre desconsolada, separada sin misericordia de su hijo, había pasado años y años rodando por el mundo y cayendo cada vez más abajo, sin que un sólo instante hubiera olvidado su inmenso amor por el ser que la creía muerta y por quien ella había guardado el secreto de su identidad, para no avergonzarlo, para no lastimarlo con el espectáculo de su caída. Inmenso consuelo para esta mujer sacrificada es reconocer el noble corazón de su hijo y morir sonriente, sin decirle que es su madre, pero recibiendo sus caricias.

Los efectos de emoción directa, hábilmente conseguidos por el autor en estas partes, dan también a la película una intensidad dramática que constituye el centro de su éxito. "La mujer X" es, sin duda, una película que ha de interesar al público. José Crespo se desempeña correctamente, junto a María Ladrón de Guevara, en su trabajo de primer actor.



(Para JORNADA)

Nacer en Montevideo no significa decir que una tenga aficiones decididamente footballísticas... Porque a mí no me agrada ese juego que se decide a patada limpia... así como me entusiasma hasta lo infinito el tenis... Hecho este breve entroito, pasemos a la síntesis de mi historia teatral. Con Enrique De Rosas me inicié el año 1921. Tenía entonces veintiuna primaveras, y sin embargo, hacía características encarnando papeles de señoras respetables, con la auténtica autoridad de una anciana, sin que me molestara la lozanía de facciones, la que, sin darme pisto inmodesto, puedo decir que conservo intacta a través del tiempo y a pesar de haber cumplido la edad de Cristo.

EMMA MARTINEZ

De mis innumerables acertadas interpretaciones, no quiero hablar. ¿Para qué? A lo mejor se desparrama mi entusiasmo y cometo el pecado de la inmodestia... Recordaré, sin embargo, lo que me dijo el autor de "El turco Salomón". "Usted, Emma, ha mostrado en mi obra su temperamento de criolla, a pesar de encarnar una mujer turca". Esto, que parece ser una contradicción, fué, sin embargo, un gran elogio. Del público tengo mil pruebas inequívocas de la gran simpatía que me dispensa, traducida en alentadores aplausos. No pienso cambiar mi querencia actual, que es la compañía de los Ratti, a pesar de las brillantes proposiciones que se me han hecho. ¿Motivos? Me siento muy cómoda y encantada en esta vecindad de compañeros de varios años de ajetreo teatral, ya que no me falta en ella lo que más ansía el artista: lucimientos interpretativos, nunca escatimados y siempre prodigados con afán de que me destaque.

Y esto se agradece, como ustedes bien lo comprenderán, con la consecuencia.

Soy criolla antes que nada!

EMMA MARTINEZ

Fué Expresivo el Homenaje a V. León

Después de la Representación, Dijo Cálidas Palabras de Agradecimiento

El conjunto Redondo-León ha sido objeto de expresivas muestras de adhesión por parte del público nuestro, que lo ha felicitado este año en su temporada del Maipo y en la actual del Avenida, que mañana toca a su fin. Y si todos los elementos de la compañía han impresionado favorablemente, justo es consignar que su máximo atractivo está en Valeriano León, cómico de gracia eficacísima para suscitar la carcajada, llevando al espectador una sana y simple alegría.

El público porteño reconoce esta preciosa virtud en el actor, que ya figuran entre sus preferidos y por eso se congregó anoche en el Avenida, hasta colmar con exceso la capacidad de la sala, a fin de ofrecer a Valeriano el cálido homenaje de su admiración y de su cariño, con motivo de su función de honor.

Una vez finalizado el espectáculo, los admiradores y amigos de Valeriano León, que eran todos los que abarrotaban la sala, exigieron de éste unas palabras. El obsequiado, en una improvisación brillante y conmovida, agradeció los aplausos y recogió con elegancia de expresión y en lírico ramillete, la gracia de las espectadoras y la cordialidad de cuantos se la brindaban con su presencia y su batir de palmas.

Se Anuncian dos Estrenos de Warner Bros

"Kismet"

La productora americana Warner Bros presentará dos estrenos durante la próxima semana. Son estos: "Kismet" con Mary Duncan, Loretta Young, Otis Skinner y David Manners que ocuparán la pantalla del teatro Opera y cine Callao y "Padre al fin", que tiene por intérpretes a Lewis Stone e Irene Rich que será estrenada en el cine París.

Ambas producciones son totalmente dialogadas en idioma inglés.

Ramón Pereda y Lupita Tovar en Triunfo de Amor

Una película totalmente hablada en castellano estrenará la Columbia Pictures en el corriente mes. Este film lleva el título de "Triunfo de Amor" y tiene por intérpretes a Ramón Pereda, Lupita Tovar, René Cardona, Soledad Giménez, María Calvo, Ralph Navarro, Carmen Guerrero, Nancy Torres, Aurorita Real, Felipe Torres y Juan Duval.

Una Pieza Espectacular se Estrenó Anoche con Exito en el Teatro Ateneo

"La Calle", de Elmer Rice, es una Muestra Interesante del Teatro Norteamericano

Elmer Rice, autor de la obra que ayer conocimos en el Ateneo, figura entre los autores de mayor prestigio de Estado Unidos, aunque la calidad de su teatro no alcanza, en ningún momento, la elevación de su compatriota Eugenio O'Neill, figura máxima de su patria y uno de los más grandes dramaturgos de la hora actual. El éxito de Elmer Rice es de popularidad, de difusión, y también, digámoslo sin ambages, éxito de arte, aunque de un arte un poco fotográfico. En su intención artística, se acerca, precisamente, a O'Neill y se aleja de cuantos, como él, cultivan el género sensacionalista que funde en el contenido y la forma del drama, la literatura folletinesca en boga y el dinamismo propio del cine. Elmer Rice, tiene también preocupaciones psicológicas, sentido del color, aguda visión de la realidad. Y si no estuviera tan apegado a esta realidad, si hubiera en él el vuelo filosófico de su ilustre compatriota, sería como éste un valor permanente del teatro mundial. Es, si se nos permite el símil, un pintor sagaz de tipos y de ambientes, que deja trasparentar en sus muñecos algo de lo que llevan dentro, algo de esa vida interior intensa y angustiosa de la clase media norteamericana, la que más se place en evocar. Si no fuera por estos rasgos de veracidad y algunos detalles finos de observación, hubiera quedado en la pieza de costumbre, o en el sainete. Y tan es así, que si los intérpretes no ponen de relieve esos pormenores valiosos, como ocurrió en parte anoche, la obra se convierte en un sainete "grande", de tres actos, con escenas de melodrama que progresivamente le dan un aspecto sombrío.

"La calle"

"Stret's scene" (Escenas de la calle), traducida correctamente por Raúl E. Sagarna, con el título más sintético de "La calle", es pariente lejana de "El proceso de Mary Dugan", "La araña de oro", y está más cerca de "Shangay", "El séptimo cielo" y "El gato y el canario", que conocimos en la temporada pasada. Parece un argumento de película y en verdad, llevada al cine, sería todavía más interesante. Hay en ella una mezcla de sensacionalismo a flor de piel, — un crimen pasional, escenas desgarradoras de los hijos, captura espectacular del uxoricida, etc. — con la pintura de la vida compleja de una casa de departamentos y hasta un análisis psicológico acertado del proceso de duda y de germinación de un crimen por celos. La disposición escénica de esta pieza es interesante: todo ocurre en el interior de las habitaciones o en la calle, y directa o indirectamente llega al espectador entre los ruidos del tráfico, el rumorear de la multitud y la melopea de los vendedores. El episodio central, el homicidio por celos, se mezcla con los más diversos episodios sin perder en relieve y cobrando, en cambio, por efecto de las notas de ambiente y el contraste con los hechos concomitantes, un vigor expresivo difícil de lograr por otros medios.

Personajes

Todas las figuras creadas por Elmer Rice tienen una intensa vida y poseen rasgos definidos. Además, pocas veces entran en juego sin que se vea una trabazón aceptable con los otros. Hay allí una "lógica viviente" que da a todos los episodios el carácter de una crónica fiel de sucesos. O mejor, el de film sonoro de un trozo de vida urbano. Entre todos esos personajes, que alcanzan casi a la cincuentena, algunos merecen un párrafo en particular. Francisco Maurrant es el marido que duda de la fidelidad de su mujer. Esta duda le martiriza, es su obsesión, que en vano trata de desvanecer con el alcohol. Por último, resuelve vigilar a su esposa, más por efecto de la murmuración que por propio impulso, y enceguecido más tarde por la bebida, la mata junto con su amante, en una escena algo borrascosa. Otro personaje lleno de humanidad es Samuel Kaplan, el judío a quien tortura el problema de su raza y que aspira a lograr consideración elevándose con el estudio a más altos destinos. Pero su naturaleza es débil, sus inquietudes aumentan a medida que aguza su inteligencia y su sensibilidad se afina; a la tortura de su situación se agrega luego la de amar y ser amado, sin la esperanza de realizar el sueño de su juventud... amargura que le hace pensar, incluso, en abandonarse a la muerte junto con su novia. Late en este muchacho una tragedia honda, expresada en escenas de un lirismo amargante. Frente a éste, la figura de Rosita, la mujer ya madura para el amor y que lucha entre las solicitaciones del dueño de la casa donde actúa, el amor puro de Samuel Kaplan — amor hecho de sueños de adolescente — y los estímulos del medio norteamericano, cuyo resorte fundamento es el dinero, con el cual se valoriza a las personas y a las obras. Y alrededor de ellos el matrimonio de indios, apenas tolerados - él perora sobre el capitalismo y los problemas sociales, sin hallar mayor eco — los felices gozadores de vida superficial, el marido tonto que espera el primogénito — y por eso, mas tonto aun — las parejas de adolescentes que corren su primera aventura, la correveidile de aquel mundillo que se trasparenta a pesar de los muros, el italiano que se marchó de la poética Sorrento para ir al vellocino de oro, los chiquillos inocentes hasta el momento de proclamar sin saberlo, la traición de alguien, una imagen, en fin, de lo que es una gran ciudad cosmopolita, con todas sus falsas grandezas y sus miserias compendiadas en aquella casa de vecindad, agazapada ante los rascacielos en la ciudad múltiple, sucia y pintoresca, que dijera alguien. Imaginad todo esto repartido en tres actos, con un diálogo fiel al matiz de cada alma, y tendréis una idea aproximada de este folletín escénico.

El trabajo cumplido por la compañía de Evita Franco, si se atiende al esfuerzo y la buena voluntad de todos, debe apreciarse con elogio. Pero corresponde decir también que adoleció de algunos defectos reparables. En primer término, la tendencia a ofrecer en sainete esta obra, que si es pintoresca por el ambiente y algunos personajes, es seria, y muy seria, por el análisis psicológico que contiene, por la exactitud en la pintura de un barrio de Nueva York y porque el asunto central es de un carácter dramático intenso. En segundo lugar, porque no todos dieron los rasgos íntimos de sus personajes, confiando más bien en la composición del tipo por el exterior. Así, José Franco no detalló la tortura del marido que sospecha de su esposa y el proceso que lo conduce al crimen. Luis P. Aguirre, tampoco logró componer la figura de Samuel Kaplan, la más interesante, a nuestro juicio, de esta obra de Rice. Sólo Eva Franco, Ana Arneodo, Carlos Bouhier, Leonor Alvarez, Felisa Mary y Elsa Martínez, por citar a los de mayor responsabilidad, estuvieron realmente en su papel. Los demás lo caricaturizaron demasiado, y hasta se olvidaron, no pocas veces, de los modales y del lenguaje que marca el libro. Por otra parte, ciertos detalles de traducción impresionan mal. No es tolerable que unas veces se hable de dólares y otras de centavos y de pesos; y mucho menos que actores caracterizados de yanquis hablen... en lunfardo.

Hoy Habla

Mario Soffici

El público, que se olvida de las comedias, de los sainetes y del bataclán, concurre, en significativo número, a las revistas políticas.

—Sí. Buenos Aires no quiere ver otra cosa que la política en escena... — nos dice Mario Soffici mirando al público agolpado en la boletería. — Yo lamento íntimamente de que el género de comedia sufra con tanta violencia la situación actual, deprimida, del teatro. Pero me atrevo a profetizar una reacción feliz. En una ciudad tan grande y culta como la nuestra, una manifestación espiritual tan importante no puede quedar relegada a un término tan inferior. Nuestra población siempre ha tenido un gusto especial en delectarse con el arte dramático y no puede olvidarlo así no más.

—¿Para la próxima temporada integrará también algún elenco de género chico?

—Espero que no. Mi propósito es, aun a costa de sacrificios, hacer comedia. Mi vocación teatral me lleva hacia el género dramático y me gustaría interpretar obras modernas, cerebrales.

—¿Proyectos?

—He iniciado tratos con el elenco Casnell-Arrieta, con el que simpatizo por la calidad de su repertorio, uno de los mejores del teatro actual en nuestro país. Se me ofrecerá la oportunidad de desarrollar una extensa labor de primera figura. El proyecto me entusiasma. Pero existen algunos inconvenientes que esperamos poder salvar.

—Pero existen cosas que son para desanimar — agrega el inteligente y estudioso actor Soffici — y es que el público no ha aprovechado como debiera la oportunidad de ver "Un día de octubre" que interpreta el elenco de la grande artista argentina Berta Sirgerman. Pueden existir algunos errores que van en desmedro del espectáculo, pero siempre es una gran manifestación de arte que debe ser dignamente aprovechada.

"Mari-Lorenza" es el Estreno de Hoy en el Teatro Mayo

Espectáculos próximos

"Mari-Lorenza", zarzuela original de José Rosales y Vicente Escohotado, con música del maestro Baudot, subirá esta noche a la escena del Mayo, interpretada, en la plana mayor de su reparto, por los mismos artistas que la crearon en Madrid.

El sábado de la próxima semana se estrenará "La moza vieja", zarzuela del maestro Luna, cuyos decorados acaban de llegar. También en la venidera semana será el beneficio de Felisa Herrero, con "En Sevilla está el amor", "Lysistrata" y un acto variado, en el que intervendrán diversos artistas.

Reaparecerá el Lunes el Coro de la Wagneriana

Con la misma dirección

El lunes a las 21.15 horas, reaparecerá en la Wagneriana el coro de esta institución, que dirige la señora Jane Bathori. En el programa de esta audición figuran páginas de Schutz, Bach, Mozart, Reynaldo Hahn, López Buchardo, Uzandizaga, Costeley, Jannequin y Sermisy. Como se recordará, el coro de la wagneriana tuvo una fugaz y poco feliz actuación durante el año pasado, en que reveló fallas inaceptables en su composición y dirección. Después de tan largo silencio, esperamos que el conjunto reaparezca mejorado y que contribuya a levantar el nivel de los conciertos de esa entidad, cuyo descenso lamentan cuantos cifraron en ellas justificadas esperanzas respecto a su misión artística.

HOY SABADO 12
CINE PARIS
PROHIBIDO
con
CONCHITA MONTENEGRO
y LESLIE HOWARD
UNA NUEVA PRODUCCION DEL DIRECTOR DE TRADER HORN EN EL MISMO PARAISO DONDE UD. VIO AMOR PAGANO Y SOMBRAS BLANCAS
ARS GRATIA ARTIS
Metro-Goldwyn-Mayer



Con el Gran Premio de Honor Como Base, se Efectuará Mañana una Lucida Reunión en el Hip. Argentino



LOS QUE INTERVENDRAN EN LA COPA DE ORO *por Bravo*

ESTA TE PIDO, VIEJITO... MIRA QUE DON JORGE LLEGA PRONTO...

MIRA, LUISITO: LOS VOY A DEJAR EN EL CODO... ¿TE ACORDAS DEL CHACABUCO...? ¿Y DEL PUEYRREDON...? PUES, MAS FACIL TODAVIA...

ILUSO. GRAN ENEMIGO.



TRAINER TELMO MIGUEZ

NO SE ASUSTE... DON PEPE.

ESTA VEZ, NOBLE BIENABLADO, LA COSA SE PRESENTA MAS BRAVA... ESE SIGNUM PARECE MEJOR QUE TRAPITO Y SEÑALERO...

Un Recuerdo para la Noble Mouchette

EL Gran Premio de Honor fué la carrera creada para los grandes ejemplares de la raza. Solamente los campeones de inconfundibles calidades triunfaron por segunda vez en esa dura prueba, y faltan muchos ganadores del Derby en la lista de sus ganadores, porque el training los alejó de las pistas antes de poder consagrar sus triunfos de los tres años en una distancia que sólo los stayers de línea han podido recorrer triunfantes. Sin embargo, entre los ganadores del Gran Premio de Honor figura tres veces (record en la historia de la célebre prueba) la enorme Mouchette, la más grande de cuantas yeguas produjo el elevaje nacional y una de las más justamente renombradas en el mundo del turf. La hija de Pietersmaritzburg ganó esa carrera en los años 1911, 1912 y 1913, venciendo a San Pascual, Gay Kendal y Elcano, respectivamente, dejando establecido un record que durante largo tiempo mantuvo para su gloria, hasta que el año anterior vino Cocles, con su performance destacada, para ostentar el record de esa distancia y de la célebre carrera. Sin embargo, a pesar de haber sido tan grande en las pistas — o acaso por eso mismo — Mouchette no brilló en el elevage con el mismo fulgor. Vive todavía y se encuentra en Chapadmalal, produciendo año tras años caballos ganadores, pero ningún crack que se parezca a ella.

En Pista Normal se Correrá el Gran Premio

DON EUGENIO RICHARD BENITEZ, oficial mayor de la secretaría de Carreras, acompañado del señor Tomás Casella, encargado general de la pista, inspeccionó esta mañana el hipódromo, presenció el movimiento de la cancha y en persona actuó durante un par de horas para comprobar si el estado del terreno es normal y el Gran Premio de Honor podrá disputarse en condiciones que permitan augurar un brillante éxito a la fiesta hípica que se celebrará mañana en el hipódromo Argentino. Tuvimos oportunidad de conversar con don Eugenio Richard Benítez, quien nos manifestó lo siguiente: — Pueden decir en JORNADA que la pista se hallará mañana en condiciones espléndidas, lo que permite augurar un éxito a la reunión hípica que tiene por base la disputa de la célebre Copa de Oro de Palermo. Tomás me acompañó — agregó el señor Richard — y los dos hemos recorrido la pista, hallándola en estado inmejorable.

Signum Resulta el Candidato con Mejor Chance por su Buen Estado y su Gran Campaña

Iluso, Infidente, Bienablado, Skipper y Calypso son los que Intentarán Derribar de su Elevado Pedestal al Notable Hijo de Silurian. - Estado de los Probables Competidores

EL PASADO DE LA FAMOSA CARRERA DE MAÑANA

Mañana se correrá en el Hipódromo Argentino una carrera famosa, el Gran Premio de Honor. Es una de las cuatro pruebas clásicas de nuestro turf que dieron renombre al deporte hípico en la Argentina, y que fueron la base de la mejor selección entre los campeones sobresalientes, dando a sus ganadores la categoría de reproductores de primera línea. Es, como se ve, carrera en la que hallan consagración plena los más grandes stayers, puesto que muy rara vez sus ganadores fueron elementos de segundo plano.

Condiciones de la carrera

El Gran Premio de Honor se corre sobre la distancia de 3500 metros, con un premio de 50.000 pesos moneda nacional para el primero, 10.000 pesos para el segundo y 5000 pesos para el tercero. Hay, además, un premio de 3000 pesos para el criador. El Jockey Club dona, asimismo, una Copa de Oro al propietario del caballo ganador.

Referencia histórica

El Gran Premio de Honor fué instituído en las épocas ya remotas de nuestro turf, cuando los sportsmen hacían verdaderos sacrificios por el mantenimiento de las caballerizas, y los premios eran una pura fórmula, puesto que apenas si alcanzaban al 20 o|o de lo que son en nuestros tiempos.

Se corrió por vez primera en el año 1887, siendo su primer ganador el famoso Last Prince, por Porteño, empleando el tiempo de 4'2" en recorrer la distancia.

El premio era en esa fecha de 5000 pesos oro y uno Copa. Más tarde fué gradualmente aumentado el premio, y la Copa se convirtió en objeto de Arte, y con el andar del tiempo fué una Copa de Oro. En 1905 el premio fué de 25.000 pesos moneda nacional, y a partir de 1911 llegó a 30.000 pesos, hasta que en 1914 fué de 40.000 pesos y en 1915 de 40.000 pesos y una Copa de Oro. El año anterior el premio se elevó a la suma de 50.000 pesos. Es, como puede verse, una carrera digna de figurar entre las más importantes e históricas del turf continental.

Desde 1887 hasta Cocles

Desde el año de su institución hasta Cocles (1930) el recorrido ha sido largo y la historia siguió inclemente haciendo acopio de toda clase de notas, de anécdotas y de acontecimientos, cuya reseña requiere más espacio y mucho más tiempo del que puede emplearse al confeccionar una crónica ligera. Han desfilado por esa carrera los más afamados campeones, representantes de otras tantas caballerizas célebres, que recuerdan nombres de propietarios desaparecidos, de hechos emocionantes y de anécdotas que algún día darán tema para muchos comentarios de sabor clásico, en el ambiente del deporte hípico. Citaremos a vuela pluma los nombres de Old Man, de Calepino, Sibila, Mouchette — yegua comparable a La Fleche —, ganadora tres veces de la gran carrera; Irigoyen, Smasher, Digital, Moloch, Caid, Don Padilla, Macon, Stayer II, Rubens, Negrero y por último Cocles, para dejar autorizada la lista histórica, cerrando el comentario con el nombre glorioso de Botafogo, figura cumbre entre los más notables ejemplares producidos por el elevage nacional.

Signum, favorito

Signum, por Silurian y Paulonia, por Perrier, nacido en el haras El Pelado, del señor Jorge Atucha, quien a la vez es su actual propietario, será el favorito del Gran Premio de Honor de 1931. Por cierto que no carece de títulos, y si la fortuna le permite agregar su nombre a la gloriosa lista de grandes caballos ganadores de la célebre copa, no se dirá que le faltan títulos. Es un gran caballo que a los cuatro años experimentó asombrosa evolución, habiendo ganado en la temporada actual todas las carreras reservadas a los buenos, entre las que se cuentan: clásico Pippermint, General F. Bosch, América, Otoño, Presidente de la República, Bullrich, Chacabuco, Pueyrredón, y si la fortuna continúa de parte de la clásica casaca del Atucha mañana alcanzará su consagración definitiva — y muy merecida — en el Gran Premio de Honor.

Su estado es perfecto y la impresión del trainer de Signum es francamente optimista. Mi caballo — nos manifestó Calistro — está en condiciones de no dejarse vencer en la gran carrera. Signum tiene una corrida espléndida, habiendo pasado la distancia en cómodo galope y los últimos 2500 metros en 2'39", con gran final. Lo dirigirá el jockey Elías Antúnez.

Iluso, su enemigo

Si la cátedra falla en su pronóstico: si Signum halla mañana en el Gran Premio un rival capaz de vencerlo, el más indicado nos resulta Iluso. ... tase de un excelente galopador que también fué experimentando progresos en sus entrenamientos hasta dar la medida concluyente de sus calidades en el clásico General Belgrano, en cuya carrera se impuso de extremo a extremo, en tiempo notable, dejando la impresión de ser una máquina potente en carrera. La corrida de Iluso es la más notable de todas las que se registraron para esa carrera: cuenta con 3'12" con final brioso y posteriormente confirmó ese notable ejercicio en partidas y trabajos siempre sobresalientes. Lo dirigirá el jockey Jacinto Sola, quien afirma que no teme a Signum ni tiene enemigos su caballo. Sin embargo, pese a tan optimistas opiniones, nuestra impresión es que Signum resultará el ganador de la Copa de Oro.

Infidente reaparece

Infidente, que reaparece después de larga ausencia, es uno de los buenos representantes de la pasada generación, ganador de importantes clásicos, entre otros el Comparación (por distanciamiento de Sanjil y Retumbo), el Benito Villanueva, el Coronel Martínez y segundo de Schopenhauer en la Polla de Potrillos. Fracasó en el Jockey Club, en el Nacional y en el Pellegrini, pero sus medios no eran tan seguros como para que pudiera realizar una campaña más regular.

Infidente sería la verdadera incógnita de la gran prueba de mañana. Es un hijo del gran Craganour que viene a la mencionada justa con ejercicios excelentes y con un pasado que autoriza a no descartarlo. La corrida para su rentrée, a la par de Guardia Civil, fué buena, finalizando en 2'42" los últimos 2500 metros. En su ecurie se tiene plena fe en que ocupará uno de los puestos de preferencia.

Bienablado, el lance

Los que tenemos por obligación que emitir juicios sobre asuntos tan complejos como lo son las cosas del turf, incurrimos en ocasiones en los más grandes errores, que algunos juzgan injusticias. No es así, sin embargo. Para muchos tiene chance remarcable en el Gran Premio de Honor el caballo Bienablado, mientras que nosotros apenas le vemos posibilidad de llegar cuarto. Si se cuela tercero será porque el caso de Iluso se repite frecuentemente. Su campaña en las carreras handicaps, donde nunca llegó a cargar 60 kilos, donde dominó a elementos de segundo plano, no lo coloca de improviso entre los grandes, aunque sean pocos los que merecen ese calificativo. Nuestra impresión es que Bienablado tendrá que emplearse a fondo para no defeccionar mañana, y únicamente un caso imprevisto de calidades podría hacer el milagro. Va a la carrera tras una campaña buena en handicaps y con una corrida de 3500 metros bastante buena, en la que marcó el tiempo de 2'40" 1|5 en los últimos 2500 metros.

Su dirección será confiada al jockey P. Falcón.

Skipper y Calypso

Completan el reducido lote Skipper y Calypso. El primero es un hijo de Sandal que en una campaña laboriosa cuenta con algunos triunfos y con muchos fracasos. No nos resulta recomendable su presencia en la Copa de Oro.

Sanos y enfermos deben fumar SALUTARIS

ELABORADOS CON TABACO DESNICOTINIZADO EN TIPO RUBIO Y TIPO NEGRO

Después de laboriosas experiencias y pruebas, conseguimos crear el cigarrillo completo.

Hemos obtenido la fórmula ideal para continuar con el hábito de fumar sin perjudicar la salud. Nuestros cigarrillos están preparados con buen tabaco, en tipo rubio o negro, pero despojado en absoluto de nicotina, el terrible tóxico responsable de las muchas enfermedades que padecen los fumadores.

Para sustituir el gusto y el aroma que da al humo la combustión de la nicotina, mezclamos al tabaco, en proporciones adecuadas, varios vegetales aromáticos, clasificados en medicina entre los balsámicos que pueden beneficiar la salud. Ofrecemos así un cigarrillo agradable e inofensivo. Lo afirmamos con la garantía del Departamento Nacional de Higiene (Certificado No. 6958) y el análisis de la Oficina Química Nacional (No. 838 049).

SALUTARIS

No contienen nicotina, pero sí su aroma; en esto se diferencian de todos los cigarrillos sin nicotina. Pruébelos e insista en fumarlos durante varios días.

No los abandonará más. Poseemos certificados de médicos fumadores que los han adoptado. Todas las farmacias los venden a $ 0.30 el paquete.

Si desea muestras, remítanos $ 0.60

El expendio en las farmacias ES SELLO DE GARANTIA

Fabricantes: PABLO CAPASSO y Cía.

Calle DE LA INDUSTRIA 1060 — U. T. 60-4107

EL POTRILLO DE CARRERA DE 2 AÑOS

O $ 10.000



JUBILEO

hijo del gran Rico y Juvia, asegurado en 20.000 pesos en "La Continental" es, aparte de los premios en dinero y relojes de oro, el gran Premio de los Cigarrillos

CONDAL

Fume Condal y será suyo el futuro ganador de los grandes clásicos

Competidores, Montas y Probabilidades

Primera carrera

Premio Serio

A las 13.15

Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado. Peso: 56 kilos
Distancia: 1100 metros — Premio $ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o. — Entrada $ 20

Cuidador	Caballo	e.	k.	Padre	Madre	Jockey	Probabilidades
Guadalupe	1 Don Robusto	4	56	Damocles	Percha	1 I. Leguisamo	Es n. candidato
I. Insúa	2 Patrón	5	56	S. Thyme	Linian	2 P. Quinteros	Es enemigo
A. Rassio	3 Dulquendo	4	56	Oquendo	Dulzura	3 E. Orduna	Puede batatear
C. Mainoli	4 Tarquino	6	56	Melik	Lark	4 D. Fernández	No lo creemos
J. Bellizzio	5 Alteza	4	56	Saint Wolf	Alcurnia	5 P. Falcón	Es buen candid.
G. Acosta	6 Monte Grande	4	56	Murmullo	Mine d'Or	6 F. Quinteros	Reaparece
J. Toledo	7 Raisuli	6	56	Amsterdam	Riparia	7 F. M. Ortiz	Puede ganar
J. Mattos	8 Nigromante	4	56	Cad	Negrilla	8 E. Antúnez	Deb.: es ligero
S. Duarte	9 Jackman	5	56	Jaramillo	Próspera	9 F. Delieutraz	Puede andar cer.
N. Sánchez	10 Lagarta	4	54	Cad	L. Gondole	10 F. Rocco	Anda regular
A. J. Penna	11 Balística	4	54	Alan Breck	B. Rayada	11 J. Ausbruch	Correrá bien
Bentancur	12 Umbra	4	54	Gaulois	Undulate	12 R. Pelletier	Repr. y les gusta
D. Pianezzi	13 Karamania	4	54	S. Berkeley	Kramanét	13 J. Sola	Anda regular

Segunda carrera

Premio Macon

A las 13.45

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado. Peso: 56 kilos
Distancia 1500 metros — Premio $ 5000 a la 1a., 1000 a la 2a. y 500 a la 3a. — Entrada $ 30

Cuidador	Caballo	e.	k.	Padre	Madre	Jockey	Probabilidades
N. Berazategui	1 Peligrosa	3	56	Saint Wolf	P. Heather	1 J. Ausbruch	Es la enemiga
B. Callejas	2 Mistrella	3	56	S. Berkeley	Mistela	2 R. Fernández	Puede arrimar
J. Alvarez	3 Mema	3	56	Cad	Merisette	3 R. Pelletier	Es el lance
B. Cirone	4 Billetuda	3	56	Pedantón	Biyuya II	4 F. Quinteros	Es difícil
S. Roygt	5 Futacurá	3	56	Camacho	F. Champ'ne	5 F. Delieutraz	Deb.: anda bien
M. Acosta	6 Garita	3	56	Craganour	L. Glorieuse	6 E. Lema	Es n. candidata
F. Guerrero	7 La Grisette	3	56	Burslem	D. Exile	7 No correrá	——
J. Santestevan	8 Maruca	3	56	G. Brusiloff	Mad	8 A. Morales	Está corrien. mal
A. Rosas	9 Lorabladora	3	56	Vadarkblar	Argentera	9 P. Falcón	No la creemos
B. Cardinale	10 Aleta	3	56	Macon	Allegra	10 I. Leguisamo	Puede ganar

Tercera carrera

Premio Rubens

A las 14.15

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso 56 kilos
Distancia 1600 metros — Premio $ 5000 al 1o., 1000 al 2o. y 500 al 3o. — Entrada $ 30

Cuidador	Caballo	e.	k.	Padre	Madre	Jockey	Probabilidades
R. Coll	1 Machazo	3	56	Saint Wolf	Manda	1 M. Saucedo	Puede ganar
G. Ardouin	2 Efusivo	3	56	Fair Play	Efigie	2 E. Lema	Es serio enemigo
J. Santestevan	3 Soberano	3	56	Polemarch	S. Rose	3 A. Morales	No lo creemos
J. Alvarez	4 Carabobo	3	56	Copyright	Antibes	4 No correrá	——
G. Soto	5 Pebete	3	56	Iniciador	Mi Piba	5 J. Garrido	Tiene 1' 39" corr.
J. Ferrari	6 Plutarquito	3	56	Plutarco	Pécora	6 F. Delieutraz	Reprisa
J. A. Apa	7 Beti Bat	3	56	Alan Breck	B. Castle	7 R. Pelletier	Deb.: anda muc.
J. Francou	8 Fioravanti	3	56	Pulgarín	Impulsión	8 F. Guerrero	Puede batatear
E. Ridella	9 Fraile	3	56	S. Azul II	Farsa	9 J. Ausbruch	Puede ganar
M. Carelli	10 Tigre	3	56	Lord Basil	Teufelina	10 E. Antúnez	Deb.: anda bien
B. Callejas	11 Appleton	3	56	Applecross	Lye	11 F. M. Ortiz	Deb.: les gusta
B. Islas	12 Rusito	3	56	Luisillo	Fablilla	12 E. Orduna	Puede and. cerca
B. Roncales	13 Esclavito	3	56	Tanner	F. Slave	13 No correrá	——
G. Fernández	14 Delio	3	56	Macon	L. Delicia	14 M. Domínguez	Reaparece
P. Alvarez	15 Astillero	3	56	Polydipsia	Astillera	15 F. Quinteros	Es mucho tiro
J. Alvariza	16 Badmington	3	56	Lusiad	F. Dora	16 M. Cavillón	No lo creemos
Thompson	17 Señorito	3	56	Silurian	P. Volante	17 J. Sola	Es serio rival
F. Maschio	18 Ferryboat	3	56	Le Temps	Canoa	18 I. Leguisamo	Es n. candidato
J. Aguilera	19 Chuzazo	3	56	Zig Zag	Escarola	19 No correrá	——
J. Bongliani	20 Filuhué	3	56	Farman	Festive	20 J. Bastías	No lo creemos
P. Martínez	21 Trino	3	56	Gontrán	Trifulca	21 A. Gutiérrez	Puede batatear
L. Aprile	22 Mosquetero	3	56	Gaulois	M. Rose	22 J. Canal	Es la sorpresa

Cuarta carrera

Premio A Reclamar

A las 14.45

Para toda yegua que no haya ganado premio "A Venderse". Bases entre $ 12.000 y $ 4000. Peso 58 kilos.
Descargo de 1 kilo por cada $ 1000 menos de la base hasta 50 kilos para $ 4000 de base mínima
Distancia 1600 metros — Premio $ 4000 a la 1a., 800 a la 2a. y 400 a la 3a. — Entrada $ 20

Cuidador	Caballo	e.	k.	Padre	Madre	Jockey	Probabilidades
S. Gómez	1 Caprara	4	56	Copyright	Plaisantine	1 F. Quinteros	Reaparece bien
J. Aguilera	2 Dálmata	4	54	Movedizo	Dalmacia	2 M. Reparaz	Es seria enemiga
T. Míguez	3 Cinderella	4	53	Saint Wolf	Chicana	3 J. Canal	Les gusta
A. Rosas	4 Folie	4	53	Movedizo	Festejada	4 I. Leguisamo	Es n. candidata
B. Cardinale	5 Aleta	3	53	Macon	Allegra	5 No correrá	——
A. J. Penna	6 Lagunera	4	52	Silurian	Penumbra	6 J. Ausbruch	Puede and. cerca
J. Mattos	7 Chacona	4	52	Fair Play	Cháchara	7 E. Antúnez	Andará prendida
D. Pianezzi	8 Karamania	4	52	S. Berkeley	Káramanéh	8 No correrá	——
R. Carabajal	9 Caldea	5	50	Asturiano	P. Parole	9 M. de Biasse	Puede batatear

Quinta carrera

Gran Premio de Honor

A las 15.15

Para todo caballo de sangre pura. Peso por edad
Premio: $ 50.000 y una Copa de Oro al 1o., 10.000 al 2o., 5000 al 3o. y 3000 al criador
Distancia 3500 metros — Entrada $ 500

Cuidador	Caballo	e.	k.	Padre	Madre	Jockey	Probabilidades
L. Calistro	1 Sigunm	4	60	Silurian	Paulonia	1 E. Antúnez	Es n. candidato
T. Míguez	2 Iluso	4	60	S. Emilion	La Esperanza	2 J. Sola	Es serio enemigo
J. Bentancur	3 Bienablado	4	60	Vadarkblar	Doratilla	3 P. Falcón	Puede ganar
F. Maschio	4 Calypso	4	58	Copyright	C. Metella	4 I. Leguisamo	No la creemos
M. Acosta	5 Pitris	5	62	Picacero	Insanía	5 No correrá	——
J. Carelli	6 Skipper	4	60	Sandal	Mosquita	6 O. Ruiz	Les gusta
B. Callejas	7 Infidente	4	60	Craganour	Infidenta	7 F. M. Ortiz	Reaparece bien

Sexta carrera

Premio Copetín

A las 15.45

Para potrillos de 3 años ganadores hasta tres carreras. Peso 50 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de dos, y de 5 kilos a los de tres carreras: 2 kilos extra por carrera clásica o especial ganada.
Distancia 1800 metros — Premio $ 5000 al 1o., 1000 al 2o. y 500 al 3o. — Entrada $ 30

Cuidador	Caballo	e.	k.	Padre	Madre	Jockey	Probabilidades
E. López	1 Hua Hua	3	53	Camacho	Hylana	1 E. Orduna	Tiene 1' 54" corr.
L. Sacone	2 Renato	3	50	Bochazo	Rena	2 A. Lofiego	Es el lance
A. Grassi	3 Crash	3	50	Picacero	Cigale	3 P. Falcón	Es serio enemigo
J. Aguilera	4 Anote	3	50	Fair Play	Anarquía	4 M. Reparaz	Es n. candidato
J. R. de la Cruz	5 Zurbano	3	50	Zig Zag	En Guardia	5 P. Costa	Les gusta
J. Martini	6 Maquiavelo	3	50	Movedizo	M. Glorias	6 J. Ausbruch	Puede ganar

Séptima carrera

Premio Negrero

A las 16.15

Handicap para todo caballo ganador hasta $ 120.000 (limitado entre 62 y 48 kilos)
Distancia 1600 metros — Premio $ 5500 al 1o., 1100 al 2o. y 550 al 3o. — Entrada $ 35

Cuidador	Caballo	e.	k.	Padre	Madre	Jockey	Probabilidades
J. Carelli	1 Firenze	7	62	Sandal	Mafalda	1 O. Ruiz	Va pesado
A. J. Penna	2 Pecarí	6	60	S. Island	Pizarra	2 J. Ausbruch	Puede batatear
S. Gómez	3(Picador	5	57	Craganour	La Picana	3 R. Fernández	Está corr. mal
Idem	4(Golfo	4	53	Cad	G. News	4 F. Quinteros	Puede arrimar
S. Duarte	5 Kapurtala	6	57	Kalfukir	Trocha	5 J. Garrido	No lo creemos
A. Torres	6 Fatal	4	55	Polemarch	Arpillera	6 I. Leguisamo	Puede ganar
N. Sánchez	7 Fucsita	4	55	Sandunguero	Fucsia	7 F. Rocco	Es la sorpresa
J. Santestevan	8 San Salvador	4	52	G. Brusiloff	Salvaguardia	8 A. Gutiérrez	Es buen candid.
P. Cichetti	9 Vehemente	4	51	Botafumeiro	M. Mal	9 No correrá	——
L. Saini	10 Millacó	4	48	Alan Breck	M. Maid	10 P. Ibarra	Es serio enemigo
J. E. Maver	11 El Machito	4	48	Mensaje	Obrerita	11 P. Falcón	Es n. candidato
P. Alvarez	12 Yayo	5	48	Palospavos	P. Lassie	12 P. Pucineri	No lo creemos

Octava carrera

Premio Cocles

A las 16.45

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador hasta $ 80.000. Los caballos que hayan llegado segundos o terceros, aunque no hubieren ganado, podrán inscribirse en esta carrera
Distancia 2500 metros — Premio $ 5500 al 1o., 1100 al 2o. 550 al 3o. — Entrada $ 35

Cuidador	Caballo	e.	k.	Padre	Madre	Jockey	Probabilidades
F. Lacoste	1 Embestidor	6	57	Astí	Embestida	1 J. Ausbruch	Es la sorpresa
R. Rodríguez	2 L'Epatant	4	55	Mi Nene	Imperiale	2 J. Garrido	Es difícil
S. Ortellao	3 Insensato	4	53	S. Berkeley	Insanía	3 X. X.	No lo creemos
J. da Silva	4 Juvenil	4	51	Picacero	Jalouse	4 P. Costa	Es n. candidato
J. Aguilera	5 Mocetón	4	51	Elcano	Malvilla	5 M. Reparaz	Es serio enemigo
A. Rassio	6 Tirifilo	4	51	Le Caeur	T. de Fuego	6 E. Orduna	Puede ganar
C. Mainoli	7 Lucífero	6	50	Sunbar	Vesta III	7 E. Antúnez	No lo creemos
J. Bellizzio	8 Mi Cumpá	5	49	Changüí	G. Princess	8 No correrá	——
L. Saini	9 Plazuela	4	49	C. o't. Wild	Plazoleta	9 No correrá	——
T. Míguez	10 Ditirambo	4	47	Saint Wolf	D. Vermon	10 A. Gutiérrez	Puede and. cerca

Favoritos de JORNADA

	GANADOR	PLACE
1a. carrera	—*DON ROBUSTO*	—*Patrón*
2a. „	—*GARITA*	—*Peligrosa*
3a. „	—*FERRYBOAT*	—*Efusivo*
4a. „	—*FOLIE*	—*Dálmata*
5a. „	—*SIGNUM*	—*Iluso*
6a. „	—*ANOTE*	—*Crash*
7a. „	—*EL MACHITO*	—*Millacó*
8a. „	—*JUVENIL*	—*Mocetón*

El Mejor Candidato: *SIGNUM*

Ejercicios Efectuados Hoy por los que Corren Mañana

SEGUNDA CARRERA

PELIGROSA con Ausbrusch y Old Lady con Di Palma, 800 metros en 47" 3|5.

MISTRELLA con R. A. Fernández, 700 metros en 43" 4|5.

MEMA con Guadalupe y Carabobo con Martínez, 700 en 43" 2|5.

BILLETUDA con Quinteros, 700 metros en 43".

FUTACURA con Delieutraz, 700 metros.

GARITA con Eduardo Lema, 700 metros en 42" 1|5.

TERCERA CARRERA

MACHAZO con Saucedo, 700 mts. en 43", lado opuesto.

EFUSIVO con E. Lema y Ancte con Reparaz, 800 metros en 49".

SOBERANO con Morales y San Salvador con Solari, 800 en 48".

PEBETE con Garrido y Aventino con Quinteros, 800 mts. en 48".

FRAILE con Ausbrusch, 800 metros en 48" 3|5, ayer.

TIGRE con Antúnez, 800 metros en 48" 4|5.

APPLETON con Ortiz y Excel o con R. Fernández, 800 en 48" 2|5.

ESCLAVITO con Palmieri, 800 metros en 48" 3|5.

DELIO con Domínguez, 800 metros en 49" 3|5.

ASTILLERO con Puccineri y Yago con el peón, 800 en 49" 2|5.

SEÑORITO con Sola, 800 metros

TRINO con Gutiérrez 800 mts.

CUARTA CARRERA

CAPRARA con Quinteros, 800 metros en 50" 3|5.

DALMATA con Reparaz y Baluarte con R. Fernández, 800 metros en 48" 3|5.

CINDERELLA con J. Canal, 700 metros en 43".

CALDEA con el peón y Monet con Garrido, 800 mts. en 49" 2|5.

QUINTA CARRERA

SIGNUM con Antúnez y Silvante con Puccineri, 1000 en 1'1" 3|5.

ILUSO con J. Sola, 1000 metros en 1' 4|5, del lado opuesto.

BIENABLADO con Falcón, a la par de Sañicurú con Pedro Costa, metros en 1' 2|5, dominando Sañicurú.

SKIPPER con O. Ruiz, 800 metros en 51" 2|5.

INFIDENTE con Ortiz y Guardia Civil con R. Fernández, e Hija Firme con Albertini, 1200 en 1'14" 1|5.

SEXTA CARRERA

HUA HUA con Orduna, 700 metros en 42" 2|5.

RENATO con Lofiego, 800 en 48".

CRASH con Falcón, 800 metros en 48" 2|5.

ZURBANO con Pedro Costa, 800 metros en 47" 1|5 (ayer).

MAQUIAVELO con Ausbrusch, 800 metros en 50" 2|5, (suave).

SEPTIMA CARRERA

FIRENZE con Ausbrusch y Rayero con O. Ruiz, 800 en 48".

PICADOR con R. A. Fernández y Golfo con Quinteros, 800 metros en 48", (ayer).

KAPURTALA con Garrido, 800 metros en 48" 1|5.

FATAL con Quinteros, 800 metros en 49" 3|5.

MILLACO con Ibarra, 700 en 42".

EL MACHITO con Falcón, 800 en 49" (ayer).

OCTAVA CARRERA

EMBESTIDOR con Ausbruch, 800 metros en 49" 3|5.

L'EPATAN con Garrido, 800 metros en 49" 3|5.

JUVENIL con P. Costa, 1000 metros en 1'1", (ayer).

MOCETON con Reparaz y Sarbar con Morales, 1000 en 1'1" 2|5.

TIRIFILO con Orduna, 800 metros en 48" 1|5.

LUCIFERO con Antúnez, 800 metros en 48".

PLAZUELA con Chavarri, 800 metros en 49".

DITIRAMBO con Gutiérrez, 1000 metros en 1' 3|5.

A las 13.15 se Correrá la Primera

COMO se trata de una reunión que ha despertado enorme entusiasmo y acudirá mucho público que no frecuenta el Hipódromo Argentino y desconoce el horario, recordamos a los interesados que la primera carrera se correrá a las 13 y 15. El Gran Premio de Honor se disputará a las 15 y 15, y la última carrera a las 16 y 45, siempre que no haya retraso y el programa se desarrolle a horario.

Mocetón Tiene Partidarios que le Jugarán Fuerte

Por sus performances regulares, porque tiene aptitudes para defenderse en carreras de larga distancia y por su estado irreprochable, Mocetón resulta uno de los más calificados competidores de la octava carrera. El descendiente de Old Man ha logrado plena forma en los últimos tiempos y en cada nueva presentación demuestra mejor calidad para defenderse en las largas.

Mañana intervendrá en la de 2500 metros, a las órdenes del jockey M. Reparaz, y si bien nosotros recomendamos en primer término a Juvenil, no por ello dejamos de reconocer chance al pensionista de Aguilera. Son muchos los que han de jugarle con fe. Puede anticiparse que será uno de los más sostenidos en las cotizaciones.

Ferryboat y su Chance Mañana

La información que tenemos sobre el verdadero estado y sobre la chance de Ferryboat, nos aconseja darlo de candidato, pero sin mayor entusiasmo; puede ser el ganador, sin ser la fija que se ha dicho, pues en sus ejercicios se ha conducido bien en estos días, pero el hijo de Le Temps sufrió una rodada que le ocasionó verdaderos trastornos y puede influir en su defección. Los caballos que siendo nuevos sufren accidentes en trabajos o en corridas están expuestos a defeccionar, porque al llegar al mismo sitio del tropiezo suelen negarse a correr. Tal la información cierta sobre la posible fija de Ferryboat. Son las palabras de su entraineur, quien siempre creyó que el nieto de Old Man era un buen potrillo, sin lograr confirmarlo hasta ahora. Nosotros, a pesar de todo, teniendo en cuenta la monta y el estado de Ferryboat, lo damos de candidato.

¿Ganará Anote su Segundo Premio?

Después de la calaverada del Jockey Club, Anote se perfila como el mejor candidato en la carrera por el premio Copetín, donde Crash y Maquiavelo serían sus enemigos más bravos. Creemos que la carrera anterior producida por Anote no debe ser tenida en cuenta, puesto que entre sus contrarios de aquel día y los de mañana hay tanta distancia como desde aquí hasta el Japón... Anote tiene una fija, al parecer, y debe de hacer honor al pronóstico. Si le ganan, será porque echó el resto en la anterior, o porque así son las carreras... Pero debe de tocarle ganar mañana otro premio.



SI no fuera por los mosquitos no existiría el paludismo, que mata a millares de personas por todo el mundo, todos los años. Mate a estos peligrosos chupadores de sangre—pulverice Flit.

Flit pulverizado mata moscas, mosquitos, pulgas, hormigas, polillas, chinches, cucarachas y sus huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para las personas. Fácil de usar. No mancha. No confunda al Flit con otros insecticidas.



Busque al soldadito en la lata amarilla con la faja negra

Pulverice FLIT

MARCA REGISTRADA

Para protección de Ud., el Flit se vende solamente en latas selladas.

Ensayos Diversos de Esta Mañana en el Hip. Argentino

FOSCURA, con Benvenutti y Alelí con Pelletier, 2200 metros en 2'20" 1|5, ganando Polcurá.

CARBONARIO, con Pelletier, 800 metros en 50" 3|5.

FONT con Delieutraz, 1000 metros en 1'2" 4|5.

MOJARRITA con Ausbruch y Nena Linda con Reparaz, 800 en 50".

NUTRIA BLANCA con Falcón, 800 en 48".

BELMONTE con el peón, 1800 en 1'53" 2|5.

AIMARA con Garrido y Gascogne con el peón, 800 en 49".

MINERAL con Solari, 1000 metros suavemente en 1'3" 3|5.

SOVEREING, con Guadalupe, 1800 de floreo.

MADEJA con Castro, 2000 metros en 2'9" 1|5.

FRA ANGELICO con Solari, 1800 en 1'55" 1|5.

ALCESTES con Guadalupe, 1600 en 1'39" 4|5.

SORTEADOR con E. Lema y Pirincho con Delieutraz, 2000 metros en 2'9" 2|5.

TALAHUASI con di Palma, 800 en 49" 1|5.

RETIRADA con Lofiego, 800 en 47" 2|5.

GAVIERO con R. A. Fernández, 800 en 50'.

GARUA con Quinteros, 1500 metros en 1'35".

PICORETA con Palmieri, 700 en 43" 3|5.

SANTOS LUGARES con Pelletier, 2200 a palo falso.

CASEY con Falcón, 2000 en 2'6".

MASLOVA, con Di Biasse, 1600 en 1'43" 3|5.

CASA RETTES Ltda.
ALHAJAS y BRILLANTES

GRANDES DESCUENTOS
PIDAN PRECIOS
COMPAREN ANTES DE COMPRAR

CANGALLO 537 — U. T. 33, Av. 2493

Lagunera Estará Prendida en el Final de la Cuarta

La cuarta carrera, premio A Reclamar, reunirá un lote insignificante, entre las que vemos bien colocada a Lagunera, no por su campaña, que fué generalmente mala, sino por su estado, su buen origen y el valor limitado de las contrarias.

REVOLEO con Falcón, 1800 con buen resultado.

PICASSO con Gutiérrez, 800 metros en 49" 4|5.

VENTURERA con Falcón, 700 en 43".

CONSIDERADA con Di Biasse, 800 en 49" 4|5.

APACHINETTE con Canal, 2500 en buen estilo.

ALAMEDA con Antúnez, 1600 metros, portándose bien.

MAR CASPIO con Orduna, 2000 en 2'5"; en los últimos 1700 lo acompañó Muy Alegre con Chavarri empleando 1'46". Muy buena corrida.

BONACHONA con E. Lema, 1500 en 1'34" 4|5.

RUSTICO con Ausbruch y Lindberg con Reparaz, 800 en 50" 2|5.

EL FIERRO con Di Palma, 2500 en 2'12".

MALTIS con Di Biasse, 3000 metros con buen resultado.

SOSPECHADA con Ausbrusch y Malbarco con Pelletier, 1600 en 1'41", ganando la yegua.




UN BUEN RATO DE ALEGRIA
SALUD PARA TODO EL DIA

Calme sus dolores y olvide sus penas tomando un Geniol, el cual producirá en su organismo una saludable y reparadora reacción.

Tome un Geniol cuando esté dolorido y mareado. Tome un Geniol cuando esté nervioso y sin sueño. Tome un Geniol para estar bien del todo.



30 cts.
VALE EL LIBRITO DE 4 PASTILLAS

Geniol
QUITA EL DOLOR

Esta Noche de 21,30 a 22,30 horas HORA GENIOL por L. R. 5 Radio Excelsior
La Jazz-Band Sinfónica "GENIOL" Gordon Stretton, ejecutará una selección de su repertorio.
El Tenor ENRIQUE RUIZ, interpretará:
SERENATA D'ARLECHINO (Pagliacci) Leoncavallo — TE QUIERO (Jota) Serrano
MADRECITA (Lied) Logiovine y Tabanillo — AY.. AY.. AY.. (Canción) Pérez Freire
Dará fin a esta audición el cronista deportivo ALD BOY.

Campaña y Detalles Completos Referentes a los del Programa

1a. Carrera 1100 Mts.

1 Don Robusto, 4 años, 56 k. I. Leguisamo. El 30 de agosto, con 54 k. (Guadalupe), N. P. de Pol-curá 57 k., en 1'50" 3|5 los 1800 m. P. N.
El 16 de agosto, con 56 k. (F. Guadalupe), N. P. de Pol-curá 56 k., en 1'36" y 1|5 los 1600 m. P. N.
El 15 de agosto, con 54 k. (F. Guadalupe), N. P. de Casey 54 k., en 1'49" y 1|5 los 1800 m. P. N.
El 5 de julio, con 46 k. (R. Marrone), N. P. de Mocetón 50 k., en 2'4" 1|5 los 2000 m. P. N.
Su campaña desde el 26 de octubre de 1930, día de su estreno: N. P., N. P., N. P., N. P., N. P., N. P.

2 Patrón, 5 años, 56 k. P. Quinteros. El 12 de julio, con 50 k. (E. Orduna), N. P. de Pertinaz 49 k., en 1'49" 1|5 los 1800 m. P. N.
El 6 de abril de 1930, con 56 k. (F. Ortiz), N. P. de Picos Pardos 54 k., en 25" los 2000 m. P. N.
El 23 de marzo, con 54 k. (P. Falcón), 2º. a 2 3|4 cpos. de Queati 56 k., en 2'7" 3|5 los 2000 m. P. P.
El 9 de marzo, con 54 k. (F. Ortiz), N. P. de Estruendo 53 k., en 2'5" 2|5 los 2000 m. P. N. (Rodó).
Su campaña desde el 19 de mayo de 1929, día de su estreno: N. P., N. P., 4º., N. P., 2º., N. P., 3º., N. P., 2º., N. P., N. P.
Actuó sin éxito en La Plata.

3 Dulquendo, 4 años, 56 k. E. Orduna. El 16 de agosto, con 53 k. (Lezcano), N. P. de Pol-curá 56 k., en 1'36" 1|5 los 1600 m. P. N.
El 26 de junio, con 54 k. (I. Lezcano), N. P. de Millacó 54 k., en 1'38" 2|5 los 1600 m. P. N.
Su campaña desde el 26 de julio de 1931, día de su estreno: N. P., N. P.

4 Tarquino, 4 años, 56 k. D. Fernández. El 16 de agosto, con 53 k. (Moreira), N. P. de Pol-curá 56 k., en 1'36" 1|5 los 1600 m. P. N.
El 26 de julio, con 54 k. (M. Domínguez), N. P. de Millacó 54 k., en 1'38" y 2|5 los 1600 m. P. N.
Su campaña desde el 26 de julio de 1931, día de su estreno: N. P., N. P.
Anteriormente corrió en La Plata sin éxito.

5 Alteza, 4 años, 56 k. P. Falcón. El 24 de mayo, con 54 k. (F. Rocco), N. P. de Lindbergh 52 k., en 1'37" 2|5 los 1600 m. P. N.
El 15 de marzo, con 56 k. (Falcón), N. P. de Reynolds 56 k., en 1'37" 2|5 los 1600 m. P. N.
El 9 de noviembre, con 56 k. (Falcón), ...

LOTERIAS A SORTEARSE EN EL MES DE SETIEMBRE

Lotería	Día	Prem.	Pesos
Montevideo	14	16	60.000 cr
Nacional	16	18	100.000
Bs. Aires	18	21	25.000
Córdoba	18	24	25.000
Montevideo	19	16	50.000 oro
Tucumán	19	19	25.000

Consultorio Jurídico - Gratuito de Jornada
Atendido por los Doctores
ALVARO MACHADO SANZ
CARLOS ALBERTO VAZQUEZ
SANTIAGO N. HERNANDEZ
PROCURADOR UNIVERSITARIO
ANDRES CONSIGLIERI (hijo)
Todos los días, de 10 a 12 hs.

CLINICA SAN ROQUE
ATENDIDA POR MEDICOS ESPECIALISTAS
INTERNAS VENEREAS Y SECRETAS
URINARIAS
RIÑON-VEJIGA-PROSTATA
URETRA-ESTRECHEZ
DEBILIDAD SEXUAL
ESPERMATORREA
CURA RAPIDA Y SIN DOLOR
PRIMERA CONSULTA GRATIS
HEMORROIDES CURA GARANTIDA SIN OPERACION:
C. PELLEGRINI 641
DE 10 A 12 Y DE 15 A 22 DOMINGO DE 10 A 12
ABONOS ECONOMICOS

Método para depurar la sangre

Nadie debería ignorar que la sangre impura trae como consecuencia inmediata las molestas afecciones cutáneas, tales como granos, manchas, sarpullido, eczema, forúnculos, etc., que recrudecen por esta época.

El tratamiento de estas afecciones es fácil. Todo consiste en depurar la sangre mediante el azufre termado, que se toma en dosis de una cucharadita por la mañana en ayunas, ya solo o mezclado con miel o agua azucarada. Es agradable y no exige régimen.

Sus benéficos efectos se notan en seguida; corrige el estreñimiento, aumenta el bienestar orgánico y limpia el rostro y piel de las molestas afecciones cutáneas.

Se obtendrá un valioso folleto solicitándolo a los Sres. Laich & Rey, calle Belgrano 2544, Bs. Aires.

6 Montegrande, 4 años, 56 k. F. Quinteros. ...

7 Raisuli, ...

8 Nigromante, 4 años, 56 k. E. Antúnez. Es debutante.

9 Jackman, ...

10 Lagarta, ...

11 Balística, ...

12 Umbra, ...

13 Karamania, ...

2a. Carrera 1500 Mts.

1 Peligrosa, 3 años, 56 k. J. Ausbrusch. ...

2 Mistrella, ...

3 Mema, ...

4 Billetuda, ...

5 Futacurá, ...

6 Garita, ...

7 La Grisette, ...

8 Maruca, ...
El 28 de junio, con 55 k. (O. Solari), N. P. de Estrellada 55 k., en 1'31" los 1500 m. P. N.
El 24 de mayo, con 55 k. (O. Solari), N. P. de Evocación 55 k., en 58" 3|5 los 1000 m. P. N.
El 29 de marzo, con 55 k. (O. Solari), 4º. a 2 cpos. de Picoreta 55 k., en 1'6" los 1100 m. P. N.
Su campaña desde el 29 de marzo de 1931, día de su estreno: 4º., N. P., N. P., N. P.

9 Lorabladora, 3 años, 56 k. P. Falcón. El 16 de agosto, con 54 k. (J. Ausbrusch), 4º. a varios cpos. de Gandura, en 1'38" los 1600 m. P. N.
El 19 de julio, con 56 k. (J. Penna), N. P. de Mi Chiquita 53 k., en 1'4" 3|5 los 1100 m. P. N.
Su campaña desde el 19 de julio, día de su estreno: N. P., 4º.

Remates Judiciales

A. C. TAQUINI Y CIA
Bmé. Mitre 475 U. T. 33 Avenida 5319
JUDICIAL. — Orden del señor juez doctor González Iramain, Secretaria doctor Rodríguez Larreta en el juicio Soneira Pedreira José c. José Saverio Arcaro la propiedad Escalada 1273. Medidas 7m79 de frente por 43m66 al SE. y 43m83 al NO.
BASE $ 12.525. El domingo 27 de setiembre a las 14 y 30 horas sobre la misma. 8 o|o a cuenta de precio, 2 o|o de comisión.

FRANCISCO J. VILLALONGA
JUDICIAL. — El día martes 15 de septiembre, a las 21 horas, remataré, en el local Callao 11, un surtidor marca "SIAM", Nº. 10054 y un tanque de 2.000 litros, número 6046, de acuerdo al siguiente:
EDICTO JUDICIAL
Por disposición del señor juez de Comercio, doctor Manuel Beretervide, secretaría del autorizante, se hace saber por el término de tres días, que en los autos DI TELLA LIMITADA contra CUEVAS Hnos., ha sido designado el martillero Francisco J. Villalonga, para que venda en remate, sin base, un surtidor marca "SIAM", Nº. 10054 y un tanque de 2.000 litros, Nº. 6046, depositados en la Pampa, departamento Alpachiri, F. C. S. — Buenos Aires, 9 de septiembre de 1931. — H. C. Benítez Cruz, secretario.

FRANCISCO J. VILLALONGA
JUDICIAL. — El día martes 15 de septiembre, a las 21 horas, remataré, en el local Callao 11, un surtidor marca "SIAM", Nº. 1003, serie W. S., con manguera, depositada en Av. San Martín 4830, de acuerdo al siguiente:
EDICTO JUDICIAL
Por disposición del señor juez de Comercio, doctor Manuel Beretervide, secretaría del autorizante, se hace saber por el término de tres días, que en los autos DI TELLA LIMITADA contra FELIX SAFFIRIO, ha sido designado el martillero FRANCISCO J. VILLALONGA, para que venda en remate, sin base, un surtidor marca "SIAM", Nº. 1003, serie W. S.—Buenos Aires, 9 de septiembre de 1931.— H. C. Benítez Cruz, secretario.

FRANCISCO J. VILLALONGA
JUDICIAL. — El día martes 15 de septiembre, a las 21 horas, en el local Callao 11, remataré un automóvil "Cadillac", de acuerdo al siguiente:
EDICTO JUDICIAL
Por disposición del señor juez de Comercio, doctor Manuel Beretervide, secretaría del autorizante, se hace saber por tres días que en los autos "Costa Andrés contra Enrique De Eboli", ha sido designado el martillero FRANCISCO J. VILLALONGA, para que venda en remate público, sin base, un automóvil "Cadillac", motor Nº. 632816. — Buenos Aires, 2 de septiembre de 1931. — H. C. Benítez Cruz, secretario.

10 Aleta, 3 años, 56 k. I. Leguisamo. ...

3a. Carrera 1600 Mts.

1 Machazo, ...

2 Efusivo, ...

3 Soberano, ...

4 Carabobo, ...

5 Pebete, ...

6 Plutarquito, ...

7 Beti Bat, ...

8 Fioravanti, ...

9 Fraile, ...

10 Tigre, ...

11 Appleton, ...

12 Rusito, ...

13 Esclavito, ...

14 Delio, ...

15 Astillero, ...

16 Badmiton, ...

17 Señorito, ...

18 Ferryboat, ...

19 Chuzazo, ...

20 Filuhué, ...

21 Trino, ...

22 Mosquetero, ...

4a. Carrera 1600 Mts.

1 Caprara, ...

2 Dálmata, ...

3 Cinderella, ...

4 Folie, ...

5 Aleta, ...

6 Lagunera, ...

7 Chacona, ...

8 Karamania, ...

9 Caldea, ...

5a. Carrera 3500 Mts.

1 Signum, ...

2 Iluso, ...

3 Bienablado, ...

4 Calipso, ...

5 Pitris, ...

6 Skipper, ...

7 Infidente, ...

6a. Carrera 1800 Mts.

1 Hua Hua, ...

2 Renato, ...

3 Crash, ...

4 Anote, ...

5 Zurbano, ...

6 Maquiavelo, ...

7a. Carrera 1600 Mts.

1 Firenze, ...

2 L'Epatant, ...

3 Insensato, ...

4 Golfo, ...

5 Kapurtala, ...

6 Fatal, ...

7 Fucsita, ...

8 San Salvador, ...

9 Vehemente, ...

10 Millacó, ...

11 El Machito, ...

12 Yayo, ...

8a. Carrera 2500 Mts.

1 Embestidor, ...

2 Pecarí, ...

3 Picador, ...

4 Juvenil, ...

5 Mocetón, ...
El 2 de agosto, con 53 k. (Canal), 3º. a 2 cpos. de Bienhablado 55 k., en 2'16" y 1|5 los 2200 m. P. N.
El 26 de julio, con 47 k. (P. Falcón), 2º. a 1 3|4 cpo. de Pervertida 50 k., en 1'49" 2|5 los 1800 m. P. N.
Su campaña desde el 4 de junio de 1931, día de su estreno: N. P., N. P., 2º., 2º., 3º., N. P., 3º.
Anteriormente actuó con éxito apreciable en el hipódromo Independencia.

6 Tirifilo, ...

7 Lucífero, ...

8 Mi Cumpá, ...

9 Plazuela, 4 años, 49 k., no correrá. Gran ganadora en el hipódromo de Paraná. Debuta en Palermo.

10 Ditirambo, ...

El Machito es Punto muy Alto en la Séptima

Acaba de Ganar en 1' 37" con 56 Kilos, en Estilo Espléndido, en 1.600 Metros

LUCE GRAN TRAINING

El handicap de la milla es carrera brava. Entre los que parecen más indicados para salir victoriosos vemos a El Machito, pingo que después de una larga temporada de entrenamiento ha logrado colocarse en espléndida forma y el anterior domingo ganó una carrera que no debe escapar a la perspicacia de los aficionados. Cargando 56 kilos, El Marhito recorrió la milla — y dominó a Pol-curá — en el excelente tiempo de 1'37", lo que confirma el comentario. Mañana, en la séptima carrera, sólo cargará 48 kilos, y ello habla con elocuencia sobre sus probabilidades. Si con 56 marcó 1'37", ahora con ocho kilos menos, creemos que es capaz de ganar en 1'36", cosa que acaso no sean capaces de imitar sus contrarios. No es caballo muy afortunado El Machito, pero resulta el candidato lógico de la carrera de 1600 metros. Su estado no puede ser más perfecto.



La Tortura de la Pesadilla

es generalmente causada por el mal funcionamiento de su aparato digestivo. No importa cuál haya sido su menú en el almuerzo o cena, si Ud. regula la digestión tomando Leche de Magnesia ESTRELLA, su aparato digestivo marchará como un reloj.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS DEL PAIS

Leche de magnesia ESTRELLA

Preparada por Grandes Fábricas y Laboratorios Farmacéuticos Argentinos de la Droguería de la Estrella Ltda., Rivadavia 1501.

Habrá Mañana en Rosario una Reunión Extraordinaria

Trilussa y Jarabe Darán Lugar a una Interesante Lucha en el Premio Manuel Alberti, Base de la Reunión

Comentarios Generales, Competidores, Montas, Probabilidades, Ejercicios y Pronósticos

DIVERSAS INFORMACIONES

COMENTARIOS GENERALES

Es posible que a consecuencia del estado anormal de la pista ella sea el motivo de algunas deserciones en las diversas pruebas a disputarse, lo que es de lamantar, ya que el programa confeccionado, aunque no muy nutrido en inscripciones, es bastante interesante.

Damos a continuación un breve comentario de las siete pruebas ordinarias con que completan el referido programa:

Entre Tirana y Jaranera debe buscarse la ganadora de la carrera inicial

Ambas yeguas citadas tuvieron el primer encuentro siendo perdedoras en la reunión del 2 de agosto, carrera en la cual hacía su debut Tirana, quien dispensándole aún dos kilos, logró dominarla por más de un cuerpo en 1'19" 4|5, de acuerdo a dicha performance, la descendiente de Saint Wolf es la candidata de la prueba.

Después de la carrera mencionada, Jaranera alternó en dos presentaciones; en la primera fué tercera de Limón II y Fiasco en 1'22" y 1|2 en pista fangosa, para luego obtener su primer triunfo marcando 1"47 4|5 para los 1700 metros.

Completan el lote Cherie, que en su rentree a su regreso de Palermo fué cuarta de Sión, Tirana y Duquena en 1'26" 4|5; Florencia, que reaparece después de una larga ausencia, Cina II, que viene actuando mal y la veloz Melenita, quien puede intentar una disparada.

Las debutantes Emboscada y Retórica se destacan en la de potrancas perdedoras

La primera ha actuado en dos carreras en Palermo y aunque sin tener figuración, se ha desempeñado bien, y por tal razón es de las más indicadas para imponer condiciones.

Retórica en cambio ha actuado en La Plata, donde actuó mal, pero en sus escasos ejercicios que ha producido en ésta ha demostrado ser bastante regular.

De las conocidas y la candidata más probable para dar por tierra con las favoritas lo es Paella, quien ha corrido dos carreras ocupando el segundo puesto en ambas, en su debut de Judy en 1'27" y por último de Prolija en 1'48" los 1400 y 1700 metros, respectivamente.

Sombrita, que termina de correr discretamente en su última presentación, puede ser la sorpresa.

Palio es el mejor candidato de la carrera de potrillos perdedores

Por sus varios puestos en el marcador, y principalmente por su tercero en la pasada reunión entre ganadores al disputar el clásico General San Martín ganado por Tranquilo II y segundo Misterioso en 2' 7" 1|2, es la carta obligada, aunque nos parece medio "amargo" para el barro.

Refugio, largando mal, fué tercero de Weimar y Oasis en 1'20" 1|2 en la pasada reunión; El Pucho, que cuenta con un buen segundo puesto detrás de Guerrillero en 1' y 14", y El Cívico, que reaparece con algunos regulares trabajos, son los rivales más serios que llevará el pupilo del stud Arim.

Rumboso es otro de los que deben de tener un buen desempeño de acuerdo a su corrida preliminar en donde empleó 1'28", que con responderla, no debe de bajar del marcador.

Aunque el premio Bolívar es complicado, creemos en el triunfo de Frutero

Por haber rodado en la largada, Frutero, que fué cotizado favorito en la pasada reunión, no pudo responder a la confianza que se le depositó.

Esta vez, sin el inconveniente citado, creemos en que el hijo de Flandes debe de rehabilitarse.

Galerazo, después de fracasar en dos oportunidades, logró salir airoso en la pasada reunión marcando 1'47" 1|2, y aunque el hijo de Mensaje irá con seis kilos, es de tenerlo en cuenta.

Inicuo termina de fracasar en dos oportunidades, sin saberse a qué atribuirlo, pues en trabajor anda una enormidad; el miércoles pasado el descendiente de Cad registró 59" y 2|5 en una partida de 1000 metros, siendo ella la mejor de la mañana.

El Rajah viene de Santa Fe en donde ha ganado; Ofir, de la misma procedencia y en donde tiene producidas muy buenas performances; Fiasco, que termina de salir de perdedor, Luciente segundo y Vicentino cuarto de Galerazo, Madrugón, Ciro y Don Fadrique, que reaparecen, son los llamados a producir una buena performance, no siendo nada difícil que logren salir airosos y con ello proporcionar algún elevado dividendo a sus escasos partidarios.

En la prueba de productos ganadores hay varias fijas

Florentina y Chapetona son a los que les toca cargar mayor número de kilos, la primera por ser ganadora dé tres carreras y esta última de dos; pero como la escala es bastante baja, ella no será la razón para temer en su fracaso.

Florentina, en sus últimas carreras, se ha impuesto en 1'46" y 1'25" los 1700 y 1400 metros, respectivamente, aventajando a un buen lote de productos a quienes logró dominarlos con facilidad, figurando caballos de la talla de Mulatillo, Novelli, Paldiablo y otros que son sus rivales en esta ocasión.

Misterioso, en su rentree se comportó muy bien; corrioó de punta casi toda la distancia del premio San Martín para ser vencido al final por Tranquilo II en 2'7" 2|5.

Con dicha carrera el hijo de Preámbulo debe haber completado sus formas.

Royal Orse, en su segunda presentación logró ganar, registrando el inmejorable tiempo de 1'6" 1|5 los 1100 metros; si es que llega a la distancia el hijo de Mi Nene, es punto alto de matar.

Portezuela defenderá nuestro pronóstico en el handicap de velocidad

Ardoroso, con el alivio de tres kilos, puede desempeñarse bien; Black, en su última presentación, se impuso en 1'19", entre otros a El Tizón; Golpazo, que se ha impuesto en sus carreras que disputó en ésta, marcando el record de 1200 en 1'11" y por último en 1'12" 1|2; Portezuela, vencido ya por Golpazo y Carmelito en la última carrera citada; Frinka, que es muy veloz y hará la rentree con muy buenos ejercicios; El Tizón, segundo de Black y en la pasada primero en 1'19" y por último la potranca Careta, quien va casi en "pelo", ofrecerán un encuentro sumamente interesante.

La prueba del desquite tiene en Sorbo un antagonista de primer orden

Indigo, que fué traído de Palermo por irregular, nos está resultando en esta otra cosa igual, por lo que tanto puede ganar como no figurar.

Sorbo actuará por primera vez en esta clase de carreras; si no extraña la distancia, rifícilmente le ganen; en su última presentación ganó en 1'44" 2|5 los 1700 metros.

Carmelito también actuará por primera vez en esta distancia; el hijo de Rico ha tenido un buen éxito por su paso en los handicaps de velocidad; su corrida es de primer orden.

Compral fué vencido por Sorbo en la carrera citada para aquél, ganando luego una prueba con 58 kilos en 2'19" 1|2 los 2200 metros; ahora el hijo de All Eyes correrá con once kilos menos y debe de desempeñarse muy bien.

Competidores, Montas y Probabilidades

PRIMERA CARRERA
1300 metros

1 Cherie, 56 kilos, J. M. Guevara, puede ganar.
2 CINA CINA II 56, T. N. Fernández, no la creemos.
3 FLORENCIA 56, C. R. Ronga, reaparece, es difícil.
4 JARANERA 56, M. Pérez, es la indicada.
5 MALENITA 56|53, H. Gómez (ap.), es ligera pero floja.
6 TIRANA 56, R. Martín, es la enemiga.

SEGUNDA CARRERA
1300 metros

1 EMBOSCADA 56, M. Pérez, debuta; costará ganarle.
2 HORQUILLADA 56, J. Ledesma, es difícil.
3 PAELLA 56, A. Baistroqui; es sería rival.
4 RETORICA 56, J. Iberra; debuta, anda mucho.
5 SENDA 56, J. M. Guevara; puede ganar.
6 SENSATION 56, X X; no la creemos.
7 SOMBRITA 56, M. Artigas; puede batatear.
8 TRAVIATA 56, J. Barbeito; no la creemos.

TERCERA CARRERA
1400 metros

1 ALBUR II 56, T. N. Fernández; no lo creemos.
2 CLE 56, A. J. Orbea; es difícil.
3 DON RAMON 56, No correrá.
4 EL CIVICO 56, R. Martín, puede ganar.
5 EL PUCHO 56, L. Calcagno; les gusta.
6 MANQUEL 56, E. Quinteros, es difícil.
7 PALIO 56, M. Artigas; debe ganar.
8 REFUGIO 56|53, F. Brazuma (ap.); es el enemigo.
9 BUMBOSO 56, J. Ledesma; tiene buena corrida.

CUARTA CARRERA
1700 metros

1 CIRO 54, M. Pérez; no lo creemos.
2 EL RAJAH 54, J. Barbeito, reaparece bien.
3 GALERAZO 54, J. Iberra; termina de ganar bien.
4 OFIR 54, F. Brascuma; viene de Santa Fe.
5 BATUQUE 53, A. Quinteros; no lo creemos.
6 DON FADRIQUE 53, J. Ledesma; reaparece, anda bien.
7 (PELILLO 53|50, V. Bazán (ap.); no lo creemos.
8 (LIMON II 50, X X; no lo creemos.
9 FIASCO 52, M. Artigas; es lance.
10 LUCIENTE 51|48, B. Jurado (ap.); correrá bien.
11 MADRUGON 51, E. Santana; reaparece.
12 FRUTERO 50|48, R. González (ap.); es el indicado.
13 INICUO 50, C. R. Ronga; puede rehabilitarse.
14 VICENTINO 50, R. Martín; puede ganar.

QUINTA CARRERA
2500 metros

1 NONCE 60, F. B. Brazuma; va pesado.
2 TRILUSSA 58, M. Artigas; es el indicado.
3 SAVONAROLA 58, H. Barbeito; no lo creemos.
4 MAMELUCO 54, J. Ledesma; reaparece.
5 MEDALLON 54, R. Manin; viene de Santa Fe.
6 ELAN 48, J. I. Solís; no la creemos.
7 HERPIL 48; no correrá.
8 JARABE 48, C. R. Ronga; es el enemigo.

SEXTA CARRERA
1700 metros

1 FLORENTINA 53, M. Pérez; es la indicada.
2 CHAPETONA 51|48, J. I. Solís (ap.); puede ganar.
3 MISTERIOSO 50, R. Martín; es carta brava.
4 ROAL HORSE 50|47, B. Jurado (ap.); es el sport.
5 BUENAZA 48, X X; reaparece
6 LECHIGUANA 48, E. Santana; no la creemos.
7 PEONIA 48, R. González (ap.); puede ganar.
8 PERILLA 48, C. Ronga; anda mucho.
9 POTRA 48, A. Vidal; puede entreverarse.
10 POUR LA NOBLESSE 48|45, H. Gómez (ap.); tiene buena corrida.

SEPTIMA CARRERA
1200 metros

1 ARDOROSO 59|56, F. Brazuma (ap.); correrá bien.
2 BLACK 55|53, R. González (ap.); puede ganar.
3 GOLPAZO 55, R. Manín; es el enemigo.
4 PORTEZUELA 54, M. Artigas; es la indicada.
5 FRINKA 48, E. Santana; reaparece, es ligera.
6 EL TIZON 47, C. Ronga; puede ganar.
7 CARETA 46, A. Vidal; costará ganarle.

OCTAVA CARRERA
2100 metros

1 INDIGO 59, J. Barbeito; puede ganar.
2 MEDALLON 54, R. Manín (dudoso), no lo creemos
3 SORBO 54, A. Vidal; es el indicado.
4 CARMELITO 47, R. Martín; tiene buena corrida.
5 COMPRAL 47, R. García; correrá bien.
6 HERPIL 45; no correrá.

FAVORITOS DE "JORNADA"

1a. carrera: TIRANA.
2a. „ EMBOSCADA.
3a. „ PALIO.
4a. „ FRUTERO.
5a. „ TRILUSSA.
6a. „ ROYAL HORSE.
7a. „ PORTEZUELA.
8a. „ SORBO.

La Turf Incima di Noistro Cotorros...

—¿Entonces, che, Patoff, hoy la opina sobre la "burrología" en el bulín?...

¡Di veras, pirioderos! La matrimonio istá como se dice en sociología, lo qui viene a ser algo así como la Stud Book de la sociedad; quiere dicirte la más grande ridoblonas básica di la misma.

—¿No diga, viejo?

—**Pir eso, a la ispíritus qui están frailunos les rivienta la divorcios, pirquié viene a ser como la "jettatura" qui lo corta in la más mijior di la sport.**

—¡Che, Patoff, nosotros somos solteros!

—¡Ya sé! Vos istás la eterno forfait in la distancia qui media di lo bulín feliz y atorrantes di solteros legres y confiados, hasta la colorado discos di la rigistro civil.

—¿...?

—Yo también, Moisés Patoff, coando istaba solteros, tinía sentada cátedra pir la materia.

—¡No diga!

—Yo pinsaba qui la articoilos más primiero y foindamental de esa coistión, istaba en no inscribirse jamás di la perra vida en tal clásico, máximo coando la pista foira como istaba... completamente "secas"... pir la gastos consiguientes.

—¿Por qué, viejo y peludo moscovita?

—**Pirquié, dispois qui vos te metes in la registro civil, necisitas castigar diesde il vamos, pirquié no te tapa la bateas y te dieja como pañal di pebetes...**

—¿...?

La condición primordial pirquié poidas correr en yunta es la de llevar a la compañera pir lado de los "palos", única manera que entra incima di la derechos en condiciones... di no molestar a la candidatos la días riglamintarios di carreras.

—¿Con qué fin, Patoff?

—¡Tiene dos efectos, quiridos! Istá qui vos le poides ritirar la almoirzos a la Sisebutas qui te pirtinece; si ella tiene mala costoimbres de "marrocar" la miniguinas y hacerse la Magallanes, diciendo qui no hay ventolina pirquié te joigas la ridoblona domingueras.

—¿Quedamos, entonces?...

—...en que la pirfecta casada diebe conocer (adimás di todas las bligaciones, como dicía el "burrero" Fray Luis de León, qui erraba todas, incima di la pódromos teológicos), diebe conocer, dicía yo, la pidigree de todos la caballos di Palermo, pir lo menos, y una qui otra papiroisas impirdibles pir cada rionión.

—¡Qué programa!

—Con estas bases, istán disarmados los burreros con vistas al casorio y adimás con pleno conocimientos di la pliego di condiciones con arreglo pir la coal dieben correr la proiba más larga incima di la pódromos di esta vida, si quieren hacerla marcar tiempo a la fulana, pirquié la poidan llevar aliviada incima de la finales...

—¡Nos estás por convencer, Patoff?

—¡Ah! No ti olvidas di la otra datos qui te disparramo frente a la vintanillas; ojo con la libreta pir la "productos", qui la garbanzos se voilven aviadores y las ridoblonas di esta clase hay que sacarles la coirpo, igoalito qui coando ti encontran pir tirarle la mangas...

—¡Bueno, viejo, tire el aceite... y guarde la lata para otro día! Hablemos de matungos...

—¡Metele pir lo carpidos!

—¡Qué macanudo papelón hizo el domingo con sus candidatos!

—¿Vos ti piensas que si yo las conoce todas pricisaba más qui dos pesos pir ganarme la vida y empezar joigando in fijas?... Yo te pronostica di boina fe. Si la jamelgos se rivientan o les tiran pir la colas, yo no poido saberlo.

—¡Largue los de mañana y apunte bien!

—Poides joigar: Folie, Millacó y Juvenil.

—¿Y si no ganan?

—¡Me corto... la piscoizos!

—¿Es cierto que anda metido en política, Patoff?

—¡Prifiero qui me rivienta la tranvías! Sin embargo, creo qui la má mijor candidato, pir ahoras, istá Justo... Suárez.

Y el moscovita salió rajando en menos de 34" los 600, cuando le quisimos pegar por su chiste.

MOISES PATOFF

Comentarios Generales de las Pruebas Comunes de Mañana en Palermo

La Primera Carrera Carece de Todo Interés. El premio "A Reclamar" se Presenta Favorable a Folie. Las Dos Pruebas Finales son Numerosas y Complicadas

LAS MEJORES CHANCES

La reunión de mañana en nuestro primer circo y cuya base será la Copa de Oro, es en líneas generales interesante, y promete alcanzar buen éxito. Las pruebas comunes que sirven de marco al Gran Premio de Honor, han logrado reunir numerosas anotaciones y por rara coincidencia, la diferencia de peso equilibra de tal modo las chances de los competidores, que puede afirmarse sin temor de cometer un error que los finales de casi la mayoría de ellas serán reñidos y de aquellos que entusiasman al público aficionado.

La carrera de los no placés

Así hemos resuelto "bautizar" esta carrera con la que dará comienzo la reunión. Se trata del premio Serio, que será disputado por doce de los trece anotados y que salvo Nigromante, un hijo de Cad que efectúa su estreno, los restantes nunca se han distinguido por sus cualidades; de ellos sólo tres han figurado en el marcador: Patrón, Montegrande y Karamania. Como puede comprenderse, la solución de esta prueba se presenta difícil, dado que es casi imposible creer que alguno de ellos sea superior a otro y que uno sea el que tenga que abandonar la categoría de perdedor, pero sí se puede afirmar que cualquiera que sea, este será su primer y único triunfo.

Don Robusto ha de ser posiblemente el candidato de la mayoría y el de nosotros también; ello debido no a la chance que puede tener el paple sino porque será dirigido por Leguisamo, y esperamos que lo que no pueda hacer la calidad lo haga la muñeca.

Folie lleva las mejores probabilidades en el premio A Reclamar

El premio "A Reclamar", que sólo tendrá siete competidoras, de las nueve anotadas, por la deserción de Aleta, que será de la partida en el premio Macon, y de Karamania, que disputará la carrera inicial, se presenta favorable para Folie, la hija de Movedizo, que días pasados se clasificara quinta de Almeda a dos y tres cuartos cuerpos de la ganadora en 1'37" 1|5 para los 1600 metros. Será dirigida por Leguisamo y sus ensayos posteriores a esa performance le asignan una actuación destacada en la carrera que comentamos. Las enemigas de mayor consideración que llevará la pupila de Rosas son: Dálmata, que siempre corre una enormidad en sus ejercicios y merece gran confianza a su cuidador, y Lagunera, la hija de Silurian, que cuida Penna, y que ya es tiempo que responda a su gran origen, y a la fe que merece a los dirigentes de su campaña.

Anote es el candidato obligado de la sexta carrera

Libre ya de las pretensiones clásicas que se tuvieron con Anote, hállase éste en situación de darnos una medida exacta de lo que vale; será de la partida en la sexta carrera de mañana, entre animales de su categoría o inferiores a él y por lo tánto podremos apreciar el grado de sensatez que poseía su entraineur al presentarlo en las pruebas clásicas, si es que ya no es tarde y el discreto hijo de Anarquía no se halla acobardado, como sería muy lógico, después de haber tenido que enfrentarse con Mineral, Picapleitos y Rayero.

Para el caso poco improbable por cierto que llegara a fracasar, el preferido de la opinión, hemos de esperar una actuación brillante de Renato y Crash, muy especialmente del primero de los nombrados que anda admirablemente.

El handicap Negrero es complicado e interesante

El handicap Negrero, para todo caballo ganador hasta de 120.000 pesos y que se disputará en séptimo término del programa, resulta una carrera complicada e interesante, donde llevan las mejores chances los "livianos". En efecto Millacó, que termina de ser buen segundo de Crisálida en 1' 36" 1|2 la milla, y el Machito, que en su última presentación en público le valiera un triunfo meritorio con 56 kilos sobre Pol-curá, y que sólo llevarán 48 kilos de peso en esta oportunidad, parecen ser los presuntos ganadores. No habrá que olvidar tampoco a Fatal, que será dirigido por Leguisamo, y que en la reunión anterior se clasificó segundo de San Salvador a quien concedía siete kilos de ventaja, como así a Fucsita que corre como en sus mejores tiempos y Golfo que ya nos ha demostrado que en cualquier tiro es enemigo de consideración.

Juvenil-Mocetón es la fórmula que se impone en la carrera final

El premio Cocles, handicap de larga distancia, será el encargado de cerrar el programa hípico: en el se destacan Juvenil y Mocetón, como los mejores candidatos al triunfo. Juvenil es un excelente animal que en esa clase de pruebas tiene a nuestro juicio amplio campo de acción, será además dirigido por un jockey que lo entiende maravillosamente y que con el auxilio del filete hará que la fija de da Silva no se malogre; por lo que respecta a Mocetón, bástenos recordar que en su anterior presentación, cargando 45 kilos venció holgadamente a Sagaz, Nutria Blanca y siete competidores más en 2' 16" para los 2200 metros y que la mayor distancia ha de serle beneficiosa.

Como un lance hemos d... mendar a Insensato, que te... ser cuarto de Nutria Blanc... mañana será dirigido por I... da mucho y les gusta en...

El Viejo Fi... si se Acu... de sus Ha...

Si se acuerda y si sus tab... gan como en los días de su... tud... porque no hay duda que... hijo de Sandal lleva realizada... campaña severa y prolongada... pesar de todo, como se trata de un excelente pingo que los kilos no le pesan, creemos que podría resultar el mejor lance de la séptima carrera, repartiendo un dividendo de 20 por boleto, por lo menos. Lo dirigirá el jockey Olegario Ruiz, quien no teme a los enemigos sino a las nanas del veterano Firenze. Como lance de cuatro cifras lo recomendamos en primer término.

Muy Bien Anda Millaco Ahora

Decimos en comentarios aparte que la carrera de la milla es una de las más difíciles de la tarde; y lo es, efectivamente. Entre sus probables competidores figura Millacó, el buen pensionista de Luis Saini, del que tenemos información favorable, además de sus carreras anteriores, que fueron siempre buenas.

Con 48 kilos Millacó resulta rival serio de Fatal, El Machito y demás concurrentes. Será dirigido por el jockey Pedro Ibarra, y si tiene suerte en el desarrollo de la carrera, finalizará en una línea con los de primera fila. A Saini le gusta la carrera, sin desconocer que son varios los que pueden ganar.

Un Lindo Lance Resulta Golfo

Son varios los que van a la séptima carrera en condiciones de

...udad ... vecinos ... nombres ...entro del ... desde la ...nte, compa... Contribu... Mayo 1027, ... al pie del ...presarios se... 130179-B ... la calle ... Cuen... ...or ra... ...teardi... ...ado

... Césa... ...mmasi Robert... Marcos Romual... Redondas Avelino, ... etc. ...Pedro, 3963; 245635 B... Miguel Vicente, 5199; 245638 Borghi Oscar Adolfo, 0030; 245641 Suárez Floreal, 0765; 245652 Di Pasquo Gabriel Lucio, 3629; 245654 Piaggi Héctor Antonio, 5358; 245658 Baldessari Américo Mario, 5283; 245660 Almada Fernando Casimiro, 1112; 245661 López Ramón Dionisio, 0354; 245666 Suárez Raúl, 0999; 245667 Petronzi Humberto, 0365; 245682 Ferrero Antonio, 3200; 245686 Anselmo Juan Carlos, 3225; 245691 Martín Tomás Miguel, 3874; 245692 Dalama Javier, 1191; 245693 Llacay Héctor Florián, 1554; 245694 Dopico Marcelino José Antonio, 4656; 245701 Maggi César Raúl, 1816; 245702 Grisolia Vicente Amado, 0749; 245706 Bullentini Remo Ado, 0777; 245713 Monllau Alberto Agustín, 1947; 245723 Toselli José Luis, 5444; 245731 Pérez Daniel, 2986; 245734 Custo Luis Justo, 1494; 245739 Moura Carlos Edelmiro, 2832; 245741 Santos Enrique, 5054; 245748 Lasala Silvio Luis, 2531; 245751 León Fernando Mario de, 1931; 245762 Touris Rodolfo, 0833; 245763 Souto José Ramón, 3579; 245765 Laurele José, 2738; 245767 Purinzón Samuel, 2502; 745768 Zuccoli Rodolfo Marcelo, 0705; 245772 Palacios Gabriel Carlos, 0981; 245778 Nasutte Francisco Juan, 0606; ...5779 Scolari Angel Juan, 1848; 245783 ...irano Enrique José, 2689; 245784 Ave... Pablo, 0553; 245789 Kleiman Huda... 245797 María Arturo, 3754; ...

Las Pruebas de Productos Serán Bien Disputadas

Garita y Ferryboat, Defnderán el Pronóstico de JORNADA

COMENTANDO LAS CHANCES

SEGUNDA CARRERA

Después del hermoso estreno de Garita, que perdió de pura mala suerte, a causa de rompérsele la estribera en el momento decisivo, creemos que la hija de Craganour aventajará mañana sin mayor esfuerzo a sus rivales.

La pupila de Acosta ha seguido progresando lo suficiente como para "perderse de vista"...

Peligrosa se conduce admirablemente en privado. Además, ha producido algunas carreritas discretas que la destacan como posible ganadora.

Con Mistrella, el cuidador Callejas cree que no hará papelón, puesto que la hija de Sir Berkeley corre mucho en privado.

Lorabladora es velocísima y se les puede venir de una hebra.

En resumen, pese al éxito con que se conducen algunas de las que corren, opinamos que para ganarle a Garita tendrán que echar un pulmón.

Se habla mucho de Futacurá, por lo bien que trabaja. A esta altura de la temporada, poco es lo bueno que queda por correr. Las tardías que debutan mañana no creemos que tengan ni una pata de Mouchette.

De las conocidas, poco hay que esperar de ellas. Por lo mismo, pues, cuando se presenta una potranca de origen y que hace un debut discreto, como Garita, sus ventanillas de boletos se verán pletóricas de partidarios. Sin embargo, no nos olvidemos que fué Abejilla quien la precedió y que la hija de Lombardo de no d... un gran salto, poco progr... en Palermo.

Como, en ... opinamos ...

TERCERA CARRERA

Appleton debuta magistralmente preparado y cuenta con decididos partidarios.

En el stud de Callejas esperan una gran carrera del hermano paterno de Apple Jack. Recordemos que es hijo de la clásica Lye y que, de acuerdo a su origen y ensayos, no debe bajar del placé.

Ferryboat, aunque sólo pudo llegar quinto de Renato, en su estreno, contará con nuestras preferencias, por lo mucho que ha progresado.. y por la monta.

El hijo de Canoa debe producir una magnífica performance, si responde a sus ensayos.

Señorito nos está resultando parejo. Segundo ha sido en sus dos últimas presentaciones.

El jockey Sola cree que cruzará el disco en la vanguardia.

Astillero, una tarde se permitió el lujo de llegar a medio pescuezo de un ganador, que fué Célebre (debutante). Luego, al imponerse Crash, no figuró. Mañana correrá mejor, según se desprende de sus recientes trabajos.

Fraile, igualmente nos resulta un discreto competidor.

Pebete viene a esta carrera con un ensayo de 1'39" la milla. Puede superarlo en carrera.

Efusivo, Machazo y Carabobo tienen apurontes como para entreverarse.

Pero nos parece que el primer puesto no sale de Appleton o Señorito.

Recomendamos muy especialmente a Beti Bat, puesto que nos consta que se corren una imperdible.

ARTERIOESCLEROSIS
CORAZON - AORTA - SANGRE
...LEMA LAVALLE 1123
DE 15 A 18 hs.

...OMBRES DEBILES
537612 ... mia Juan... fonso, 05... 537616 ... 537617 ... lippo An... 2265; ... 537623 ... Mancuso ... Miguel, ... 537628 ... Ojea ... 4740; ... Carlo... 0551... 5376... to ... 0356... Pos... Ab...
...faltos de vigor. NOTABLE DESARROLLADOR y REGENERADOR DE LA ...RILIDAD. Repone las fuerzas perdidas ... abusos o enfermedad. Unico sistema ...acción fisiológica. Patente del S. G. ...la Nación 20.390. Solicite folleto enviando $ 1 por carta o concurra a las consultas de 9 a 12 y de 15 a 20 horas.
INSTITUTO VIRIFLLO
Arenales, 3124 Buenos Aires.

"RAMOS MEJIA"
...OS ESPECIALISTAS
...si está curada la Blenorragia, Gota Crónica ... Tratamiento DEFINITIVO, rápido y moderno.
... Y DEBILIDAD DE LA SANGRE
AVARIOSIS: en sus diversas manifestaciones. Tratamientos completos de acuerdo con el grado de afección controlada por el EXAMEN DE SANGRE (914).
PIEL: Eczemas crónicos, Forúnculos, Caída del pelo. RAYOS ULTRAVIOLETA
HEMORROIDES - VARICES: Sin dolor, sin operación: Método del Prof. Sicard.
DEBILIDAD SEXUAL: Regeneración rápida por el método del Prof. Cicarelli.
NERVIOSAS: Insomnio, Neurastenia, Debilidad cerebral. Pérdida de memoria.
Un buen análisis de la Sangre asegura el Diagnóstico y Curación rápida.
REUMATISMO: CIATICA - GOTA - ASMA - CATARRO: Se cura radicalmente con nuevo sistema alemán
CORAZON: Palpitaciones, Cansancio, Opresión. DIATERMIA.
PULMONES: Tos, Fatiga, Debilidad Pulmonar, Enflaquecimiento, Rayos X.
ESTOMAGO: Caído, Dilatación, Acidez, Digestiones difíciles, Vómitos, Ulceras.
GARGANTA - NARIZ - OIDO: Desviaciones, Pólipos, Supuración, Zumbido, etc.
SEÑORAS: (Independiente) Ovarios, Matriz, Trat. periódicos: Las curaciones son practicadas por médicas o médicos. - PARTOS
Nuestro Instituto con sus modernas instalaciones completas, es único en Bs. Aires
Análisis, Rayos X y Consultas GRATIS. — Todos los días: de 9 a 21 horas.
PLAZA ONCE Abonos económicos Facilidad de pago. Rivadavia 3070

INSTITUTO MEDICO DE ESPECIALISTAS
DE LAS UNIVERSIDADES DE BUENOS AIRES Y PARIS
VENEREAS — Estrecheces — Prostatitis — Tratamientos rápidos y modernos Avariosis y sus complicaciones (606 - 914). Debilidad sexual. Espermatorrea. — Análisis de la sangre, esputos, flujos y orina.
VARICES y HEMORROIDES tratamiento científico y rápido, sin operación, que permite continuar el trabajo. Método del profesor Sicard.
Piel. Eczemas agudos y crónicos. Psoriasis. Ulceras.
Clínica Médica. Pulmón. Tuberculosis, curación por procedimiento alemán de Moligaro de las Sales de Oro.
REUMATISMO — Ciática — Gota. Procedimiento del Profesor Paul.
Asma. Cura Etiológica desensibilizante.
Corazón, Palpitaciones, Hipertensión, Artero-esclerosis, Rayos X.
Estómago. Ulceras, Acideces.
GARGANTA, NARIZ y OIDOS. Supuración - Pólipos - Zumbidos.
SEÑORAS. Matriz, Ovarios, Trastornos menstruales, en gabinete independiente y con personal femenino.
RAYOS X — RAYOS ULTRAVIOLETA — DIATERMIA
Consultas todos los días de 14 a 21. — Domingos y feriados de 10 a 12 horas
Esta Clínica es la primera en su carácter
ABONOS ECONOMICOS PARA EMPLEADOS Y OBREROS
(Consulta, $ 3.-) — SARMIENTO 1017



Gran Clínica Nacional

Azcuénaga 193 - U. T. 47-4155

Venéreas, Urinarias, Piel, Sífilis

Nuestro país, patria de todos los hombres de buena voluntad, tierra que recibe y alberga con generosidad a todos los hombres cualquiera que sea su nacionalidad, se está organizando en medio de un cosmopolitismo, que como savia diversa, mejora la raza y surgen de ella, los hombres que hoy comienzan aisladamente a imponerse en todos los órdenes del desenvolvimiento industrial, comercial, deportista, intelectual, científico, etc.

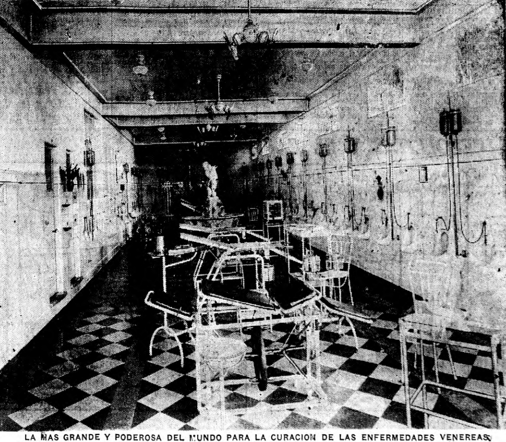
En este último, aporta la Gran Clínica Nacional, un buen grano de arena que pone de relieve la superioridad de nuestras clínicas sobre todas las construídas en el extranjero y la aplicación práctica de estos mecanismos en beneficio de nuestros jóvenes infiltrados de las terribles plagas venéreas que constituyen, ya hoy, no sólo una amenaza, sino un elemento disgregante o disolvente de los hogares.

Con la terminación de esta grandiosa clínica se ha asestado un golpe definitivo a las tan peligrosas enfermedades secretas.

Es triste saber que el 60 o|o de la juventud de la Capital Federal soporta impávidamente la cronicidad de estas enfermedades. Un 30 por ciento de éstos creen, por no sentir molestias, ni mayores trastornos, hallarse curados y son los más peligrosos, pues reparten por doquier su enfermedad y sólo merecen el perdón por ignorar su estado.

Otro porcentaje, por no poder dedicar el tiempo que requiere su tratamiento, se abandonan en su cómoda cronicidad; otros por falta de recursos caen en el mismo abandono y otros que por temor a la rigidez de los padres quedan desde muy jovencitos contaminados del secreto mal.

UNO DE LOS SALONES CON QUE CUENTA LA GRAN CLINICA NACIONAL



LA MAS GRANDE Y PODEROSA DEL MUNDO PARA LA CURACION DE LAS ENFERMEDADES VENEREAS

Análisis y consultas gratuítas

Cuántos de estos jóvenes que los padres les ven arrogancia, corpulencia, vigor, fortaleza, envidiable color y, sin embargo, están hace años contaminados del secreto mal.

Por estos y otros conceptos es por lo que deseosos de contribuir con la mayor eficacia a que el pueblo sepa librarse de estas plagas que azotan a casi todos los hogares, pone a disposición de todos los habitantes de ambos sexos de la ciudad de Buenos Aires y pueblos circundantes su personal técnico, sus médicos especialistas y sus laboratorios durante el presente mes, a fin de que toda persona que esté dudosa de si está o no curada de la enfermedad venérea que padeció hace tanto tiempo, pueda saber qué debe hacer para preservarse si es que está sano y para curarse si es que no lo está.

Toda persona de ambos sexos que desee ser atendida y que se le verifique su análisis gratuitamente, deberá concurrir los días **MARTES, VIERNES y DOMINGOS, de 9 a 11.30 horas y los JUEVES y SABADOS de 18 a 21 horas.**

Será la atención por orden rigurosa de turno.

Con el fin exclusivo de hacer llegar hasta los más pobres trabajadores los últimos adelantos consagrados en la ciencia por sus resultados, verdad sumados a la higiene, confort y comodidad, es por lo que no hemos vacilado, a pesar de ir en contra de nuestros intereses, de crear **UN ABONO MENSUAL DE $ 20.— m|n.**, dentro del cual están incluídas las aplicaciones de toda la serie de aparatos eléctricos, endoscópicos, etc., que sólo estaban reservadas hasta ahora para la gente influyente, pudiente o adinerada.

Reservados para curaciones individuales de ambos sexos. Atención permanente de 9 a 21 horas. Domingos y días feriados hasta las 12 horas.

Azcuénaga 193 esq. Cangallo
U. T. 47 - 4155

ESPECTACULOS ★ Teatros Cines — Variedades

1. Teatros

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

COLON
Temporada oficial de 1931. — Hoy sábado, a las 21.30, 12a. función de abono a sábados: El Oro del Rhin, de Ricardo Wagner, con Maria Raidl, Maria Ranzow, Carla Raslag, Anna Manford, Erik Wirl, Ludig Hofmann, Fritz Krenn, Karl Joeken, Alexander Kipnis, Carlton Gauld, Jean Stern, Director: Otto Klemperer.— Platea con entrada, $ 14.
Domingo a las 15: 13a. matinée de abono: El Murciélago, opereta en un prólogo y tres actos, de Juan Straus, con Maria Raidl, Hanna Klee, Kathe Koning, Erik Wirl, Fritz Krenn, André Gaudin, Karl Joeken, Ludwig Hofmann, Hans Wrana. Primera bailarina: Dora Del Grande; primer bailarín: Keith Leister. Bailarinas solistas: Rosa Del Grande, Gema G. Castillo, Maria Ruanova, Lidia Galleani. Coreografía de Esmé Bulnes. Cuerpo de baile. Director: Georg Sebastian. Platea con entrada, $ 17.
Martes, a las 21: 25a. función de gran abono: El Pájaro de Fuego.

APOLO
Corrientes 1386. U. T. (38), Mayo 3938
César y Pepe Ratti
Hoy, a las 18.30, a las 21.15 y a las 23.15, éxito grandioso: Un diario de meta y ponga con cachadas y milongas (Revista sin Uriburus). A las 22.15, grandioso éxito de risa: Policía secreta (Sección Orden Político). Platea por sección, $ 1.20.

ATENEO
Cangallo 927. U. T. (35), Libertad 1316 Compañía Evita Franco. — Hoy, a las 18, vermouth y noche a las 22: La Calle.
Nota: La Calle, obra de gran presentación escénica y de gran movimiento, que por su asunto y novedad de su forma constituyó en toda Europa un suceso rotundo y definitivo.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. U. T. (38), Mayo 2295 Ultimos días de la compañía Redondo-León. — Hoy, a las 18: El último mono. Noche, a las 21.45: El orgullo de Albacete. — Platea, $ 2.50.

BATACLAN
25 de Mayo 464. Espectáculos no aptos para menores. — Hoy: La calle de las almas perdidas. Varietés a las 19 horas. La embriaguez del deseo.

BUENOS AIRES
Cangallo 1053. U. T. (35), Libertad 0343 Compañía dramática José Gómez, 20 únicas funciones. Temporada popularísima. Hoy, a las 18: Con las alas rotas. Platea, completa, $ 1.80. Noche, a las 21.45: El místico, notable interpretación de José Gómez. Platea, $ 2.—

TEATRO CASINO
Maipú 336. U. T. (31), Retiro 3500 Revistas de actualidad. — Hoy, a las 18.30, 21.15 y 23.15: Los 73 de Vieytes (Pequeños hurtos). A las 22.15 (La polka del spiante). Platea con entrada, $ 1: entrada general, $ 0.60. Próximo estreno: Batifondo universal.

COMEDIA
C. Pellegrini 248. U. T. Libertad 0226 Compañía argentina Olinda Bozán. Primeros actores: Busto, Morales, Charmiello. — Hoy, a las 18.15, 21.10 y 23.15: La mujer que todo lo enreda. A las 22.15: La divina Solferina. Los dos grandes éxitos del momento. Platea por sección, $ 1.20.

COMICO
Corrientes 1280. U. T. (35), Libertad [illegible] Empresa A. Manzi y Cía. — Gran co[illegible] ñía argentina de revistas de actualida[illegible] Hoy, a las 18.30: Ojo, que las p[illegible] queman. A las 21.15: Ojo, que las [illegible] pas queman. A las 22.15: Uriburu [illegible] largar. A las 23.30: Ojo, que las [illegible] queman.

FENIX
Rivadavia 7802. U. T. (67), Floresta Cía. Florencio Parravicini. — Hoy, a 18, vermouth: Fruta picada. Noche, a 21.45: El hombre invisible.

FLORIDA
Galería Güemes (subsuelo). La vida re[illegible] cine continuado de 11 a 24. — Hoy: [illegible] de Italia: Una princesa lujuriosa. A [illegible] 19 y 22.30: Hnas. Sabater y Pepita d[e] Ebro, la reina del cuplet. Platea, $ 1[illegible]

LICEO
Rivadavia y Paraná. U. T. (38), Mayo [illegible] Compañía Fregues-Singerman-Olarra. — Hoy, a las 18, vermouth, y noche, a las 22: Cuando tengas un hijo. — Platea, tarde, $ 1.50; noche, $ 2.

MAIPO
Esmeralda 443. U. T. (31), Retiro 3882 Gran compañía de revistas cómicas porteñas. — Hoy, a las 18.30, 21.15 y 23.15, grandioso éxito de la revista: El buen humor a la vista. Desfile de comentarios de actualidad mundial y en la que actúa el astro máximo de la comicidad: Ramper. A las 22.20: Chau, Correligionarios. Platea, $ 1.50 por sección.

MARCONI
Rivadavia 2330. U. T. (47), Cuyo 0116. Cía italiana de operetas Lea Candini. — Hoy, a las 21.15: ROSE - MARIE. Platea, $ 3.—

MAYO
Av. Mayo 1099. U. T. (37), Rivadavia 2680 Compañía de zarzuela Felisa Herrero. — Hoy, a las 18: Las castañuelas. Platea, $ 1.50. Noche, a las 21.15: La casita blanca; a las 22.15, estreno: Mari-Lorenza. Sección doble. Platea, $ 2.50.

NACIONAL
Corrientes 960. U. T. (35), Libertad 0816 La catedral del género chico. — Compañía nacional de sainetes, comedias y piezas musicadas. El conjunto artístico más completo en su género. 17o. año consecutivo de teatro argentino por secciones. Espectáculos únicos en esta capital. Director-empresario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18.15, 21 y 23.15: El conventillo del gavilán, sainete cómico. A las 22.15: Pistoleros del amor, opereta moderna. Platea, $ 1.20 por sección.

NUEVO
Corrientes 1528. U. T. (38) - 6478
La Reina Americana del Jazz
Nelly Casman
Dará sus tres últimas representaciones de
El Cantorcito
Esta noche y mañana domingo, matinée y noche, en el TEATRO NUEVO

ODEON
Esmeralda 367. U. T. (31), Retiro 3633. Compañía francesa Beatrice Bretty, de la Comedie Francaise y Ernest Ferny. — Hoy, a las 17: 12a. función de abono: Cette Vieille Canaille. A las 21.15: La Belle Amour.

OPERA
Corrientes 860. U. T. (35), Libertad 0531 Hoy, a las 17.15 y 21.45: Variedades sonoras, dibujos animados y "La otra". A las 18.30 y 22.45, la notable superproducción: Svengali, con John Barrymore y Marian Marsh.

SAN MARTIN
Esmeralda 255. U. T. (38), Mayo 0381. Compañía Berta Singerman. — Hoy, a las 18: Un día de octubre. Platea, $ 2.50. A las 21.45, notable éxito: Ana Karenina, 3 actos divididos en 6 cuadros, de León Tolstoy. Platea, $ 3. Domingo, a las 10.30, tercera audición matinal.

SMART
Corrientes 1283. U. T. (35), Libertad 2592 Cía. Podestá-Pomar-Ballerini. — Hoy, a las 18.30 y 22.10: Carne de vicio. A las 21 y 23.20, la grandiosa obra: Los invertidos. — Platea, por sección, $ 2.

SARMIENTO
Cangallo 1040. U. T. (38), Mayo 6073 Compañía de comedias y sainetes Luis Arata. — Hoy, a las 18.30, 21.15 y 23.15: El pueblo quiere saber de lo que se trata. En prosa y verso, original de Juan Pueblo. Nunca una revista nacional obtuvo un éxito de crítica más entusiasta y unánime. A las 22.15: Gran manicomio nacional. — Platea con entrada, $ 1.20.
Próximo estreno: La Carrera de la Mujer, de P. B. Aquino.

2. Cinematógrafos

$ 1.50 POR [illegible] LINEA O 6 PALABRAS

[illegible] su estreno: [illegible]
Corrientes [illegible] **mania,** 5 [illegible] Sola. [illegible] yo 7843|3972
Hoy [illegible] 56 k. (E. Antúnez), 2o. [illegible] frente; de Priscilla 56 k., en 1'40" los 1600 m. P. N.
Su campaña desde el 6 de enero de 1931, día de su estreno: 2o.

2a. Carrera 1500 Mts.

1 Peligrosa, 3 años, 56 k. J. Ausbrusch. El 23 de agosto, con 54 k. (J. Ausbrusch), 3o. a 2 1|4 cpos. de Copy Star 54 k., en 1'39" 3|5 los 1600 m. P. F.
El 15 de agosto, con 54 k. (J. Ausbrusch), 3o. a 1 1|2 cpo. de Maslova 56 k., en 1'31" 2|5 los 1500 m. P. N.
El 19 de julio, con 56 k. (J. Sola), 4o. a varios cpos. de Mi Chiquita 53 k., en 1'4" 3|5 los 1100 m. P. N.
El 29 de junio, con 55 k. (J. Sola), 4o. a 3 3|4 cpos. de Máquina 55 k., en 1'5" y 3|5 los 1100 m. P. N.
Su campaña desde el 21 de junio de 1931, día de su estreno: 3o., 4o., 4o., 3o., 3o.

2 Mistrella, 3 años, 56 k. R. A. Fernández. El 31 de [m]ayo, con 55 k. (E. Antúnez), N. P. de [illegible] 55 k., en 1'32" 2|5 los 1500 m. [illegible]
Juan Toro[illegible] [illegible] 5? k. [illegible]

ELECTRIC
Lavalle 836. U. T. (35), Libertad 1840. Hoy, a las 14.45 y 20.30: Cómicas sonoras, p. Stan Laurel y Oliver Hardy. 17.10 y 21.45: Matrimonio por amor. A las 15.50, 18.30 y 23.10: La Pecadora, por C. Bennet y Adolphe Menjou.

EMPIRE
Corrientes y Maipú. U. T. (37), Retiro 3103 Hoy, a las 16: Cómicas; a las 17 y 21.30: Raffles, por Ronald Colman. A las 18.30 y 23: Fra Diavolo.

ELITE
Cabildo 3241. U. T. 70 - 8566 Hoy, a las 18 y noche a las 21: Variado programa. Espectáculo altamente familiar

FLORIDA
Florida 271. U. T. (33), Avenida 6133 Hoy, continuado desde las 13. Gary Cooper en: Calle de la ciudad. A las 16 y a las 18: El arte de ser bonita. Atracción: Paulina y su colección de fieras. A las 23: Calle de la ciudad ,Varités,

2. Cinematógrafos

GAUMONT
Rivadavia 1635. U. T. (38), Mayo 1873 Hoy, a las 18.30 y 23: Luces de la ciudad, por Carlitos Chaplin; 21.45: Mujeres vanidosas, por Bebe Daniels. A las 21: Cómicas.

GRAND SPLENDID
Santa Fe 1860. U. T. (44), Juncal 0805 Hoy, a las 17 y 21.10: Mi hombre; Todo por la patria, cómica; 18.30 y 22.30: Noticiario y Ansia de Amor. Platea pullmann tarde o noche, $ 2.

GLORIA
Av. de Mayo 1225. U. T. (38), Mayo 6960 Hoy, a las 16 y 21, cómicas. A las 17.10 y 21.45: Tres muñequitas de Francia. A las 18.30 y 23: El arte de ser bonita, por M. Dressler.

HINDU
Lavalle 842. U. T. (35), Libertad 1114. Hoy, a las 18.40 y 23.20, la inolvidable intérprete de El Desfile del Amor, J. Mac Donald, en Montecarlo; 17.15 y 22: Drácula, hablada en castellano, p. Lupita Tovar, Barry Norton y C. Vallarias.

IDEAL
Suipacha 370. U. T. 0147, Libertad. Hoy, en matinée, vermouth y noche, grandioso éxito (92 exhibiciones):
Simiente
(Seed)
La valiente y humana película que todo Buenos Aires comenta. Creación de John Boles y Lois Wilson. — Platea, $ 2.

METROPOL
Lavalle 869. U. T. (35), Libertad 1936 Hoy, a las 15.50, 18.30 y 23.10, estreno Paramount, totalmente hablada y cantada en castellano:
Gente Alegre
p. Rosita Moreno, Roberto Rey y Ramón Pereda; a las 17.15 y 21.50: El gran Charco, p. Maurice Chevalier; a las 15 y 21: Somos los marineritos.

MONUMENTAL
Lavalle 780 y Esmeralda 469 Tel, Retiro 5815. Dos entradas, dos boleterías. Continuado de 13.30 a 20; noche, compl. de 20.30 a 24.30. Hoy, el grandioso estreno: Dirigible, con J. Holt y R. Graves; Su bautismo de hombre, por Noah Beery; 18 y 22.30: concierto por el eminente concertista Francisco Calleja.

PALACE THEATRE
Corrientes 757. U. T. (31), Libertad 3795 Hoy, a las 16: Cómicas; 16.45 y 21.15: Dactyló; Actualidades Glücksman; 18.30 y 22.45: Todo por la patria; Más allá de la victoria.

PARAMOUNT
Lavalle 845. — Hoy: Luces de la ciudad, a las 16, 18.30 y 23.15; a las 17.15 y 22: La tragedia del Atlantic; 15 y 21: La isla del diablo, por J. Holt; 14.15: Piernas al sol, 14 y 20.30, secc. cómicas sonoras.

REAL CINE
Esmeralda 425-29. U. T. Retiro 3800 Exito de J. De Caro y su orquesta. Hoy, a las 14: Recién casados, p. R. Tailor; 15 y 22.10: Gran sección de variedades sonoras; 17.10 y 21: Estreno Paramount sonoro: Su noche de bodas, p. Imperio Argentina; 15.40, 18.30 y 23.10: Grandioso estreno Paramount sonoro (exclusivamente en esta sala): Infiel, p. Ruth Ch[att]erton y Paul Lukas.

1931. N. P.
Corrió [illegible]
RENACIMIENTO
[illegible] U. T. (35), Libertad 1850 [illegible] 18.30 y 23.10, reaparece
9 Fraile, [E]mil Jannings
k. (Ausbrusch) [illegible] creación:
k., en 1'33"
El 15 de ag[osto] [illegible] [Ur]an Tragedia
teros), 4o. a 2 [illegible]
en 59" 2|5 los [illegible] tada, títulos en castellano.
El 12 de juli[o] [illegible]
ros), 4o. a 4 c[illegible] [AV]ENIDA PALACE
en 1'5" 3|5 los [illegible] U. T. (47), Cuyo 0147
Su campaña d[esde] [illegible] penal, en castellano; Lo
1931, día de su [illegible]

10 Tigre, [illegible] SUIPACHA
lina, al cuidado d[e] [illegible] Hoy, a las 14.45, ma[illegible] 15, 18.30 y 23: A la mo[illegible]
pesos. Es debut [illegible] or N. Shearer. A las 17.10
11 Appleto[n], Matrimonio por amor, p. [illegible] on y Lewis Stone.
por Applecro[ss] [illegible]
J. Callejas. [SEL]ECT LAVALLE
12 R[illegible] [illegible] U. T. (35), Libertad 0235
50 k. [illegible] [illegible] A. Alvarez. La sala preferida [de las f]amilias. — Hoy, matinée a las 14.
Especial a las 20.30, 14.30 y 21: Papá
P. N. [illegible] 17.10 y 22.15: Variedades y dibu[jos]
El [illegible] sonoros; 16, 13.30 y 23.15: M. Ladrón [de] Guevara en La mujer X (Madame X) con José Crespo. El drama más fuerte llevado a la pantalla, en perfecto castellano.

SOLEIL
Corrientes 3150. U. T. (62), Mitre 1195 Hoy: Diviértase, en colores; Monsieur Le Fox, en castellano.

3. Variedades

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Tabaris Restaurant - Teatro - Dancing. Modernizado. Programa artístico de alta calidad. Las 2 mejores orquestas: Carabelli y Fresedo. La mejor cocina de Bs. Aires. Corrientes 829. U. T. 35 - 0509.

Casino Pigall el más alegre Dancing de Buenos Aires. Las mejores atracciones. Dos grandes orquestas MAIPU 340

INDICE POR ORDEN ALFABETICO Y NUMERO DE CLASIFICACION

En este índice aparecen por orden alfabético todas las secciones de que se componen los Avisos Económicos Clasificados. Al margen, el número de ordenación con que aparecen en estas páginas.

Se reciben estos avisos en nuestro mostrador desde las 8 ½ de la mañana hasta las 12 de la noche.

7. Actividades Deportivas

A. Juniors - G. E. La Plata
Un buen match habrá mañana en el field que los primeros poseen en avenida San Martín 2115 donde la escuadra local enfrentará por el campeonato de la Liga Argentina, al elenco superior de los mens - sana platenses.

Racing - Quilmes
Gran interés ha despertado entre los aficionados de dos localidades populosas como Avellaneda y Quilmes, el solo anuncio de la realización del match que mañana a las 14.30 horas, sostendrán en el field de Racing los primeros equipos de la entidad local y Quilmes, cuya lucha promete resultar interesante dada la equivalencia de fuerzas que existe entre los mencionados conjuntos.
Los cuadros se alistarán de la siguiente manera: Racing: J. Botasso; J. Della Torre y A. González; B. Marsiglia, P. Pompey y A. Demare; N. Perinetti, J. Tabar, A. Fassora, V. Del Giudice y R. Mellone.
Quilmes: A. Cosentino; Macías y D. Ravagnani, Martínez, Arata y Andreossi; L. Carlotto, J. Arrillaga, Ravelo, Zito y Mandile.

V. Sársfield - F. C. Oeste
Un match entre rivales de zonas será el que se realizará mañana en el field del Club Vélez Sársfield situado en Basualdo 439, donde el primer equipo de la entidad local recibirá la visita de F. C. Oeste.
Conjuntos de fuerzas equivalentes han de producir una lucha reñida donde las acciones transcurrirán en forma movida e interesante.
Este match dará comienzo a las 14.30 horas, jugando con anterioridad los equipos de segunda división.

8. Médicos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUGIA Y MEDICINA EN GENERAL

Dr. A. Bertolassi
Cirugía y Medicina general Billinghurst 715 U. T. 62 - 9304

Electrocirugía de cáncer y tumores cutáneos. Dr. Rafael Cisneros. Talcahuano 638. U. T. 38 - 7955.

Dr. A. Ceballos
Cirujano del Hospital Rawson CHARCAS 1232 U. T. 41 - 1439

Dr. Héctor Meyer
Internas. E. Ríos 1314. U. T. 23 - 6369.

Dr. Ernesto A. Dillon
Médico de los hospitales Británico y Rawson. Enfermedades internas. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Viamonte 927. U. T., Plaza 4455.

Dr. Juan Pou
MEDICO CIRUJANO
Clínica general y tuberculosis. Directorio 3506, de 14 a 16 y Corrientes 1393, de 17 a 19. U. T. 67 - 9625.

Dr. Ricardo J. Valenzuela
Cirujía y Señoras, de 15 a 18. Bmé. Mitre 1676. U. T. 37, Rivadavia 7594.

Dr. David Speroni
Martes y Viernes, de 16 a 18 hs. Viamonte 712.

Dr. Carlos A. Troise
Médico del Hospital Muñiz. Bernáldez 1980 (Segurola y Jonte) U. T. 67-9859 Floresta

Doctor Aja
NIÑOS
De 14 a 17 horas. Cangallo 2391

Prorf. Ricardo E. Donovan
POSADAS 1043 U. T. 44 - 0900.

Dr. Barreiro Aguirre
Niños. Gutiérrez 1345 U. T. 118, Olivos

Dr. Juan Leon
Traslado su consultorio a Cerrito 281.

8. Médicos

Tuberculosis
Dr. R. A. Monti. Del Hospital Ramos Mejía. Cánning 1041, p. 1o. U. T. 54 - 3019.

Dr. C. Lugones
Profesor suplente de Patología Quirúrgica. Río Bamba 124. U. T. 47 - 2798

Dr. Palacios Costa
CHARCAS 738 U. T. 31 - 0620

Dr. Alfredo Rivas
Méd. cirujano. Pavón 2378 U. T. 23 - 5542

Dr. Armando Ascheri
Huergo 1459. Dock Sud. Alsina 289 Avell. U. T. 22, 9057.

Dr. R. Pérez Calvo
Enfermedades de niños e internas. De 14 a 16 horas. Arenales 1592 y Plaza 2665.

Profesor Alberto Gutiérrez
Victoria 1189. U. T. 37 - 3102

Doctor Barrio
Corazón, Pulmón, Estómago, Internas. Rayos X. Maipú 677, piso 1o.

Profesor Atilio J. Costa
CORRIENTES 2937

Dr. José Destéfano
Clínica Médica, Cerrito 1132

ENFERMEDADES DEL PULMON

Dr. Agustín Alvarez. Corazón y pulmones. Rayos X. Diatermia. De 14 a 17, menos sábados. VICTORIA 1312.

Fracturas. Luxaciones. Enfermedades de los huesos. Tuberculosis Oseas. Dr. TERENCIO GIOIA. Cirujano del H. Rawson. 15 a 17 horas. Entre Ríos 1316. B. Orden 1322.

Dr. Juan A. Massa
Tuberculosis y Asma CANGALLO 2489

Prof. C. Fonso Gandolfo
Tuberculosis y Enfermedades Infecciosas. Corrientes 1437 U. T. Mayo - 7335

Dr. Adolfo Sangiovanni
Enf. de las vías resp. Tuberculosis. Rivadavia 2296, 2o. piso. U. T. 47 - 2847

PARTOS - ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Dr. C. A. Masson
Del Hospital Durand. Señoras y partos. Constitución 1424.

Doctor Esquivel
Esp. en enf. de señoras y partos. Martes, jueves y sábados, de 15 a 18 horas. Uruguay 1188 U. T. 41 - 2055 y 45 - 3858

Dr. Alejandro J. Paulovsky
Cirugía gral., señoras, enf. del abdomen. VIAMONTE 1837 U. T. 44 - 2325

Dres. Augusto y Angel León Amatriain, Clínica general y enf. de señoras; metritis, flujos, trastornos menstruales. Cons. de 15 a 18 Piedras 535. U. T. Riv. 2795.

Dr. Marano. Del Hospital
RAMOS MEJIA. Señoras e interna s Carlos Calvo 3670 U. T. 45 - 2031 Consultas de 14 a 16 horas

Dr. Raúl E. Merzaroli
Médico cirujano del servicio de Cirugía de señoras del hospital P. Fiorito. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 17. Medrano 238. U. T. 62 - 0665.

Dr. J. Pedro Magnin
Jefe de Clínica de la Fac. de Medicina, de la Maternidad del Hosp. Alvarez, señoras, partos. Calle Bacacay No. 2676. U. T., Flores 1557.

8. Médicos

Dr. R. Bernasconi. Señoras
Partos. Santa Fe 1449. U. T. 44 - 5531

Dr. J. Rosenvasser
Médico de la Maternidad del Hospital Alvarez. Señoras y partos. Avenida San Martín 1981. U. T. 59 - Parternal 0152.

Dr. F. Romera. Clínica general. Rayos X. Cirugía de señoras. De 14 a 18 horas. Bartolomé Mitre 1035. U. T. 38 - 4228, Mayo.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Dr. Calandrelli
Estómago e intestino Santiago del Estero 481. De 16 a 19 hs.

Hígado - Estómago
Intestinos - Vómitos - Debilidad - Sangre - Ictericia - Cálculos - Rayos X. Especialista: Dr. PASQUALIS. Callao 86, de 14 a 17 hs., menos martes y jueves

Dr. J. Díaz de Souza
TUBERCULOSIS PULMONAR. Método personal, notable resultado. Rivadavia 4427. De 14 a 17.

Dr. F. H. Galbisso
Tucumán 2574. De 15 a 18 hs.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. Juan M. Tato
De regreso de Europa, atiende en Malabia 2449. U. T. 71, Palermo, 6645.

Dr. Buasso Garganta, Nariz, Oídos. Jefe del Serv. de Hosp. Militar. Viamonte 776. De 15 a 18 horas.

Dr. Luis Fuentes. Ex Asist. de la Clínica del doctor Asuero. (S. Sebastián). Asueroterapia. Córdoba 1309

Dr. Carlos Pedro Mercadino
Garganta, nariz y oído. Hospital Rawson y Patronato de la Infancia. Charcas 1884. De 15 a 17 horas

Dr. Antonio Zambrini
Oído, nariz y garganta. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726 U. T. 31 1835

Dr. Carlos M. Criscuolo
De los hospitales Alvear y Pirovano. Charcas 1449. U. T. 41 - 2920. De 15 a 17.

MENTALES Y NERVIOSAS

Profesor Dr. O. Loudet
Mentales y nerviosas. Tucumán 1585. U. T. 37 - 2324.

Nerviosas, deb., neur., mareos, falta vitalidad, insomnio, fatiga mental, rayos X. C. Durant. Ment. y nerv. Ayacucho 290. De 15 a 19 horas.

Dr. Antonio A. Martínez
Doc. Lib. Fac. Med. Director Inst. Frenopático. Charcas 1014. U. T. 41 - 5177

OCULISTAS

Dr. F. Belgeri
De regreso de Europa. Jefe consultorio del Hosp. Alvear. Bmé. Mitre 948. U. T. 35 - 0840. De 15 a 18. Retirar hora.

Dr. Juan A. Gallino
Jefe del Servicio de Ojos del Hosp. Fernández. Martes, jueves y sábados, de 15 a 17 hs. Lavalle 1790. U. T. 38 - 7138

OJOS Dr. JUAN P. NOCITO. Jefe sala hospital Santa Lucía. Lun., miér., vier., 13 a 15. Mart., juev., sáb., 19 a 20. Esmeralda 928

Dr. Sená, de los Hosp. N. de Clínicas y S. Fernando. Enf. de los ojos. Operac. Anteojos. Tucumán 1661. De 15 a 17

PIEL Y VENEREAS

Doctor Grimaldi
Cirujano. Jefe de Riñón, Vejiga y Próstata del Hospl. Salaberry. Unicamente urinarias y sífilis. Santa Fe 1322. De 15 a 17 hs. U. T. 41 - 2004.

Dr. Schuff URINARIAS, VENEREAS, Especialista del Hospital Alvear. Abonos Económicos. De 14 a 21 horas. Domingos de 10 a 12. Calle Sarmiento, número 3075.

Dr. Aníbal O. de Roa
Prof. Supl. de la Fac. de C. Médicas. Jefe del Serv. de Enf. de la piel y avariosis del Piñero Tucumán 658 De 2 a 6 p. m.

Secretas - 914 y Clínica Médica, SIFILIS en todas sus formas. Piel. Pelo. Ulceras, etc. BLENORRAGIA aguda y crónica. Gota militar. Estrechez. Próstata. Riñón. Impotencia. Debilidad. Enfermedades de señoras (matriz, ovarios, etc.). Curas garant. Sin dolor y económicas. Examen completo. Análisis. Todos los días de 15 a 22 y horas especiales. Médicos especialistas. SARMIENTO No. 1576.

Piel y Avariosis
Dr. Etchevarne. Del Hosp. Ramos Mejía. CHACABUCO 464. De 14 a 18 horas.

Dr. C. M. Matta
Jefe Serv. Vías Urinarias Hosp. Militar. Av. Quintana 30 De 14 a 16 hs.

Dr. Llort. Piel, Várices, Sangre, Sífilis, Venéreas. Cangallo 1409. Cons. $ 5. De 17 a 20.

Venéreas, Sífilis, Impotencia. Piel y Sangre. Abonos económicos. Rayos X. Diatermia, Rayos Ultravioletas. De 14 a 21 horas. Domingos de 9 a 12. CALLAO 567. Consultas. $ 5

Venéreas - Gran Clínica Nacional. Análisis y consultas gratuitas AZCUENAGA 193 U. T. 47 - 4155

Doctor Scavone
Piel - Sífilis - Venéreas Brasil 869. De 4 a 9. U. T. 23 - 3613

HEMORROIDES

Hemorroides. Dr. Fontana. Sin operación. De 17 a 19. Moreno 1896

KINESIOLOGO

Dr. Carlos Hillcoat. Pedicuro, Ciruj. y Kinesiólogo. De la Univ. de Sgo. de Chile. Cabot 1721. U. T. 61 - 1742.

9. Sanatorios y Clínicas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Fístulas y Ulceras Externas
Por crón. y reb. que sean, trat. efic. Cur. ráp. práct. pers. por méd. es. Sin op., sin dolor, sin asueroterapia, sin abandonar el trab., ex. méd. gratis. Grand. comod. para internos enfermos
Instituto Médico Fénix
Director: Dr. Juan Carrozzino. Moreno 1620. U. T. 31 - 3322 y 37 - 6573.

Clínica para enfermos de Oído, Nariz y Garganta
del doctor Zambrini. - Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. Telefónica, Retiro 1835.

Psiquiátrico Nacional
Mentales, Nerviosas, Toxicómanos y curas de reposo. El profesor doctor
Juan Ramón Beltrán
de regreso de Europa ha retomado la dirección del establecimiento Echeverría 1606. Teléf. 52 - 0423. Belgrano

9. Sanatorios y Clínicas

Instituto Psiquiátrico
Enfermedades mentales y nerviosas. Exclusivamente para mujeres. Directores: Prof. Dr. O. Loudet, Dr. A Raitzin y Dr. A. A. Masciotra, 11 de Septiembre 1579. U. T. 52 - 3040.

10. Dentistas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Dr. Eduardo G. Ursini. Dentista. Cerrito 236, piso 3o. U. T. 35, Lib. 2591

Clínica Dental Talcahuano. Unica clín. que garant. sus trab Talcahuano 272

CLINICA DENTAL
Dentaduras cauchú . . . . $ 30.—
" Reforzadas . . . . . . " 50.—
" porcelana irrompib. . . " 70.—
GRATIS. Extracciones sin dolor
CORRIENTES 3274

MECANICOS DENTISTAS

Dentaduras rotas. Composturas de urgencia en 15 minutos, sistema exclusivo de la Clínica Dental, Talcahuano 291. Trabajos para la campaña se despachan en el día.
TALCAHUANO 291

11. Parteras

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Amatrian. Partera Madrid, Buenos Aires. Espec. en todos los casos; rápido tratamiento moderno sin dolor; fácil pago; tiene doctor; consultas gratis. Piedras 535

María. F. Zunino. Partera. Partos, inyecciones y curaciones por prescripción médica. Consultas de 14 a 18. - Esmeralda 626 - piso 1.o Dp. 4. U. T. 35, Libertad 3613

Partera. Curaciones, pensionistas; consulta toda hora, precio módico. E. Ríos 2013

Matilde Habiague, por ausentarse temporariamente comunica a su distinguida clientela que será atendida en Gallo No. 812. U. T. 62 - 7859.

Julia K. de Kemery. Partera Dipl. Atiende en su Cons. Las Heras 4083. U. T. 3626, Palermo, sin chapa.

12. Farmacias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FARMACIA GIBSON
DEFENSA 192 y FLORIDA 281

LABORATORIOS Y ANALISIS

Dr. Benj. D. Martínez (h.)
Análisis Clínicos
Esmeralda 626. U. T. 31 - 0411

Análisis
Clínicos e industriales efectuados personalmente por profesionales especializados. Unicos representantes de las Gotas Antirreumáticas "SARMI" indicadas muy especialmente para gota, reumatismo y ácido úrico (no dañan al estómago). Los pedidos del interior merecen nuestra especial atención. Dres.: Barrios y Devoto. Corrientes 1262 U. T. 35 - 3819.

13. Específicos

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Sufre usted de hemorroides y várices. Pídale a su médico se las esclerose con "Esclerosil". Tratamiento seguro e indoloro. No es necesario guardar cama.

14. Abogados

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ESTUDIOS DE ABOGADOS

Dr. J. Isaac Arriola
ABOGADO
RICARDO CALEGARI
U. T. 37 - 4685 Lavalle 1312, 5o. piso

Dr. J. Martínez Torrontegui
La Rural 196 U. T. 38 - 2037

Dr. Arturo Marcos Pita
Abogado. Roque Sáenz Peña 760. U. T. 38 - Mayo, 3941.

Dr. Vicente C, Gallo
Estudio de Abogado
Direc. Av. de Mayo 1411. U. T. 0665. Riv.

T. Otero Oliva
Abogado. Preferentemente: Ilegalidad de impuestos y ordenanzas etc. Municipales. Maipú 474. U T. 31 4301 (Retiro).

Dres. Martínez Castro y Benegas. Abogados. Sarmiento 378.

Dr. Enrique Jorge
ABOGADO. Lavalle 1061, piso 3o.

Dres. Maglione y Novaro
TUCUMAN 612 U. T. 31 - 3095

Estudio jurídico
Tucumán 731, piso 3o U T 31 - 1994

Dr. Rogelio Araya
ABOGADO
Av. de Mayo 1411 U. T. 38 - 4530

Dr. Gabino Salas
Abogado. Lavalle 1515. U. T. 37 - 0326.

Dr. Carlos Güiraldes (hijo)
Estudio de Abogado
Cangallo 456. U. T. 33 - Avenida 4644

Dr. Raúl Chanes Ruiz
Abogado. Uruguay 328. U. T. 37 - 6865.

DIVORCIOS

Divorcios en Montevideo
Dr. CORDERO Corrientes 2593.

15. Escribanos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Sanson Dratman
Escribano Público
Oficina, Avda de Mayo 791. U.T. 38 - 1849.

Bartolomé Parodi. Escribano. Lavalle 1312. U. T. 38 - 6431.

Pedro S. Vázquez Ponce
Escribanía. Registro No. 179
Avda. de Mayo 881 U. T. 38-Mayo 1953

León Prilik
Corrientes 1783 U. T. 38 - 1529

Hortensio Criscuolo
Escribanía. Registro No. 141
25 DE MAYO 179. U. T. 5897. Avda.

16. Despachantes de Aduana

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Arzeno y Moschini
Despachantes de Aduana
Bartolomé Mitre 559
U. T. 23 - 3170. Avenida

18. Préstamos Hipotecarios

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

La Hipotecaria Nacional
1a. y 2a. hipotecas, después cédulas, da desde $ 1.000 a $ 150.000, en cuotas o fijo, acepta intermediarios. R. Indarte 74.

19. Dinero Ofrecido

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Dinero a Sola Firma
a comerciantes y propietarios, operaciones rápidas. La Hipotecaria. Rivera Indarte 74

A empleados, comerciantes y propietarios, acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses. Banco Habilitador Argentino. Calle Victoria 640.

20. Restaurantes

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

EL MENU DEL DIA-ESPECIALIDADES

CONDIMENTEN SUS COMIDAS CON LOS YA AFAMADOS PICKLES Y VINAGRES
Omega

EL NOMBRE
ARIZU
SIGNIFICA EL MEJOR VINO NACIONAL

Gran Restaurant
"El Fogón"
Esp. en asados, comidas nacionales. Gran parrilla criolla.
Callao 249-53. U. T. 38 - 2617

Vinería "La Catalana"
Deseado 3243 U. T. 67 - 6252

Massarre Restaurant Sirio Lavalle 2473

LOS VINOS
ARIZU
Son el Orgullo de la Prducción Nacional

"La Sonámbula", Restaurante. El más antiguo y mejor de Buenos Aires. Fundado en el año 1847. Victoria 386|400 Plaza de Mayo.

VINO "FREISA"
Argentino TOMBA
NO HAY NADA MEJOR
RECLAMELO

"Quemada Electra"
Bence y Cía.
Vieytes 1228-36 Bs. Aires

LAS BODEGAS Y VIÑEDOS
ARIZU
ELABORAN LOS MEJORES VINOS

Antes de comer tome
Kalisay
LOS MEDICOS LO RECOMIENDAN

21. Bares

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Bar Mundial. Av. de Mayo y Sgo. del Estero. - Casa especial en cocktelería.

22. Confiterías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SERVICIO DE TE Y LUNCH

"La París"
CHARCAS esquina LIBERTAD
Centro de reuniones sociales
U. T. (41), 1908 - 10, Plaza.

Confitería "Ideal"
Suipacha 380|84. U. T. 35 - 1515, Libertad

Confitería "Palermo"
De José R. Pérez, Serrano 2453. U.T. (71) 2328. Pueyrredón 1294|98. U. T. 44 - 4128

Confitería "LA PERLA" de Flores
Servicio de Lunch. Atendemos pedidos a domicilio. Rivadavia 6900. U. T. 66 - 0658.

23. Los Grandes Hoteles

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

¿Quiere Vd. comer bien?
Gran Hotel España
Salón Restaurant, Av. Mayo 930 - 944. Comedores reservados, Victoria 941 - Cocina familiar

Palace Hotel
Instálese con todo confort
25 de Mayo 221. U. T. 2581. Avd.

City Hotel
Bolívar 160 Bs. Aires
450 habitaciones, 450 baños. El más grande y moderno de Sud América. Habit. desde $ 8. Inaugurado en abril de 1931

Paris-Cecil Hotel
Restaurant a la Carte
V. POMES y Cía.
Av. de Mayo 1201

Majestic Hotel
Avenida de Mayo y Santiago del Estero
Lujosos departamentos
Habitaciones todas con baño

NOGARO HOTEL. El último inaugurado. Diag. Sud. Pte. Julio A. Roca 562. U. T. 33. Avenida, 8061.

Londres Hotel
Victoria 386, esquina Defensa
Comodidad y confort
U. T. Avenida, 0051. Plaza de Mayo

24. Hoteles y Casas de Pensión

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Piedras 122. HOTEL REGINA Comodidad para flias. y pasaj. Prec. mód.

Pens. fam. alemana — Talcahuano 488, p. 3o. U. T. 38-1237. Piez. amuebl para matr. y cab. c. pens. comp., des. $ 70

Hotel La Paloma. Cama $ 0.80, $ 1. pza. $ 2. Perú 259.

"Hotel Imparcial"
Grandes comodidades para familias y pasajeros, a todo confort, precios acomd. Bernardo Irigoyen 693 esq. Chile.

A Modelo Hotel. Alsina 1634. Estricta moral, piezas, salas, 2, 3 y 4 $, todo incluído 4 $ diar., por persona, baños calientes gratis, mes 80, matrim. 150, 180, cocina, dirig. ex chef Paris Hotel. Aire y sol.

26. Instrucción Pública

$ 0.65 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

INSTITUTOS

Aspirantes del Interior
Instituto Pte. Sarmiento
Incopr. Nacional. Todos los Cursos Preparatorios Navales y Militares Unico Instituto Autorizado Legalmente. Admitense Pupilos y Externos Soliciten Informes: JUNIN 1375

ESCUELAS DE LA ARMADA
Ha empezado la inscripción para la Escuela Naval, de Pilotos, de Mecánica, de Electricidad, de Aviación, etc. Asegure Vd. su ingreso preparándose en el "Instituto Albatros", único exclusivo para la Marina. Director y cuerpo de profesores de larga actuación en la Armada. INSTITUTO "ALBATROS" — Cevallos 148. (Cursos diurnos y nocturnos)

PROFESORES

FRANCES; profesores y profesoras diplomados, éxito rápido. U. T. 5870, Mayo. Sarmiento 1454; también domicilio.

4. Compraventa de Propiedades e Hipotecas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Terrenos y Libretas
Aun atrasadas, compra siempre
López del Monte y Cía.
ESMERALDA 22

Vendo casa, tres hab., cualquier precio. Eugenio Garzón 7280.

5. Navegación Aérea

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Escuela Dornier
Preparación técn. y práct. mec. de aviación. Gurruchaga 2252. U. T. 71 . 8806

6. Programas de Radio

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

HOY, SABADO

L R 1 — Radio Cultura
De 21 a 24: Típica Caló; Ada Falcón; Sinfónica Castro; Don Montiel, recitados y cuentos criollos; orquesta sinfónica Castro; Edith Betard, soprano; típica; Guitarra clásica; canto y guitarra; discos.

L R 3 — Radio Nacional
Hasta las 23.30: Comedia en un acto; discos; noticias; discos; soprano Cora Lacoste; orquesta de señoritas; discos; típica Firpo; canciones por Príncipe Azul y Dora Davi; solos de guitarra; clásica; discos.
De 23.30 a 1.30: Discos bailables.

L P 4 — Radio Porteña
Solos de guitarra por Lavalle; rondalla; Dora Davis; típica; discos.

L R 5 — Radio Excelsior
A las 21.30: Jazz Gordón Stretton; Ruiz, tenor; charla; a las 22.30: Rondalla; discos.

L P 6 — Casa América
Carlitos Gardel, acompañan guitarristas; a las 22: Jazz Carabelli; cancionista Lafuente.

L R 7 — Radio Buenos Aires
Hasta las 23.30: Solos de piano; discos; monólogos cómicos; barítonos; discos.

L R 9 — Radio Fénix
A las 22: Típica Fresedo; jazz Carabelli.

L R 2 — Radio Prieto
Amanda Ledesma, acompañan guitarristas; trío Gedeón; solos de piano, Teófilo Ibáñez; de 21.30 a 22.30: obra teatral.

L S 3 — Radio Mayo
A las 21.30: Dúo Fox - Aguirre; discos; típica Caló (hasta las 23).

L S 5 — Radio Rivadavia
Orquesta sinfónica Castro; discos; a las 22: Ada Falcón; típica Caló; dúo Fox-Aguirre; discos.

L S 9 — Radio La Voz del Aire
Cancionista española; típica Brignolo; cuento criollo; noticias; glosador; cancionista Las Heras; discos.

6. Programas de Radio

L S 6 — Radio Bernotti
De 20 a 23: El momento criollo; discos.

Radio: electrifico, modernizo y arreglo al mejor prec., consulte: Checoeslovaquia 4450. U. T. 67 - 9261.

7. Actividades Deportivas

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FOOTBALL

San Lorenzo - Platense
Este interesante match que tanta expectativa ha despertado entre los aficionados, se llevará a cabo mañana a las 14.30 horas en el campo de juegos que San Lorenzo posee en la avenida La Plata 1768, debiendo dirimir supremacías en el match preliminar, los equipos de segunda división.
Platense presentará su equipo constituído de la siguiente manera: Gualco; Ferrario y Cerviño; Arrese, Santamarina y Gontade; Campilongo, Landolfi, Ferrara, Sánchez y Beristain.

Tigre - Independiente
Por no tener aún su campo de juego en condiciones, las autoridades del Club Tigre han dispuesto ocupar el campo de juegos que Boca Juniors posee en la intersección de las calles Brandsen y Del Crucero, con el fin de hacer disputar el match que tiene asignado su primer equipo con Independiente, cuya lucha es esperada con interés por los aficionados.
Los cuadros se presentarán constituídos de la siguiente manera: Tigre: Lorenzo Savarro; Luis Carmona y Alberto Cuello; Luis Zolessi, Aquiles Baglieto y Patricio Brady; Santiago Belardinelli, Domingo Pérez, [illegible] Roberto [illegible]. Independiente: Sangiovani; [illegible]

7. Actividades Deportivas

F. Cherro y Facio; Bartolomedi, Ferrou y Rodríguez; Porta, Fernández, Ravaschino, Seoane y Betinotti.

Chac. Juniors - Huracán
En el campo de juegos que el Club Platense posee en la intersección de las calles Cramer y Manuela Pedraza, se llevará a cabo mañana a las 14.30 horas, el match que tienen asignado por el campeonato de la Liga Argentina los primeros equipos de Huracán y Chacarita Juniors, actuando estos últimos en carácter de locales.
La lucha ha despertado interés entre los aficionados dada la equivalencia de fuerzas que existe entre los mencionados conjuntos que llevan realizada una excelente campaña.
La comisión de football del Club Huracán ha dispuesto que el equipo para mañana se constituya de la siguiente manera: A. De Nicola; Sande y H. Settis; Echechipia, Frederici y Ribes; Propato, A. Naveira, Masantonio, A. De los Santos y Villanueva.
Con anterioridad al match entre los primeros equipos cotejarán valores los respectivos equipos de segunda división que marchan ocupando una buena colocación dentro del cuadro de posiciones.

E. de La Plata - Atlanta
Con la ausencia de Manuel Ferreyra y Miguel Lauri deberá recibir mañana a las 14.30 horas el equipo superior de Estudiantes de La Plata, la visita del primer equipo de Atlanta con el fin de disputar los respectivos puntos reglamentarios por el campeonato de primera división organizado por la Liga Argentina.
Estudiantes de La Plata presentará su equipo constituído en esta forma: Scandone; Areco y Nery; Viola, Ustenghi y Pá[illegible]

LOS CEBOLLITAS Y EL CAPITAN — por Dirks







26. Instrucción Pública

Aprenda mecánica dental. Cursos $ 20.— mens. Programas oficiales. "Academia Rivadavia". Informes: Rivadavia 7498. - U. T. 67 - 6626.

Profesor castellano prepara alumnos primarios y secundarios, garantiza éxito, va a domicilio. Dirigirse a J. de S. Cerrito 655, 4o. piso, depto. S.

28. Automovilismo

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

AUTOS USADOS - COMPRAVENTA

El Trust del Automóvil
Elustondo y Cia. Rivadavia 2902. Mitre 8182. ¿Quiere vender su auto? Visite nuestra casa.

Se vende un Ford doble faeton, modelo 1929, con patente de Capital, en regio estado, en $ 900; ver y tratar. Fco. Acuña de Figueroa 333. U. T. 62, Mitre, 0662.

Firpo liquida autos usados todas marcas - Garantidos - Callao 656.

Firpo liquida coches usados todas marcas Garantidos. Callao 650

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Acumuladores para autos desde $ 15 a 30, un año de garantía. Santa Fe 3726. U. T. 71 - 8595.

ELEVADORES HIDRAULICOS A PISTON CENTRAL US., el más sobresaliente por su calidad.
L. A. DUFAUR y Cia.
B. Mitre 2524 Buenos Aires

29. Compañías de Seguros

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"LA AMERICANA"
Compañía de Seguros Generales
San Martín 296 - Buenos Aires
"Dote Infantil"
Comunicamos a nuestros asegurados que en el sorteo efectuado el día 1o. de septiembre corriente, han sido favorecidos por la suerte los siguientes números:
No. 1156, correspondiente a la póliza 7579.
No. 1226, correspondiente a la póliza 7636.

"Roma"
Compañía Italo Argentina de SEGUROS GENERALES
Bmé. Mitre 459. U. T. 0208. Avda.

Asegure sus Obreros
en la acreditada Compañía Inglesa Comercial Unión
BME. MITRE 335

"LA POSITIVA"
Compañía Argentina de Seguros
(Fundada en 1896)
SEGUROS SOBRE LA VIDA, CONTRA INCENDIO Y DE AUTOMOVILES. SEGURO GANADERO. CAJA DE AHORROS
SARMIENTO 364
U. T. 33 - 0516 - 0517 - 0518. Avda. Coop. Teléf. 304. Central

31. Casas y Departamentos

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CASAS - SE ALQUILAN

ALMAGRO

Alq. casa confortable, 6 hab. 1 de servicio, lavad., baño, fondo, frutales. Quito 3929.

BELGRANO

Chalet moderno. Pino 3065 al 75. Planta baja: hall, sala, comedor, escritorio, antecomedor, cocina, cuarto de baño chico, garage, dos piezas para servicio, jardín. Planta alta: 5 dormitorios, 2 cuartos de baño instalados, lavadero, terraza. Verlo de 14 a 17 horas

Alq. casa toda o fraccionada. Cabildo 2279.

Belgrano, casa amplia, 5 hab., baño inst., depend., jardín, gran hab. al fondo, jardín, comodidades, precio mód. Verla y tratar. Conesa 2266.

Petit hotel bien ubicado: 6 habitaciones, subsuelo, jardín, patio; alq. barato. Pampa 2715. Belgrano.

Casa 4 hab., $ 80. Ceretti 1635. Tratar Freire 1101; U. T. 4477, Belgrano.

Hermoso chalet con amplias comodidades, alq. Arcos 2314; tratar y llaves al 2330.

CABALLITO

Casa cómoda alquílase $ 200. Boyacá 286. U. T. 6474, Flores.

CENTRAL

Alquilo espléndido depto. Viamonte 712.

Se alquila casa de altos para oficina. Rivadavia 916; verla de 10 a 12 y de 2 a 5. Tratar, Pringles 266. U. T. 60, Cab., 0324.

Rivadavia 1082, casa amplia, salón, 2 hab., comod. Avda. de Mayo 1087: casa 6 amplias hab. 3 de serv. y dep., se alq. juntas o sep.; trat., Cangallo 946.

Se alq. reg. casa de 8 amplias hab. baño, cocina, desp., 3 hab. serv., 2 patios, hall, indicado para profesionales, club o casa de pens., verla de 13 a 18, Venezuela 1657.

Casa nueva, sin estrenar, ideal para profesional: vestíbulo, 9 habitaciones amplias dependencias, calefacción suministrada por el propietario, alquílase. Cangallo 2238.

Alquílase amplia casa moderna, 14 habitaciones, comodidades. Chacabuco 542.

Baratísimo, a la calle: hall, living, comedor, 2 dormit., baño inst. con calefón, comod. en serv. San Martín 977.

CONGRESO

Casa regia: hall, sala, comedor, office, escrit., 6 habit., 3 de serv., 3 baños inst., cocina, antecocina, patios terraza, despensa, sótano, ascensor. Alsina 2048. Tratar, Rosso y Cia., Lavalle 391.

San José 377, alquilo casa 5 habitaciones, calefacción central, aire, sol. Tratar, 38 - 0811.

CHACARITA

Casa altos, 4 hab. Coronel Alvarez Thomas 1675.

FLORES

Alquilo 3 cuadras plaza Flores mansión lujosa, amplio salón, hall, comedor como para recepción, tapizados en seda, pisos parquet, escrit., sala, 6 dormit., 2 baños, despensa, cocina, 2 piezas de servicio, lavadero, jardín, terraza, garage, precio rebajado. San Eduardo 2555.

NORTE

Alq. Santa Fe 2778 regia casa baja, gran hall, sala, antesala, escritorio, comedor, comedor de diario, 5 dorm., gran patio cubierto, garage, jardín, etc., detalles de lujo y vitraux. Visítese. R. E. Dellepiane. Avda. de Mayo 633.

Se alquila lujosa casa moderna, Santa Fe 1627, gran hall, 7 habitaciones principales, 2 baños instalados, dos piezas de servicio, pieza para baúles y demás dependencias; calefacción central.

PALERMO

Alq. casita 2 piezas y comod., todas comodidades, tranvía, ómnibus, Gorriti 5353/55.

Alquilo casa 5 habitaciones, pieza de servicio, baño instalado, calefón, 3 de Febrero 215, esquina Dorrego.

Se alquila casa nueva, 3 piezas 1 chica, baño y coc., Bulnes 2033.

Alq. 2 casas, altos y bajos, hall, 4 hab., depend. y terraza. Beruti 3484.

Alq. casa 2 hab. y 1 pzta. Indio N.º 5026.

Alq. casa regia, bajos, $ 190. Cabrera 3288, sala, com., 5 dorm., pza. serv. Mira al Norte.

PUEBLOS CERCANOS

ITUZAINGO, F. C. O., alq. o vendo regia casa quinta a 3 cuadras al sur del camino afirmado a Luján, conocida por quinta Berisso, herm. parque, cocheras, garages, boxes, frutales, arbolado. Rioja 1431 U. T. 45 - 3377.

San Isidro, Alsina 499; casa moderna, altos y bajos, verla de 9 a 11 y de 15 a 17; alquiler 130 $. Datos U. T. Retiro 1154.

31. Casas y Departamentos

DEPARTAMENTOS

CENTRAL

Departamentos económicos y locales se alquilan. Tratar Sarmiento 875

Departamentos modernos a la calle, de 5 y 6 habitaciones y dependencias; luz y aire, alquilo. 25 de Mayo 611.

Departamentos y pisos modernos, 3 y 6 habitaciones y depend., alq. a precios mód. Corrientes 1258.

Alquílase depto. a la calle de 4 hab. y depend. e interiores de 3 y 2 habitaciones, con mucha luz y aire, precios rebajados. Carlos Pellegrini 833.

Departamento interior en casa muy confortable 4 habitaciones grandes y dependencias. Sarmiento 2221. Tratar: Salaberry, Bercetche y Cia., S. A. Defensa N.º 188.

Deptos. lujosos, nuevos de 5 hab., hall, living room, comod. para profesionales o flias., muy barat. alquílanse. Victoria y Santiago del Estero.

Departamentos chiches, centrales, modernos: 3 piezas y dependencias. Corrientes 1455.

En San Martín 543, alquílanse departamentos a la calle, 4 habitaciones, comodidades.

Depto. moderno, amplio, confort, living room, 5 grandes habit., amplias dependencias, todo luz y aire, alq. San José 690.

CONGRESO

Departamentos modernos, al frente, muy cómodos, se alquilan. Río Bamba 190.

Deptos. a la calle e interiores, nuevos, lujosos con aire, luz, comod., baño c. calefón, desde $ 110. Sarmiento 2081/87.

Cangallo 2108, esquina Junín, alquilo piso 8 habitaciones, hall, 2 baños instalados y dependencias.

Alq. en casa de tres únicos departamentos, uno de 3 habit., agua caliente, gas, lavadero, $ 150. Sarandí 681.

NORTE

Alquilo deptos. modernos y confort, hall, sala, comedor, 3 dormit. y dependencias, calef., 290 $. J. E. Uriburu número 770.

Alquílase amplio departamento de lujo en casa nueva, con 4 dormitorios, 2 baños, comedor, office, etc. Talcahuano número 1165.

Alq. deptos. modernos, confort, ideal matrimonio: hall, 4 habit., baño, dependencias, 3 cuadras subterráneo. Pasteur 720.

Alquílase hermoso departamento, 6 habitaciones, galería cerrada, luz y aire. Río Bamba 1064.

Depto. en casa nueva: amplio, moderno, mucho aire y luz, precio rebajado. Austria 2232.

PALERMO

Departamento moderno, lujoso, calefacción, 2 ascensores, 5 habitaciones al frente, office, toilette, alquílase $ 270. Billinghurst 1775, casi Santa Fe.

Departamento planta baja, hall, baño instalado, comodidades. Coronel Díaz N.º 1705.

32. Piezas y Salas

CON O SIN MUEBLES, O PENSION

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

A CALLAO Y SARMIENTO
Lo mejor de Buenos Aires, alquílanse regias salas amueblados, en casa muy soleada, pensión primer orden, frecuentada familias distinguidas. SARMIENTO 1758

Se alquilan piezas con o sin pensión. Esmeralda 486. U. T. 0943, Libertad.

Alq. sala y antesala, 110 $. J. E. Uriburu 358.

Corrientes 1254, dep. M, sala alq. cab. solo.

Talcahuano 256, 4o. p. alq. pieza bien amuebl. a cab. solo, todo confort.

Indep. alq. pza. bien amuebl., Sr. serio. Viamonte 2013.

Alq. pieza y piecita. Irigoyen 131, Villa Luro.

Callao 339, 6o. p. Sala amuebl., con pens. p. matrim., y pza. p. una pers., casa flia., t. confort.

Avda. de Mayo 676, 5o. p. alq. piezas amuebl., con o sin pens., $ 70, dos pers.; teléf., baño.

Alq. salas y piezas. Carabelas 284.

Independiente alq. sala regiamente amueblada a persona distinguida que ocupe poco; teléf., baño cal. Córdoba 795, dep. 12, 6.º p.

Cangallo 1911: sala, c. o s. pens., todo confort.

Pzas. p. día o p. mes. Precios mód. Sarmiento 1285.

Alquilo pieza chica a personas mayores. Pampa 4236.

Pieza bien amuebl., indep. Méjico 1480, 1er. p., dep. 2.

Regia salita y habitación bien amuebl., con pens.; hay teléf. Rivadavia N.º 3384.

Alq. pieza 2 hombres solos. Rivadavia 3418.

Pieza bien amueblada, alquilo con teléf., a la calle. Lavalle 1344, 2o. p., dep. 4

En depto. de Sr. solo, alq. pza. b. amuebl., matrim. a cab., coc. comod. Moreno 2287; 1er. p. depto. F.

Alq. pieza o comedor. J. M. Moreno 3350; depto. E.

Alq. pza. hombres, hay teléf. Rivadavia 3318.

Alq. piecita amuebl. en $ 25. Belgrano 3413. U. T. 45 - 0922.

33. Pensión en Familia

COMIDAS, CON O SIN PIEZA

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

C. Pellegrini 118, 2o. p., familia francesa da pens. o media a empleados o pers. serias; precios mód.

Sirvienta señora y señoritas buena pens. fliar., cama $ 0.80. Pasaje La Paz 677 (alt. Viamonte 1670).

Pens. compl. c. vino, $ 40, s. vino $ 35. B. Mitre 1631.

34. Locales Para Negocios

ESCRITORIOS Y DEPOSITOS

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Alquílase un espléndido local situado en pleno centro de la ciudad, calle Rivadavia 742, precio $ 400, apropiado para casa importadora o empresa particular. Dirigirse a Pasaje "La Mundial", Avenida de Mayo 749, 1er. piso.

Alquílase un espléndido local con sótano, en pleno centro de la ciudad, calle Rivadavia 750, precio $ 500; apropiado para casa importadora o empresa particular. Dirigirse a Pasaje "La Mundial". Avenida de Mayo 749, 1er. piso.

Se alq. negocio con 2 hab., amplio, recién construido, Gorriti 5093, $ 130 mens. Llaves enfrente (Carbonería).

Alquílanse locales para escritorios con todo el confort moderno. Dirigirse Pasaje "La Mundial", Avda. de Mayo 749, 1er. piso.

Se alquila amplio local a media cuadra de la Avenida de Mayo; llaves en el mismo, Verlo de 9 a 12 y de 14 a 17. Rivadavia 918 (tratar Pringles 266. U. T. 60, Caballito, 0324).

36. Empresas de Construcciones

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"CASA ZAGALSKY", U. T. 47 Cuyo 3749
JULIO A. ZAGALSKY
136 JUJUY 136

J. Mirabella Arquit. Constructor. El que Ud. debe consultar antes de edificar su casa. Ecrit., Caseros 4037. U. T. 61 - 2229.

La Industrial, Fábrica de piletas. Morgavi, Triunvirato 4066.

36. Empresas de Construcciones

A LA CALLE VICTORIA 3037
CASA LEON ZAGALSKY
MADERAS, Materiales de Construcción
Chapas canaleta hierro galvanizado Pisos machimbrados, $ 1.80 m2. Pino tea, $ 2.30. Forros p. casillas desde $ 0.70 m2. Puertas y ventanas, soliciten catálogo.
CASA LEON ZAGALSKY
A LA CALLE VICTORIA 3037

González Rey specialidad bovedas Recoleta. Bolívar 1108. U T 33 - 6916

JOSE CELLERINO Y CIA.
Especialidad en frentes de todas las imitaciones. Luis Viale 2333. U. T. 66-1096

EMPRESAS DE PAVIMENTACION Y ANEXOS

Fresone, Micheli Ltda.
Sociedad Anónima (En formación)
EMPRESA ARENERA
SARMIENTO 212 U T 33. Avenida 0120

Compañía Arenera del Vizcaíno (Sociedad Anónima). Lavalle 428 U. T. 1979. Retiro. Coop. T. 3290. Central. Venta de Arena del Vizcaíno. Arena Oriental Canto rodado

Santiago Paletta, empresario de pavimentos. - 1773 José Bonifacio 1775. U T 63. Volta 1948

Vda. de Felipe Maggi
CAL. ARENA. CEMENTO. SANITARIOS
URUGUAY 145 U T Riv 1679

Santiago Ferrando
Depósito de Arena Oriental de todas clases y para jardín. Arena del río. Pedregullo. Piedra. 2411 Pedro Mendoza 2425 (Boca del Riachuelo). U. T 539 (Barracas). Coop. Tel. 36 - Boca. Sucursal Dique No. 1, cabecera Estados Unidos (lado Este). Barracas (Puente Pueyrredón). Avellaneda.

39. Artículos de Interés para la Mujer y el Hogar

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Lait de Beauté" devuelve a su cutis la lozanía de la juventud.

ADORNO PARA
Fiestas y Casamientos
Casa Longobardi
BOLIVAR 280

41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUJANOS PEDICUROS

Pedro Del Molino. Cirujano pedicuro especialista. Consultorio: Cabildo 1792. U. T. 73. Pampa, 2960.

Pedicuros especialistas
Servicio permanente — Baños
COLMEGNA
Sarmiento 839/41

Manicuras atienden de 10 a 22 Rivadavia 923, piso 1o.

Manicuras francesas y escocesas, atienden de 10 a 22 horas. Cangallo 1230 depto H. Planta baja.

Manicura recién llegada, atiende de 10 a 22 horas. Sarmiento 833, 2º. piso depto. 4.

Masajistas y manicuras alemanas, atienden todos los días, de 10 a 22 horas Santiago del Estero 153. 1er. piso.

Manicuras y masajistas rec. llegadas de París, Londres, Alemania, Turquía y Japón, at. de 10 a 24 hs. C. Pellegrini 611, 2o. Piso.

Masajista y manicura atienden de 10 en adelante. Maipú 665.

Masajista argentina atiende de 8 a 22. Bernardo de Irigoyen 1556, dep. 17.

Manicuras francesas y alemanas. Cangallo 1230, depto. Q. 1er. p. fondo, derecha.

Manicuras francesas, norteamericanas y japonesas atienden de 10 a 22. Paraná 636; 3er. Piso.

Masajistas, manicuras, francesas y turca, atienden de 10 a 22 horas. Paraná 636. 4o. piso.

Manicuras parisienses jóvenes rec. llegadas de París, Berlín y Londres, at. de 10 en adel. Maipú 890 Casa particular.

Manicuras atienden de 10 a 22. Parisienne y mejicana. Sarmiento 2262; 1er. p., depto. H. 1ra. escalera.

Manicuras extranjeras, recién llegadas, atienden de 10 en adelante. Suipacha 1017. Casa particular.

Masajistas francesa y peruana jóvenes, atienden de 10 a 22. Libertad 370, 2o. piso, depto. 3.

Manicura recibe de 10 en adelante, casa particular. Esmeralda 855.

Manicuras parasiennes y mejicanas competentes. Sarmiento 2262, 1er. p., dep. H; at. de 10 a 22.

Manicuras distinguidas, recién llegadas, atienden 14 a 21 horas. R. Peña 262, 2º. p.

Manicura parisién, distinguida, atiende de 12 a 24 horas. Paraguay 2023 Casa particular.

Masajistas manicuras francesas y del país, jóvenes, atienden hasta las 24. Entre Ríos 528.

Masajistas recién llegadas de Tokio, Beyrouth, parisién, de 10 a 2. Cerrito 778. Casa particular.

Manicura parisién recién llegada de París; atiende de 10 a 22. Lavalle 870, 3er. p., depto. X.

Masajistas japonesa y africana. Charcas 1060. Casa part.

Manicuras italianas y francesas, de 10 a 22 hs. Libertad 370, depto. 9, planta baja.

Manicuras parisién y bretonas, de 11 a 22. San José 28. 4o. p., dpto. 7.

Manicuras francesas. At. de 10 a 22. Corrientes 922. 3.o p. Dep. 12.

Manicura 13 a 21. Corrientes 915. 6o. piso, departamento K.

Manicuras alemanas. Atienden todos los días. Suipacha 512. 1er. p., dep. 2.

Manicura extranjera, atiende Uruguay 694. 3er. piso.

Manicuras y masajistas. Charcas 2219. De 14 a 20.

Manicuras italiana y francesa, at. de 10 en adelante. Montevideo 274, casa particular.

Masajistas francesa y húngara, atienden de 12 a 22 horas. Cangallo 1230, depto P. planta baja, fondo

Manicuras turcas y francesas. Cangallo 1230, depto. O. planta baja, fondo, derecha.

Manicuras y masajistas jóvenes, atienden Paraná 638. 2o. piso

Manicuras de París, recién llegadas, at. de 10 en adelante. Suipacha 878. Casa particular.

Manicuras y masajistas extranjeras y del país, atienden de 10 a 20 horas Uruguay 379 1er. piso.

Manicuras francesas, recién llegadas; atienden de 10 en adelante. Paraguay N.º 671.

ENFERMERAS

Enfermera para servicio nocturno o todo lo que concierna al ramo, ofrécese. U. T. 44 Juncal 7065. Azcuénaga número 1045.

42. Artículos Para Hombres

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Casa Lonigro: No tire sus camisas usadas, llévelas a LONIGRO, Belgrano 1930. Composturas a precios módicos. Camisería fina. Especialista en medidas, pijamas y ajuares para novios. U. T. 47 - 5866.

43. Radiotelefonía

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Electrifique su Radio
Aparatos a Bajos Precios
GARANTIDOS
Baunes 2784. U. T. 1852. Urquiza.

FONOGRAFOS Y DISCOS

Ocasión. Vendo Radiola M. 44, con altoparlante R. 103. Dirigirse a G. F., Av. de Mayo 1333.

45. Mueblerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Corrientes 2966. Dort. 3 lunas, $ 110, 130 y 170. Comed. c. rob. 10 p., $ 170. Ropero, 3 lunas, $ 38, 26 y 16. Aparador, $ 28, 38. Mesa $ 10, sillas $ 2.40 Vest. rob. 7 piezas, $ 100.

46. Muebles de Ocasión

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Con toda urg. flia. vende suntuoso mobiaje, dormitorio mod., lujoso desarme, $ 590, costó 2.000; comedor mod. y reg. sillones cueros, $ 650, costó 1.950; livingroom., mag. mesa tallada, $ 395, costó 1.150, ortof. soberbia c. espacio p. radio $ 295, costó 1.950; aspirador eléctrico, arañas, etc., Córdoba 723

Se vende un aparador en buen uso. Calle Venialvo 3539 (altura Boedo al 1400).

49. Compraventa de Negocios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Cigarrería y salón de lustrar, librería y composturas, se vende. Tratar: Rivera 1327 (al lado cine San Martín).

Fábrica montada para explotación de industria muy lucrativa, se vende. Ocurrir: Rivadavia 1168. Escr. 1º., de 18 a 20 horas.

51. Varios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FABRICAS

"La Austral". Fca. de hielo.
Rivoira y Espiñeyra
Méndez de Andés 551. U T Caballito 3236

Fábrica de corbatas
SOLICITE NUESTRO MUESTRARIO SIEMPRE DISPONEMOS DE SALDOS
Carabobo 87. U. T. 66 - 7684 Flores

Rouzaud y Cia.
Fabric. de Tejidos de Punto
Brown 1365 MORON

Paraguas
FABRICA Y TALLER DE COMPOSTURAS
Rivadavia 888

Tintorería Industrial de Juan Más y Cia.
Blanqueos y aprestos en general. Especialidad en medias y sederías. 538 Canalejas 538. U. T. 60, Caballito, 0870.

VENTAS VARIAS

Prueben el nuevo Esmalte "Trocadero", es el esmalte sin rival.

CLISES Dibujos FOTOGRABADOS
Rivadavia 1617
U T 38 - 1908

"La Moderna". Teñidos en el día a cualquier color; se sacan lustres, precios módicos. Callao 457. U. T. 38-7026. Paraná 168. U. T. 38 - 0233.

Tintas Elefante
Escriba con ellas, y su letra será hermosa y visible

Chocolatines "Uliche"
Etiqueta de Oro
Colecciónelas son 155 figuritas. A cambio del álbum completo le damos buenos regalos. Crámer 1376. U.T. 73-3004

Victrola Victor, eléc. 2 corrientes cont. y alt., No. 4 - 20 especial para café o casa flia., perfecto estado, $ 220, costó $ 535. Verla 9 a 18. E. Unidos 1380.dpto.H.

La Chacarita del Automóvil
Avda. SAENZ No. 1137 U T. 61 - 3397
Compra toda clase de autos averiados e inservibles. Tiene más de 2 000 autos entre compl. y desarm. Las piezas se desarm. en el acto de ser pedidas por el cliente. Gran exist. materiales selec. de los coches quemados en Aduana. Diferenc. nuevos, $ 80 ruedas alambre mod., ruedas hierro, mazas, campanas, llantas todas marcas. Hemos desarm. varios camiones gr. para venderlos por piezas sueltas. Carroc., elást., ejes, gomas macizas, dinam., magnetos, baterías, amortig., etc. Materiales para acoplados, gran surtido materiales para modif., comp. o constr. lanchas Visítenos y economizará el 60 por ciento.

ANUNCIOS VARIOS

Informaciones comerciales y privadas. J. C. Toranzo, comisario jubil., Policía partic., vigilancias, investigaciones, seguimientos. Avda. de Mayo 1370. U. T. 38 - 6061.

ARTICULOS PARA PESCA

"El Pescador"
Especialidad en artículos para pesca. Duco a Pincel, Ferretería, Pinturería, etc. Victoria 1465. U T. Mayo 38 - 3649

IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS

Imprenta y Encuadernación Sinno. 1778. Camarones 1778.

PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

Inventos y marcas de fábrica Agencia Castellanos, registro mundial. Lavalle 1334. U T 5806, Mayo. Informes gratis. Precios módicos.

CAJAS DE SEGURIDAD

CAJAS DE SEGURIDAD
Vetere
N. F. Vetere y Cía.
Sarmiento 559 U. T. 31, Retiro 4801

CONSIGNATARIOS

SALABERRY Y BERCETCHE
Consignatarios DEFENSA 188

Mercados

Mercado "Ciudad de Buenos AIRES". Calle Matheu 256. Cuyo 0308

Se alquilan cámaras frigoríficas modernas, especiales para nuevos y frutas. J. P. Moreno y Cía. Avenida La Plata 2851.

Frigorífico y Mercado Liniers Rivadavia 11520. U. T. 146, Liniers.

Se atienden pedidos para fiestas, espec. achur., asad., corder. y lechones. White 659. U. T. 67-0302. M. Villamonte.

"El Amigo". Fábrica de cinturones de Jacub. Vera 450/54. U. T. 65-4043

52. Empresas de Mudanzas y Afines

$ 0.70 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Gran Empresa de Mudanzas La Sud América, Lemos Hnos. Garay 1410 U. T. 23 - 5013. Camiones y aparatos modernos.

53. Dinero Sobre Pólizas y Alhajas

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Compramos alhajas y objetos finos. 25 de Mayo 574.

Alhajas, pólizas compro, vendo y adel. Casa Arana. Suipacha 642

Alhajas. Compramos, pagando el más alto precio por perlas y solitarios Cambiamos y vendemos de verdadera ocasión. - Antigua Casa RETTES. Cangallo número 537 - U T. 33. Avenida 2493.

55. Extravíos y Hallazgos

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Será bien gratificada la persona que devuelva un perro pomerania, blanco, que responde al nombre de Boby; extraviado hace una semana de la calle Montevideo 267 o dar noticias en este diario.

56. Pájaros, Aves, Animales en General

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Conejos de raza, se venden a muy bajo precio, con o sin instalaciones. Tratar: Colombres 1230. Lomas de Zamora.

Dr. STELLA. Veterinario: perros, gatos a domicilio. Independencia 1443. U. T. 38 - 4358.

30 Perros de Raza y 20 Casillas, se vende: Escuela de Perros. Manzanares 1644, esq. Blandengues. U. T. 70-9575

Pollas en postura: Rhode Island, $ 5; catalanas, $ 3.50. Paraguay 3672. U.T. 71 - 8345.

Incubadoras y criadoras "Americana" son las mejores, se obsequia al comp. con un trío de aves o 100 huevos Leghorn. pida catál. J. B. Alberdi 2947 U. T. 67 - 0140.

58. Oficios y Ocupaciones Diversas

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Vendedor de sastrería y camisería, se ofrece sin pretensiones. Por carta Rodolfo, R. Peña 128.

Señoritas jóvenes para industrias de plumas, se necesitan. Casa Capilla. Suipacha 251.

MUSICOS Y ARTISTAS

Señoras, Señoritas, Caballeros para filmar películas; sueldo semanal. Lavalle 754.

OFRECIDOS

Ofrécese chauffeur mecánico, honrado, buenas recomendaciones a satisfacción, con libreta sello Capital. U. T. 31 - 1108. Hotel "Torino".

LUSTRADORES Y ENCERADORES

Al Médico de los Pisos
Cambio color a pisos, encero a nuevo, $ 4; repaso pisos, $ 1.50; hoy mismo limpio obras a precio muy barato, Llame 60 - 5088. Bertres 321.

"La Franco Argentina"
Gran empresa de limpieza y enc. de pisos, tomo abonados por mes, muy barato. Victoria 539. U. T. 33, Avenida, 7953. Serv. para fam., negocios, compañías, etc.

59. Corredores, Comisionistas y Representantes

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Agentes y corredores radicados en el interior, obtendrán buena ganancia vendiendo el insecticida perfumado "Alerta". Enviando $ 0.70 en estampillas se remite un paquete - muestra, precios y detalles. Concesionario: Angel G. Cosia, Rivadavia 1571, Bs. As.

Necesito señoritas o señoras para corretaje en los radios Belgrano, Caballito, Barracas, etc. Tratar, Avda. de Mayo 1333.

Ofrec. fuerte comisión a corredores con clientela propia para venta de yerba mate. Dirig. por carta indicando cant. ventas por mes. Franco y Cía. San Martín 50.

Corredores para vender corbatas finas, a particulares. Gran muestrario. Buena comisión. Escr. p. detalles A. Dufour, Sáenz Peña 277. 4º piso.

Representante para vender aparato economizador nafta "Viz" para autos, economía 30 a 40 o/o. Dirigirse a F. Mateu, Mitre 231 (Bolívar F. C. Sud).

60. Empleados y Dependientes Para Escritorio y Comercio

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

A radicados en el interior, cualquier persona sin mayores conc. podrá ganar fác. $ 300 por m. Inf. a Tec. C. Correo 15 suc. 9

Al Registro Nacional de Colocaciones, Balcarce 1036, pueden acudir los peones que deseen trabajar en el maíz y vías férreas. Se les da pasaje gratis. También hay pedidos de obreros de oficio y servicio doméstico. U. T. 5110 y 7726. Avenida.

OFRECIDOS

Se ofrece joven activo, para cualquier trabajo de escritorio, sin pretensiones. Pozos 1150.

Con buenos certificados se ofrece joven competente para trabajos de oficina, poco sueldo, por carta: A. P. 24 de Noviembre No. 41.

Para cualquier trabajo de oficina, se ofrece joven muy apto, buenas referencias. Conoce contabilidad. Bmé. Mitre número 2074, depto. 2.

61. Servicio Doméstico

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

OFRECIDOS

Sirvienta se ofrece para todo servicio, corta familia. Sueldo $ 60. U. T. 45. Loria 2978.

Sirvienta para todo servicio, menos cocina, se ofrece, española, Chile 2016.

62. Oficios Varios Para la Mujer y el Hogar

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A $ 10 doy vuelta sobret., trajes 20, hechuras $ 25 a 40, t. fino. Piedras número 713.

LUISA. Medias y zurcidos CORDOBA 1588. U. T. 3381, Plaza.

Compañías Anónimas

Compañía Italo - Argentina de Electricidad
(Sociedad Anónima)
Se avisa a los suscriptores de acciones de esta Compañía, de la octava emisión, que desde el 15 del corriente mes pueden retirar los títulos al portador que les corresponden en canje de sus certificados provisorios nominales, completamente integrados y debidamente endosados en el Banco que se indica en cada certificado. Buenos Aires, Septiembre 8 1931. — El Directorio.

65. Asambleas y Convocatorias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

La Franco Argentina
Compañía de Seguros
Cangallo 666. Buenos Aires.
CONVOCATORIA
Por resolución del Directorio se convoca a los Señores Accionistas a Asambleas Generales Extraordinaria y Ordinaria, las que tendrán lugar el día 25 de Septiembre de 1931, a las 16 y 17 horas, en el local de la Compañía, calle Cangallo 666.
ORDEN DEL DIA
Asamblea General Extraordinaria
1.º) Reforma de los Estatutos.
2.º) Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la Asamblea.
Asamblea General Ordinaria
1.º) Lectura y aprobación de la Memoria y Balance General correspondientes al 35.º ejercicio, cerrado al 30 de Junio de 1931.
2.º) Lectura del dictamen del Síndico.
3.º) Distribución de utilidades.
4.º) Elección de tres Directores por 3 años, un Síndico y los Síndicos suplentes primero y segundo.
5º.) Designación de dos Accionistas para aprobar y firmar el acta de la Asamblea.
Buenos Aires, 7 de Septiembre de 1931.
EL DIRECTORIO.
NOTA: Los Señores Accionistas que deseen asistir a la Asamblea o hacerse representar en ella, deberán depositar hasta tres días antes del fijado para su celebración, en las Cajas de la Compañía, Cangallo 666, sus acciones o un certificado donde conste el depósito de las mismas en un Banco de acuerdo con el artículo 9.º de los Estatutos.

Licitaciones Oficiales

Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires
Pavimentos por cuenta de vecinos
Cítase a las personas cuyos nombres van a continuación para que dentro del término de diez días, a contar desde la primera publicación del presente, comparezcan a la Administración de Contribución de Pavimentos Avda. de Mayo 1027, a ratificar las firmas puestas al pie del contrato celebrado con los empresarios señores Luis Bozzini e Hijo (Exp. 130179-B-931) para la pavimentación de la calle Marcos Sastre entre las de Nazca y Cuenca, bajo apercibimiento de darlas por ratificadas si no comparecen.
Julio Martínez Vivot, Luis Monteverdi, Ramón Fábregas, Mary E. Whurher Parkin, Salvador Pulverenti, Luis Coria, Pablo Ursamarso, Victoria Piccone, Guido Santarelli, Augusto Martinelli, Natalio Guido, Pedro F. Galíndez, Manuel Seuanes, Julio A. Palacios, Tomás Dalton, Italo Micotis, Carlos Beres, Plácido Biaggio, Pablo Cingalani, Bono Rombini, Dolores R. E. de Villanueva, Dalmiro Casarino, Gustavo Bonnet, Manuel Vázquez, Simón Bisio, J. Brunetti y A. Pedachio, Antonio Ciario, Celso Soto, A. y J. Salvucci, Zeogenes Fernández, Justo Gunilla, José Tartabini, Tomás Rodríguez Hijo, Francisco Adet, F. S. Martínez, Enrique P. Agustoni, Victorio Musanti, José Bolfradi. — EL SECRETARIO.

Edictos

El juez Nicolás González Iramain ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don José Olivella Esbert, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones. Buenos Aires, setiembre dos de 1931. — Doctor Rafael Caputo, secretario.

67. Remates Particulares y Judiciales

TEODOMIRO A. SUÑÉ
Sarmiento 385. U. T. 31, Retiro 2345
JUDICIAL.—Por disposición del señor juez en lo Civil, doctor Ramón Porcel de Peralta, secretaría del autorizante, se hace saber, por el término de quince días, que en el juicio sucesorio de don Félix Labanca, ha sido designado el martillero Sr. Teodomiro A. Suñé, para que proceda a la venta, en pública subasta, de la finca situada en esta capital, calle Gorriti N.º 4350, entre Lavalleja y Alvarez, midiendo su terreno 8m.66 de frente al Norte por 32m.02 en el costado Noroeste y 32m.46 en el Sud Este. Base $ 11.373.33 m/n. El DOMINGO 20 de septiembre, a las 15.30 horas, en la misma. Se autoriza a percibir el 8 o/o de seña y el 2 o/o de comisión. Informes en la secretaría autorizante o al martillero. Sarmiento 385.—Buenos Aires, agosto 28 de 1931. — Eduardo J. Bacigalupo, secretario.

A. C. TAQUINI Y CIA.
JUDICIAL — Bóveda en el Cementerio del Norte. Fracción 12. No. 2. sepultura 3a., que mide 1m17 x 2m28. A 100 mts. de la entrada principal. Base $ 8.000. El jueves 24 de setiembre, a las 15 en n/casa. Orden Juez Dr. González Iramain. Secretaría del Dr. Caputo, juicio Frioni José y otros c/Rosa Taberna de Chuasco y otros.

Rufino de Elizalde y Cía.
CANGALLO 461
JUDICIAL. — Casita en Liniers. Pieres 267. Tiene 2 piezas grandes, 2 chicas, cocina y w. c. Mide 8m66 por 34m64. Base, $ 4.149.37.
EL DOMINGO 27 DESEPTIEMBRE, a las 15, en la misma. Juez Dr. González Iramain, secretaría Jaen, juicio Banco El Hogar Argentino contra Luccardi y Battilana M. S. A. y otros, 8 o/o a cuenta de precio. Comisión 2 o.o. — Rufino de Elizalde y Cía. Cangallo 461.

REMATES PARTICULARES

JOSE BALOCCHIO
AVENIDAS CRUZ Y CENTENERA
140 - LOTES - 140
LADRILLOS GRATIS
EL BANCO ARGENTINO URUGUAYO COBRA LAS MENSUALIDADES
AUTOS DE EXCURSION GRATIS

Avenidas Cruz y Centenera. — Segundo gran remate de esta importante fracción: 140 lotes, con ladrillos gratis. Base, $ 10 por mes el lote, en 120 mensualidades, sin interés y con una sola mensualidad en el acto del remate. Terrenos altos, rodeados de una compacta edificación y zona fabril, cerca de las importantes arterias Avdas. La Plata, Sáenz, Chiclana, Boedo, Caseros, Pavón. A 15 minutos de plaza de Mayo. Tierras de gran porvenir, donde día a día es asombroso su adelanto.
EL DOMINGO 13 de septiembre, a las 14 horas, sobre los mismos, bajo carpa y con servicios de autos de excursión gratis desde Plaza Once, Boedo y San Juan y Avenida La Plata y Cruz, hasta los terrenos. Planos en los terrenos, en Centenera y Esquiú y en mis oficinas, por teléfono, carta o personalmente, calle Reconquista 144, U. T. 6462, Avenida. — JOSE BALOCCHIO.

JOSE BACIGALUPPI E HIJO
SARMIENTO 444. Socios: José Bacigaluppi y José M. Bacigaluppi. U. T. 33, Av. 2998 y 2999
58 lotes Avenidas SEGUROLA y GAONA
Lean aviso siguiente

58 lotes. Segurola y Gaona— Son los terrenos más importantes del Norte de Vélez Sársfield. Con frentes a la gran avenida Segurola (adoquinada y con servicio de ómnibus) y calles Camarones, San Blas, Alejandro Magariños Cervantes y Sanabria. Entre las avenidas Gaona y Jonte y lindando con el interesante núcleo de casas baratas de la Compañía de construcciones modernas. En la parte más linda y más progresista de Vélez Sársfield. Base, $ 20 por mes el lote, en 120 mensualidades, sin interés. ¡Con adoquinado totalmente pago por Segurola! Visítense. Después detalles. Pidan planos a Sarmiento 444. — José Bacigaluppi e Hijo. Rte. 14.028.

EL DGO. 20 de septiembre, a las 14.30.

Cómo Debo Servir a la Patria

Distrito No. 1

103843, Bustamante Domingo Tomás, 3580; 103844, Varela Miguel, 5178; 103846, Martínez Oscar Jesús, 3984; 103848, Lucero Telemaco Nicolás, 1038; 103851, Paglioli Lorenzo, 3157; 103852, Pene Enrique Félix, 1583; 103853, Fortunato Victorio Juan, 5480; 103857, Geldstein Israel, 1686; 103858, Agosti José Lázaro, 5436; 103861, Bertolotti Julio Mario, 4783; 103864, Piazza Enrique, 3069; 103867, Palmesano José, 4536; 103869, Arcaro Luis, 3801; 103870, Mazzuca Pascual, 3767; 103871, Ferrero Adelqui Guido, 5229; 103872, Rega Héctor Roberto, 0072; 103873, Antonussi Leónidas Julio, 2563; 103877, Alvarez Hiran Gabriel, 0295; 103879, Mattiello Ubaldo Bernardo Emidio, 0050; 103881, Schilaci Félix, 0740; 103882, Domínguez Manuel, 1767; 103883, Roodt Reinaldo Adolfo, 4990; 103884, Kolb Federico Adolfo Enrique, 2715; 103885, Barrera Angel Victorio, 2770; 103886, Negretti Victorio Gerardo, 1107; 103889, Bosi Vicente Juan, 5011; 103893, Montani Juan Alberto, 3131; 103894, Barcena Roberto Valentín, 3145; 103895, Jajurin León, 0686; 103898, Bounomo Bartolomé, 3275; 103900, Puga Armando Rolando, 2550; 103905, González Emilio, 0400; 103906, Brito Nieves, 0330; 103911, Benítez Domingo, 0853; 103914, Siucatti Juan Carlos, 3322; 103915, Rodríguez José Juan 3192; 103916, Fortes Venancio Pascual, 0229; 103918, Ricco Julio Mario, 0985; 103919, Garabato Antonio Víctor, 1053; 103922, Garavelli Carlos Félix, 0779; 103923, Espósito Victorio José Constancio, 0131; 103924, Olivera Jacinto Antonio, 3067; Ferrari Juan Pedro, 1078; 103930, Pujadas José Pedro César, 4613; 103932, Cardozo Alcides José, 5485; 103934, Fernández Manuel, 1602; 103935, Pasquario Julio, 1444; 103936, Caldareri Mariano, 2938; 103939, Bianchi Enrique Carlos, 0621; 103940, Cantisani Alejandro, 3347; 103.942, Rappa Roberto, 3146; 103943, Aguilar Felipe Derbal, 3481; 103944, Perednik Israel, 5433; 103945, Castanie Juan Federico, 1060; 103947, Díaz Miguel, 1168; 103949, Rondinelli Miguel, 2210; 103950, Ferreyro José Manuel, 5544; 103953, Piuzzi Carlos Juan, 4727; 103956, González Fructuoso, 1456; 103957, Casal Manuel, 1235; 103959, De Giovanni Santos, 0328; 103960, Pezzuto Luis, 2005; 103961, Zanchi Julio Bernardino, 0143; 103962, Scarpati Antonio Maximino, 2381; 2381; 103963, González Juan Rafael, 2745; 103967, Batalla Juan Francisco, 0590; 103970, Valenta Domingo, 1648; 103974, Di Stefano Antonio, 4014; 103977, Bonifacio Orlando, 3861, 103978, Bietti Enrique, 0179; 103979, Brustein David, 0825; 103982, Brener Pedro, 4510; 103983, De Marcos Domingo Salvador, 2350;

(Continuará mañana)

Distrito No. 2

245449 Galli Julio Victorio, 1067; 245464 Berbara Jorge Esper, 1128; 245473 Desirelio Hamlet Lohengrin, 5227; 245481 Aráoz Antonio Eulogio, 3799; 245487 Menéndez Luis Vicente, 0303; 245489 Sarcione Juan Alberto, 3166; 245491 Pinacchio Humberto Bernardino, 1322; 2458508 Masciotra Argentino Ascencio, 2119; 245529 Pagano Juan, 0541; 245546 Cuestas Gilberto, 2918; 245570 Bilbao Adolfo, 1837; 245571 Valle Oscar Argentino, 0744; 245585 Ferrari Julio Pedro, 5207; 245586 Nicolini Juan Bautista, 1361; 245588 De Negri Ernesto Horacio, 1076; 245601 Morganti César Américo, 4462; 245616 Tommasi Roberto Enrique, 4574; 245619 Marcos Romualdo de, 2320; 245627 Redondas Avelino, 1426; 245628 Galante Pedro, 3963; 245635 Bruno Miguel Vicente, 5199; 245638 Borghi Oscar Adolfo, 0030; 245641 Suárez Floreal, 0765; 245652 Di Pasquo Gabriel Lucio, 3629; 245654 Piaggi Héctor Antonio, 5358; 245658 Baldessari Américo Mario, 5283; 245660 Almada Fernando Casimiro, 1112; 245661 López Ramón Dionisio, 0354; 245666 Suárez Raúl, 0939; 245667 Petronzi Humberto, 0365; 245682 Ferrero Antonio, 3200; 245686 Anselmo Juan Carlos, 3225; 245691 Martín Tomás Miguel, 3874; 245692 Dalama Javier, 1191; 245693 Llacay Héctor Florián, 1554; 245694 Dopico Marcelino José Antonio, 4656; 245701 Maggi César Raúl, 1816; 245702 Grisolia Vicente Amado, 0749; 245706 Bullentini Remo Ado, 0777; 245713 Monllau Alberto Agustín, 1947; 245723 Toselli José Luis, 5444; 245731 Pérez Daniel, 2986; 245734 Custo Luis Justo, 1494; 245739 Moura Carlos Edelmiro, 2832; 245741 Santos Enrique, 5054; 245748 Lasala Silvio Luis, 2531; 245751 León Fernando Mario de, 1931; 245762 Touris Rodolfo, 0833; 245763 Souto José Ramón, 3579; 245765 Laurele José, 2738; 245767 Purinzón Samuel, 2502; 745768 Zuccoli Rodolfo Marcelo, 0705; 245772 Palacios Gabriel Carlos, 0981; 245778 Nasutte Francisco Juan, 0606; 245779 Scolari Angel Juan, 1848; 245783 Peirano Enrique José, 2689; 245784 Avero Pablo, 0553; 245789 Kleiman Huda, 1593; 245797 María Arturo, 3754; 245803 Queirolo Elvidio Edmundo, 4123; 245804 Vivas Alberto Venancio, 3569; 245811 Armesto Hermenegildo, 1196; 245812 Costa Eduardo, 3065; 245816 Raffaele Pedro, 4909; 245817 Sobrón Juan José, 3072; 245820 Lomaquiz Telémaco, 1880; 246101 Quaini Carlos Néstor, 2476; 246106 Martello Jenaro, 3063; 246107 Corradino Félix, 1635; 246113 Nicastro Victorio, 0576; 246115 Monferrán Arturo Francisco, 3631; 246116 La Falce Juan, 1171; 246122 Acro Dionisio Roberto, 1599; 246126 Fossati Carlos Josué Filiberto, 1400; 246128 Ramayón Celestino, 1244; 246131 Fuentes Emilio, 2905; 246132 Lagos Dante Eduardo, 0675; 246136 Laborda Juan Eduardo, 3667; 246138 Amoroso Alberto, 0443;

(Continuará mañana)

Edictos

Por disposición del señor juez Dr. Ramón Porcel de Peralta (Juzgado Nº 2), se emplaza por 30 días a herederos y acreedores de María Fidelma Mayorga de García cuya sucesión tramita ante la Secretaría Nº. 11 para que deduzcan sus acciones, bajo apercibimiento. — Buenos Aires, 8 de setiembre de 1931. — Dr. R. Mendonca Paz, secretario.

Por disposición del señor juez de Comercio Dr. Manuel Beretervide, interinamente a cargo del Juzgado del doctor José A. Amuchástegui, se hace saber, por el término de tres días, que por resolución de fecha 25 de agosto último ha sido rehabilitado para ejercer el comercio don Humberto Garibaldi, miembro de la sociedad fallida Garibaldi e hijos. — Buenos Aires, 2 de septiembre de 1931.

67. Remates Particulares y Judiciales

V. P. CACURI
Judicial. En Flores, Arrotea 750. Mide 8m66 por 29m44. Base, $ 9.000 m/n., menos 2.500 cédulas. Juicio sucesorio de Alberio Don Luis. Juzgado del Dr. González Iramain, Secretaría del Dr. Dollera. Seña 8 o/o. Comisión 2 o/o. Remate:
EL DOMINGO 27 de septiembre, a las 16, allí. Escribano Sr. J. A. Soriva. — Informes: Rivadavia 827. V. P. Cacuri.

Judicial. Bóveda en la Chacarita, lotes 23 y 24, No. 15, manzana 14, sección 5 a 99 años. Mide 2m50 x 2m50. Base, $ 6.000 m/n. Juicio sucesorio de Alberio Don Luis. Juzgado del Dr. González Iramain. Secretaría del Dr. Dollera. Escribano Sr. J. A. Soriva. Seña 8 o/o. Comisión 2 o/o. Remate:
LUNES 28 de septiembre, a las 16, en Rivadavia 827. — V. P. Cacuri.

Luis Baillo
Martillero. Remates, comisiones, hipotecas, bolsas, descuentos bancarios
PERU 135 U. T. 33 - 6763

68. Tintorerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"El Alba". Vda. de J. Alba. Defensa 888. U. T. 33, Avenida 0663.

69. Navegación

$ 0.70 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Vapor francés "Mendoza". Este vapor ha terminado su descarga en el dique 4, sección 5a., la revisión de mercaderías tendrá lugar los días 14 y 15 del cte. de 8 a 9.30 hs. El agente general Andrés Boyer.

Distrito No. 3

360509 Lauro Fidel Rodolfo, 3723; 360512 Menarini Ernesto, 0673; 360514 Rizzi Juan, 2181; 360515 Carrizo Odilio Ozibar, 0831; 360517 Lustau Ernesto Armando, 1625; 360518 Cid Adolfo, 0741; 360520 Musmanno Miguel, 0545; 360521 Alberti Américo Rómulo Italo, 0876; 360525 Oholeguy Eduardo Luis, 1493; 360526 Daboye Abelardo, 0315; 360527 Boneo Eduardo Alfredo, 2223; 360528 Pasquali Jorge Rolando, 4820; 360531 Santos Pedro, 1778; 360532 Lema Víctor, 1995; 360533 La Pagina Ernesto, 3541; 360536 Calienne Luis, 0775; 360539 Quevedo Ernesto Angel, 2801; 360542 Méndez Florial, 2976; 360545 Bollini Oscar Angel, 2954; 360547 Vacirca Miguel María, 5361; 360549 Ambriocca Jorge, 0302; 360550 Donángelo Pedro Roque, 2509; 360554 Curia Salvador, 2336; 360556 Nogueira Santiago Ricardo, 2730; 360562 Zerega Luis Juan Antonio, 5045; 360563 Panza Reynaldo José, 2621; 360566 D'Antnono Antonio, 3046; 360568 Alonso de Armiño Sinforiano Alberto, 3348; 360573 Zabalgoitia José Vicente, 4375 360577 Le Spinese Ernesto, 2406; 360579 Ortega Domingo, 2187; 360581 Lugano Mario Luis, 2085; 360582 Rossi Héctor Romeo oJsé, 1055; 360583 Chietto Ricardo Domingo, 1254; 360584 Ocampo Carlos Alberto, 1734; 360585 Denis Adolfo, 3449; 360589 De Mare Carmelo, 1721; 360590 Maza Atilio, 5429; 360597 Severino Sabatino, 2366; 360701 Sarrafiera Carmelo, 4015 360703 Giordano Pablo, 4222; 360705 Simizo Nicolás, 0786; 360709 Assalini José Armando, 4557; 360711 Longo Emilio Milano, 4476; 360718 Kurlat Jaime, 4954; 360722 Peierman León, 0207; 360723 Fernández Juan Manuel, 2204; 360724 Perillo Francisco, 3293; 360726 Perri Antonio, 1229; 360727 Rivarossa Raúl Ernesto, 2797; 360128 Morelli Héctor Luis, 0036; 360729 Bugaevsky Abraham, 0769; 360733 Petti Arturo, 4535; 360739 Galliechio José 0329; 360741 Mariano Pedro Pablo, 2384; 360742 Levenson David, 0128; 360745 Conde José, 2257; 360745 Onerato José, 0492; 360747 Martínez Luis Rafael, 4637; 360755 Lago Alejandro, 0899; 360757 Rey Marcelo Armando, 1253; 360758 Lepago Luis Antonio, 4856; 360761 Nadal Juan, 3122; 360762 Persico Daniel, 5393; 360763 Landi Esteban, 1202; 360768 Durán Carlos Pedro, 0078; 360771 Tagliaferri Alfredo, 2012; 360772 Fendevila José, 2323; 360775 Ferragut Juan, 2046; 360776 Zappettini Héctor Antonio, 0312; 360779 Cartasegna José Cirilo Enrique, 3846; 360780 Paulos Julián Mario, 1384; 360783 Adur Manuel, 1308; 360785 García Julio Eliseo, 0799; 360792 García Manuel, 0646; 360794 Papoe Juan, 4602; 360796 Balatti Juan Antonio, 0225; 360797 Lacella Félix, 4102; 360798 Savarese Ernesto José, 2682; 360802 Capuya Roberto, 0959; 360803 Roca Raúl José, 1117; 360807 Ricaldoni Tobaldo, 0730; 360808 Arrighi Angel Osvaldo, 0088; 360809 Tabernor José, 0434; 360812 Assunto Agustín, 5197; 360813 Rouco Jesús María, 3190; 360815 Murganti Gerardo Julián, 1628; 360818 Leale Leopoldo, 2018; 360820 Suzanne Gregorio Ezequiel, 4284; 360821 Guarinacci Nicolás, 5258; 360822 Porta Osvaldo Juan Luis, 3538; 360828 Israel Menahem, 2790; 360821 Caziani Carlos Antonio, 4704; 360837 Acato Juan Antonio, 4653; 360838 Berien José, 4609; 360840 Lisé José, 2926; 360841 Gliemmo Angel, 0423; 360842 Rodríguez Guillermo Héctor, 4866; 360843, Cravenna Leandro Justo, 3420; 360844 Monteleone Pascual, 3945; 360845 Valenzuela Enrique, 0021; 360847 Devita Felipe, 1258; 356273 Da Lilio Teobaldo Clemente, 2503; 360853 Fimiani Francisco, 2213; 360854 González César Augusto, 2054; 360857 Riccio Antonio Jesús, 1134;

(Continuará mañana)

Distrito No. 4

537612 Colare Victorino, 2053; 537613 Lamia Juan, 2016; 537614 Sammartino Alfonso, 0508; 537615 Cupeta Andrés, 1273; 537616 Palmieri Tomás Vicente, 5378; 537617 Guiliano Antonio, 3832; 537618 Felippo Andrés, 4227; 537620 Ionadi Antonio, 2265; 537621 Rebagliatti Rodolfo, 3317; 537623 Romero Bruno Nicolás, 1018; 537624 Mancuso Emilio, 0706; 537625 Zaccardi Miguel, 2672; 537627 La Rosa Juan, 0224; 537628 Rodríguez Maza Pedro, 5044; 537635 Ojea Alfredo, 4780; 537637 Gener Juan, 4740; 537638 Ponzio Vicente, 3491; 537639 Carlo Josí di, 0046; 537641 Brusco Juan, 0551; 537642 Rezza Antonio Ernesto, 1190; 537643 Cimato Marino, 2390; 537644 Prieto Manuel, 4735; 537645 Sapisochin Issac, 0356; 537646 Palmieri José, 0270; 537647 Possetti Alberto Horacio, 1807; 537648 Abiuso Roque, 4147; 537649 Marino Waldino, 3490; 537650 Yañes Benito, 0711; 537652 Mejuto Alberto, 2897; 537653 Varcacia Guillermo, 0019; 537654 Ruffo Hugo Emilio, 0917; 537655 Gennaro José, 0757; 537656 Franco Francisco, 0955; 537657 González Desiderio Enrique, 1755; 537666 Pepe Miguel, 3574; 537667 Bozzetti Marcelo Mauro, 2778; 537668 Cataldo Alberto Carmelo, 0167; 537673 Curi Luis, 0300; 537675 Bengolea Pedro, 1495; 537676 Grippo Domingo Antonio, 2845; 537677 Cotuli Rafael Francisco, 1178; 537679 Aieta Eliceo, 4725; 537680 Figueirido Adolfo, 1798; 537681 Dezano Alberto José, 2418; 537683 Piacguadio Pedro, 2324; 537686 Espíndolo Daniel, 3260; 537692 Ferreño Antonio, 5271; 537695 Maza Bernabé Trinidad, 1739; 537696 Fitipaldi Alfredo Severino, 3897; 537697 Chiappe Juan José, 0866; 537698 Muñoz Salvador, 1526; 537699 Lores José Omero, 0175; 537801 Miranda Urbano, 2729; 537802 Camisa Juan, 0617; 537805 Paissani Antonio, 0498; 537806 Lassalle Luis Oscar, 0609; 537807 Barea Félix, 1690; 537808 Perpoli Guillermo Leopoldo, 1519; 537809 Marinaro Ciriaco, 0271; 537810 Limongi José 5495; 537813 La Scaleia Julio Domingo, 0023; 537815, Calbin Leopoldo, 3634; 537818, Valle Angel, 0676; 537820, Fernando Apolo, 4456; 537822, Juan Jorge, 2753; 537823, Dames Nicolás, 2392; 537827, Barrera Enrique Victoriano, 5179; 537830, Moreno Carmelo Héctor, 3244; 537832, Lomando Pascual, 2810; 537833, García Fermín, 1083; 537835, Scandroglio Daniel José, 2339; 537837, Capparelli Aquiles, 2069; 537844, Iglesias Alberto Emilio, 1262; 537845, Anastasia Alberto, 1434; 537846, De Gennaro Javier, 1198; 537848, Ferrarelli Juan, 1443; 537850, Paulino Cándido Francisco, 1655; 537851, Alvarez Alberto Carlos, 4685; 537852, Fontanarrosa Miguel Angel, 2549; 537853, Spinelli Alfredo, 2465; 534484, Burgos Pedro Remigio, 1525; 537582, Marino Francisco, 2039; 537829, Marin Luciano, 0712; 537856, Ferari Horacio, 1762; 537855, Iglesias Francisco, 2143; 537858, Scardina Orlando, 3612; 537859, Armiento Nicolás, 0098; 537860, Ferrarini Rodolfo Salvador, 0575; 537862, Flocco Basilio, 5143; 537865, Sormani Carlos Mario, 2084; 537867, Fusco Roque, 4947; 537868, Olivera Eduardo Omar, 3313; 537873, Bernárdez Manuel, 0724; 537877, Cavezzale Darío Leopoldo, 0658; 537878, Alayon Francisco, 1315;

(Continuará mañana)

Distrito Complem.

595.891, Sapiro Marcos, 0527; 596.776, Campodónico Guillermo, 1441; 595.970, Sánchez Aranda Juan Manuel, 0731; 595.726, Blanco García Manuel José, 0605; 587.657, Brass Rafael Augusto Miguel, 1826; 596.399, Aldrey Bea Eduardo, 4589; 589.161, González Belarde, 5152; 595.730, Herrero de la Torre Alejandro, 1840; 594.970, Sánchez Angel Ramón, 1952; 585.767, Poggi Ricardo, 1795; 597.156, Barbieri Juan Bautista, 3827; 597.650, Bonetti Angel Leandro, 4057; 597.652, Oldani José, 1032; 586.842, Esandi Salvador, 1820; 589.905, Dionisi Dante Angel José, 0499; 597.663, Caltabiano Sebastián, 0102; 589.600, Silvestri Armando Fernando, 4533; 596.328, Delfino Armando F. A., 1726; 595.142, Madad Miguel, 3811; 586.926, Busetti Pedro, 0227; 586.935, Castelli Miguel Alberto N., 0347; 586.941, Mosso Octavio Máximo, 4386; 585.782, Maero Juan Bautista, 0079; 596.400, Pereira Vázquez José, 2675; 595.145, Kuri José, 2735; 591.516, Bergesio Miguel, 3641; 589.586, Garcheterri Julio, 0120; 589.175, Lazares Gil, 3356; 589.158, Iglesias Alberto Manlio, 2432; 597.152, Brambilla Aldo Rosario, 2971; 596.832, Villar Portas José Manuel, 3075; 586.123, Aneardo Augusto, 3098; 585.382, Oliva Linares José Carlos, 0654; 589.558, Palumbo José, 2423; 595.128, Milett Manuel, 0663; 597.713, Osés Clementino, 1724; 595.543, Merica Nicolás, 1363; 597.644, Bazzochi, Delfo José, 3580; 589.920, Rosano José Francisco Juan, 3568; 589.923, Muroni Salvador, 0935; 586.943, Esandi Domingo, 4032; 585.226, Corradi Hipólito Alejandro, 5015; 589.196, Pérez Carlos, 0606; 594.530, Cichite Juan, 4095; 589.176, Armas Guillermo, 2019; 589.598, Berri Francisco, 2100; 589.914, Massi Baltazar Mario, 0.429; 594.544, Melfi Iluminado Federico, 2966; 594.534, Parin César, 2700; 597.153, Moretti Adolfo Emilio Carlos, 2346; 585.657, Paiva Martiniano, 2376; 597.725, Petrowitsch Francisco, 5247; 595.894, Girona Pedro, 4354; 585.769 Simonini Luis Eduardo, 4936; 586.538, Romiti Septimo, 0135; 586.924, Agnese Esteban Angel, 5298; 588.838, Mosso Septimo Francisco, 1051; 586.122, Sambi Enrique Augusto, 4189; 589.260, Diego Alvarez José, 0598; 586.824, Ramírez Eusebio, 4061; 596.794, Castel Isidoro Sixto, 4337; 586.939, Martino Lorenzo, 1232; 585.213, Bidegain Manuel, 3910; 588.499, Pampin Gerardo, 2425; 586.944, Esandi Félix, 2536; 589.369, Tonelli Aurelio, 4572; 595.718, Ferreira Bussio Santiago, 3788; 585.262, Farrelli Salvador, 4272; 595.127, Milet Miguel, 0087; 585.237, Ferraro Nicolás, 4056; 585.297, Barboza Matías, 3005; 585.779, Giovanetti Armando Anastasio, 3251; 592.108, Giannasi Nafren, 1657; 590.257, Lasa Ituarte Benito, 5042; 597.551, Petrowitsch Pablo, 3040; 585.784, Ricotti Constancio, 0747; 594.576, Alarcón Víctor, 4400; 585.370, Pérez Manuel Julio, 0685;

(Continuará mañana)

TEATROS NOTAS-CINES

JORNADA

Teléfonos: Rivadavia, 6800. El Diario de Buenos Aires Para Toda la República. Sábado 12 de Setiembre

Hable más bajito

Por ALTAVOZ



MIENTRAS aguardo el ascensor en la planta baja de una gran tienda, oigo a una señora joven, que tiene un zorro gris sobre los hombros:

—Mejor es que te vayas, querido. Vas a llegar tarde a la oficina... Yo termino acá unas compras y en seguida voy para casa.

—¿Por qué no las dejás para mañana? Sino vas a tener que volver sola...

—Es que hoy liquidan unos trajecitos tan monos para los nenes, que tengo miedo de perderlos. Es acá, en el segundo piso... Será cuestión de unos minutos...

En el ascensor.

Primer piso. Segundo piso. Tercer piso... Octavo piso... Confitería.

La señora del zorro gris sale del ascensor a mi lado y toma asiento en una mesa ocupada por un joven de bigotes rubios, y se saludan sonrientes.

¿Qué Opina Ud.? DIÁLOGOS de JORNADA

Habla el Doctor Juan B. Terán

El Problema del Analfabetismo

JUAN B. TERAN es uno de los pedagogos que más celo han demostrado en la práctica de la compleja ciencia de enseñar. Con motivo del pavoroso problema del analfabetismo, amenaza constante para la civilización de los pueblos, hemos solicitado su palabra. Hoy nos habla de ello.

COMO se publicara oportunamente, hay medio millón de niños que estando en edad escolar no han recibido aún los beneficios de la instrucción primaria. Estos niños están entre los seis y trece años. El censo de la instrucción primaria de la República fué preparado pacientemente por las co-



misiones destacadas en las provincias y territorios. En la capital federal hay casi veinticinco mil niños que no van a la escuela. Considerando que sobre el particular sería de suma importancia la opinión del presidente del Consejo, doctor Juan B. Terán, lo entrevistamos hoy.

El maestro heroico

—¿Cuál es, a su juicio, doctor, la mayor dificultad en la lucha contra el analfabetismo?

—La experiencia ha demostrado que una de las dificultades mayores de la lucha contra el analfabetismo es la existencia de "los pequeños rincones", donde la población escolar no alcanza al mínimo de veinticinco alumnos que se exige. De manera que queda fuera del alcance de la escuela fija. Mi opinión es que allí debe haber un maestro aunque no establezca una escuela.

—¿De qué manera podría combatirse ese estado de cosas?

—Yo tengo un proyecto mediante el cual se tiende a adoptar el instrumento a ese fin. Hay que proveer a la enseñanza de esos pequeños grupos de diez a veinte alumnos. El procedimiento escogido ha sido sugerido por la vieja práctica provinciana de maestros o pseudos maestros, que reunían en sus casas a los niños de la vecindad para impartirles la enseñanza. El doctor Mario Bravo cuenta como él aprendió las primeras letras de esa manera acudiendo al mismo hogar del maestro con otros niños, para allí aprender el alfabeto.

—¿Cuál es, a grandes rasgos, el sentido de ese proyecto?

—La enseñanza primaria será impartida en provincias y territorios, además de las escuelas actuales, por maestros normales en los núcleos de población donde no alcancen los niños de edad escolar al mínimo exigido por la reglamentación vigente. La enseñanza a que se refiere este proyecto comprende a núcleos de niños no menores de 10 ni mayores de 25 años, y que se encuentren fuera del radio de las escuelas actuales, nacionales, provinciales, municipales o particulares.

En el hogar del maestro

—¿Cómo se impartiría esta enseñanza?

—La enseñanza será dada en el domicilio del propio maestro. Los maestros que aspiran a dictar esta enseñanza deberán inscribirse en el Consejo Escolar de la provincia o, en su defecto, en la Inspección Seccional en cuya jurisdicción se encuentren los niños. Dichos maestros deberán acompañar la nómina de los niños a quienes impartan la enseñanza, con indicación del domicilio, lugar, edad. Se admitirían solamente en la inscripción a niños que no hayan figurado anteriormente en ninguna escuela.

—¿Qué condiciones debe reunir el maestro que se disponga a impartir esta clase de enseñanza?

—Deberá tener el título de maestro normal, buena conducta y buena salud. Es necesario, asimismo, que la casa del maestro esté en condiciones de higiene y que los niños inscriptos sean analfabetos.

—¿En qué consistiría esta enseñanza?

—La enseñanza comprenderá: lectura, escritura y cuentas elementales, y deberá ser satisfactoriamente trasmitida, dentro del término de nueve meses. Podra comenzar en cualquier época del año y terminará dentro del plazo expresado. El Consejo Nacional facilitará libros escolares, cuadernos, lápices y tinta para el desempeño de esta enseñanza.

"El pequeño rincón"

—¿Tendría resultados la realización de este proyecto?

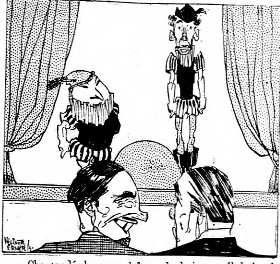
—Creo firmemente que sí. La enseñanza en ciertas regiones de la República es algo heroico. Sé de esforzados apóstoles de la enseñanza que tienen que hacer leguas y leguas a lomo de mula para llegar al punto determinado para el funcionamiento de la escuela. La enseñanza debe buscar al niño y no el niño buscar la enseñanza. En los sitios apartados, donde la escuela no puede funcionar, no hay razón para pensar que no debe allí florecer la enseñanza. La escuela es el local, el maestro es el espíritu. Allí donde vaya el maestro, allí estará la escuela, y tanto más sagrado cuanto será el propio hogar de quien enseña.

—¿Cómo se resolvería la faz económica del proyecto?

—El pago de la enseñanza se haría de la forma siguiente: Si la asistencia media es superior a diez niños, la retribución consistirá en tres cuotas: la primera de 300 pesos, a los dos meses de comenzada la enseñanza; la segunda de 300 pesos, a los cuatro meses, y una tercera de 400, al darse por terminada la enseñanza. Si la asistencia media es superior a 15 e inferior a 20, la retribución será superior a la anterior y siempre en cuotas como las anteriormente enunciadas.

ALMA TORERA por D. Juan el Zorro

EN EL COLON



—Che, ¿podés hacerme el favor de decirme cuál de los dos es el bajo?

☆ ★ ☆

Hace 69 Años

... el 12 de setiembre de 1862, se promulgó la ley declarando Código Nacional de Comercio al redactado por los doctores Vélez Sársfield y Acevedo.

☆ ★ ☆

OPINIONES..

"Se está produciendo en estos momentos un cambio en la naturaleza de la demanda de las mercaderías, que tiende a pasar de lo necesario a lo superfluo. Y a ese cambio, los industriales no han ajustado todavía sus planes". De un discurso que Rupert E. Beckett pronunció en Londres.

☆ ★ ☆

Coplas Criollas

Qué me importa que anochezca
De noche también sé andar.
Qué me importa de tu olvido
Quien me quiera no ha'i faltar.
Vos, dicen que andas contando
Que yo me muero por vos;
Es cierto que yo me muero,
Pero es por otra mejor.

☆ ★ ☆

Concurso de Letras de Tango

• • •

Del Viejo Barrio

Era un pibe retobado
vivaracho y pendenciero
el que armaba la camorra
en el barrio de Rondó,
que jugaba a la rayuela
con purretes guerrilleros
y que el cana, hasta su casa,
varias veces lo llevó.

A la escuela no iba nunca por hacerse (la rabona.
Cuántas veces a los padres sin piedad (los engrupió
que estudiaba, que en la escuela era el (pebete más bueno,
para pedirles dinero que en el juego se (gastó.
Hoy es hombre, y entre rejas comprende (que todo aquello
fué fatal porque su mente de maldades (se pobló.
Y maldice los momentos de los días de (su infancia
que llenaron, para siempre, de dolor su (corazón.

Hoy comprende más que nunca
que el camino de su vida
quedó trunco cuando niño
lo llamó la perdición.
Que no tiene culpa el padre
ni la madre, tan querida.
Fué el destino inexorable
que al abismo lo arrojó.

ELISEO SILVA.

Escriba una buena letra de tango; una letra como la que usted desea escuchar. Usted puede convertirse en el autor de un tango de éxito, puesto que conocidos compositores harán música para las mejores letras que se publiquen hasta el 1 de octubre. Envíe su colaboración a Don Juan el Zorro, Alma Torera, JORNADA, Avenida de Mayo 1333.

☆ ★ ☆

Arbol Sagrado

La foto muestra a un peticionante frente al árbol de Nuestra Señora de la Encina, que se encuentra cerca de París y ante el cual desfilan diariamente gran cantidad de devotos. Obsérvese los ex votos que cubren el árbol y que han sido ofrendados por los peticionantes.

☆ ★ ☆



—"Querida mamá: Nueva York es una ciudad de un lujo admirable y..."

(De "Life", de Nueva York).

Mentiras Criollas

Obra Original de Fulano de Tal.

☆ ★ ☆

EROS

Ha sido determinado exactamente el período de rotación de Eros alrededor de su eje: 5 horas, 16 minutos 12 segundos.

☆ ★ ☆

ADIVINANZA

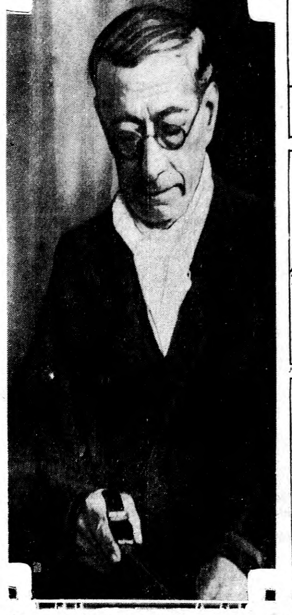
¿A que no saben ustedes por qué los chanchos caminan siempre con la cabeza gacha?

Los chanchos caminan siempre con la cabeza gacha para ocultar la vergüenza de saber que su madre es una puerca.

Ex-hombres por DIÓGENES

Van Desfilando los Hombres que Dejaron de Serlo

EL asilo del Ejército de Salvación es un refugio de ex hombres derrotados, cuyos relatos, de una conmovedora realidad, recogemos en estas notas









—¡LUIS LACLAISSE! — grita el mayor Palací.

—¡Presente! mi mayor — responde un hombre que se acerca a nuestro grupo saludando casi militarmente. Es un hombre relativamente joven, cuya edad es difícil de precisar; amplias arrugas surcan su frente espaciosa y su rostro, curtido por las inclemencias de la adversidad, tiene una expresión de resignada indiferencia que en vano pretende disimular bajo la máscara de una sonrisa que se trueca, a veces, en una mueca amarga y dolorosa.

Viste con alguna pulcritud y conserva un aire propio de aquellas personas que han estado en mejor situación y que aún pretenden mantener penosamente su ya remota y casi olvidada holgura. Sus grandes ojos oscuros nos observan con curiosidad, mientras sus manos inquietas arreglan con cierta refinada coquetería el blanco pañuelo que rodea su cuello.

Oficial del Ejército Francés

—¿Usted ha sido militar? — le preguntamos.

—Efectivamente, — nos responde en perfecto castellano —; yo soy hijo del coronel Laclaisse, que tan brillante actuación tuvo en la guerra de 1870 y tan desgraciada para Francia. Mi abuelo, — el mariscal Laclaisse — sirvió a las órdenes de Napoleón, muriendo trágicamente en la terrible retirada de Moscú. Sus restos fueron traídos a París pero, a pesar de nuestra empeñosa búsqueda y las reiteradas investigaciones realizadas para encontrarlos, nunca supimos más nada de éllos.

Estudiante en Saint Cyr

Vivía con mi madre en Lyons con la pensión que le otorgó el gobierno como viuda del coronel Laclaisse —mi padre—. Cumplía yo los 18 años cuando terminaba mis estudios secundarios en el liceo de aquella ciudad. Mi madre, que conservaba religiosamente el culto de las tradiciones y glorias familiares, me hizo ingresar al colegio militar de Saint Cyr, cuya rígida y severa disciplina modificó totalmente mi carácter.

Al cabo de seis años salí del colegio ostentando mi flamante diploma de subteniente de caballería, comenzando en esa forma mi carrera, truncada más tarde por circunstancias extrañas e inesperadas, agenas a mi voluntad.

Mi Primer Contratiempo

Me destinaron a prestar servicios en Argelia, que ya en aquel entonces era una colonia progresista y floreciente. Me presenté, junto con otros compañeros egresados al mismo tiempo que yo, al jefe de la guarnición, quien nos dió ubicación en los distintos regimientos, después de una breve arenga en la que nos exhortaba a acatar la disciplina y a cumplir extrictamente con nuestros deberes profesionales. A mi me destinó a dirigir una compañía de reclutas de la Legión Extranjera, formada por hombres de todas las edades y de todas las latitudes, algunos con instrucción y otros con un desconocimiento completo en el manejo de las armas. Pero mi actuación al frente de aquélla no duró mucho tiempo; una desinteligencia con un capitán de la compañía, que pretendía que cometiera arbitrariedades con los reclutas, a los que trataba en forma inhumana y desconsiderada, fué la causa de mi arresto durante un mes por el delito de insubordinación simple.

En Marruecos

Este primer contratiempo en mi carrera militar deprimió profundamente mi espíritu, amargado más aún por la noticia de la muerte de mi madre que acababa de recibir. Perdí el estímulo y el entusiasmo y ya no respondía sino como un autómata a las órdenes que recibía o impartía. Después de cumplir la pena que se me había impuesto recibí orden de partir para Marruecos, a donde era trasladado. Las cosas allí no andaban muy bien; Francia y España estaban empeñadas en una lucha de conquista que llamaban civilizadora contra los moros, que habían declarado la guerra santa a todo lo que era extranjero. El fanatismo religioso y el enorme poder de sugestión de los caudillos sublevaban las masas incultas y belicosas, las que eran arrastradas al asalto y al pillaje en una desenfrenada locura incendiaria y homicida.

En tales circunstancias llegué a Fez, la ciudad santa de las mezquitas, de los minaretes y de los turbantes, ocupada militarmente por tropas francesas. El sultán, Muley Afid, permanecía adicto a Francia y colaboraba con las autoridades civiles a imponer orden y respeto. Partimos para Tetuán, que acababa de ser saqueada por los moros y abandonada por la población europea, huyendo hacia la costa para embarcarse en los buques surtos en el puerto. La empresa de desalojar a los rebeldes insumisos resultaba harto difícil por los procedimientos de guerrillas que empleaban aquéllos y el conocimiento y la sagacidad, unido a su natural fanatismo, nos obligaba a tomar toda clase de precauciones. Dos días de intensa lucha, con violentas descargas de fusilería y de cañón, produjeron efectos desastrosos en la ciudad, cuyas calles llenas de heridos y cadáveres producían una penosa impresión.

Los moros comenzaron su retirada refugiándose en las montañas abruptas y en los montes escabrosos, huyendo con sus corceles y sus mujeres montadas en la grupa de éstos. Continuamos persiguiéndoles hasta Morgador, en uno de cuyos zocos caí herido por los efectos de la explosión de una granada, que me hizo perder totalmente el conocimiento.

Prisionero de los Moros

Cuando reaccioné halléme tendido sobre un tapiz, en el Aduar de un poderoso caudillo llamado El Raisuli, jefe de la belicosa tribu de Ben Hafet. Era un hombre de rostro adusto y de aspecto siniestro, rodeado de lugartenientes y de hermosas mujeres, cuyos rostros cubiertos de blancos velos impedían verles sus facciones.

—¿Qué tal os sentís? — me dijo El Raisuli en perfecto francés.

—Un poco dolorido y con mucha sed, que me abraza el pecho, emir — le contesté.

—Bueno, aquí sanaréis, pero no intentéis fugaros porque os puede costar la vida, — y recalcó sus últimas palabras con un tono amenazador. Dió orden a una de las mujeres que cuidara de mí y que vigilara todos mis movimientos.

Un Amor Accidentado

Aischa se llamaba mi accidental enfermera, la que me prodigó tan solícitas atenciones que al cabo de un mes estaba casi completamente restablecido de mis heridas.

Durante el tiempo que permanecí en convalescencia había observado que Aischa no se separaba del lado mío y que por el contrario me dedicaba tantos cuidados que empezó a despertar las sospechas de mis guardianes.

Varios meses transcurrieron hasta que una noche Aischa, con voz queda, velada por la emoción, me confesó su gran tragedia interior. Ella me amaba, pero su religión y su ley le impedían unirse a un extranjero. Me propuso que huyera junto con ella, para lo cual contaba con la adhesión de un moro adicto y sumiso que nos facilitaría la fuga. La empresa resultaba muy peligrosa y sus resultados hartos difíciles de prever.

Pero fueron tan insistentes sus ruegos y tanto calor puso en sus palabras que una noche sombría y sin luna resolvimos escaparnos. Almanzur, que así se llamaba nuestro acompañante, nos guió hasta un monte cercano, indicándonos después el camino más corto para llegar a Casablanca.

Huyendo de los Moros

De día descansábamos, alimentándonos de dátiles y nueces, y de noche comenzábamos nuestra marcha penosa y llena de asechanzas, guiándonos por las estrellas y procurando evitar el encuentro de las partidas de moros agazapados en las colinas y montes. Mientras tanto, yo había comenzado a experimentar por aquella extraña mujer un sentimiento mezcla de admiración y de cariño, y tan fuerte fué aquél que me olvidé por completo de mi condición de militar y de mi juramento, prestado al incorporarme al ejército de mi patria.

No sé los días que anduvimos sorteando toda clase de peligros; sólo recuerdo que al llegar a Casablanca Aischa se enfermó de fiebre maligna muriendo en mis brazos, en la tienda de un viejo moro amigo de Francia, donde nos habíamos refugiado.

. . . .

Ahora, mis años y mis achaques me impiden trabajar y, aquí, en este asilo, pasaré mis últimos años. No tengo otra esperanza.

—¿No es verdad, mayor Palací?